



GRAMA

ENTO  
E L  
CI  
SAG  
ZUMO  
NOPIN  
OICINI  
SONAT  
SOTA  
SAC  
SI  
S O  
CION

BIMO  
O R  
ON  
ACA  
AMAM  
ATASE  
SERRIN  
LAROT  
SANA  
SEC  
S SI  
S O  
ION

úmero ro-  
ja agri-  
ovincia de  
o. Al revés,  
atón en-  
o. Antigua  
engua grie-  
ventilada.

Masas que  
Al revés,  
e forma la  
evés, reptil  
revés, gé-  
adrileño de  
unto cardi-

e dispersas  
e estas pa-  
s de sus le-  
eben llevar  
tas, forma  
o de Portu-

SONAJE



# Arriba

Madrid, domingo 21 de abril de 1968

## EL CONQUISTADOR ARTE PORTUGUES

Esta semana ha florecido en Madrid el último capítulo—autores contemporáneos—de una larga y fecunda historia del arte portugués, que a lo largo de siglos y siglos ha venido iluminando, con luz propia, florecientes tierras de todos los mares

Ayuntamiento de Madrid



# TRIUNFO DEL PRET A PORTER EN EL CORTE INGLES

Por el gran estilo de  
las prendas  
Por su alta calidad  
Y por que son  
CREACIONES DE  
ALTA COSTURA  
A PRECIOS DE  
GRAN ALMACEN

**MODELOS EXCLUSIVOS,**  
hechos con toda perfección  
en nuestra  
propia industria

*El Corte Inglés*



GOYA, 76

PRECIADOS, 3

(APARCAMIENTOS)

Ayuntamiento de Madrid







## LA OPOSICION DE LA «DOLCE VITA»

A los juveniles de las "Comisiones Obreras" que el pasado jueves se manifestaron en Madrid se les oía gritar: "¡Estudiantes señoritos, no!" "¡Proletarios, sí!"

Deduzco que a este sector obrerista no le interesa en absoluto las "libertades" por las que se baten en el "campus" universitario unos grupos concretos de escolares, hijos de la sociedad burguesa. Por la misma regla de tres, sospecho que también les tiene sin cuidado el ajeteo "izquierdista" de algún que otro periódico entregado a la "dolce vita" de la oposición y a la pequeña jaimitada rosa, a base de titulares rebuscados, fotografías estratégicamente emplanadas y otros materiales de menor cuantía.

Los obreros, a lo que parece, comprenden perfectamente que la democracia que predicán estos caballeros no se parece ni de lejos a la que ellos apetecen. Acontece, sin duda, que entre unos y otros existe un vacío profundo, una trituradora incomunicación, un desconocimiento garrafal... La sedicente "élite", bien pertrechada de munición económica y con una herramienta retórico-política inadecuada para generar la acción, trata en vano de conectar con el mundo del trabajo, "ese gran

desconocido". Sin un lenguaje de masas y sin un petitorio social mínimamente presentable, la conexión es más que problemática.

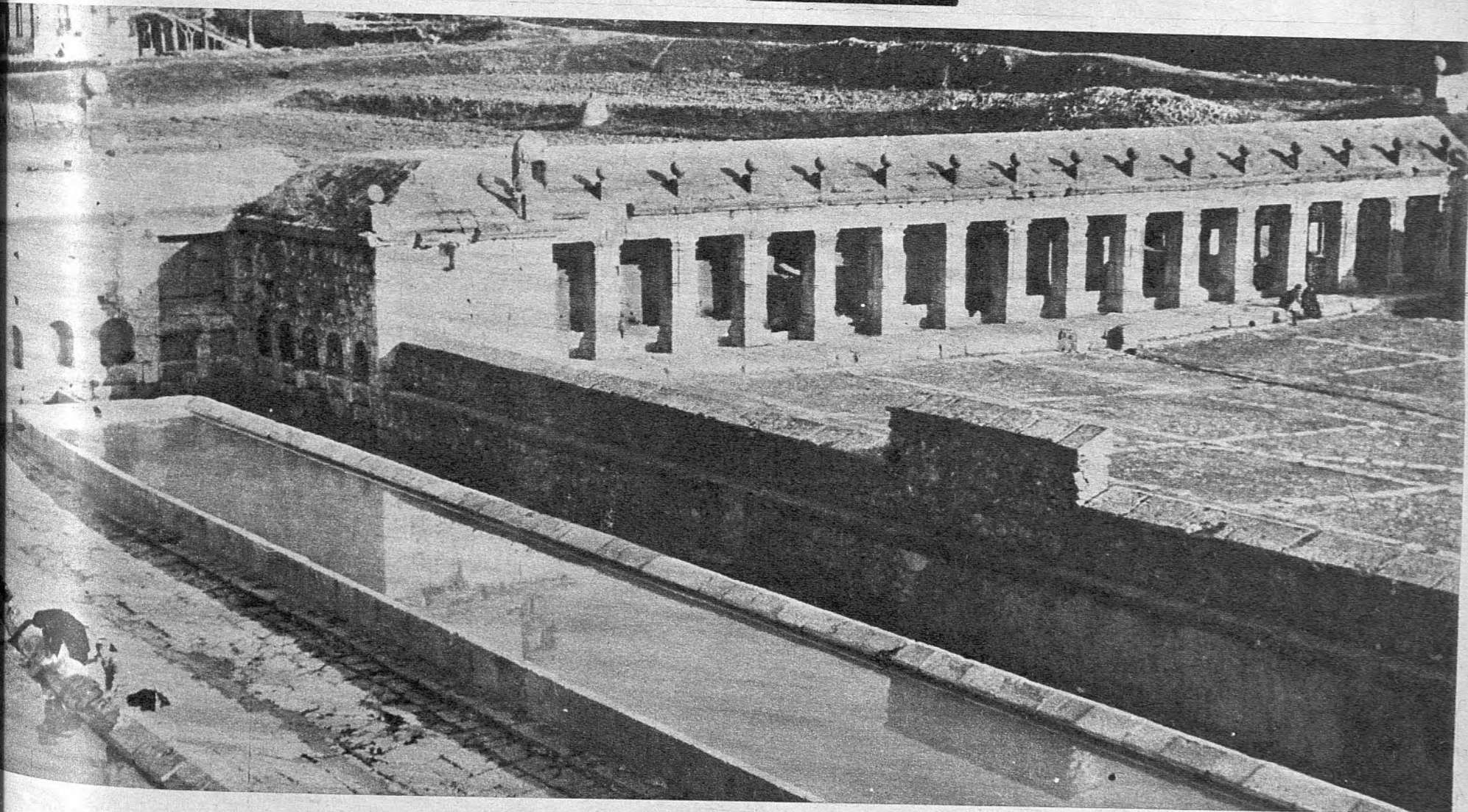
En 1968 no se puede andar por España con la pamema de la "oposición" y el timo de la "izquierda". Ni los intelectuales ni los obreros se van a dejar pescar con cebos de esas clases. El país no precisa de los servicios de pensadores subdesarrollados que, inexplicablemente, tratan de recrear las fobias y las filias de hace más de treinta años. Es incomprensible que induzcan a la sociedad contemporánea a penetrar en una especie de "túnel del tiempo", del cual se sale imbuido de jacobino, de cantonal, de radical-socialista, o de Dios sabe qué cosas.

Personalmente, opino que la oposición es necesaria por sus cualidades correctivas y fiscalizadoras, y porque en el fondo, es la rueda de repuesto que necesita todo sistema. Yo me quedo, si es que disiento de ellos o ellos disienten de mí, con la de los proletarios, porque ésta sí que es buena. La otra no pasa de ser una forma sinuosa y regalada de oponer a los paraísos artificiales de la "dolce vita"...

Cristóbal PAEZ



VILLAR PALASI.—¡Echaré a suerte a ver por cuál empiezo! ¡Es tanto lo que hay que hacer...!

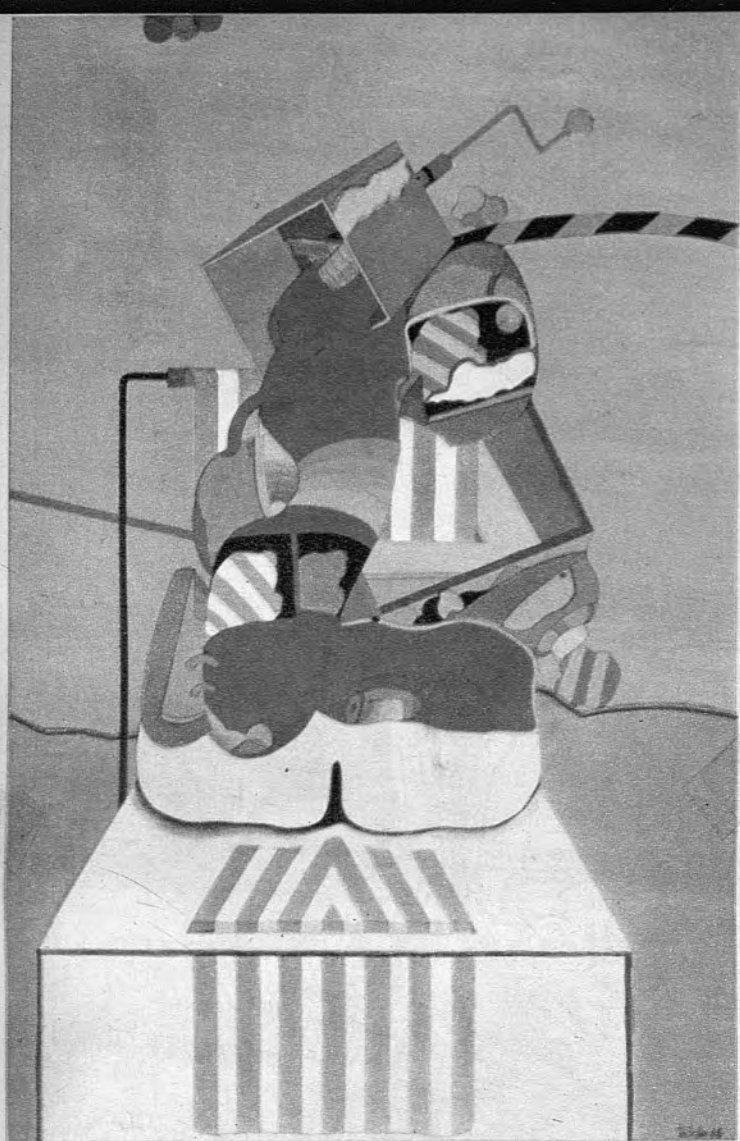


## LA PRODIGIOSA FUENTE DE OCAÑA

Pero, en serio, ¿conoce usted España? ¿Conoce la «fuente grande» de Ocaña? Pues ésta es: Herreriana pura. El señor Juan, el arquitecto de El Escorial la construyó a ratos perdidos allá por 1574, usando sólo piedra de sillería. Un día vino a verla el duque de Berwick, en amor y compañía de Felipe V. El general inglés suspiró, y luego dijo: «No se encontrará otra fuente igual en el mundo, aunque se peregrine a todas las naciones.» (Cifra.)

Ayuntamiento de Madrid



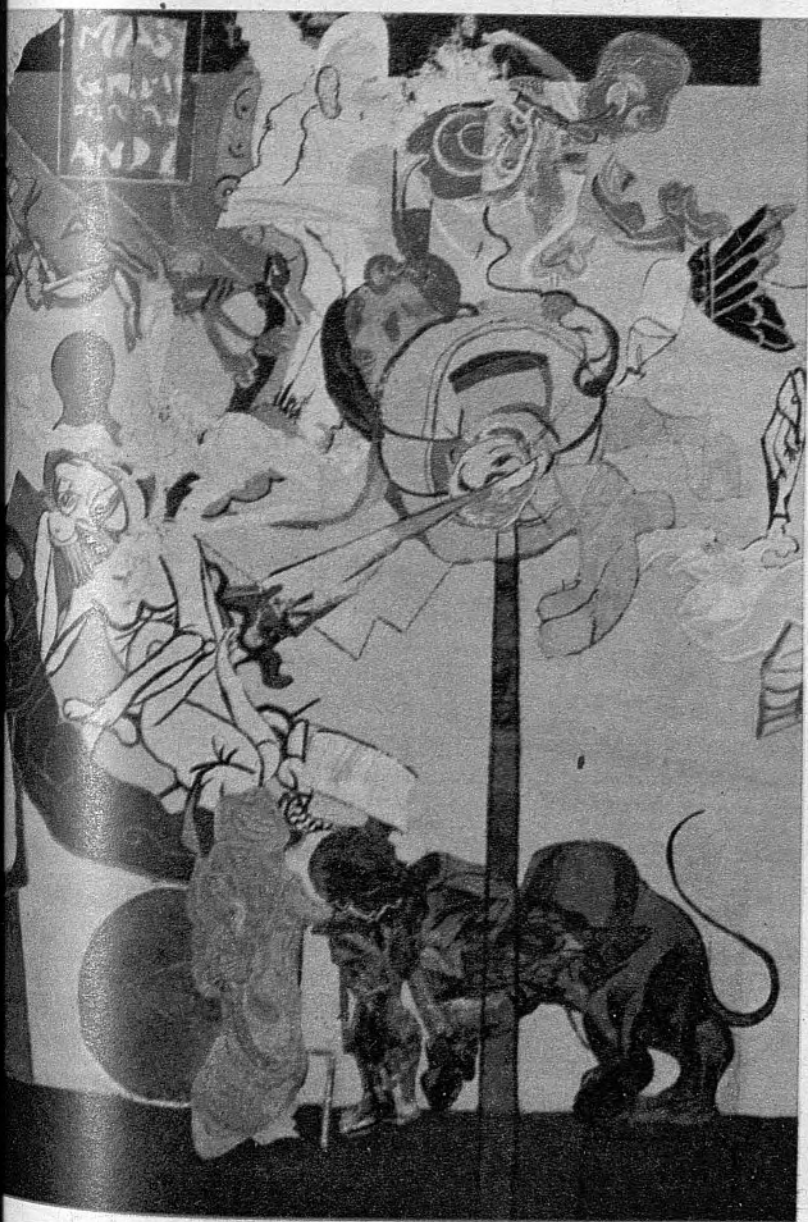
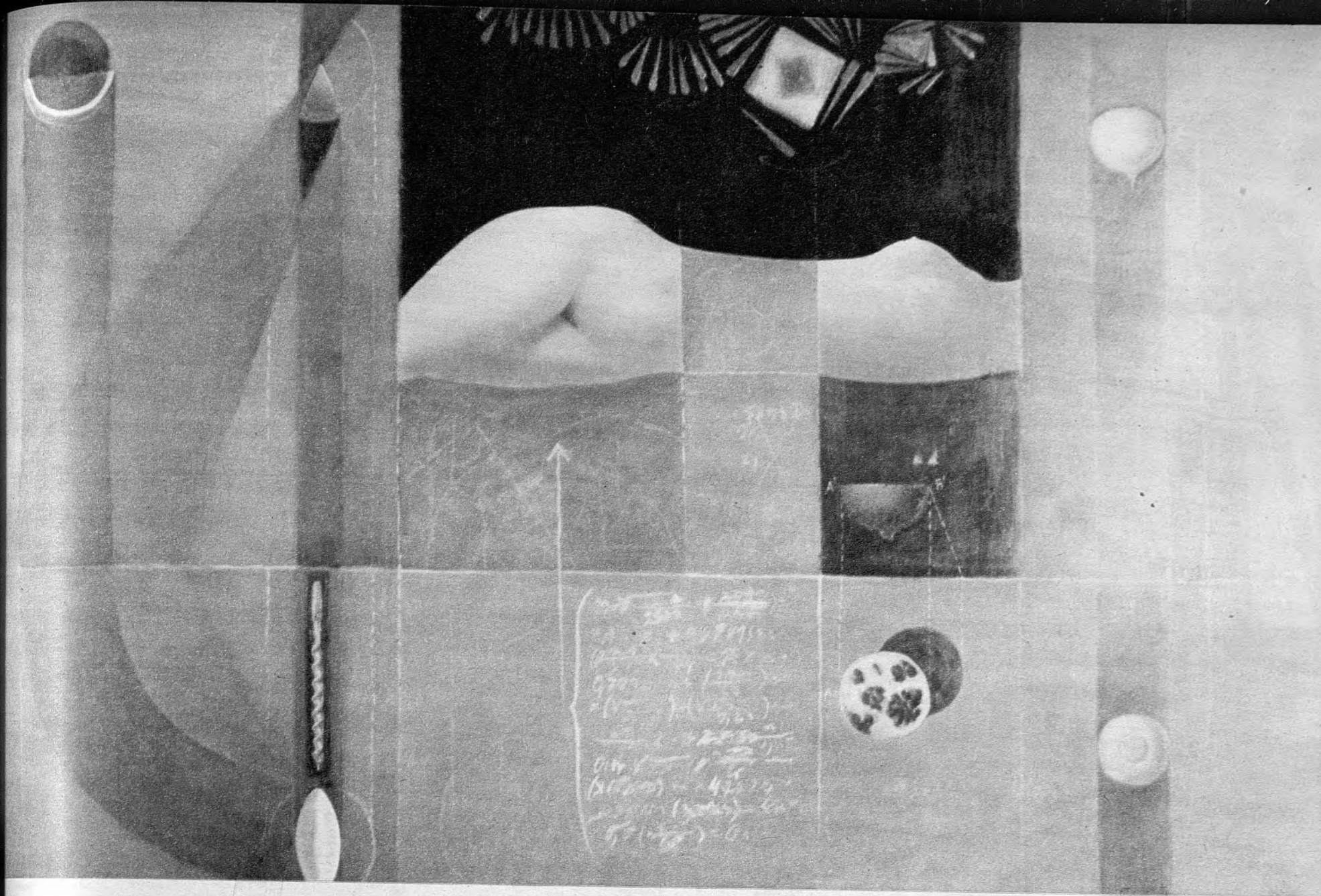


# **EL ARTE PORTUGUES QUE CONQUISTO SIGLOS Y TIERRAS**

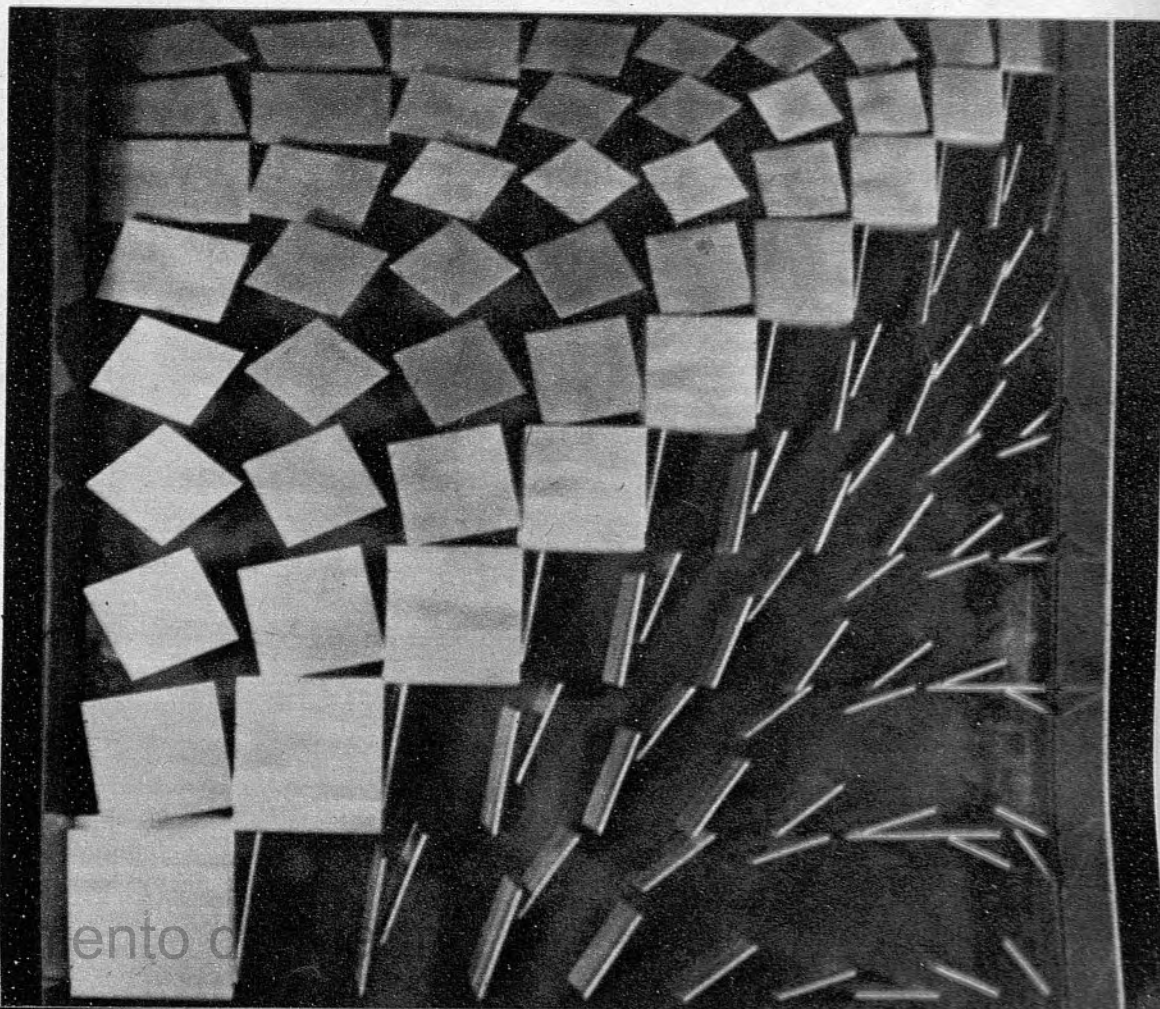




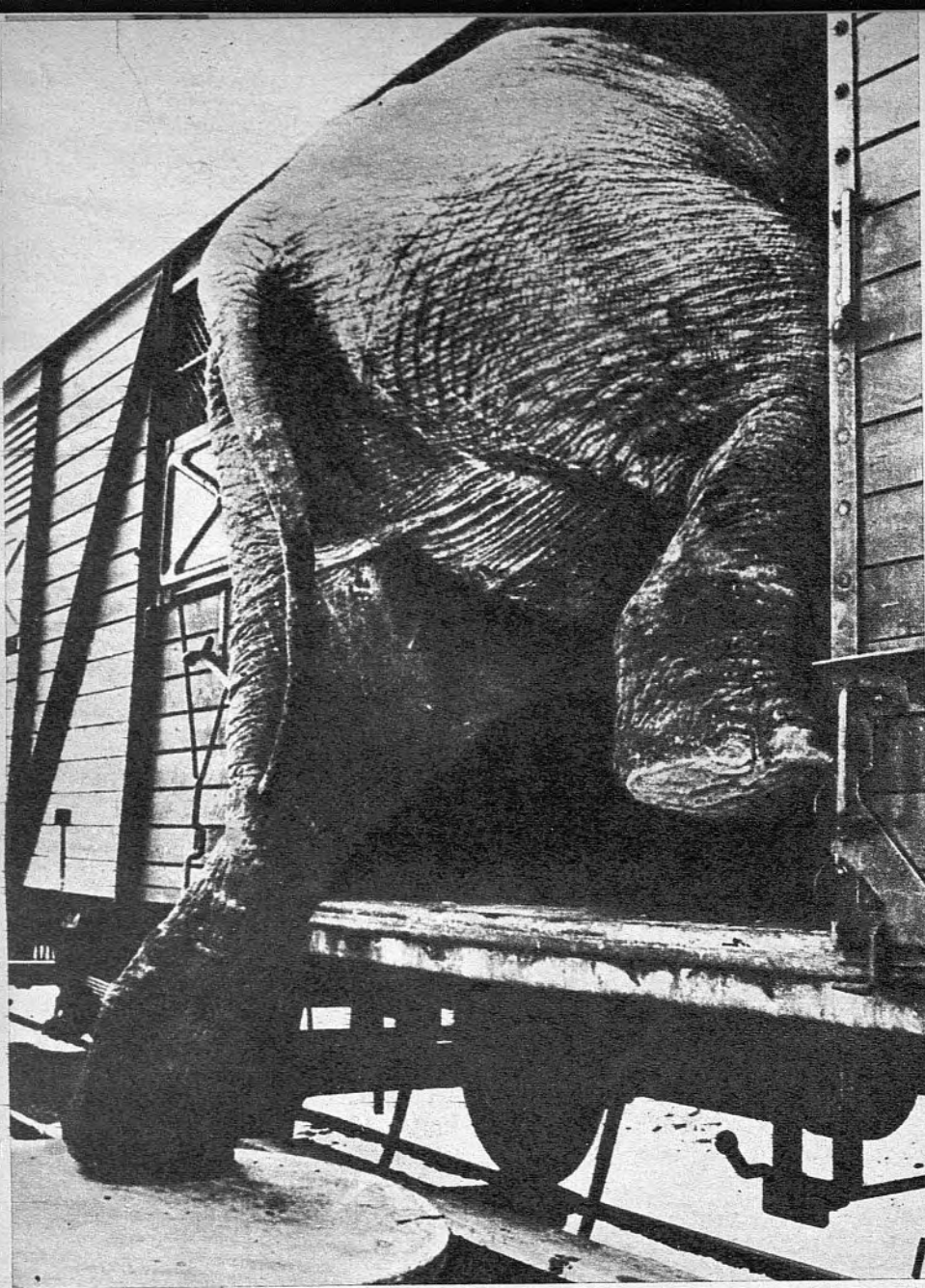
ES



Todo estalla en el siglo XV. Nace el arte portugués y nace en apogeo. Antes, el silencio. Los archivos no hablan de los "prehistóricos" portugueses. Las guerras y los extranjeros se llevan ese trozo de la Historia. También, el terremoto que sacude Lisboa en 1755 y destruye el Palacio de la Ribeira. Los extranjeros devuelven algo: viene el maestro Florentim y viene Jan Van Eyck a pintar el retrato de doña Isabel, la hija del Rey don Joao. Pero el genio, el centro, el vértice se llama Nuno Gonçalves. Francisco de Holanda le llama "una de las águilas de la pintura universal". Es el centro de la Escuela Portuguesa del s. XV. Es el hombre del gran viraje. Camino adelante, Portugal inscribe gloriosamente en la historia de la Arquitectura el arte Manuelino: piedras trabajadas en encaje. Es todo un estilo nacional. El marqués de Lozoya le llamaría "gótico oceánico". Es el "boom" de los grandes maestros canteros. Pasa el prodigioso arte del marfil africano, mientras en la India florecen los edificios "manuelinos". Tampoco China se escapa a la influencia. Es una apasionante historia, siglo a siglo, de un arte—¿por qué casi desconocido?—que dio luz al mundo. Hoy en Madrid "los nuevos" artistas portugueses nos han traído 177 obras. "Del naturalismo a nuestros días". Es el último estallido de un faro que ha alumbrado siglos.







## ¡AAAAAUPA...!

No es tanto problema como coger el Metro en Legazpi, pero por ahí se va la cosa. El superelefante es de Copenhague y las está pasando moradas. Ha habido que traerle una de sus peanas del circo para ayudarle en su laboriosísima ascensión



## LA FABULA DE LA LIEBRE

Carrera de veteranos en Ashland. A los caquéuticos veteranos les salen «ayuditas»: liebres jóvenes que les acompañan a trechos, alegrarles la carrera. Detrás, jóvenes también, pero más feos



## EL YERNO DEL PRESIDENTE

El yerno es, claro, Patrick J. Nugent, piloto de primera clase, que ya está el hombre incorporado al escuadrón 412 con base en Cam Ranh Bay. Nugent está aquí apilando bombas de setecientas cincuenta libras de peso, en su tercer día de trabajo





### PARIS: RECORDANDO A RUDI

Protesta francesa. Protesta estudiantil contra el atentado a Rudi «El Rojo». Los muchachetes se lo tomaron virulentamente. Este energúmeno, tras romper el parabrisas de un coche patrulla de la Policía, arremete a patadas contra el conductor

### SILENCIO... SE PROTESTA

Mojemos la pluma en hielo para presentar el nuevo tipo de «sentada» que se ha estrenado en Copenhague. Los estudiantes se hicieron fuertes en el Departamento de Psicología. Como protesta contra sus profesores, así estaba la biblioteca con dos protestadores. (Fotografía Cifra.)



### NO SIEMPRE SON LOS DE TEJAS...

Ya saben lo del chiste. Los tejanos tienen todos los records a la hora de hacer las cosas. Esta vez los de Miami les han ganado por la mano y muy probablemente acaban de batir la plusmarca de choques colectivos. Ni más ni menos que 65 vehículos chocaron uno de tras de otro en una autopista de Miami. Este es un ángulo del plurichoque: un microbús ha aplastado materialmente a un coche, con un «official» en la matrícula. (Foto de Cifra.)



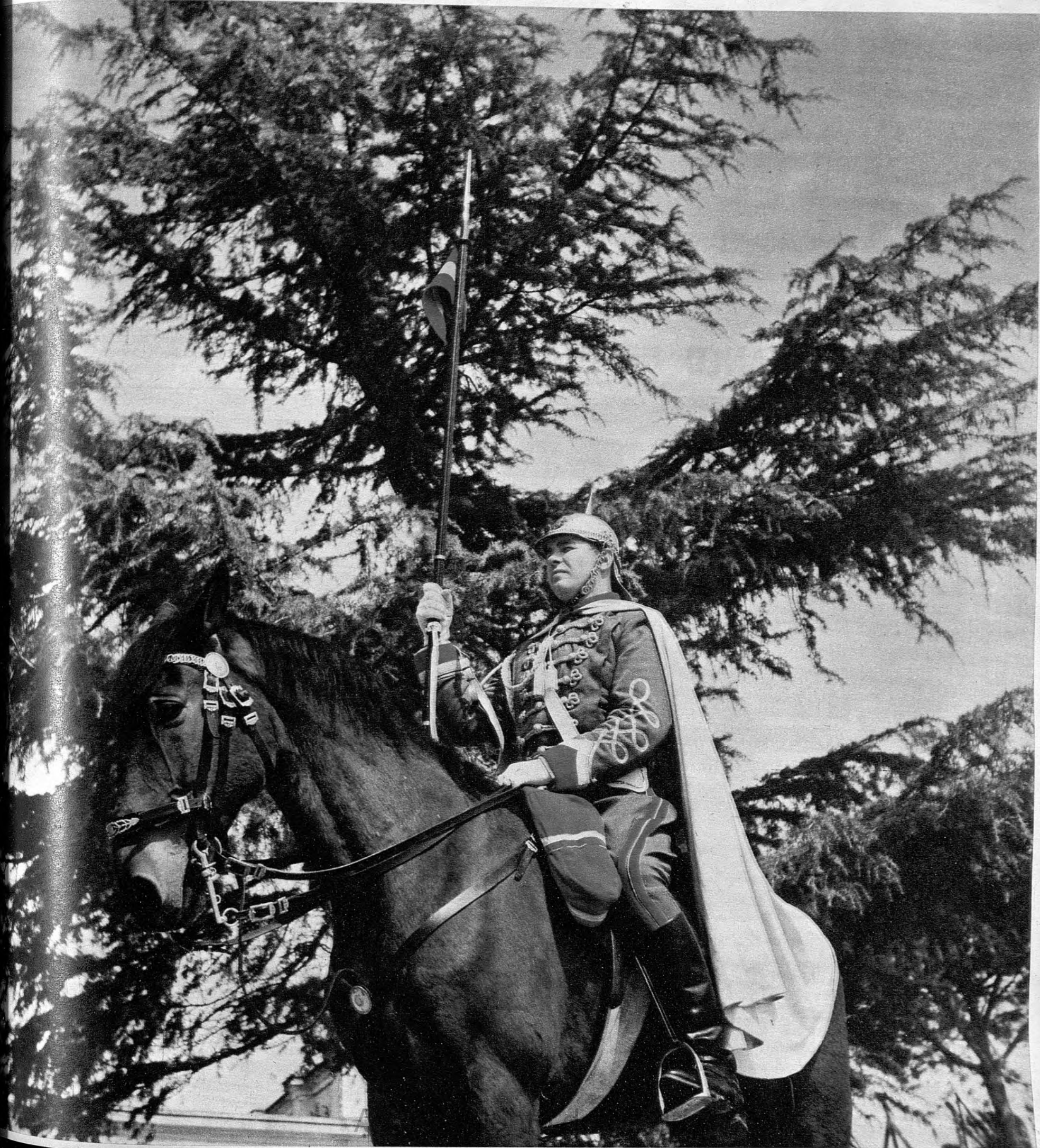
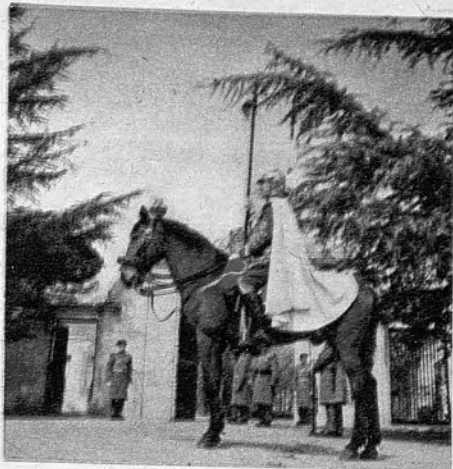
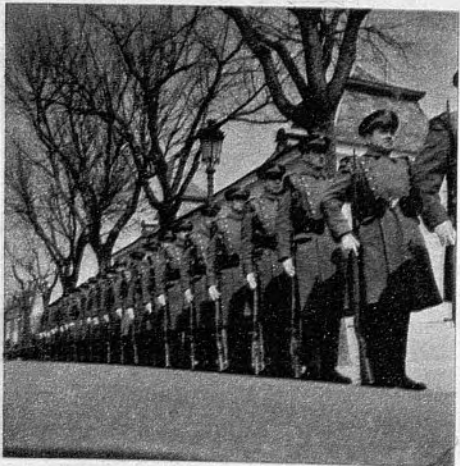


# **GUARDAR A FRANCO, GUARDAR A ESPAÑA**

Ayuntamiento de Madrid



se llenan sólo de color —rojo, azul, gualdrapas y bronce— de estos mil y un madrileños van, que vamos cada domingo de la ermita, del río, del bosque y la quieta paz. Ya no se sólo de color los ojos, que algo por la garganta cuando es la hora de relevo o cuando caracolean los o brillan las espadas. Es en cuando uno se da cuenta que «El León de Madrid» se ha convertido el corazón de España y que de los muros encalados y de la levemente ocre se hace la Paz. Es lo que custodian aquí y en castellana y en los mil viajes, Es adelante, estos hombres que brillan entre los abetos. (Fotos Pastor.)



0,  
IA





## TODO SE ARRANCO DE CUAJO

En esta aldea de Arkansas, Greenwood, un tornado ha dejado las cosas así: 17 muertos, 20 desaparecidos, 400 heridos. Árboles, vehículos, postes y edificios volaron materialmente, arrastrados por la tremenda furia del tornado



### ENLACE SILVESTRE CERDA - BORREGO RUIZ

La señorita María Luisa Borrego Ruiz y don Vicente Silvestre Cerdá, después de su boda celebrada en la iglesia parroquial de San Jerónimo el Real (Foto Lozano)

COMO SE LLAMA?



# *me llamo* **SEAT 124**

CINCO PLAZAS Y GRAN PORTAEQUIPAJES.  
MOTOR DE 1.197 c. c. Y 65 CV. DE POTENCIA.  
CONFORT, SEGURIDAD Y 147 KM HORA DE VELOCIDAD.  
CUATRO FRENOS DE DISCO.  
NO NECESITA ENGRASE.

ESPAÑA,  
A LA HORA DE EUROPA  
CON EL **SEAT 124**



Precio sin impuestos: 118.000 pesetas  
(versión de lujo, 125.000 pesetas).

Ayuntamiento de Madrid





# MOROS Y CRISTIANOS, EL TRUENO QUE NO CESA



Pero  
vestir  
Nueva  
lloran  
cuyo n  
lo mej  
de com  
cuando  
con las  
emocio  
la gran  
no par  
merá la  
ollá", c  
tando  
cerá "S  
rando s  
llanos"  
arriba,  
las mar  
ra y el



S,  
SA

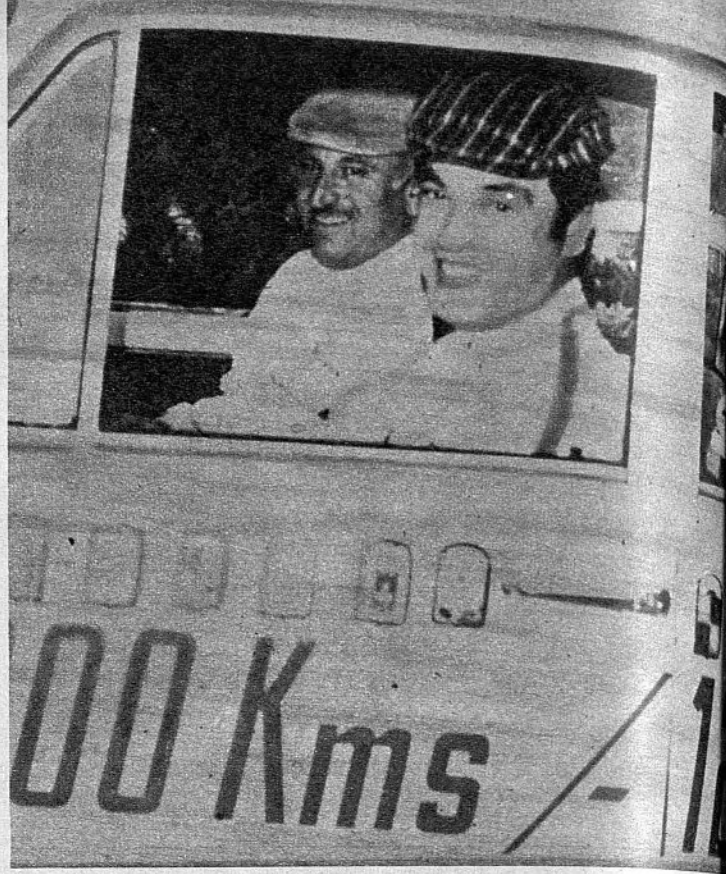


Pero usted sabe, de verdad, lo que se siente al "vestirse"? Alcoyanos hay que han venido desde Nueva York sólo a "vestirse". Alcoyanos hay que lloran al "vestirse". Aunque no sea de "Alférez" cuyo manto se teje cada año, meses y meses, a lo mejor por veinte mil duros. Aunque sea sólo de comparsa en la "filá", hombro con hombro, cuando los "mozárabes" desfilan en la "entrada" con las gafas negras, mascando el puro para no emocionarse. Hoy empieza de Villajoyosa a Ibi la gran traca de los moros y los cristianos, que no parará hasta octubre. Un día de éstos se comerá las habas y la morcilla en la gran "nit de la ollá", cuando todo Alcoy desfila de paisano, juntando sus hombros. Una noche de éstas aparecerá "San Jordiet" en el alto del castillo disparando sus mil flechas. Un día de éstos, los "castellanos" harán recular a los "almogáraves", Alcoy arriba, con cien mil golpes de arcabuz, mientras las manos se convierten en una pulpa de pólvora y el corazón en una paloma... (Fotos Arjones.)



Ayuntamiento de Madrid





## BARCELONA: LA FIESTA DEL AUTOMOVIL

Después de un largo paréntesis de años, ayer Barcelona vivió la apertura del Salón Internacional del Automóvil, que estuvo presidida, en el Palacio de las Naciones, por el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís, a quien vemos en la foto superior. La «cumbre» del automóvil está aquí, en medio de la expectación de técnicos y hasta «utilitaristas». La gran fiesta del automóvil conoció ayer también el «suceso» del «final feliz» de la aventura de Virgilio Hernández Rivadulla y Luis del Val, que a las nueve en punto de la mañana, según todas las previsiones, finalizaron en Castelldefels su «raid contamos contigo». Virgilio y Luis se «pasaron» en kilometraje: han recorrido, en total, 8.303 kilómetros. De sus ciento veinticuatro horas, noventa y tres se las pasaron al volante y treinta y una en paradas. Su promedio absoluto resultó de sesenta y seis kilómetros por hora que mejora en seis kilómetros el conseguido en el «rallye» de Montecarlo. (Foto de Cifra.)



## EL NUEVO COLEGIO DE SAN LUIS DE LOS FRANCESES

A mediodía de ayer, en Pozuelo de Alarcón se han inaugurado las instalaciones del nuevo colegio de la Embajada de Francia, San Luis de los Franceses. Las modernas dependencias fueron bendecidas por el arzobispo de Madrid, doctor Casimiro Morcillo, y el embajador de Francia en Madrid pronunció unas palabras. A la izquierda, la lápida que conmemora el acto. A la derecha autoridades e invitados recorren las instalaciones del Colegio. (Contreras.)

Ayuntamiento de Madrid





# MORATALAZ

algo más que una vivienda

Una ciudad completa como es Moratalaz debe contar con los comercios que aseguren su normal abastecimiento. En Moratalaz existen abiertas al público cerca de 500 tiendas que suponen prácticamente toda la gama comercial. Además

cuenta con un importante supermercado. Muy pronto se abrirá al público un Mercado Central de Abastos, actualmente en avanzada construcción... y es que Moratalaz es algo más que una vivienda.

## NUEVOS PISOS EN VENTA

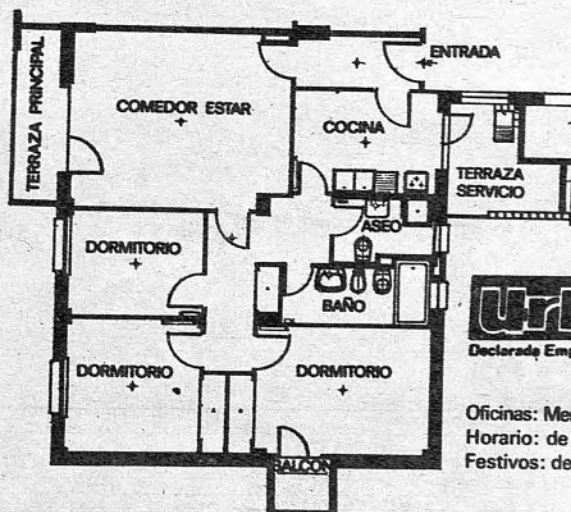
### Tipo L-8

PRECIO TOTAL 566.000 PESETAS

- |  |         |
|--|---------|
| a) A Urbis a la firma del contrato           | 208.000 |
| b) A Urbis en 18 mensualidades de 6.000 pts. | 108.000 |
| c) Aplazado a 10 años                        | 250.000 |

### VISITE LA EXPOSICION DE VIVIENDAS EN MORATALAZ

todos los días laborables (excepto lunes) de 9,30 a 1,30 y de 4 a 8 y los festivos de 11 a 1,30 y de 4 a 8.



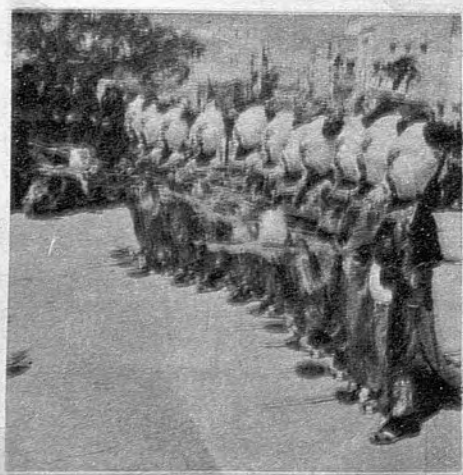
**Urbis S.A.**  
Declarada Empresa Ejemplar el 18 de Julio de 1981

Oficinas: Menéndez Pelayo, 71 - Madrid  
Horario: de 9,30 a 1,30 y de 5 a 8  
Festivos: de 11 a 1,30 y de 5 a 7,30

Renta Limitada Grupo 1.º Expte. M.I. - 3797/63. Calif. Prov. 15-11-63. Estas viviendas se dedicarán a domicilio legal del titular.

Ayuntamiento de Madrid

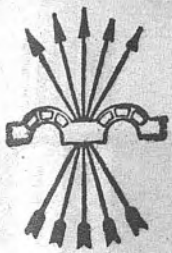




## MAS BRILLANTE QUE CIEN SOLES

Hoy comienza, a lo ancho de la tierra alicantina, una batalla que va a durar, pueblo a pueblo, casi seis meses. Es el fabuloso mundo de los "moros" y de los "cristianos", de los arcabuces, las flechas, las "filás", la pólvora, la seda, las cimitarras, los libertadores, "el ciego sol, la sed y la fatiga". Desde hoy, tomando como eje un Alcoy más brillante que cien soles, la "festa" une, más que nunca, a pueblos enteros, ahitos de fantasía, y todo es un trueno que no cesa. (Fotos de ARJONES.)





# Arriba

LEA USTED

el español

APARECE TODOS LOS SABADOS

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.046.—II EPOCA.—MADRID, DOMINGO 21 DE ABRIL DE 1968.—DEP. L: M. 17-1958. — AV. DEL GENERALISIMO, 142. — MADRID (16). TELS. 235 06 40 y 235 22 40.—4,00 PTAS.

ROMA: Ismael Medina

## La agitación estudiantil, recrudescida

LOS PAJAROS» INTENTARON ASALTAR EL CENTRO DE INVESTIGACION NUCLEAR

LA POLICIA PRACTICO DIECISEIS DETENCIONES

LAS FACULTADES DE FISICA Y BIOLOGIA, DE ROMA, OCUPADAS

ROMA, 20. (Del correspondiente de ARRIBA y Pyresa).—Los «uccelli», los pájaros, han intentado asaltar esta mañana el A B C. Por las siglas de A B C es conocido el Centro Técnico Militar de Investigaciones Atómicas, Biológica y Química, establecido en un edificio vecino al área universitaria. Los «pájaros», una especie de brigada de asalto del Movimiento Estudiantil, han desarrollado durante las vacaciones pascuales una intensa actividad. Algunos comandos de los «uccelli» intentaron asaltos de represalia a los domicilios particulares de algunos personajes, entre ellos el de un alto mando de la RAI-TV, poniendo en evidencia su conexión con la desbocada campaña que el PCI ha emprendido contra la televisión.

«Uccelli» participaron en los violentos encuentros registrados días atrás con motivo de la huelga en la Fiat. «Uccelli» han estado en la primera línea de los graves sucesos registrados ayer en el distrito de la capital inglesa, que transfiere las escuadras de asalto de un punto a otro del continente, cuando sus servicios son necesarios a las manifestaciones callejeras.

\*\*\* PAG. 8

## EL DESARROLLO DE ESPAÑA SE INICIO HACE CERCA DE TREINTA AÑOS

Partiendo de cero se ha llegado a una industria poderosa de crecimiento continuado

UN MILLON DE ESPAÑOLES VIVEN HOY DE LA TAREA INDUSTRIAL DEL VEHICULO DE TRANSPORTE

EN 1964, LA CAPACIDAD INVERSORA DE LA INDUSTRIA DEL AUTOMOVIL ERA DE 21.000 MILLONES; EN 1967, LA CIFRA SE ELEVO A LOS CINCUENTA MIL MILLONES

DISCURSO DE SOLIS EN LA INAUGURACION DEL SALON INTERNACIONAL DEL AUTOMOVIL DE BARCELONA

BARCELONA, 20. (Pyresa).—El Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz, ha inaugurado esta mañana en nombre del Jefe del Estado el Salón Internacional del Automóvil 1968.

Acompañado de los Gobernadores Civil y Militar de Barcelona, don José Solís pasó revista a una compañía de honores del Regimiento de Jaén 25, con bandera y banda de música. Saludó después el Ministro a los generales y jefes de los tres Ejércitos, autoridades barcelonenses, miembros del Comité Organizador de la Feria, representaciones consulares en Barcelona y otras personalidades.

En el salón de honor del Palacio de las Naciones se celebró el acto inaugural de Certamen, que estuvo presidido por el Ministro, acompañado por los Gobernadores Civil y Militar, Alcalde de Barcelona, embajador de Italia en España, presidente de la Diputación, em-

\*\*\* PAG. 14

LA GUERRA INTERMINABLE

## LAS MAYORES INCURSIONES AEREAS SOBRE VIETNAM

FUERON DESTRUIDOS 10 PUENTES, 26 EMBARCACIONES Y 13 CAMIONES

SAIGON, 20. (Efe-Reuter).—Los aviones de bombardeo norteamericanos han llevado a cabo durante las últimas veinticuatro horas las mayores incursiones aéreas del año 1968 registradas hasta la fecha, según ha revelado un portavoz militar estadounidense.

Los aviones norteamericanos realizaron 160 misiones en las pasadas veinticuatro horas. Con anterioridad, el mayor número de misiones se realizó el 19 de agosto de 1967, con 209 incursiones.

Mientras tanto continúan las deliberaciones sobre las propuestas negociaciones de paz, para las que se trata de fijar el punto de reunión.

Según el portavoz militar, la Aviación estadounidense destruyó 10 puentes, 26 embarcaciones y 13 camiones.

Las incursiones se llevaron a cabo a 48 kilómetros al norte de la zona desmilitarizada.

Las serpientes ocupan a los soldados norteamericanos

ATLANTIC CITY (Nueva Jersey), 20. (Efe-Reuter).—

\*\*\* PAG. 5

AFRICA SUROCCIDENTAL

## CIENTO VEINTITRES MUERTOS AL ESTRELLARSE UN REACTOR

WINDHOEK (Africa suroccidental), 20. (Efe-Reuter).—En el accidente del avión «Boeing» de la South Africa Airways, que se estrelló esta noche en el aeropuerto de Windhoek, han perecido, según se cree, 123 personas.

Según las informaciones oficiales, a bordo del avión viajaban 117 pasajeros y 12 tripulantes.

Las primeras noticias indican que seis supervivientes han sido trasladados en helicóptero desde el aeropuerto a la ciudad de Windhoek propiamente dicha.

Según las observaciones realizadas por personas que han sobrevolado la zona en que se produjo el accidente, el avión se partió en cuatro trozos, dos de los cuales ardieron totalmente.

## NOCHE DE DISTURBIOS LABORALES EN VICENZA (ITALIA)

LOS OBREROS LLEVABAN YA VARIAS SEMANAS DE AGITACION EN DEMANDA DE MEJORAS SALARIALES

VICENZA (Italia). (Efe-Reuter).—Cuarenta y siete personas fueron ayer detenidas por la Policía local, después de una noche de disturbios, promovidos por grupos de trabajadores de una hilandería próxima a Vicenza.

Unos cinco mil trabajadores apedrearon a la Policía, prendieron fuego a algunas instalaciones y derribaron la estatua de bronce del fundador de la factoría textil donde trabajaban, intentando luego llegar hasta la sede de la Policía.

Los obreros llevaban ya varias semanas de agitación en demanda de mejoras laborales. Según la Policía, los disturbios de la pasada noche fueron promovidos por agitadores profesionales no pertenecientes al grupo trabajador.



# RESULTADOS POSITIVOS

¿Ha comenzado la reactivación económica? Por lo que se deduce de la referencia del último Consejo de Ministros, celebrado el pasado viernes, parece que sí. En el transcurso de los meses de austeridad, el Gobierno ha sido, en ocasiones, radical y bruscamente sincero. El hecho de que por vez primera brinde un parte optimista de la situación económica, nos induce a pensar que, en efecto, el relanzamiento anunciado por el Vicepresidente del Gobierno, almirante Carro Blanco, ha comenzado ya. La respuesta —a pesar de las reservas y de los eufemismos teorizantes de muchos— es positiva. Los hechos cantan. Hay una mayor fluidez en los recursos dinerarios, con espectaculares subidas en Bolsa; las perspectivas de la cosecha resultan francamente favorables en estos momentos, con todo el peso que comporta en el conjunto de

*La reactivación no puede ni debe acelerarse artificialmente por motivaciones extraeconómicas*

la economía nacional, una buena cosecha; mejora la coyuntura industrial, habiéndose detenido el debilitamiento progresivo observado en la Cartera de Pedidos del Sector Industrial, se prevé una reducción inmediata del volumen de "stock" y, por último, se registra un aumento notable del volumen de obra contratada en el sector de la construcción, que es el que presta una mayor dinámica expansiva; el comercio exterior evoluciona favorablemente, habiéndose superado en el mes de marzo en un 20 por 100 las exportaciones, en relación con las del mismo mes de 1967, y reducidas las importaciones en un 5 por 100. El balance de las medidas adoptadas, contemplado a estas alturas del año, resulta po-

sitivo, porque hasta la cifra de desempleo está en franco descenso, siendo uno de los aspectos más dramáticos y tensionales de todo proceso recesivo. Esta es la verdad escueta y la cónica del momento económico español.

Que la reactivación no puede ni debe acelerarse artificialmente por motivaciones extraeconómicas es un hecho que nadie debe olvidar. Nada tan regresivo y antirrevolucionario como la demagogia. Hay quien sigue empeñado en practicar este vil deporte, que tan caro le cuesta a la salud social de los pueblos, confundiendo y enrareciendo el ambiente. Sin embargo, la realidad resulta insoslayable y no se modifica a capricho de los demagogos, sean del color que sean. Las medidas adoptadas en noviembre se

encaminaban a restablecer un equilibrio interno y externo, alterado por la propia fuerza del crecimiento y a aprovechar al máximo las oportunidades de la nueva paridad de la peseta. En resumen: tendían a sanear los fondos de nuestra economía, para conseguir un mayor impulso.

¿Se ha conseguido el objetivo? A nosotros nos parece que sí. Lo que importa, en todo caso, es extremar la vigilancia para que no tropecemos nuevamente en la misma piedra y orquestar un sistema gradual de descongelación que evite el peligro de una solución drástica de continuidad a finales de año. ¿Por qué no se inicia ya —empezando por los Convenios Colectivos prácticamente aprobados el 18 de noviembre— una flexible política de reactivación social paralela a la reactivación económica? Los mejores augurios apuntan en esa dirección.

## repesca

Con un oportunismo que ya quisieran poseer los mejores activistas, ciertos escritores lanzan diariamente desde los periódicos su sapiencia conciliar. Todos los aspectos y sectores de la sociedad, la enseñanza, la política a secas, la economía, las artes, la literatura, etc., quedan con el sello del entrecomillado que encierra la frase más apropiada de entre las disposiciones o decretos conciliares. Poco o nada se cita al Concilio cuando se trata de religión o moral, y menos aún de temas espirituales, porque estos atacados de concilinitis aguda parecen intentar demostrar que lo de dar al César lo que es del César es un mandato superfluo en los Evangelios; también, que del Concilio sólo podemos obtener una nueva teoría político-económica. La verdad es que estos falsos conciliares pretenden transformar las instrucciones del Concilio en decretos para gobernar.

J. BLANCO

2 Arriba

DE PERFIL

## SENTIDO SOCIAL

Dios me libre de las generalizaciones. Pero me pregunto si no tendría razón Amando de Miguel cuando afirmaba en la Rábida que según el resultado de la encuesta realizada por él y por Linz, "los empresarios españoles desprecian al "mundo de los enlaces" y al "mundo de los políticos". ¿Qué otra cosa cabe pensar a la vista de las frecuentes arbitrariedades que se cometen en materia de legislación social?

Renunció voluntariamente a abrumar a mis queridos lectores con datos sobre los expedientes y sanciones sustanciadas al cabo del año por las Delegaciones Provinciales de Trabajo, amén de los litigios que anualmente han de entablar los trabajadores y que en proporción considerable ganan para ellos los servicios jurídicos sindicales. Pero es evidente que existe una excesiva ausencia de sentido social que entorpece la armonía y compenetración que debería producirse en la empresa, entre los diversos elementos que concurren en ella.

Tengo ante mis ojos, fechada en 16 del pasado mes de marzo, una carta de despido enviada a uno de sus trabajadores por la empresa madrileña Ansol, S. A., en la que se comunica la rescisión del contrato laboral, "de conformidad con la auto-

rización concedida por la Delegación Provincial de Trabajo". Pues bien, en dicha carta se remite a la Magistratura del Trabajo la responsabilidad de fijar la indemnización —cosa normal— y el abono de los salarios pendientes —cosa que ya no parece tan lógica.

La orden de despido afecta a treinta y siete productores, a los que se les debe nueve semanas de jornal a los peones y más tiempo a los administrativos, además de la extra de Navidad y las partes proporcionales de la paga del 18 de Julio, vacaciones y el plus familiar correspondiente a los salarios devengados.

"Se tratará de un problema de crisis empresarial. Y eso se puede producir se tenga o no se tenga sentido social. Lo que ocurre es que las leyes económicas son inexorables", pensará alguno de mis lectores.

Admito el envite.

Pero lo curioso del caso es que según parece la citada empresa estaba al descubierto de los Seguros Sociales desde el primero de septiembre de 1966, pese a que, según aseguran los obreros y administrativos despedidos, se les descontaba en nómina el concepto correspondiente.

Antonio GIBELLO

MINI-  
ED.

## VINCULACION HISPANOAMERICANA

Se ha inaugurado en Sevilla en un sencillo acto, la VIII Feria Iberoamericana de Muestras. Indudablemente el acto tiene una gran trascendencia en la perspectiva del comercio que es, en definitiva, su objeto y su finalidad. Pero no podemos soslayar la faceta política entraña su contenido como ejemplo de amistad, de solidaridad de acercamiento. En muchos casos puede advertirse que la actividad comercial se manifiesta al margen de otro tipo de relaciones diplomáticas o políticas. Sucede entonces que el comercio se transforma en una operación material, sin más significado que el de sus ventajas económicas. Ahora bien, hay casos, como el que nos ocupa, en que el comercio es un elemento más de relación, de vinculación entre unos pueblos unidos por otros motivos, acercados por otras razones. Este es el caso de España con respecto a Hispanoamérica. Existe una vinculación espiritual, cultural, lingüística, esa vinculación hay que materializarla, hay que cristalizarla en acercamientos más concretos que abarquen todos los planos de la vida, entre ellos, naturalmente, el comercio.

Nadie puede negar la existencia de una profunda conciencia de comunidad viva en los países de habla hispana. Mucho se ha hablado de la importancia económica que una comunidad de este tipo puede alcanzar en el porvenir. Ahora bien; sea cual fuere el peso específico de la actividad económica, hay que subrayar que, en el caso hispanoamericano, lo importante, decisivo, es el sentido histórico que esa comunidad puede aportar al resto de los pueblos. Sentido histórico en el que han resplandecido dos cosas: su ejemplo de solidaridad y su ejemplo de desarrollo en la paz.

No cabe duda de que el mundo actual necesita de un mensaje, de unas normas, de unos ejemplos; ni unas ni otros pueden venirle de la mano de tecnologías sobrepasadas por los muchos ni de actitudes de violencia o de guerra. Ha de ser otra vía y el camino. Solidaridad y desarrollo constituyen un eje histórico, una clave de pacífica respuesta al reto de los tiempos. Nos encontramos ahora con la inauguración de la Feria Iberoamericana de Muestras de Sevilla representa, sin duda, un afianzamiento de las relaciones económicas y comerciales entre esa comunidad. Pues bien; afianzemos todos los soportes de la comunidad, hagámoslos sólidos, eficaces, ágiles. Primero, porque esa tarea está implícita en nuestra idiosincrasia y en nuestra cultura; segundo, porque, al hacerlo, realizaremos, como comercio, la empresa que el mundo nos reclama y que a la vez necesita: la empresa del desarrollo del espíritu y de la paz.



## FAMILIAS A LA INTEMPERIE

No es sorprendente, ni debe alarmar a nadie, que, de vez en cuando, aparezca en las columnas de los diarios una noticia en la que se informa que una familia humilde, o que habitaba una vivienda humilde, ha pasado la noche a la intemperie, forzada por el riesgo de posibles hundimientos. En rigor, este tipo de noticias no sólo se producen frecuentemente, sino que se dan con lógica preferencia, en las grandes urbes, por razones obvias, a las que no se escapan capitales como Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla... Para mí, lo malo no es que estos hechos se produzcan, puesto que en el fondo es absolutamente inevitable el envejecimiento y deterioro de edificios con muchos años de existencia y precaria calidad en su construcción. Lo malo del caso en cuestión es que cuando cosas de este tipo se producen, se demuestre palpablemente la falta de previsión o de recursos para superar una situación tan previsible como deprimente.

El que una o varias familias se pasen la noche a la intemperie porque han tenido que ser urgentemente desalojadas de sus hogares por el estado ruinoso del edificio, es cosa que alguna vez hemos vivido en Madrid. Y aunque nadie se haya rasgado las vestiduras, lo cierto es que todos y cada uno hemos pasado por la parte de bochorno que nos corresponde al comprobar que nuestra estructura social, tan avanzada, no tiene inmediata respuesta para evitar ese bochorno o, lo que todavía sería más lógico, para prevenirlo. Los edificios no envejecen en un año o en dos o en diez. Los edificios en estado ruinoso proclaman su situación —primero, alarmante; después, angustiosa, y, por último, dramática— en el curso de muchos años. Mantener en ellos a familias durante esos años, digamos de crisis y riesgo, para, de la tarde a la mañana, forzar el desahucio y dejarlos, aunque sea momentáneamente, en la vergonzante desnudez de la vía pública, es algo inexplicable en nuestro tiempo.

Pues esto es lo que está sucediendo en Sevilla, según nos comunica hoy mismo la agencia Cifra, con ocho familias que llevan dos días con sus dos noches en plena calle. Son ocho familias que estaban domiciliadas en la casa número 5 de la calle Torrijano, en plena barriada de La Macarena, edificio que ha tenido que ser desalojado en virtud de mandamiento judicial. «El problema que padecen estos vecinos —dice la agencia— es el mismo que semanas antes se planteó a otros habitantes de fincas ruinosas, los cuales, ante el imperativo de tener que evacuar sus viviendas por el peligro de derrumbamiento, hubieron de pasar algunas noches en la calle, hasta que las autoridades municipales pudieron encontrarles alojamiento». Esta misma situación deprimente es la que están soportando esas ocho familias de la calle de Torrijano hasta tanto se les consiga «algún pabellón o refugio provisional» o haya particulares o familiares que se compadezcan de un estado de cosas semejante.

Si se piensa que los refugios habilitados por el Ayuntamiento de Sevilla y por Cáritas en los bloques de «Charco Redondo», Luca de Tena, antiguas cocheras de tranvías y otro, se encuentran ocupados en su totalidad, ya me dirán ustedes si la previsión no ha dejado aquí bastante que desear.

M. L. DOMÍNGUEZ

## análisis

## AUTORIDAD EN ALEMANIA

reer Brandt, de noventa y dos años de edad, ha declarado al semanario inglés «Sun» que quiere la instauración de un Vietnam en Alemania, la supresión de la propiedad privada y la creación de consejos de obreros e intelectuales. Este joven, que ya se había hecho famoso por unas escenas insustentables para la cruz de Hierro, y que fue detenido en una de las muchas manifestaciones estudiantiles, tiene el mérito, al menos, de ser claro. Su programa es comunista. Ha agregado que desea la aplicación de ese programa a fin de que la política de su padre sea eliminada. Su padre es Willy Brandt, dirigente del partido socialista, vicescanciller y ministro de Asuntos Exteriores.

Un portavoz del grupo a que pertenece la Oposición extraparlamentaria —ha agregado que mantienen relaciones con los regímenes comunistas de Praga y Varsovia, y no por casualidad. Finalmente, Rudi «Karl» Dastchke, agitador bien conocido, acaba de publicar un libro que lleva el título de «Revolución de los estudiantes de la nueva oposición», en el que afirma, entre otras cosas, que el asesinato político es deseable bajo ciertas condiciones.

Hay falta de testimonios para que cese esa raras literatura pseudosociológica y pseudo-psiquiátrica que pretenden convertir en problema social lo que es sólo una subversión de tipo comunista? No lo decimos nosotros. El alcalde del Berlín Oeste —e imaginamos que por ser socialista su testimonio no será sospechoso a los pangermanos— acaba de declarar que la agitación es obra de un pequeño grupo de hombres deci-

didos que utilizan a la juventud para sus objetivos de agitación y para destruir la autoridad del Estado. Todo esto está bien. Pero ¿cómo ha sido posible que un Estado tan inquieto, vigilante de las actividades de cualquier pequeño grupo nacional y patriótico, haya mostrado tan curiosa pasividad frente a una verdadera conspiración que ha estallado en el momento más oportuno para el marxismo? Este es el verdadero problema, y ahora tendrá que utilizarse la fuerza, porque ha habido dos muertos. Sin contar otros dos muertos menos espectaculares, pero más importantes: el orden y la autoridad del Estado.

El ministro del Interior, entregado a la estadística de descubrir seguidores del nacional-socialismo o simpatizantes con él, sólo habla del peligro que representaba, en su opinión, el partido nacional-demócrata que ya había conquistado puestos en los Parlamentos de seis Estados. El 28 de abril se celebran nuevas elecciones en Baden-Wurtemberg, y sus pronósticos son interesantes: es posible que los seguidores de Von Thaden obtengan más del diez por ciento de los votos. ¿Por qué? Porque este partido ha sido el único que desde hace meses viene advirtiendo del peligro marxista y reclamando una reacción de la mayoría, víctima del terrorismo de una pequeña minoría. Si los alemanes ven en él una garantía del restablecimiento del orden y la autoridad del Estado, no es culpa de Von Thaden. Es culpa de esa desmedida coalición de socialistas y demócratas cristianos que está en el Poder.

J. L. GOMEZ TELLO

## LO PERMANENTE Y LO CAMBIANTE

Por Jesús SUEVOS

**R**ELEYENDO en los breves ocios de las recientes vacaciones «El gatopardo», de Tomasi de Lampedusa, novela que obtuvo un gran éxito hace años, y en la que se describe la difícil transición de la mentalidad y las costumbres de «l'Ancien Régime» a las liberales y nacionalistas de la Revolución francesa, encontramos una frase paradójica, pero muy aguda: «Si queremos que todo siga como está, es preciso que todo cambie.» Así, de pronto, la fórmula parece bastante cínica, pero, en verdad, eso es lo que suele hacer la Historia: cambiar aparatadamente las circunstancias para que el hombre pueda seguir siendo el mismo en lo más profundo de su ser. Con la ventaja de que puede hacerse la ilusión de que es una permanente sorpresa: una ininterrumpida y formidable novedad.

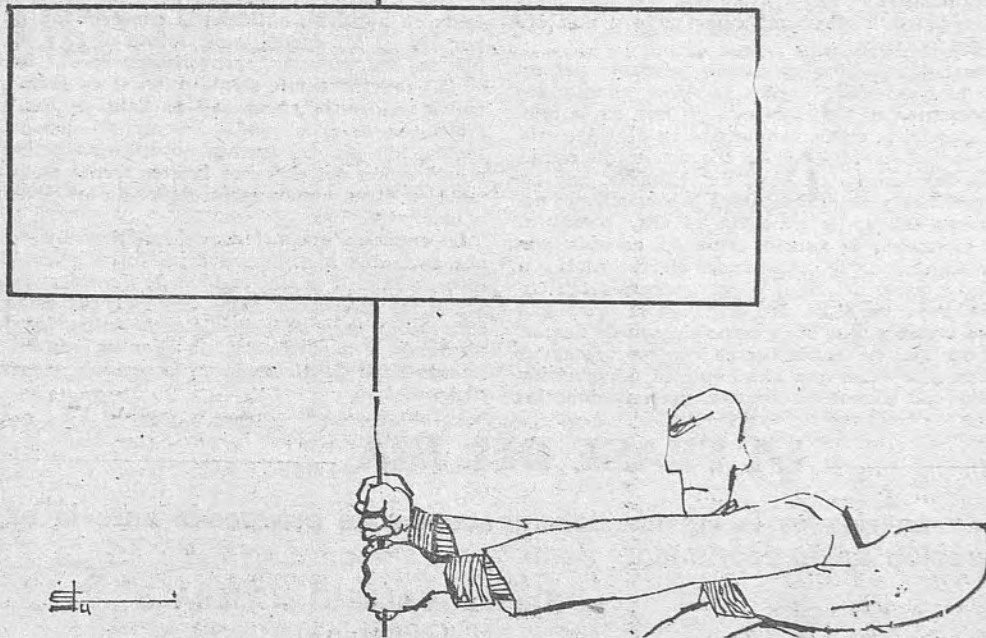
Pero lo que realmente quiere decir el personaje de «El gatopardo» es otra cosa: que lo mejor para no ser arrasado por las revoluciones es sumergirse en ellas esperando que se calme su ímpetu inicial y resurjan las pasiones humanas que nunca desaparecen del todo y acaban por domesticar las más atrevidas novedades y cortar las alas a los más recalcitrantes idealismos. Nada hay tan patético como la paulatina rendición de los revolucionarios de todas las revoluciones al egoísmo, la ambición y la codicia consustanciales con el ser humano. Bastaría con los ejemplos máximos de la Revolución francesa y ahora mismo el de la Revolución bolchevique para que no hubiese duda sobre el particular. El hombre se coloca una y otra vez con la imaginación y el deseo en las amables tierras de Utopía, y una y otra vez, cuando se cree perfectamente asentado en ellas, se da de bruces con la realidad. De ahí la triste e inevitable decepción de las «viejas guardias» que sueñan un mundo mejor y combaten por él, y cuando suponen haberlo conseguido se encuentran con que el viejo mundo, el de siempre, rebrota por todas las juntas. Lenin quiso proteger a sus camaradas del octubre rojo de tan desmoralizadora desilusión sin conseguirlo, ya que Stalin tuvo años después que eliminar sus cóleras y nostalgias con procedimientos demasiado tajantes.

Es triste y, si se quiere, injusta esa constante decepción de los revolucionarios que destacan la realidad en que nacen y se atan por otra mejor sin tener en cuenta que sus únicas posibilidades son las que la misma realidad les ofrece. El error fundamental de los revolucionarios es que prescinden de las pasiones humanas, creen en el mito de la bondad natural del hombre que es víctima de una sociedad y un Estado injustos que una vez demolidos le permitirán mos-

trarse en toda su benevolencia. Y cuando la realidad rectifica severamente esas ilusiones no sólo se les desmorona la fe, sino la esperanza. Eso es lo que explica aquellas sorprendentes declaraciones de culpabilidad, verdaderos suicidios «legales», de los famosos procesos de Moscú. Zinovief, Rikof, Bujarin y todos los viejos leninistas confesaron todo lo que se quería que confesasen, no tanto porque los forzaran a ello como porque al ver desvirtuada la revolución por la que tanto habían sufrido, preferían la muerte. Los revolucionarios bolcheviques consiguieron cambiarlo todo, menos al hombre. Y un hombre que se llamaba Stalin los hizo volver trágicamente a la realidad.

¿La Historia es, por tanto, un atolladero en el que el hombre ha de resignarse a chapotear indefinidamente? En modo alguno. El ser humano no es bueno por naturaleza, pero sí es perfectible: capaz de vencer sus pasiones naturales a fuerza de reflexión y orden. Ya sabemos que a todos los que tienen un concepto poco optimista de la naturaleza humana se les suele calificar de «reaccionarios», «fascistas» y cosas por el estilo, y que lo liberal, lo progresista, es creer en la bondad ingénita del hombre. Lo que en definitiva es una vieja historia que nos retrotrae nada menos que al siglo V en que el monje Pelagio sostuvo la misma tesis, refutada por San Agustín. No, el hombre no es naturalmente bueno, ni tampoco irremediablemente malo. Es, por así decirlo, malicioso y precisa muchos asideros morales y legales para no rendirse al peso de su malicia. No contar con esa gravitación fundamental de la naturaleza humana ha sido una de las causas más frecuentes del fracaso de las grandes transformaciones históricas. Generalmente no son malas las instituciones, sino los hombres que las sirven. Por eso siempre hemos creído que lo que realmente necesita nuestro tiempo no es tanto una revolución política como una profunda revolución moral. Los jóvenes insurgentes que gritan su cólera y decepción por todo el mundo no piden, en realidad, otros Estados, otras organizaciones sindicales u otros partidos: piden, nada menos, que otro hombre.

No le damos, pues, la razón al personaje de «El gatopardo», porque no queremos que todo siga como está ni que todo cambie. Una y otra actitud son perfectamente utópicas y, por consiguiente, inhumanas. El hombre no puede vivir en la sola tradición o en la pura novedad sin perturbarse o destruirse: necesita que la Historia lo empuje hacia adelante. Y sólo puede empujarle si está detrás de él, en él mismo, en su propia sustancia, añadiéndole a su naturaleza claudicante la energía de una fe regeneradora.



SE ALQUILA



...vosotros opináis, ellos opinan...

## RAZONES Y PRETEXTOS DE LA REBELDIA ESTUDIANTEL

«Ya» aborda en un editorial el problema de la rebelión estudiantil en el mundo, y dice:

«Conviene por ello distinguir muy claramente entre la parte de razón que a los estudiantes y a la juventud en general pueda asistir en sus reivindicaciones y la explotación maliciosa y organizada que de su estado de ánimo y de las virtudes y defectos característicos de la juventud están realizando a escala mundial quienes en Alemania utilizan como pretexto los abusos reales o supuestos de una cadena periodística, en los Estados aliados utilizan la guerra del Vietnam, en Italia protestan contra unos planes de enseñanza, en Escocia reclaman con carácter gratuito para las alumnas la famosa «píldora» y en otros países arremeten contra esto o contra lo otro, siempre valiéndose de la violencia llevada al extremo, y siempre, en definitiva, con daño de los propios fines de la Universidad.

Obsérvese que casi siempre—siempre que las circunstancias son o parecen ser favorables—se trata de vincular los movimientos estudiantiles a los movimientos obreros. También en este campo se utilizan razones, causas, motivos y pretextos para encender la pasión y apelar a la violencia. También aquí hay que separar lo que de razonable y justo puede haber en unas aspiraciones y la utilización lícita de un descontento explicable para fines que en absoluto pueden ser aceptados como justos. Para satisfacer hasta el límite de lo posible las primeras e impedir resueltamente la última. Y, por supuesto, para impedir la conjunción como fuerzas puramente negativas la juvenil y la obrera. Sobre todo en determinados momentos.»

### Un baluarte de paja: El derecho de presentación de obispos

En «Pueblo», el P. Martín Brugarola, S. J., se plantea el tema del Concordato entre España y la Santa Sede, a la luz de las recientes disposiciones conciliares, y escribe lo siguiente:

«Después de dicha llamada del Concilio se han nombrado obispos jóvenes, como los de Murcia, Astorga, Guadix, Gran Canaria, y se puede tener la seguridad de que en este nombramiento no aparece ni el más pequeño rastro de ninguna sugerencia por parte del Estado.

Luego si eso es así, ¿a qué viene desorientar a la opinión pública diciendo que el único impedimento para la provisión de las sedes vacantes se debe a que la Iglesia quiere tener libertad para designar a los obispos, y, por tanto, quiere que el Estado español ceda de un derecho que no practica? ¿Es eso sinceridad informativa? ¿Es que la Santa Sede, para un asunto de tanta importancia como es la provisión de obispos, exige una cosa de tan poco fuste como es el que a la presencia de un derecho muerto se añada la declaración expresa de que está muerto? Sabe la Santa Sede que tal derecho está bien muerto. ¿Va a poner como condición para hacer nuevos obispos el que el Estado y la Santa Sede hagan un pacto en que se dé fe de tal defunción? Es evidente que desea la Santa Sede que el Estado español renuncie expresamente a tal derecho aun en la letra, y lo deseamos todos. Pero no hay que sacar las cosas de quicio dando a ello una importancia y una eficiencia que no tiene.

Hacemos alguna otra sugerencia respecto del retraso en la provisión de sedes vacantes, aunque sin comprometerlos en firme en ella. Si hoy en la Iglesia en general hay crisis, la tenemos en España; está a ojos vistas. Léase el artículo «Le drame du clergé espagnol» del número de abril de «Etudes»; hay en él exageraciones y generalizaciones intempestivas; pero el drama existe. La situación es muy compleja. Añádase el cambio de nuncio, conocido, además, por su circunspección. El estado de efervescencia en que se agita parte del clero y las tendencias tan encontradas como en él se dan imponen la prudencia en ciertos cambios, que si en principio son de desear, pudiera ser que de hecho fuesen contraproducentes y causasen más daño que bien. Ante la desaparición en España de dicho derecho de presentación, los

llamados antitriunfalistas ya están preparando sus plumas para cantar el triunfo contra el último baluarte del constantinismo, baluarte que, como hemos visto, no es más que de paja.»

### No fue como lo ha contado «SP»

Dice la Revista «SP»:

«En los círculos políticos madrileños el nombre de Villar Palasí, cuarenta y cinco años, cayó por sorpresa: no estaba entre los ministrables de que se hablaba. Ni siquiera «La Actualidad Española» le había incluido en la lista de treinta personas que podrían ser ministros en una prevista próxima crisis de Gobierno. Se esperaba el Consejo de Ministros del viernes 19 como fecha clave.

La anticipación del decreto nombrando a Villar Palasí convirtió la crisis en un simple relevo del anterior Ministro de Educación, Manuel Lora Tamayo, de quien se dice que había dimitido con motivo de los últimos disturbios universitarios. El diario «Ya», único periódico que publicó una nota de despedida a Lora, escribió que toda su actuación había estado presidida por la «explosión escolar».

Los comentarios en relación con la personalidad del nuevo Ministro—anteriormente Subsecretario de Información y de Comercio—destacaban que Villar Palasí es un administrativista—en 1965 ganó la cátedra en la Universidad madrileña—; aunque Aguilar Navarro, en una encuesta de «ND», dijo que lo que se necesita es un auténtico político. El mismo diario desplegó sus amplias páginas para tratar a fondo la información, con lo que—en opinión de muchos—se confirma la teoría popular de que el nuevo Ministro pertenece al grupo de los que Emilio Romero llama «neocatólicos del Opus Dei». También fue motivo de comentario el hecho de que «Arriba» diera el nombramiento en la página 13 en un pequeño recuadro.»

N.—La revista «SU» dice sólo una parte de la verdad, ya que si, en efecto, ARRIBA dio la noticia del nombramiento del señor Villar Palasí (una información de la agencia Pyresa y una biografía del nuevo Ministro de Educación y Ciencia) en su página 13, primera de información nacional, la ofrecía además en su primera página de huecograbado, ilustrada con una fotografía del interesado. En la tercera, el editorial estaba igualmente dedicado a glosar el nombramiento.

No vemos, pues, por ninguna parte el «motivo de comentario» que ha detectado «SP», a no ser que dicha revista mantenga la teoría, muy respetable, pero absolutamente indemostrable, de que nuestro periódico carece, ¡Fabio, oh dolor!, de portada, primera página o como se le prefiera llamar.

### Superficialidad democrática en el pueblo alemán

«Las ideas nazis o neonazis—escribe «Informaciones»—ganan adeptos entre los jóvenes alemanes occidentales. Esta es la conclusión de una encuesta realizada en Berlín Oeste por profesores universitarios entre 2.300 jóvenes de uno y otro sexo comprendidos entre los diez y los diecinueve años.

Según los datos que hemos logrado saber, las consignas de «necesitamos un partido que garantice el orden» y «el honor nacional debe ser lo más importante en política», obtienen la conformidad de un 47 por 100 de los encuestados, frente al 27 y el 18 por 100 de disconformes, respectivamente. El hecho no sería particularmente significativo si no fuera porque ambos «slogans» encabezan la lista de los enarbolados por la propaganda del partido neonazi NPD. Inclination por las formas autoritarias de Gobierno y estimación del «hombre fuerte» frente al débil son también otras tantas preferencias de los jóvenes alemanes.

La encuesta que referimos confirma las deducciones extraídas recientemente por otro grupo de profesores, éste de la Universidad de Francfort del Main, según las cuales «las ideas democráticas están enraizadas sólo muy superficialmente» entre los jóvenes alemanes, y una mayoría de ellos no admite la responsabilidad de Alemania en la segunda guerra mundial.»

Señor Director:

## ARREGLOS EN EL GRAN SAN BLAS

Le envío la presente, con el objeto de darle a conocer una situación que es muy fácil de subsanar.

Yo soy uno de los productores a quienes concedieron vivienda en el Gran San Blas, y tanto el barrio como la vivienda me parecieron muy buenos. Ahora bien, después de cinco años el barrio es que exactamente igual, con las zonas verdes hechas un desierto sin haber hecho absolutamente nada por ellas.

Hay dos cosas que se pueden hacer con poquísimo dinero, y que cambiarían completamente la fisonomía del barrio. Una de ellas es poner un pretil separando las calzadas de las zonas verdes (como que empezaron a hacer, pero que sólo hicieron un trozo y después lo abandonaron), y otra, plantar árboles en las zonas verdes. Como verá, ambas cosas se hacen con muy poco dinero, y haciéndolas se cubren dos objetivos:

PRIMERO.—Que las zonas verdes sean respetadas, y no ahora que están invadidas de toda clase de vehículos, y que sean preservadas las calzadas, pues con el pretil todo el barro que va a ellas cuando llueve se quedaría dentro, con lo que estarían más limpias y mejor cuidadas.

SEGUNDO.—Una vez las zonas verdes dejadas para su uso específico, plantando árboles, se evitarían los gamberros de la pelota y nuestras esposas e hijos podrían disfrutar tranquilamente de ellas.

Como verá, esto, si no se hace, creo que es más por desidia que por otra cosa, pues por el lado económico no es para arruinar a nadie.

Al mismo tiempo, ya que estamos con el «slogan» de «contamos contigo», aquí hay una parcela que está destinada a instalaciones deportivas, pero que es un estercolero. Así que podrían cedérsela a la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes para que la haga, pues en este barrio hay muchísima juventud y no existe ningún complejo deportivo.

Como verá, las cosas que pido en nombre de todos los vecinos de esta gran barriada son insignificantes y de fácil solución. Atentamente

Francisco FERNANDEZ CALDERON DE LA BARCA

## «LOS COEFICIENTES MULTIPLICADORES»

Muy señor mío:

Le agradeceré la inserción, en el periódico que usted tan dignamente dirige, de la siguiente carta:

En primer lugar, suscribo lo dicho por don Valentín Sevilla Martínez en una carta publicada en ARRIBA, fecha 2-IV-68, con este mismo título.

Ha sido verdaderamente sorprendente la rapidez, el ardor y la insistencia de los señores Procuradores en Cortes para que al Ministerio nacional le sea elevado su coeficiente de 2,3 (actual) a 3 (futuro).

Todos quisieramos creer que a los señores Procuradores les ha animado a ello el afán de corregir lo que estiman insuficiente y que en casos parecidos obrarán de parecido modo. Pues bien. Ahora va un caso.

Los cuerpos auxiliares del Estado (éste es uno de los que debería haber sido más favorecido, según el preámbulo los más humiles iban a ser más favorecidos), se dividían en auxiliares mayores, de primera, de segunda y de tercera. En la escala inmediata superior existían los jefes de Negociado de primera, de segunda, de tercera y, en alguno, los denominados oficiales.

Pues bien, teniendo en cuenta que los auxiliares no pasaban automáticamente a escala superior (su tope era auxiliar mayor), las diferencias mensuales de sueldo eran prácticamente nulas entre ambas categorías; es decir, ganaban aproximadamente lo mismo unos y otros, desempeñando, también, en la mayoría de los casos funciones similares.

Al establecerse los nuevos coeficientes por la nueva ley, se estableció para los jefes de Negociado el coeficiente de 3,3 y para los auxiliares el de 1,7; lo que en términos vulgares representa para aquéllos un incremento mensual (mínimo) de 5.000 pesetas sobre el sueldo de los auxiliares.

Con este motivo le saluda atte. s. s.,

Rogelio PEREZ

EA USTED

EL ESPAÑOL

LOS SABADOS



# TIEMPO



## VIOLENTO TORNADO EN EL ESTADO DE ARKANSAS

**DIECISIETE MUERTOS, UNOS 20 DESAPARECIDOS Y 400 HERIDOS EN UNA ALDEA DE 1.500 HABITANTES**

NUEVA YORK. (Efe.)—Diecisiete personas muertas, unas veinte desaparecidas y alrededor de 400 heridos han sido las pérdidas humanas de un violento tornado que azotó la pequeña comunidad de Greenwood, del Estado de Arkansas.

Según las informaciones, brigadas de obreros trabajan incansablemente en rebuscar los escombros de los edificios destruidos para rescatar los cuerpos de las víctimas.

Versiones de los testigos presenciales hablan que la tromba se precipitó sobre el centro de la población, arrancó árboles de cuajo, arrastrando carros y camionetas, derribando postes eléctricos y sumiendo en ruinas edificios de tres pisos. Muchas personas fueron sepultadas por los escombros.

El gobernador del Estado, Winthrop Rockefeller, dispuso de inmediato que se prestase toda ayuda necesaria y se propuso visitar la zona asolada.

Se han enviado ya tanques de agua y generadores de electricidad para atender al pueblo sinistrado.

Greenwood cuenta con una población de 1.500 habitantes.



## LA HORA DE LA INVESTIGACION INDUSTRIAL

### LA EXPERIENCIA LLEVA A LA INDUSTRIA ESPAÑOLA A ENFRENTARSE CON EL TEMA

¿Por qué la industria española no utiliza la investigación española?

Creo que, en buena parte de ello, se debe a la falta de conocimiento de las posibilidades que encierra. Esta falta de conocimiento no es, por lo demás, casi obligado en nuestra sociedad, pero por ello no es menos desesperanzador. El actuar en compartimentos estancos a todos los niveles y en todos los campos, es algo peligroso para nuestra vida comunitaria, de tal suerte que tal vez sea éste uno de nuestros mayores males. Y así como me atrevo a considerar que una de las mejores terapéuticas de los males nacionales radique en un eficaz y nacional sistema de información al país, a todos los niveles y en todos los campos, considero que es preciso llevar al ánimo de los «ejecutivos» españoles —oficiales y privados— esta idea, de tal suerte que, precisamente en ella, podrán encontrar una realidad nacional que, con toda humildad, creo que en buena parte desconocen y, por tanto, son desaprovechados. Y aquí me refiero más a las partes «positivas».

#### INVESTIGACION TECNICA

Es tan urgente que la investigación llegue a nuestra industria, que bien podemos decir que aquella no habra alcanzado mayoría de edad hasta que ello se produzca. El día que los empresarios españoles se den cuenta del arma formidable que pueden encontrar en la investigación, tanto básica como de desarrollo, bien podemos decir que el progreso industrial será un hecho, y nos asombraremos de ver las realizaciones técnicas de que es capaz de efectuar el ingeniero español, así como las utilísimas armas que la idiosincrasia española tiene para la batalla tecnológica. Concebir hoy una empresa —incluso me atre-

vería a decir que aquellas de las más tradicionales— sin un equipo de nombres que piense la forma de conseguir mas y mejor producción, con mejores medios o los más óptimos que la circunstancia permita, es algo poco menos que utópico. Pues bien, la empresa española, por el camino de la experiencia, se va a enfrentar mañana mismo (al menos un sector industrial muy calificado) con el problema de la investigación, y no por razones de presagio, sino para y limpiamente, porque todo país en desarrollo, al llegar a un cierto estadio tiene que llegar, siempre, a idéntica conclusión.

#### GRAN ESFUERZO Y CONSTANCIA

Desde hace años vengo clamando por el desarrollo de nuestra investigación científica y técnica, sabiendo de antemano que el país, la sociedad española no estaba todavía madura para la investigación. En los últimos años la circunstancia ha cambiado y hoy, 1968, bien podemos decir que es urgente una labor, a nivel nacional, de promoción de la investigación a todos los niveles. La investigación (científica y técnica, no nos olvidemos) es hoy tarea importante, casi me atrevería a decir que con la educación son los problemas más urgentes que tiene hoy planteado el país. Una serie de circunstancias ha hecho crear ya un auténtico clima favorable; pero no nos engañemos, España tiene que realizar un serio esfuerzo en este campo si quiere en realidad sacar fruto de su entrega, tanto a nivel oficial como privado. No se trata de «esfuerzitos» más o menos esporádicos, «genialidades» súbitas, seguidas de largas calmas, propias de nuestra raza, la investigación científica, técnica y de desarrollo es, por encima de todo, un trabajo «de codos» y del uso constante y sistemático de la inteligencia.

#### DOBLE BENEFICIO

Es tan importante para los centros de investigación que la industria se acerque a ellos como para la misma industria el acercarse. Es casi una necesidad de las dos partes y, por lo tanto, algo tan de cajón, que se producirá más tarde o más temprano si utilizamos la cabeza para actuar. Nuestra investigación, especialmente la técnica, necesita de la realidad de la fábrica y de los problemas de la producción para llegar a obtener hechos palpables casi tanto como la industria. Necesitamos sobre todo realizar un serio esfuerzo en investigación de desarrollo, y ello sólo se puede producir con el contacto directo con la industria, para que no pase lo que está pasando en estos momentos que patentes importantes españolas son adquiridas por grupos extranjeros antes que en España por falta de interés de la industria española, bien sea ésta oficial o privada. Y si en el segundo caso es una torpe actitud, en el primero casi me atrevería a calificarla de un delito grave.

Octavio RONCERO

Arriba 5

## SE ACENTUA LA MEJORIA DEL TIEMPO

MADRID, 20. (Servicio especial de Pyresa, por Bóreas.)—Esta semana predominó el mal tiempo en toda la Península. La borrasca que se situó al NO. de la Península desató un temporal del SO, que dejó tiras de lluvia de promedio regional en Galicia, 28 en Cataluña, 21 en Cantábrico y Duero, 14 en el Centro y la Mancha, Extremadura, Ebro, Levante y Andalucía atlántica y 7 en Segura y Baleares. Las reservas de agua embalsada han subido esta semana 557 millones de metros cúbicos, cantidad inferior a la del pasado año en esta misma fecha en 1.241 millones. Las reservas hidroeléctricas aumentaron en 212 millones de kilovatios-hora y la reserva actual asciende a 4.959 millones.

PRONOSTICO.—Los mapas previstos para el mediodía de mañana dan ya una eufía de altas presiones entrando por el SO, mientras un frente, ya muy debilitado, lo sitúan sobre la costa del Mediterráneo, avanzando hacia el Este. En estas condiciones, mañana, pues, habrá buen tiempo, despejado, para las dos mesetas, Extremadura y Andalucía, aunque en el Centro y la Mancha podrá haber, por la tarde, nubosidad convectiva y riesgo de alguna tormenta aislada. En Galicia, cielo muy nublado en el Oeste, con alguna precipitación aislada, y nublado en el resto. Cantábrico, poco nublado, despejado. Y en el Mediterráneo, desde cabo de Palos a cabo de Creus, así como en Baleares, cielo nublado o muy nublado, con riesgo de chubascos débiles, aislados. En Canarias, buen tiempo, poco nublado o despejado.

## EN UN HOSPITAL HINDU HA FALLECIDO EL LLAMADO «NIÑO LOBO»

**Durante 14 años ha permanecido internado en el establecimiento**

LUCKNOW (India), 20. (Efe. Reuters.)—En el hospital de Lucknow, donde ha estado internado durante catorce años, ha fallecido el «Niño Lobo», que se cree fue criado en la selva por animales salvajes.

El muchacho, que tenía veinticuatro años de edad, sufría desde hace un año una afección crónica respiratoria, así como ataques epilépticos, y últimamente se agravó su estado de salud.

Desde el día que fue encontrado, desnudo, echado en el suelo de la sala de espera de la estación de Lucknow, en el año 1954, hasta ahora, había hecho pocos progresos. Cuando fue encontrado solamente podía emitir gritos semejantes a los de un animal, comía carne cruda y le asustaba la presencia de seres humanos.

A pesar de que tenía solamente unos diez años de edad cuando fue encontrado, apenas si podía andar erguido, y, tanto en la estación como en las rodillas, tenía hábitos como de estar habituado a arrastrarse por el suelo. Cogía los alimentos directamente con los dientes y bebía agua en un plato como los perros.

Durante su permanencia en el hospital de Lucknow pasaba todo el tiempo en cama, y la única expresión humana que tenía, era la de sonreír a la persona que habitualmente cuidaba de él.

El doctor S. Mitra, superintendente del hospital de Balrampur, manifestó recientemente que

no había prueba alguna que demostrase o negase la teoría de que Ramú fue criado por lobos.

## LAS MAYORES INCURSIONES AEREAS SOBRE VIETNAM

DE 1.ª PAG

Las serpientes, que son quince veces más venenosas que las más venenosas de Norteamérica, son el mayor motivo de preocupación de las tropas estadounidenses en Vietnam, según un médico del Ejército norteamericano.

El comandante James A. Vick, que trabaja en un centro de investigación del Ejército de Washington, dijo en una conferencia de Prensa ayer que los soldados temían más a las serpientes que al enemigo.

Manifestó que científicos del Instituto estaban trabajando sobre antídotos contra su veneno que tuvieran eficacia durante un año.

Vick añadió que al año resultaban mordidos de 50 a 60 soldados; de ellos morían un 10 por 100.

TOKIO, 20. (Efe.) — Japon

está considerando prestar ayuda para la reconstrucción de Vietnam del Norte y del Sur cuando finalice la guerra, según informan fuentes cercanas al ministerio de Asuntos Exteriores. Añaden que el ministro Takeo Miki ha ordenado un rápido estudio de la política vietnamita del Gobierno japonés después de la guerra, informa la agencia Kyodo, que añade que el Gobierno japonés intenta una acción positiva en el programa de reconstrucción vietnamita, y pedirá a Hanoi que tome parte en órganos de cooperación regional, como la Conferencia Ministerial para el Desarrollo Económico del Sureste de Asia, la ECAFE (Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente) y el Banco de Desarrollo Asiático.

Domingo 21 abril 1968



# Ismael Herráiz: LA UNIÓN SOVIÉTICA, a flor de piel

## (21) LA UNIVERSIDAD PROYECTA EL BIENESTAR

### EL MARTIRIO DE APRENDER.--UN SOLO OBJETIVO: CONTINUAR.--LA LIBERTAD CIENTÍFICA

MOSCU. (Del enviado especial de Pyresa, Ismael Herráiz.)—Sería injusto decir que todos los grandes rótulos de la propaganda soviética son falsos o sospechosos, pero no que aun aceptándolos provisionalmente reclaman una explicación. A mi juicio, son los matices que les condicionan los que les otorgan un verdadero valor y una posible ejemplaridad. Considero tan importante la revolución cultural soviética, que la acepto como una de las formas más grandiosas encaminadas a la libertad del hombre, y por eso no querría que estos reportajes se perdiesen en una demagogia a caño libre. Hoy me limitaré a hilvanar puros datos sobre el sistema de la enseñanza superior en la Unión Soviética, sin concesión alguna a lo anecdótico o pintoresco.

Quiero explicar, por lo menos, en qué consiste la enseñanza que el artículo 121 de la Constitución Soviética promete a todos los ciudadanos y hasta dónde esa "generalización" tiene amplitud y diferencia a la URSS del sistema cultural capitalista. ¿Es cierto que todo hombre o mujer soviético puede llegar a ser ingeniero, abogado, médico o físico? Sí, efectivamente, cualquier hombre o mujer tiene libertad y posibilidades para seguir estudios superiores..., a condición de que demuestre terminantemente, y a través de pruebas durísimas, que sirve para ello. ¿Y en el mundo capitalista? También, pero siempre que además de servir para ello esté en condiciones económicas de pagar la matrícula, los libros y, si no habita en una ciudad universitaria, viva a costa de sus padres, de alguna beca insuficiente o trabaje en lo que pueda y sea compatible con sus horas de estudio. El universitario soviético, que ha pasado tres años de escolaridad media en una fábrica o en un "koljhos", encuentra, sin embargo, indigno que un estudiante norteamericano tenga que trabajar como lavacoches o camarero. Le expongo mi extrañeza a un estudiante de biología, amigo de Occhipinti.

—Porque un universitario o un estudiante técnico —me responden— tiene trabajos más adecuados a su profesión y, por lo tanto, más útiles a la sociedad. Nosotros, después de nuestra enseñanza secundaria compartida con el trabajo manual, todavía pasamos el primer mes de Universidad en el campo para recibir otro "gran baño de pueblo". En la medida de lo posible, los trabajos de fin de

curso se realizan en la tierra natal y se concretan sobre problemas locales, pero ignoro qué servicios presta a su pueblo un estudiante de física nuclear que tiene que dar el biberón a los niños, cuando no a los perros, de un millonario o de un aristócrata.

Yo tampoco lo sé, pero no acierto a explicarle que el sistema es así, y pasamos a otro asunto. Aquí la Universidad ha tomado desde hace algunos años la dirección económica y científica del país, y el universitario, en realidad, ha pasado a convertirse en un funcionario con toda la nobleza y la sumisión que la palabra encierra. Las Universidades y escuelas superiores han fusionado su actividad investigadora con las grandes empresas industriales y con los institutos científicos. Esto es verdad, también ocurre en los Estados Unidos; pero, según Marabini, en una proporción diez veces menor que en la URSS.

Entrar en la Universidad no es un privilegio, y si lo constituye para el porvenir, hay que reconocer que el joven soviético lo conquista por sí mismo, sin la más leve ayuda ajena. Nadie está obligado a seguir la enseñanza superior ni siquiera la secundaria; pero todos los chicos y chicas soviéticos poseerán nociones de astronomía, de los números imaginarios, de esteotomía y de geometría analítica, además de conocer las ecuaciones de segundo grado y el binomio de Newton.

Quien decide entrar o pretende entrar, digamos, en cualquiera de los centros o facultades de enseñanza superior, ha de saber que desde aquel instante ingresa en un mecanismo torturador, en una lucha incesante contra el "suspense". Salvado ya el poderoso muro del ingreso, al estudiante le quedan cinco años en que todo se cifra en un solo afán: continuar. El alumno estima que ha firmado un

contrato implacable con el Estado y acepta que la más leve vacilación en su expediente académico implique la ruptura del acuerdo. El Estado se ha comprometido a darle enseñanza gratuita, poner a su disposición la organización científica e industrial del país y, en la inmensa mayoría de los casos, proporcionarle una beca que, dentro de los otros beneficios, constituye un medio de vida y la seguridad económica de seguir estudiando. Porque toda la propaganda sobre la excelencia del trabajo manual no es capaz de aventar los sueños juveniles de un mejor porvenir por el camino del estudio superior.

#### UN SOLO OBJETIVO CONTINUAR

Las becas sólo se mantienen a través de un trabajo regular y metódico que se concreta en las notas de los exámenes parciales del curso y en los exámenes finales de cada año escolar. Las calificaciones van del 3 al 5. Una serie de notas iguales o inferiores a 3 a lo largo del curso representa la pérdida del año, de la beca y la salida de la Universidad o de la escuela superior; obtener un resultado en los exámenes finales menor de 3 es igualmente la catástrofe: el joven ha de abandonar sus ilusiones de seguir estudiando a pleno rendimiento, y sólo, si quiere, puede seguir los cursos por correspondencia (también, absolutamente gratuitos) y obtener un título que, desde luego, tendrá el mismo valor que el obtenido en la Universidad. La diferencia, sin embargo, es muy grande en cuanto al rendimiento del alumno, que todos los años tiene que pasar también sus exámenes en la Universidad, pero sin haber tomado parte en la actividad científica de la misma.

La beca no es grande, pero calculada de forma que garantice, sin lujos, la vida del estudiante. Hay que tener en cuenta que a la cantidad de la beca se podrían agregar los beneficios de asistencia social inherente a todo trabajador soviético y el empleo del tiempo libre que garantizan —no hay otra cosa— las organizaciones del Komsomol. Quienes obtienen las calificaciones de 3 y 4 reciben 35 rublos mensuales (unas 2.750 pesetas), pero tienen que pagar el alojamiento (tres rublos o 234 pesetas) y las comidas en los comedores escolares, a precios verdaderamente insignificantes, como he podido comprobar. El que obtiene la

✱ ✱ PAG. SIGUIENTE

#### DATOS SOBRE LA URSS

##### EMPLEO DEL TIEMPO DE UN ESTUDIANTE DE CIENCIAS EN LA UNIVERSIDAD DE MOSCÚ

(Horas semanales)

##### ESPECIALIDAD: MATEMÁTICAS

MATERIAS	SEMESTRES									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Fundamentos del marxismo-leninismo	3	3	4	4	—	—	—	—	—	—
Economía política	—	—	—	—	2	2	2	2	—	—
Materialismo histórico	—	—	—	—	—	—	2	2	5	—
Idioma extranjero	4	4	2	2	—	—	—	—	—	—
Análisis matemático	8	8	7	4	2	4	—	—	—	—
Álgebra superior	4	4	3	—	—	—	—	—	—	—
Geometría analítica	6	5	—	—	—	—	—	—	—	—
Cálculo diferencial	—	—	4	4	—	—	—	—	—	—
Geometría infinitesimal	—	—	3	3	—	—	—	—	—	—
Astronomía general	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mecánica racional	—	—	4	6	4	3	—	—	—	—
Física	—	5	3	5	3	—	2	2	—	—
Teoría de las funciones complejas	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—
Ecuaciones con derivadas parciales	—	—	—	—	3	5	—	—	—	—
Cálculo de probabilidades	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—
Cálculo integral	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
Ejercicios prácticos	—	—	—	—	2	2	2	1	—	—
Métodos de cálculo	—	—	—	—	2	2	2	—	—	—
Historia de las matemáticas	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—
Electrónica y radiotécnica	—	—	—	—	2	4	—	—	—	—
Máquinas electrónicas	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—
Cursos y seminarios a elección	—	—	—	—	2	4	6	6	6	2
Laboratorios	—	—	—	—	—	4	4	4	—	—
Cultura física y deportes	2	2	2	2	—	—	—	—	—	—
Total horas por semanas	31	31	32	30	29	26	30	21	15	2
Numero de exámenes y de interrogatorios por semestre	9	9	10	8	7	9	7	9	3	—
Numero de semanas de curso por semestre	18	16	18	16	18	16	18	16	18	10

Este plan ha sufrido recientemente leves modificaciones. No se especifican todos los trabajos prácticos. El décimo semestre se dedica a la preparación de la tesis.



# LA UNIVERSIDAD PROYECTA EL BIENESTAR

\* \* DE LA ANTERIOR

máxima calificación de 5 disfruta una beca de 43 rublos (3.350 pesetas) y recibe gratuitamente alojamiento y comida. Los horarios de la Universidad están concebidos de tal modo que el estudiante dispone, en cualquier caso, de media jornada libre. Realmente, el tiempo de diversión —aparte de la obligatoria cultura física— es muy poco. Se exige del universitario una continua tarea personal, y los trabajos de investigación representan lentas horas de sujeción en el laboratorio. Los profesores, además, encargan trabajos especiales, encuestas y redacciones de memorias, de proyectos, etc.

Inútil decir que la Universidad es una férrea y disciplinada unidad en la que participan profesores y alumnos; pero el dirigismo desde el Poder está cuarteándose poco a poco con respecto a su influencia en la vida universitaria.

—Puedo asegurarle —me dice Occhipinti— que los dos mil quinientos enseñantes de la Universidad de Lomonosov y, sobre todo, los rectores de la Academia de Ciencias tienen una autoridad "real" más decisiva en la política de la Unión Soviética que todos los insoportables doctrinarios y teorizantes del partido. No olvide que la Universidad (y no sólo la de Moscú) no es un receptáculo de exquisitos, acobardados unas veces, frente al Poder, y otras frente a la masa estudiantil lanzada al gamberrismo político. La enseñanza superior es un verdadero laboratorio de los problemas de este gigantesco país, y profesores y alumnos pasan más tiempo entre el pueblo que en los claustros universitarios.

Desde el centro de esta horrenda pirámide de la Universidad Lomonosov, el rector sigue, de una manera compacta e incesante, el respirar vivo del mundo soviético. Gracias a un circuito autónomo de televisión puede comprobar el movimiento rumoroso en los pasillos, la eficacia del nuevo curso de mecánica racional o de electrónica, vigilar las bibliotecas o las cocinas, las centrales de matemáticas y los laboratorios de física, de geología o de química; pero el Consejo de la Academia de Ciencias le destituiría fulminantemente si abusara de sus funciones y rebuscara en la existencia íntima de las 5.754 habitaciones privadas, reino modesto y absoluto del estudiante y de los profesores. Toda la vida del país entra a torrentes en la Universidad, y desde ella se derrama con soluciones rigurosamente científicas por fábricas y "kolkhoses", por la administración y la economía soviéticas. El pasado y el porvenir de la ciencia se dan cita puntual en la Universidad de Moscú. En torno a los ordenadores electrónicos se agolpan estudiantes de setenta nacionalidades; en los pasillos, el visitante puede encontrarse al viejo Kapitzá, colaborador de lord Rutherford, y en el laboratorio de astrofísica sorprender los enrevesados cálculos de un grupo de jóvenes sabios que buscan leyes de gravitación ajenas a nuestra galaxia, etc.

Este nexo absoluto de la Universidad con la vida, y aun con las fantasías de la vida, y el mismo sentido de funcionario que el Estado otorga al estudiante, obligan a un trabajo científico directo y sin pausas. Cerca de la mitad de los estudios realizados por los alumnos del Instituto de Tecnología Química «Lomonosov» han sido aceptados y publicados por las revistas científicas más importantes. Ayer, por ejemplo, he visto en un palacio de la avenida Gorki una estupenda chimenea del siglo XVIII reconstruida fielmente por los alumnos del Instituto de Arquitectura de la Universidad Lomonosov, los cuales han realizado también 26 proyectos de planificación y construcción de edificios en «kolkhoses» y «sovhoses». En 1966, el mismo Instituto, que había sido elegido padrino (¡ay, nuestras primaverales madrinas del paso del Ecuador!) del «kolkhoze» Rassvet, proyectó y dirigió la construcción de todos los edificios del mismo. Puede suponerse hasta qué punto el sistema impone una entrega absoluta del profesor a sus alumnos. ¿Qué arquitecto occidental podría hacer algo parecido? Los estudiantes del Instituto de Ingenieros de la Construcción levantaron el año pasado, sobre la ribera del Baksuk, un puente de cemento armado de 116 metros y han efectuado todos los trabajos —desde la cimentación al montaje— en un tiempo cinco veces inferior al empleado habitualmente en este tipo de construcciones. En Lvov, los estudiantes universitarios y de los institutos técnicos superiores han reformado, científicamente, todas las estructuras de la producción del distrito, y los de las Facultades químicas del Ural pusieron en marcha treinta y dos proyectos de fábricas que representan centenares de nuevos puestos de trabajo. ¿Qué colaboración ha prestado la Universidad, si es que se le ha pedido, en los planes de desarrollo occidentales? ¿No han sido, en general, una merienda de negros, el puerto de arrebatapas del neocapitalismo?

Más de cincuenta mil problemas técnicos, científicos y económicos, planteados a escala nacional, están a disposición del estudio y de la colaboración decisiva de la Universidad. Así, la enseñanza superior en la Unión Soviética, bien sea universitaria o técnica, no tiene tiempo para montar «sentadas», ni triturar microscopios y laboratorios. Por su parte, los profesores no están habituados a compartir la enseñanza, el «snobismo» demagógico y las preocupaciones bancarias con sus haberes de hombres de ciencia al servicio de una revolución cultural. El «aparato» se encargará de montar la bullanga... en las Universidades occidentales. En las soviéticas no hay tiempo que perder.

## LA LIBERTAD CIENTÍFICA

El año escolar universitario se divide en tres semestres, de los cuales el tercero, que es el más importante, se desarrolla sumergiendo al estudiante en la propia vida económica, industrial o agrícola del país. Dirigidos por sus pro-

fesores, los estudiantes de primer año clasifican, fichan y estudian las obras más importantes sobre la materia objeto del curso y celebran seminarios y discusiones científicas. Los alumnos de los últimos años participan en los trabajos de experimentación y ensayo y la enseñanza transcurre casi íntegramente en los laboratorios, fábricas y granjas. Al mismo tiempo van acoplando sus conocimientos técnicos a un programa muy amplio de la economía nacional. En cada centro de enseñanza superior existe un círculo o agrupación científica, los cuales en toda la URSS engloban a más de medio millón de estudiantes.

El primer semestre del año escolar va desde el primero de septiembre a diciembre-enero, fecha en la que se celebran los exámenes de invierno. La enseñanza se realiza en la Universidad, y si el alumno obtiene buenas notas disfruta sus vacaciones antes de volver a la Facultad para seguir el curso o realizar sus exámenes de verano. Después cada estudiante toma el camino del trabajo práctico a extramuros de la Universidad, y el tercer semestre transcurre en la fábrica, en tiendas de campaña y en laboratorios móviles, dedicado a la investigación geológica; en submarinos especialmente concebidos para los estudios de ictiología o en los subterráneos de la taiga, dedicado a examinar «in situ» los efectos y las posibilidades que ofrecen las temperaturas de 60 grados bajo cero, etcétera. Durante los dos primeros años es obligatorio seguir cursos teóricos, pero a partir del tercero los más adelantados trabajan de acuerdo con un plan propuesto por el propio alumno y aprobado por el profesor. Cuando está en condiciones de elegir el tema de su tesis final, recibe la aceptación del rectorado en la que se le comunica que el Estado soviético pone todos los recursos científicos a la disposición del alumno, y el rector añade, invariablemente, una fórmula parecida a ésta: «No olvides que la divisa de la Universidad soviética es la de que no existe pensamiento alguno que no pueda expresarse. La Universidad ha luchado siempre por la libertad y la Universidad está llamada a dirigir el país.»

—¿Usted, de verdad—pregunto a Occhipinti—, cree que alguien en España va a creer que ese epitafio responde a la realidad?

El siciliano rebusca en su revoltillo de libros y papeles y extrae un volumen acotado por todas partes.

—Verá usted: el profesor de Física Matemática del Instituto Politécnico de Leningrado, Japelov, ha dicho que la grandeza de la ciencia soviética se debe a la Universidad y, sobre todo, a la unión compacta e íntima de profesores y alumnos en una sola pasión: la de saber. Posiblemente la libertad de que habla el rector necesita «sine qua non» esa unidad, y a ella está condicionada la libertad científica. La libertad democrática, en cambio, no reclama para la tarea científica una compenetración de

ideales como exige el concepto soviético de libertad. Es verdad; a usted y a mí nos parecerá siempre mejor aquella libertad y sólo la ponemos en tela de juicio cuando la Universidad privada monta contra la oficial un asalto en regla, con todos los ingredientes del terrorismo, de la estupidez y de la vesania.

Sin embargo, puede usted copiar a máquina este párrafo que voy a traducirle, y que espero no sea sospechoso en España: «Veamos qué país o qué escuela ha educado mayo número de sabios en física nuclear, en electrónica o en construcción eléctrica. En este sentido, el Instituto Politécnico de Moscú debería ser tenido en el mundo entero por el más eminente. Es un simple hecho histórico. Hombres de ciencia de reputación mundial como los académicos Alikhanov, Kondratiev, Kikoine, Semyonov, Kostennko, Khariton, Valter y tantos otros proceden de ese Instituto ¿Cómo se ha llegado a eso? El Instituto Politécnico de Moscú dispone de laboratorios magníficos y de un equipo científico de primer orden y los estudiantes siguen las lecciones de sabios de prestigio universal y trabajan directamente con ellos a partir del tercer año. Sé, por ejemplo, que los académicos Alikhanov y Skobeltsine han hecho varios descubrimientos en los laboratorios del Instituto en directa colaboración con los alumnos. Los profesores viven en verdadera familia con los alumnos, y el hecho más importante es que los estudiantes tienen la posibilidad de comprobar cada día, cada hora, los métodos científicos más recientes y pueden conocerlos directamente de sus profesores, cuando no de los propios descubridores. Los maestros al mismo tiempo, están interesados en conocer bien a sus alumnos y en distinguir entre ellos los más capaces. En la mayor parte de los casos, nuestros trabajos mejores han sido ejecutados por jóvenes hombres de ciencia, llenos de experiencia y de saber, pues un joven se forma en la responsabilidad de las grandes cosas y no de las pequeñas.» ¿Sabe usted quién ha escrito esto?

—No lo sé, pero me parece un hombre muy satisfecho.

—Se trata de un personaje de la novela «Liubimov», de Abram Tertz.

—No he oído jamás hablar ni de la novela ni del autor.

—Del autor, sí. Abram Tertz es nada más ni nada menos que el escritor André Siniavski, que con Yuli Daniel personifican hoy para el anticomunismo occidental la máxima oposición al Poder soviético.

—Bueno, pero seguramente la Universidad es lo más despolitizado que existe en la Unión Soviética.

—¿Qué descubrimiento! A mí me parece, en cambio, que no existe ámbito alguno más saturado de política —que no de doctrinarismo— en todo el planeta comunista. Si usted quiere, se lo puedo demostrar.

Ismael HERRAIZ



ALEMANIA OCCIDENTAL

# PROXIMO INFORME DEL GOBIERNO SOBRE LOS DISTURBIOS AYER SE CELEBRO EL FUNERAL Y SEPELIO DEL FOTOGRAFO MUERTO EN LAS MANIFESTACIONES DEL LUNES

BONN. (Efe.)—El Parlamento federal ha sido convocado a sesión extraordinaria para el martes 30 de abril, a las nueve de la mañana (hora local), según se informó el viernes en esta capital.

Los grupos parlamentarios de los tres partidos representados en el Bundestag han llegado a un acuerdo sobre la fecha indicada para escuchar un informe del Gobierno federal sobre la situación política interior que han producido las recientes manifestaciones de estudiantes.

Anteriormente, la fecha de la sesión fue fijada para el 29 de abril.

## Sepelio del fotógrafo alemán muerto en los disturbios

MUNICH. (Efe.) — «Klaus Frings es la víctima de una violencia absurda y una víctima del ejercicio de su profesión como reportero gráfico», dijo el sábado en el funeral de Munich el presidente de la Asociación de los Periodistas de Baviera, Ernst Muller-Mainingen, en un discurso necrológico durante la ceremonia que siguió a la incineración de los restos de la víctima en Munich.

No se han registrado incidentes. Doscientos amigos y compañeros del redactor de Associated Press, Klaus Frings, asistieron a los funerales. Frings fue mortalmente herido de un pedrada el Lunes de Pascua, en Munich, durante las manifestaciones estudiantiles de bloqueo de reparto de periódicos de la cadena Axel Springer.

### «Se emplearán armas contundentes»

MUNICH. (Efe.) — Serán empleadas armas contundentes en caso necesario, dice una declaración de la Policía publicada con motivo de los incidentes callejeros en Schwabing, durante los cuales fueron detenidos siete manifestantes.

A pesar de los ataques masivos con lanzamiento de piedras —prosigue la declaración de la Policía de Munich, recogida por el «Süddeutsche Zeitung» hasta ahora se había renunciado al empleo de armas contundentes por razones de dignidad humana. Pero la Jefatura de Policía no podrá excluir en general el uso de dichas armas en el futuro, dado que con las acciones ilegales de violencia han quedado en peligro, en una amplia medida, la propeidad, la

## EL PRESIDENTE AREF, INVITADO A VISITAR ESPAÑA

BEIRUT. (Efe-Reuter.) — El Presidente del Irak, Abd-El Rahman Aref, ha recibido hoy una invitación del Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, para que visite España, según informa hoy Radio Bagdad.

La invitación le fue transmitida al Presidente Aref por el embajador don Manuel Aznar, representante permanente que fue de España ante las Naciones Unidas, durante una reciente entrevista que sostuvo con el Presidente iraquí en Bagdad.

La emisora agrega que durante la citada entrevista, el Presidente Aref informó al embajador Aznar que el Irak procede a un mayor desarrollo de sus relaciones con todos los países, en particular con España y con los países iberoamericanos.

salud y la vida de los ciudadanos. «De cualquier procedimiento que emplee la Policía en el futuro —dice finalmente la nota— serán responsables y culpables aquellos que de la simple manifestación pasen al recurso de la violencia.»

### «Ataque a la libertad de Prensa»

BONN. (Efe.) — «A pesar de que tomamos con seriedad cualquier argumento, cualquier crítica o cualquier carta de los lectores —observa el periódico «Bild Am Sonntag», del mismo modo rechazamos las incitaciones a los incendios, lanzamientos de piedras y otras violencias como medio de controversia política.»

El mismo periódico denuncia que por primera vez en la historia de la República Federal, los grupos radicales han tratado poner fin a la libertad de Prensa garantizada en la Constitución. Para desarrollar sus planes —prosigue— se han asegurado el apoyo del ilegal partido comunista, y en sus manifestaciones aparecen

banderas rojas y consignas de Mao.

### «Comercio» de estudiantes izquierdistas en Londres

BOLONIA. (Efe.) — «Existe en Inglaterra una organización especializada en la «importación y exportación» de jóvenes activistas de izquierda para manifestaciones políticas», informa «El Resto del Carlino», recogiendo unos comentarios del diario británico «Daily Mail».

Esta asociación, denominada «Vietnam Solidarity Campaign», situada en el «East end londinense» y dirigida por Pat Jordan y Mike Martin, está constituida por dos mil afiliados ingleses, americanos, franceses, alemanes, holandeses, belgas y escandinavos.

En Gran Bretaña, el jefe de la organización es el pagistani Tariq Ali, presidente de la Oxford University Union, y afirma haber enviado estudiantes alemanes a participar en la manifestación protesta por el atentado contra Dutschke, termina el diario bolonés.

## MENSAJE DE FRAGA IRIBARNE, RECOGIDO EN EL «MANILA DAILY BULLETIN»

### EL DIARIO FILIPINO DEDICA UN SUPLEMENTO DE SEIS PAGINAS A ESPAÑA

MANILA. (Efe.) — En lugar destacado del suplemento de seis páginas que hoy publica el «Manila Daily Bulletin» dedicado a España y Filipinas, se inserta un mensaje del Ministro español de Información y Turismo, Manuel Fraga Iribarne.

Tras recordar la reciente conmemoración del desembarco de Magallanes «en esas entrañables islas filipinas —escribe Fraga—, hago voto por que los tradicionales vínculos de cultura, historia, religión e idioma existentes entre nuestros dos países sean cada día más estrechos y fructíferos».

Dos de las páginas del suplemento están redactadas en castellano y el resto en inglés, ofreciéndose en todas ellas una amplia y variada información literaria y gráfica sobre las tradiciones que unen a España y Filipinas, industria y comercio entre ambos países y otros temas.

Reproduce íntegramente el discurso de José Pérez del Arco, embajador de España en Manila, sobre «la formación de la cultura española», pronunciado en la ciudad de Bacolod con motivo de la velada de graduación en la Universidad de Negros occidental.

El suplemento del «Manila Daily Bulletin», periódico de gran formato, ha causado gratísima impresión en los círculos filipinos por su presentación y contenido, a lo que se une el prestigio del «Bulletin», diario fundado en 1900 y en cuya cabecera se lee «Exponente del progreso filipino».

### Los italianos prefieren veranear en España

ROMA. (Efe.) — España figura entre los países preferidos por los italianos que pasan sus vacaciones en el extranjero, según informa el «Giornale d'Italia».

Según datos del Instituto Central de Bancos Populares que recoge el periódico, el 12 por 100 de los ocho millones y medio de italianos que el pasado año veranearon fuera de Italia pasaron sus vacaciones en España. Otro 18 por 100 eligió Suiza, y el 21 por 100 prefirió Francia.

## La agitación estudiantil recrudecida

\* \* DE 1.ª PAG

Con las vacaciones de la Pascua de Resurrección ha remitido mucho la intensidad de la subversión estudiantil. En bastantes universidades habían comenzado a reanudarse lentamente los exámenes y las clases. El retorno de la masa ajena a la agitación ha pillado un tanto desprevenido al «movimiento estudiantil», pero los observadores no se hacen ilusiones. Inmediatamente han comenzado a salpicar aquí y allá las «asambleas libres» y la presentación de pliegos reivindicativos a las autoridades académicas, y a producirse las primeras «ocupaciones de advertencia» por uno o dos días. La Facultad de Letras de Roma, apenas repintada, para hacer desaparecer los dibujos obscenos y no pocos rótulos sacrilegos, ha sido una de las primeras en conocer el retorno de los «uccelli». Se trata, sin duda alguna, de un calculado mecanismo de provocación, encaminado a recalentar el ambiente y a hacer volver la grave tensión anterior a las vacaciones.

La «asamblea general de los estudiantes» de la Universidad de Bolonia, un porcentaje ridículo de asistentes en relación con la matrícula, ha decidido suspender temporalmente la ocupación de la sede central, tras las concesiones hechas por las autoridades académicas. La moción aprobada por la asamblea contiene, sin embargo, una clara amenaza. La ocupación de las restantes dependencias sólo cesará por decisión de las correspondientes asambleas de facultad, habida cuenta de que «los resultados obtenidos por la agitación representan tan sólo una comprobación de la fuerza del movimiento estudiantil y una victoria táctica que lo sitúa en condiciones de usufructuar en forma organizada toda una serie de ventajas que no han sido acordadas, sino impuestas con la fuerza de las ocupaciones».

### MOVIMIENTO ESTUDIANTIL

El manifiesto de Bolonia es significativo en cuanto a los propósitos del «movimiento estudiantil»: en cada momento se «concretarán las formas más eficaces del poder estudiantil en la lucha contra la sociedad capitalista y el imperialismo». Asimismo, se confirma que «el movimiento estudiantil tiene ya la posibilidad de salir del ghetto de la Universidad para aliarse con todas aquellas fuerzas sociales y políticas que repudian la actual estructura del poder».

El manifiesto constituye una réplica exacta de los constantes llamamientos que el partido comunista hace a la «lucha unitaria para el triunfo del poder estudiantil y obrero». El intento de asalto de esta mañana al ABC, el sesgo adquirido esta tarde por la manifestación contra el régimen griego de los «Coroneles», la fallida maniobra de los «uccelli» de penetrar en los centros de enseñanza media para incorporarlos a la agitación, constituyen otras tantas muestras confirmatorias del signo político adquirido por el «movimiento estudiantil» y de la existencia de un preciso plan de campaña y de un estado mayor que dirige el

vuelo de los «pájaros» con objetivos bien precisos. La existencia al frente y en los flancos del «movimiento estudiantil» de universitarios muy pasados de edad como el chiefo que participa en el mitin entre otros datos reveladores. Hace unos días he asistido a una reunión internacional de estudiantes para tratar de la crisis de la Universidad. Era curioso y significativo el contraste entre la politización de los que podríamos llamar los «estudiantes recalcitrantes» y el lógico apasionamiento crítico de los verdaderos universitarios, es decir, aquellos que sí estudian.

### RESPECTO A LA LEY

De la creciente gravedad que está adquiriendo la subversión cuya cabeza marchan los «uccelli», es buena prueba lo que esta tarde escribe Renato Villata en un periódico romano: «Asistimos a la peor conmemoración del centenario de la capitalidad de Roma que podía imaginarse. Ocurren cosas que jamás habían sucedido; ni bajo Crispi ni bajo Giolitti, ni tan siquiera en la primera posguerra, cuando irrumpió la violencia de las escuadras negras, ni en la época fascista, ni cuando, tras la liberación, Roma fue ocupada por los aliados. Podemos afirmar que lo sucedido en Roma durante las últimas semanas no ocurrió ni tan siquiera durante los nueve meses de ocupación nazi-fascista». El comentarista exclama más adelante: «Esto sucede en la capital del Estado, donde el Gobierno debería imponer el respeto de la ley y lo puede hacer. No estamos en Cerdeña ni en la jungla».

Tras los violentos encuentros de esta mañana, la Policía ha tenido dieciséis «pájaros». Ha sido como si se esperase una señal. Inmediatamente han sido ocupadas las Facultades de Física y de Biología. El «movimiento estudiantil» ha comunicado al rector que no concluirán la ocupación hasta tanto no consiga la libertad de los detenidos. La agitación, en fin, recomienza tras las vacaciones.

## AYER FUE INAUGURADA LA XLI FERIA COMERCIAL INTERNACIONAL DE BRUSELAS

BRUSELAS. (Efe Reuter.) — Más de 2.600 firmas de 48 países exhiben sus artículos, desde juguetes hasta maquinaria industrial, en la XLI Feria Comercial Internacional de Bruselas, que fue inaugurada ayer.

Este año, la Feria, de diez días de duración, se halla muy concurrida y asisten varias firmas representativas de los países de este europeo y africanos.

Entre los del primer grupo citado figuran Hungría, Polonia, Bulgaria, Rumania, Checoslovaquia y Yugoslavia. Entre los países africanos figuran Costa de Marfil, Dahomey, Gabón, Nigeria, Ruanda, Senegal y Chad.



## INDIRA GHANDI CONSIDERA LAS APELACIONES EN FAVOR DEL PADRE FERRER

EL «INDIAN EXPRESS» REPROCHA AL GOBIERNO SU DECISION SOBRE «VAGAS ACUSACIONES»

NUEVA DELHI. (Efe.)—La señora Indira Gandhi, primer ministro de la India, ha prometido que considerará las múltiples apelaciones hechas a favor del misionero español Vicente Ferrer, amenazado con la expulsión del país la semana próxima.

La señora Gandhi ha hecho esta promesa a la Delegación de parlamentarios cristianos que han venido especialmente a presentarle una protesta contra «la arbitraria medida» adoptada por el Gobierno del Estado de Maharashtra contra un eminente benefactor de los desheredados.

La decisión de expulsión adoptada por el Gobierno de Bombay contra el padre Ferrer debe ser ratificada por el Gobierno central de Nueva Delhi para que pueda ser aplicada en el Estado de Maharashtra, en el que el misionero español ejerce desde hace once años sus actividades en la zona rural de Manmad, a unos 250 kilómetros al noroeste de Bombay.

Según la decisión del Gobierno de Bombay, el padre Ferrer deberá abandonar el territorio indio antes del próximo viernes 26 de abril. Sin formular acusaciones concretas contra el misionero español, el Gobierno de Bombay le acusa de haber instituido una administración paralela al Gobierno en el territorio donde tiene su misión, distribuyendo créditos a los agricultores pertenecientes a la casta de los intocables.

Por otra parte, el diario «Indian Express» adoptó ayer una postura a favor del padre Ferrer en un editorial en el que reprocha al Gobierno de Bombay de haber tomado su decisión sobre la base de «vagas acusaciones». El diario pide que el misionero tenga al menos la posibilidad de justificarse de las acusaciones presentadas contra él antes de ser condenado.

## IMPROBABLE VIAJE DE PABLO VI A BOGOTA

SIGUE MANTENIENDOSE EN LA ESFERA DE LAS SIMPLES POSIBILIDADES

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe.)—En los ambientes vaticanos se considera improbable un viaje del Papa a Bogotá, si bien de momento no ha habido una declaración oficial al respecto.

El presunto viaje del Santo Padre a esa capital suramericana ha vuelto a ser tema de análisis de posibilidades desde que se dio a publicidad una noticia procedente de Bogotá, según la cual el administrador apostólico de la capital colombiana, monseñor Aníbal Muñoz Duque, viajará a Roma para entrevistar al Papa. La noticia dice que monseñor Muñoz presentará una invitación oficial al Santo Padre, en nombre de todo el episcopado colombiano para viajar a Bogotá donde se llevará a cabo, en agosto, el Congreso Eucarístico Internacional.

Sin embargo, se estima que monseñor Muñoz no podrá venir a Roma ya que el 21 del corriente tendrá que estar en la capital de su país para la reunión de la Conferencia Episcopal Nacional de la cual es presidente.

Por su parte, el Presidente colombiano, Lleras Restrepo, ha anulado su anunciado viaje por Europa, durante el cual —según algunas versiones— habría pasado por Roma para encontrarse con el Papa a los efectos de presentarle solemnemente una solicitud oficial para su presencia en Bogotá.

Por tanto, el viaje del Santo Padre a aquel país suramericano sigue manteniéndose en la esfera de las simples posibilidades. El Vaticano no se ha pronunciado hasta ahora, pero extraoficialmente se dice «posible, pero improbable», refiriéndose al viaje.

Se habla, asimismo, como factores negativos, la de la altitud de Bogotá (2.600 metros sobre el mar), del descontento que podría causar el viaje del Papa a esa ciudad, en los demás países católicos latinoamericanos que han formulado similares invitaciones y de los peligros que podrían derivar de la precaria situación del continente latinoamericano.

## Beirut: Conversaciones entre representantes de las confesiones cristianas

BEIRUT. (Efe-Upi.)—Hoy, domingo, comenzarán en esta capital las anunciadas conversaciones entre representantes de las tres grandes confesiones cristianas —católicos, ortodoxos y protestantes—, con objeto de movilizar la opinión pública mundial y tomar las medidas necesarias para tender un puente de unión entre las naciones de mayor desarrollo y las que disponen de menos recursos.

Esta Conferencia, primera sobre desarrollo económico mundial, patrocinada conjuntamente por la Comisión Pontificia Justicia y Paz y por el Consejo Mundial de las Iglesias, durará una semana, y se espera que a ella asistan unos 55 representantes de diferentes procedencias, Oriente Medio, Europa, África, Asia y América, siendo todos ellos expertos en problemas de desarrollo económico o eminentes eclesiásticos.

Un número de organizaciones internacionales, como por ejemplo, el Banco Mundial, Programa de la ONU para el Desarrollo Económico y Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y Alimentación (FAO), estarán representadas en esta Conferencia, cuyos asistentes, en su mayoría, son seglares.

Desde mañana, lunes...

# RETALES

## de los mejores tejidos



Espléndidos retales de lanas y tergaes para vestidos y trajes de chaqueta de entretiempo.

Retales para vestidos de verano en sedas lisas y estampadas. Para lencería, en batistas de algodón y tergal, lisos y estampados.

Retales para prendas de caballero y niño: trajes, chaquetas, pantalones... Retales de telas blancas y para sábanas. Retales de tapicería en general...

Le sugerimos que venga temprano

Galerías Preciados

Galerías de Arapiles

Galerías de Lista 56

Sederías Carretas



## ATAQUE NORCOREANO A UNA PATRULLA ESTADOUNIDENSE

FRANCIA PROYECTA ENTREGAR BOMBARDEROS A REACCION A IRAK

PANMUNJOM, 20. (Efe-Upi.)—Por tercera vez en el curso de esta semana, soldados de Corea del Norte, infiltrados a través de la zona divisoria, han atacado a una patrulla de soldados norteamericanos.

Las autoridades de Corea del Norte acusan a los norteamericanos de ser los provocadores de estos incidentes, y han retado al mando de las fuerzas de las Naciones Unidas para que «declare la guerra abiertamente si es que pretende provocarla».

El mando de las Naciones Unidas dijo que unos soldados norteamericanos y dos de Corea del Norte resultaron heridos durante el tiroteo entre una patrulla norteamericana y los comunistas infiltrados a unos seis kilómetros al sur de Panmunjom. La patrulla norteamericana se vio sorprendida entre dos fuegos.

Corea del Norte pidió inmediatamente al mando de las Naciones Unidas que se reuniese la Comisión militar de armisticio, en la que el general Pak Chung Kuk, de Corea del Norte, hizo su reto de que «declaren la guerra». También acusó al mando norteamericano de violar continuamente el acuerdo de armisticio y dijo que el incidente de ayer era prueba de ello.

«Son ustedes, los agresores comunistas de Corea del Norte, quienes han sido convocados a esta mesa de conferencias como violadores del acuerdo de armisticio, que utilizan el fraude y la propaganda, que crean tensión en Corea y que preparan la invasión de la República de Corea del Sur, pero se ven frustrados por la presencia de las fuerzas de las Naciones Unidas», contestó el portavoz de las Naciones Unidas.

### Bombarderos franceses para Irak

EL CAIRO 20. (Efe-Upi.) — Francia proyecta entregar un grupo de aviones bombarderos de reacción «Mirage» a Irak en el plazo de nueve meses, según ha sido informado ayer.

El diario «Alghomhouria», comentando manifestaciones de un portavoz gubernamental francés, dice que el acuerdo concertado entre Francia e Irak en Bagdad, en el pasado mes de marzo, versaba sobre la entrega de 54 aviones «Mirage» a Irak.

El portavoz dijo al periódico «Alghomhouria» que esperaba que la partida de aviones podría ser entregada dentro de los próximos nueve meses.

Dijo también que Francia sigue manteniendo su embargo de armas a Israel y desmintió que Israel hubiera hecho efectivo el último plazo, con el propósito de hacer cambiar al Gobierno francés de actitud.

El mismo periódico comenta las manifestaciones de portavoz francés y dice que la crisis de Oriente Medio no podrá resolverse por negociaciones entre Israel y los países árabes, sino solamente por la mediación de las Naciones Unidas.

### Espías detenidos por la Policía surcoreana

SEUL, 20. (Efe-Reuter.) — La Policía coreana ha detenido ayer seis personas, entre ellas dos mujeres, como presuntas culpa-

bles de espionaje a favor de Corea del Norte desde septiembre de 1961.

Según la Policía, el grupo, dirigido por Ul-Hui Yu, un comerciante de Seul, recibió instrucciones del partido comunista de Corea del Norte, por radio, en 29 ocasiones desde la fecha citada, contestando a sus interlocutores a través de Japón.

### Los europeos tuvieron que gritar: «¡Viva el Presidente Mao!»

HONG-KONG, 20. (Efe - Reuter.) — Comerciantes europeos que asisten en Cantón a la Feria Comercial de Primavera se vieron obligados a gritar: «¡Viva el Presidente Mao!» durante las manifestaciones que tuvieron lugar el pasado miércoles, publica el diario Wah Kui Yat Pao.

El periódico en lengua china de tendencia derechista, comentando el regreso de los comerciantes de la feria, dice que las manifestaciones eran en apoyo del llamamiento de Mao Tse-Tung a los negros norteamericanos para que se revelen contra el Gobierno de los Estados Unidos.

El periódico en lengua inglesa «Hong-Kong Star», dice que China ha establecido contacto con algunos de los negros militantes más destacados de Norteamérica, y ha prometido enviarles dinero, armas y equipos de comunicación.

## TROPAS JORDANAS ABRIERON FUEGO CONTRA UNA PATRULLA ISRAELI

### EL INCIDENTE TUVO LUGAR EN EL VALLE DE BEISAN

JERUSALEN, 20. (Efe-Upi.)—Las fuerzas jordanas abrieron fuego ayer por la mañana contra una patrulla israelí al este del poblado de Neve Or, en el valle de Beisán, según informa un portavoz israelí.

El citado informador añade que las tropas israelíes contestaron al fuego y el tiroteo se prolongó durante una hora. No hay noticias de que haya habido bajas israelíes.

Según el portavoz, los jordanos dispararon contra una patrulla que efectuaba una operación fronteriza normal.

### Israel provoca un nuevo incidente con Jordania

AMMAN, 20. (Efe-Reuter.)—Tropas israelíes estacionadas en el monasterio de Al Maghtas, situado en la orilla occidental ocupada del Jordán, al norte del mar Muerto, han hecho fuego esporádicamente esta tarde sobre las fuerzas jordanas durante cuarenta minutos, según se ha informado de fuente militar.

«La finalidad del enemigo —ha dicho un portavoz— fue la de provocar a nuestras fuerzas para que contestaran al fuego, exponiendo así al monasterio a sufrir daños, pero nuestras fuerzas respetando la santidad del lugar se abstuvieron de hacerlo».

El portavoz ha añadido que el fuego continuó

intermitentemente hasta las 3,10 de la tarde (hora local), sin que se produjeran bajas entre las fuerzas jordanas.

### El Rey Faisal recibió a Hassán II

BEIRUT, 20. (Efe-Reuter.)—El Rey Hassán II de Marruecos ha llegado ayer a Riadh procedente de Teherán para efectuar una visita oficial de cinco días a Arabia Saudita.

La radio saudita dijo que el Monarca marroquí fue recibido en el aeropuerto por Rey Faisal, príncipe heredero y primer ministro, así como por otras personalidades.

BRUSELAS: Ignacio M. Sanuy

## EL MARTES, REANUDACION DE LAS CONVERSACIONES ENTRE ESPAÑA Y EL MC

Las reuniones se prolongarán durante cuatro días

LA COMISION ELEVARE SU INFORME AL CONSEJO DE MINISTROS SIN NECESIDAD DE NUEVAS REUNIONES

BRUSELAS, 20. (Crónica del corresponsal de ARRI-BA y Pyresa.)—El martes se iniciará una nueva tanda de reuniones dentro de la negociación entre España y el Mercado Común. Se estima que estas sesiones serán las últimas de esta primera fase negociadora, y que posteriormente—acaso en un par de meses o incluso menos—la Comisión de la Comunidad elevará el correspondiente informe al Consejo de ministros del Mercado Común y pedirá un nuevo mandato o una ampliación del existente para prose-

guir las negociaciones desde posiciones y contenidos contrastados en esta primera fase.

En apariencia, estamos muy lejos de la meta propuesta; pero en realidad se han producido avances notables, y sobre todo se han sentado las bases precisas para que el camino que ahora se recorra sea claro dirección y sentido y tenga una meta alcanzable que interese armónicamente a las dos partes negociadoras.

### Contrapropuesta

Las negociaciones abiertas en virtud del mandato del Consejo de Ministros del Mercado Común se iniciaron en Bruselas el 21 de septiembre del año pasado. Prosiguieron en el mes de noviembre, que es cuando el embajador Ullastres presentó la posición española —no la contrapropuesta a la Comunidad—, a través de una amplia y concienzuda declaración, que confrontaron en aquellas fechas ambas Delegaciones, y nuevamente hubo sesiones del 7 al 11 de febrero de este año, que fue cuando la Delegación española precisó su oferta industrial y agrícola en materia de restricciones cuantitativas y de desarme, recordando exactamente las contrapartidas consiguientes que España deseaba obtener para asegurar que el acuerdo que se negociaba resultase realmente equilibrado. Es natural que este equilibrio, teniendo en cuenta las medidas del Mercado Común, supone una posición ventajosa para España, ya que un equilibrio estricto sería para nosotros una especie de utopía.

### PRONOSTICOS EQUIVOCADOS

De esta última sesión se pasa a la que debe comenzar ahora. La verdad es que mucha gente había pronosticado que no se pasaría de

la segunda sesión, que los comunitarios tomarían nota de la posición española, pero que considerarían que el marco del mandato no les permitía más que tomar nota. Esto no ha sido así. Han tomado nota y la han puesta a tomar; han pedido más explicaciones; se han interesado en las cuestiones, se han implicado en ellas; han descubierto que la España era interesante para ellos, y menos en parecida medida a la Europa de «los Seis» puede ser interesante para nosotros. Y este interés se ha visto, según puede no sólo en la Comisión, es decir, en el aparato supranacional de la CEE, sino también en los representantes especiales de los ministros. Podríamos añadir además que la coyuntura es buena y que desde lejos América invita a mirar más conciencia de lo que debe ser o de lo que podría ser Europa. Esto sin contar con que España se está produciendo una integración espontánea, acaso sólo en las formas y maneras de vivir, sino incluso en las formas y en los modos de pensar en la Comunidad indiscutible que está inscrita en los tratados.

### INTERESES RECÍPROCOS

Desde septiembre del año pasado hasta hoy los negociadores han tenido ocasión de profundizar en cuestiones y, sobre todo, de comprobar la medida exacta de los intereses recíprocos. Sin embargo, el tema es largo y nunca se acaba de perfilar, y por ello en esta sesión los españoles tendrán que recurrir todavía a cuestiones financieras y laborales, cuestiones jurídicas además, ya que no de otra manera se podrá ser una hipótesis feliz y positiva que en vez de salir mano de Europa española a Europa llegue a la paña capital europeo. La sesión de negociaciones está prevista para cuatro días y en esos días, o en menos, las cosas serán listas para que la Comisión eleve su informe al Consejo de Ministros sin que medien más reuniones entre ambas partes.

Lo que se obtenga ahora es lo un sumando, pero una vez exacta hace que lo consideremos como algo netamente positivo, que se obtenga no se deberá a las prisas de los entusiastas impacientes o a las reticencias de los cépticos sin remedio. Lo que se obtenga habrá que ponerlo en cuenta de quienes creen que Europa para España es una realidad abierta y perfecta, aunque también, en algunos casos, un trabajo duro aprendizaje.



# EL ASESINATO DE LUTERO KING, PROBABLE CONSECUENCIA DE UN COMLOT

Los informes de los testigos no concuerdan con los datos de Galt facilitados por el FBI

EL ENIGMA ESTRIBA EN QUE EL HASTA AHORA MAS CALIFICADO SOSPECHOSO NO PUDO ESTAR AL MISMO TIEMPO EN CUATRO LUGARES DEL PAIS

NUEVA YORK. (Crónica del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Con la revelación de la auténtica identidad del presunto asesino del líder negro Lutero King, hecha ahora por el FBI, el misterio sobre lo que realmente sucedió en Memphis el 4 de abril parece ser hoy más espeso que nunca. Tras haber cotejado las huellas digitales dejadas al parecer por el criminal sobre el lugar del delito mientras estaba al accho de su víctima, con las huellas de 53.000 individuos archivadas por el famoso buró federal, los agentes de esta Agencia de Policía nacional acaban de declarar que el «Eric Starvo Galt» que la Policía americana está buscando desde hace más de dos semanas, se llama realmente James Earl Ray, y que se escapó del penal

de Missouri el 23 de abril de 1967. Según la identidad dada ahora al fugitivo, James Earl Ray, también conocido por los apodos de James Mobridge, James Walton, W. C. Herron, James O'Connor, John Willard y Harvey Lowmyer, amén de Galt, nació el 10 de marzo de 1928 en la pequeña localidad de Alton, en el Estado de Illinois, cuyas 43.000 almas viven a orillas del Mississippi, a unos 30 kilómetros al norte de St. Louis. James Earl es, al parecer, el mayor de tres hermanos, y antes de escapar de la penitenciaría de Missouri, al que fue condenado a veinte años de presidio por robo armado, había cosechado ya una serie de sentencias por delito: varios. Siete de los veinte años pasó en el penal de Missouri antes de que la Policía volviera a perder su traza.

## Contradicciones

Ahora bien, lo que sorprende a la luz de la identificación del presunto asesino del doctor King que el FBI acaba de facilitar, es que no corresponde con las descripciones de los testigos que aseguran haber conocido a «Galt» en el curso de los últimos seis meses, siendo así que éstas varían en lo que atañe a la edad, la estatura, el peso, el color de los cabellos y de los ojos e incluso el acento del fugitivo. Según el FBI, James Earl Ray tendría cuarenta años. Según los testigos, el hombre que ellos vieron tenía un mínimo de veintiséis y un máximo de treinta y dos años, variando también considerablemente la descripción entre los varios testigos. Curioso es comprobar que mientras la ficha del FBI señala que Ray tiene una cicatriz en el centro de la frente, ninguno de los testigos se ha fijado en cambio en tan importante dato. Por lo demás, «Galt» llamó por teléfono a la Policía del Estado de Alabama el 1 de marzo de 1963, solicitando la copia de su permiso de conducir, copia que obtuvo cinco días después, contra pago de 25 céntimos de gastos. Esta información —facilitada días atrás por el FBI— se contradice ahora con el boletín que acaba de publicar el mismo FBI, según el cual, «Galt» se encontraba a la sazón en California. Es más, el FBI describió a «Galt» como un entusiasta bailarín, que tomó lecciones de baile en Nueva Orleans entre 1964 y 1965, resultando ahora que en esa época Ray se hallaba en el penal de Missouri, donde había ingresado en 1960, escapándose en abril de 1967.

## POSIBILIDAD DE UN COMLOT

Estas varias discrepancias tan sólo parecen confirmar la sospecha de que no nos hallamos ante un solo individuo que emplea un número casi infinito de apodos, sino probablemente ante varios individuos que a veces usan el mismo nombre, hecho este que indicaría la posibilidad de un complot. Un complot in-

cluso más amplio, piensa por lo visto hoy el fiscal de Nueva Orleans, Jim Garrison, que sigue investigando la muerte de John F. Kennedy, y que al tener conocimiento de que Ray estuvo en Nueva Orleans en diversas ocasiones, ha decidido incluir también a este sospechoso en su encuesta sobre el asesinato de Dallas. Y ello, sobre todo, en vista de que el presunto asesino del doctor King habría militado en ambientes de extrema derecha, promoviendo al parecer la campaña electoral presidencial del ex gobernador racista de Alabama, señor Wallace, en el Estado de California, según determinadas fuentes.

Es esta actividad la que de repente dio dinero a un hombre que nunca ganó más de unos pocos dólares por semana con su trabajo —y ello únicamente du-

rante brevísimos periodos—, dinero que por lo visto le sirvió para pagar al contado el automóvil «Mustang» de color blanco en el que varios testigos aseguran haberlo visto. Más allá del enigma que aún encierran no sólo tan diferentes descripciones de un mismo individuo, y del hecho de que —según el propio FBI— pudo estar a la vez en Alabama y en California, en Nueva Orleans y en el penal de Missouri, aún queda por explicar quién transmitió por radio esos falsos boletines de noticias, atribuidos a la propia Policía, durante la media hora que transcurrió entre el asesinato de Lutero King y la desaparición de su agresor, boletines que sin duda tuvieron por objeto facilitar la fuga del asesino al lanzar a la Policía sobre pistas falsas.

## ENCUESTA EN FRANCIA SOBRE LA NATALIDAD

EL 51 POR 100 CREE QUE LA FAMILIA IDEAL ES LA CONSTITUIDA POR TRES HIJOS

PARIS. (Efe-Upi.)—A pesar de las reiteradas recomendaciones del general De Gaulle al pueblo francés encaminadas a conseguir un mayor incremento en las cifras de natalidad, el francés medio solamente quiere tener 2,73 niños por familia, según revela una encuesta pública.

Mientras el Gobierno anima a las familias para que tengan cuatro y cinco hijos, el 51 por 100 de los franceses cree que la familia ideal la constituyen tres hijos, según el Instituto Nacional de Estudios Demográficos.

El 33 por 100 opina que dos niños son más que suficiente, y solamente un 11,5 por 100 opina que cuatro hijos es la familia ideal.

Cuando se sacaron todos los porcentajes —incluido un 2,4 por 100 que afirma que se conforman con un sólo hijo— es obtuvo un promedio del 2,73 hijos por familia.

La aspiración del Gobierno francés es que Francia duplique al finalizar el siglo actual, su población de 50 millones de habitantes, lo que es virtualmente imposible.



## FRAGANCIA Y BELLEZA DEMOSTRACION INTERNACIONAL DEL PERFUME Y LA COSMETICA

Una gran promoción llena de atractivos, en la que colaboran las más famosas marcas.

- Últimas creaciones de cosméticos, de acuerdo con el estilo y línea actual del maquillaje.
- Famosos perfumes.
- Selecta gama de productos expresamente estudiados para el hombre.

... y también cuanto existe para el aseo y cuidado del bebé.

UN SORPRENDENTE ESFUERZO DE NUESTROS DEPARTAMENTOS DE PERFUMERIA, EN FAVOR DEL CLIENTE



LEA USTED

el r u e d o  
APARECE LOS MARTES

Domingo 21 abril 1968



# «LA IGLESIA DEBE ESTAR EN CONTINUA TENSION EXPANSIVA»

## EL MUNDO ESTA CADA DIA MAS NECESITADO DE NUEVOS SACERDOTES

### «LA IGLESIA LLAMA A LA JUVENTUD PORQUE SABE QUE LOS JOVENES TIENEN EL OIDO BUENO PARA ESCUCHAR»

#### MENSAJE DE PABLO VI CON MOTIVO DE LA JORNADA MUNDIAL DE VOCACIONES ECLESIASTICAS

CIUDAD DEL VATICANO, 20. (Efe.)—Su Santidad el Papa Pablo VI ha dirigido a los fieles de todo el mundo un mensaje con motivo de la «Jornada mundial de vocaciones eclesísticas» que se celebrará el domingo 28 de abril. En el documento se resalta la obra apostólica de la Iglesia y la necesidad cada vez más urgente de vocaciones sacerdotales y religiosas.

«Después de recordar la nota de catolicidad o universalidad de la Iglesia, el Papa añade que «si quiere ser fiel a la función que le ha sido confiada de ser instrumento para todos los hombres del advenimiento del reino de Dios, debe estar en continua tensión expansiva y, por tanto, tiene necesidad de nuevos y cada vez más numerosos ministros».

«A esta necesidad constitucional —sigue diciendo el mensaje— se añade hoy una necesidad funcional,

que tanto hace pensar y sufrir a cuantos tienen responsabilidad en la Iglesia de Dios: hoy los ministros del Evangelio son insuficientes numéricamente, porque disminuyen sus cuadros estadísticos y porque aumentan los campos abiertos a sus tareas.»

«Las suertes de la Iglesia —sigue observando el Papa— y, por tanto, de la salvación cristiana del mundo, no pueden juzgarse como si estuviesen solamente basadas sobre fenómenos o movimientos carismáticos necesitados también, por otra parte, del ministerio y de la función del sacerdocio jerárquico, sino sobre personas dedicadas y consagradas, dotadas de carácter potestativo, que viven y perpetúan en sí mismas el sacrificio de Cristo y que, en virtud del sacramento del orden, renuevan su incruenta celebración.»

#### Sacerdotes capaces

«Y esta exigencia deriva igualmente de las condiciones espirituales del mundo moderno: cuanto más el mundo tiende a secularizarse y a perder el sentido de lo sagrado y la advertencia de la insuperable relación religiosa entre Dios y el hombre, tanto mayor resulta la necesidad de una presencia cualificada, especializada, consagrada, en medio del mundo profano, de dispensadores de los misterios de Dios, y debemos también afirmar esto, en vista del compromiso cada vez mayor que la Iglesia va asumiendo al servicio de la humanidad; compromiso que, a la larga, no podría ver asegurados ni su fuerza ni su rectitud, sin sacerdotes capaces de contemplación no menos que de acción y pertrechados de virtudes santificadoras y de la autoridad pastoral propia del sacerdocio ministerial.»

Pasando después a examinar el problema de las obligaciones, el Papa hace notar que precisamente está aquí el verdadero problema. «¿Cómo puede tener hoy la Iglesia se pregunta Pablo VI en el mensaje— el ofrecimiento de jóvenes vidas que se consagren a su servicio? El mundo de la religión no tiene ya las sugestivas atracciones de antaño; en ciertos ambientes es un mundo desacreditado por el ateísmo oficial; se masa o por el hedonismo que se ha convertido en ideal de vida. Es un mundo sin reservas económicas y sin gloria; es un mundo que se ha hecho casi incomprensible a la psicología de las jóvenes generaciones.»

#### LLAMADA A LA JUVENTUD

Y sin embargo, a Iglesia, como decimos, obligada por su característica necesidad, espera, pide, llama; llama especialmente a la juventud, porque la Iglesia sabe que los jóvenes tienen todavía el oído bueno para escuchar su voz. Es la voz que invita a las cosas heroicas, a las cosas verdaderas. Es la voz que implora comprensión y ayuda para las innumerables necesidades de los hermanos privados de quien les habla de Cristo y de Dios, de los hermanos pequeños, de los hermanos pobres, de los hermanos que sufren, de los hermanos lanzados en la grande, pero equivocada conquista científica, técnica, económica, social y política del mundo temporal, necesitados también de consuelo, de

luz, de ideal transfiguración. Es la voz humilde y penetrante de Cristo que hoy como ayer, más todavía que ayer, les dice: ven.

Pablo VI, para terminar, pide en su mensaje a «todo el pueblo de Dios que reflexione sobre el gran problema de las vocaciones» y le pide también «aquel concurso espiritual y moral que ofrece el ambiente sociológico favorable al fomento de las vocaciones».

#### Pablo VI recibió al lord mayor de Londres

CIUDAD DEL VATICANO, 20. (Alfil.)—El lord mayor de Londres, sir Gilbert Inglefield, fue recibido ayer en audiencia por Su Santidad el Papa Pablo VI. La entrevista, que tuvo lugar en el estudio privado del Pontífice, duró veinte minutos.

Al llegar al recinto vaticano, el visitante, que iba acompañado de su esposa y de su séquito de otras seis personas, fue atendido en el patio de San Dámaso por un gentil hombre de Su Santidad y acompañado hasta la Sala Clementina, donde esperaba el prefecto del palacio apostólico, monseñor Mario Nasalli Rocca, que lo introdujo en el estudio privado del Pontífice. Terminado el coloquio, fueron admitidos a la audiencia los personajes del séquito.

Pablo VI dirigió unas palabras a su visitante en lengua inglesa, manifestando su satisfacción por las relaciones existentes entre las ciudades de Londres y Roma, como lo demuestra los actos de estos días. (El lord mayor de Londres ha venido a Roma por invitación de las autoridades municipales romanas con motivo de las conmemoraciones de la fundación de la urbe que se celebran mañana, 21 de abril.)

El Papa regaló al alcalde londinense un volumen con dibujos de Miguel Ángel.

#### Audiencia pontificia a una peregrinación interconfesional

CIUDAD DEL VATICANO, 20. (Efe.)—El Papa Pablo VI recibió a mediodía de hoy en audiencia a una peregrinación interconfesional compuesta por anglicanos, católicos, ortodoxos y protestantes ingleses, alemanes y franceses. El Grupo, que está de paso en Roma camino de Tierra Santa, y en el que figuran varios obispos an-

glicanos, iba acompañado de monseñor Gianfrancesco Arrighi, subsecretario de la sección occidental del Secretariado para la Unión de los Cristianos.

## CASTRO NO CONFIA QUE RUSIA RESUELVA LOS PROBLEMAS ECONOMICOS DE CUBA

### La nacionalización de los pozos petrolíferos peruanos, en estudio

LA HABANA, 20. (Efe-Reuter.)—El primer ministro cubano, Fidel Castro, ha expresado en un discurso pronunciado ayer, su falta de confianza en la Unión Soviética para resolver los problemas económicos de Cuba. El discurso del «premier» cubano duró varias horas y conmemoraba la derrota de los invasores de Bahía Cochinos.

Al mismo tiempo, Castro anunció, en medio de grandes elogios a Rumania, varios acuerdos con este país encaminados a resolver la gran escasez de combustibles por que atraviesa actualmente el país.

Como ya se sabe, Rumania inició recientemente una nueva línea política de apartamiento de Moscú.

Durante las tres horas y media que duró el discurso, Castro puso de relieve la cuestión de los combustibles como uno de los más arduos problemas con que debe enfrentarse Cuba durante estos últimos años.

Otro de los problemas lo representa la escasez de cemento y centrales termoeléctricas, que deberá producir el país con sus propios recursos. Castro anunció que Rumania ha concedido a Cuba un crédito de 30 millones de pesos (208.122.000 pesetas) «en condiciones muy favorables», para equipos de perforación petrolífera, que llegarán a Cuba dentro de unos meses.

La nacionalización de los pozos petrolíferos peruanos, en estudio.

LIMA, 20. (Efe.)—El ministro peruano de Fomento, Pablo Carrizuri, declaró ayer que el Gobierno sigue estudiando la proposición formulada por la Empresa Petrolera Fiscal, en el sentido de nacionalizar los yacimientos petrolíferos, de la brea y parinas, explotados hasta ahora por una Empresa norteamericana.

El ministro Carrizuri dijo que el estudio que se estaba haciendo sobre los argumentos presentados por la Petrolera Fiscal para nacionalizar la principal fuente energética del país debían ser cuidadosamente analizados, ya que supone una trascendental decisión en este sentido.

Un ruso expulsado de Brasil acusado de espionaje

SAO PAULO, 20. (Efe.)—Las autoridades militares brasileñas denunciaron a la justicia al elec-

tricista ruso Michael Nizinov, por delito contra la seguridad nacional, y pidieron su expulsión del país.

Nizinov fue preso el año pasado cuando desembarcaba del navío ruso «Krasnodok», bajo acusación de practicar contrabando. Fueron encontrados en su poder varios documentos técnicos e informaciones de carácter secreto sobre una planta de estaño enclavada en el Estado de Goiás.

Nizinov trabajaba en establecimientos estañíferos y frecuentaba los puertos donde atracaban barcos soviéticos. La Policía estima que el agente ruso recopilaba datos con el objeto de facilitar actos de sabotaje.

## RUSIA, A SATELITE DIARIO

### AYER LANZO EL «COSMOS 216»

MOSCÚ. (Efe-Reuter.)—La Unión Soviética lanzó ayer un nuevo satélite artificial de la serie «Cosmos». El «Cosmos 216» es el tercer nuevo satélite ruso lanzado en los tres últimos días.

Según la agencia Tass, el «Cosmos 216» gira en torno a la Tierra en una órbita de apogeo de 277 kilómetros y perigeo de 199. El ángulo de inclinación respecto al plano del ecuador terrestre es de 51,8 grados.

## MAS DE 8.000 PERSONAS EXPULSADAS DEL PARTIDO COMUNISTA POLACO

### KOSYGUIN SALDRA HOY DE PAKISTAN CON DIRECCION A NUEVA DELHI

VARSOVIA, 20. (Efe-Reuter.)—Más de 8.000 personas han sido expulsadas del partido comunista polaco en los tres primeros meses de este año, según se ha anunciado hoy oficialmente.

De ellos, 6.951 fueron expulsados por pasividad y negligencia en sus obligaciones con el partido, y otros 1.404 fueron expulsados principalmente por «ofensas morales», según informa el diario «Zycie Warszwy».

El informe no señala el número de estas personas que han sido víctimas de la depuración hecha a raíz de la inquietud estudiantil y manifestaciones del mes pasado, pero se sabe que más de 60 destacadas personalidades, entre las que figuran ministros, catedráticos y directores de empresas industriales, han sido expulsados del partido y depuestos de los cargos que ocupaban.

#### Kosyguin, a la India

KARACHI (Pakistán), 20. (Efe-Upi.)—El primer ministro Alexander Kosyguin ha dado por terminada su visita de cinco días de duración a Pakistán y hoy marchará a Nueva Delhi, por avión, para celebrar conversaciones con la señora Indira Gandhi, primer ministro de la India.

La visita a Nueva Delhi, prevista originalmente como escala rutinaria para repostar el avión, ha sido convertida en escala de tres horas, durante la cual Kosyguin almorzará con la señora Gandhi, y celebrará con versaciones con ella.

Al ocupar la India un puesto clave en el mundo neutralista, se considera posible figure en la agenda de la entrevista el tema de las conversaciones de paz en el Vietnam. Opinan los observadores que posiblemente Kosyguin lleve alguna oferta para mejorar las relaciones entre la India y Pakistán como consecuencia de las entrevistas que ha mantenido con el Presidente pakistaní, Mohammed Ayub Khan.



## LONDRES: Interino

# El problema racial desencadena la división interna

## UN CONSERVADOR HA PROPUESTO LA DEPORTACION INDEMNIZADA DE LAS GENTES DE COLOR

LONDRES, 20 (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa). — Enoch Powell, portavoz de Defensa del partido conservador y situado a la extrema derecha, se sacó hoy una espina del corazón: dijo lo que sus compañeros de «Gabinete fantasma» habían evitado por todos los medios que dijese sobre el problema racial en Gran Bretaña y ha desencadenado la división interna del partido sobre ese problema y ha mostrado que el prejuicio racial es una materia enormemente inflamable en este país.

En un discurso lleno de una violencia que no se recuerda en muchos años, Enoch Powell pidió que se suspendan las cuotas de inmigración de ciudadanos de la Commonwealth y la organización de una especie de deportación capitalista, por la cual las personas de color en Gran Bretaña serían invitadas a volver a su país, con un regalo en metálico si lo hacen.

### POLITICA «TORY»

Powell dijo que ambas propuestas son «parte de la política oficial del partido tory». Ello, si es cierto, es por sí mismo una bomba hasta ahora escondida bajo la capa. Si esto se hubiera sabido antes esa posible división del conservatismo se hubiese producido antes y el partido hubiese tenido menos tiempo para preparar su estrategia para la discusión del martes sobre el proyecto de ley de relaciones raciales. Es posible que la bomba no consiga destruir ahora la estrategia parlamentaria conservadora, bastante bien construida, ya que consiste en presentar una «enmienda razonada» a la totalidad del proyecto. Si lo que Powell ha dicho hoy en su distrito electoral de Wolverhampton es verdad, la enmienda podrá estar razonada, pero apelará tan sólo a lo más irracional de la persona humana. Powell dijo hoy que debemos de estar locos cuando consentimos que 50.000 inmigrantes entren cada año. «En quince o veinte años habrá en este país 3.500.000 inmigrantes de la Commonwealth y sus descendientes.» La política actual es «como contemplar a la nación dedicándose entusiastamente a apilar su pira funeraria». Aprobar el proyecto de ley equivale a «arrojar la cerilla al barril de pólvora». «Como el romano, estoy lleno de premoniciones. Parece que veo "el río Tíber espumante de tanta sangre".» Powell citó una supuesta frase de un conocido suyo, angustiado por el problema del color: «En quince o veinte años en este país el negro sacudirá el látigo sobre el hombre blanco.»

### PREJUICIOS RACIALES

Los prejuicios raciales y la intolerancia basada en el color de la piel y en la diferencia de culturas han encontrado su ardiente bandera. Powell ve que Gran Bretaña se siente atemorizada de que aquellos pueblos contra los que usó el látigo, lo puedan volver mañana contra ella misma.

Naturalmente, las palabras de Powell han sido puestas en su sitio por parte de laboristas y muchos conservadores. «Discurso dañino y peligroso», dijo el ministro de Estado del Interior, mister Ennals, que hace dos días mostró, con datos sociológicos en la mano, que el inmigrante ni es perezoso, ni un desarraigado social, ni da un índice de criminalidad tan alto como el de la población blanca.

Un diputado conservador, Nicholas Scott, dijo que Powell se había vestido con el manto del ex gobernador Wallace, de Alabama.

Un diputado liberal, David Steel, señaló el desastre político que esto supone para el conservatismo: «Edward Heath está permitiendo un deslizamiento hacia el goldwaterismo por gente como mister Powell.» «El líder conservador ha perdido el control de sus diputados», añadió Steel.

El Gobierno ya había acusado días atrás al líder conservador de permitir que «la cola del conservatismo mueva al perro».

Powell parece haber levantado la bandera de los irracionales prejuicios raciales. Pero con ello ha asestado un gran golpe a la paz de conciencia del partido conservador, arropada con su «enmienda razonada». Los expertos cuentan como seguros treinta diputados conservadores que apoyarán el proyecto de ley del Gobierno en contra del mandato de su propio partido. Seguramente habrá más.

## HALLAZGO DE RESTOS DE CINCO CIUDADES SUPERPUSTAS EN UNA LOCALIDAD PERUANA

PERU. (Efe.) — Los restos de cinco ciudades superpuestas en una profundidad de más de nueve metros, han sido hallados en Cajamarquilla, a 13 kilómetros al este de Lima, por la Misión arqueológica italiana que desde 1962 ha realizado cuatro campañas en el Perú, cumpliendo con un convenio cultural italo-peruano.

El anuncio fue hecho ayer por

el profesor Pellegrino Claudio Sestieri, jefe de esa Misión y director del Museo Etnográfico y Prehistórico de Pigorini, en Roma. Agregó que en el penúltimo nivel de las ruinas de Cajamarquilla, los científicos han encontrado tumbas conteniendo momias y cerámica utilitaria, que datan de doscientos a quinientos años después de Cristo.



## TORTILLA

En vista del enorme éxito que entre los extranjeros que visitan esta costa tiene la española tortilla de patatas, de las que suecos y noruegos se llevan docenas cuando regresan a sus países, un industrial de Benidorm proyecta la producción en gran escala de tortillas de patata para luego exportarlas en adecuados recipientes.

## TELEAJEDREZ



A través de las ondas de radio, un equipo de ajedrecistas catalanes y otro de ajedrecistas aragoneses jugarán una partida de ese juego emitiendo sus respectivos movimientos de piezas desde Radio Nacional de España en Barcelona y desde Radio Juventud de Zaragoza. Se desarrollará la partida en el transcurso de un programa musical, que se irá interrumpiendo para dar a conocer las diferentes jugadas. Actuarán dos jueces, representando a cada una de las dos Federaciones.

## GEMELADA



Más de dos mil hermanos gemelos y trillizos, de muy diversas edades y procedentes de toda España, se reunirán en San Sebastián el 2 de junio próximo,

con motivo de la III Asamblea «Operación Géminis». Serán aquí recibidos por los chistularis municipales de diversas poblaciones guipuzcoanas; una vez concentrados en la plaza de Trinidad, se dirigirán en comitiva a la iglesia de Santa María, donde varios sacerdotes gemelos celebrarán la Santa Misa. Después habrá Asamblea, banquete y otros actos.

## TELETACOS



Multas hasta de 500 dólares o prisión por seis meses son los máximos castigos que se impondrán a los que usen el teléfono para verter insultos u obscenidades.

Por una ley aprobada por el Senado norteamericano el viernes, toda persona convicta de semejante acto, podrá ser llevada ante los Tribunales. La ley ha sido enviada a la Casa Blanca para su firma por el Presidente.

Entre los «delitos telefónicos»

incluidos en la nueva ley figura el de hacer una llamada y permanecer silencioso cuando el abonado responde.

## YOGUIS



Por no haber cumplido los tres meses reglamentarios en la Academia de Meditación Transcendental del Maharishi Mahesh Yogi, en la India, los Beatles no recibieron el diploma que los capacita como «gurus» (maestros), en ese misterioso arte espiritual.

Al llegar a Londres, John Lennon declaró que no habían ido a Rinhikesh a conseguir diplomas. «Tenemos más trabajo del que podemos abarcar como Beatles, como para que tratemos, además, de ser maestros de meditación.»

## DIENTES

Una pieza dental de oro, catalogada y tasada en 75 pesetas, ha sido adjudicada en la cantidad de 125 pesetas en una curiosa subasta de «alhajas y joyas» del Monte de Piedad, de la Caja de Ahorros Municipal de Bilbao.

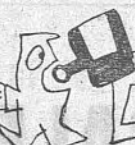
Todos los objetos subastados fueron adjudicados. La mayor parte de ellos, en un precio que doblaba o triplicaba el que habían sido tasados.

## MODOS

Un hombre no identificado trató ayer de robar un Banco londinense por la tremenda.

El hombre, en efecto, llegó al Banco armado con un hacha y, lanzándose contra el mostrador, comenzó a abrir los cajones de las mesas, gritando: «¿Dónde está?», refiriéndose, al parecer, al dinero. Un empleado del Banco consiguió darle con una silla metálica en la cabeza y el hombre terminó su aventura en el hospital.

## REANIMACION



Es muy conocido que cuando una persona ingiere licor es generalmente más atrevida, capaz de correr mayores riesgos que cuando está sobria.

La comprobación del caso ha sido realizada científicamente por un grupo de psicólogos que experimentaron con 36 estudiantes de un colegio superior de Buffalo, Estado de Nueva York.

Se trataba de comprobar cuáles y en qué grado afectan a la ecuanimidad diferentes tipos de bebidas.

Para ello, los experimentadores dieron de beber diferentes tipos de bebidas alcohólicas a los estudiantes convenientemente dosificados para que la borrachera no fuese excesiva.

De los resultados obtenidos con la prueba se comprobó lo siguiente:

Que la sobriedad de la persona se pierde más fácilmente cuando ésta ingiere licores con mayor cantidad de congéneres, es decir, con mayor cantidad de sustancias colorantes y perfumantes.

Se comprobó que el whisky, que es rico 100 veces más en congéneres que el vodka, produce mayores atrevimientos en el juicio de los que lo beben que la bebida de origen ruso, que es incolora.

## PREFABRICADO



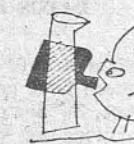
Una mujer, que estuvo ausente un mes de su casa, cuando regresó a ella se encontró únicamente el solar.

Catalina Gladys Pere, vecina de La Plata (Argentina), adquirió un terreno en la localidad de Melchor Romero e instaló una casa prefabricada, de chapa y madera. Tenía comedor, alcoba, vestíbulo, cocina y servicios, si como sus correspondientes enseres y muebles.

Ultimamente tuvo necesidad de ausentarse por un mes y cuando volvió a su vivienda se encontró solamente con el terreno. La casa había desaparecido con todo lo que tenía dentro.

La Policía realiza gestiones, en la seguridad de que los autores del hecho deben residir en aquella misma zona.

## CEBANDO



La aureomicina ya no sólo servirá para curar las infecciones. Al ser mezclada con una hormona, hace engordar a los animales, de una manera especial, según técnicos de la Facultad de Zootécnica de la Universidad Agraria de La Molina, de Lima, quienes,

bajo la dirección del ingeniero agrónomo José Téllez, han hecho el experimento con 48 novillos de dos años.

Estos, en un plazo de noventa días y con una mezcla de aureomicina y una hormona, han conseguido que los citados animales alcanzasen un gran aumento de peso.



BARCELONA

# CARLOS BUIGAS, DESALENTADO Y ENFERMO

HA ARRUINADO SU SALUD TRABAJANDO EN SU PROYECTO DE TEATRO MUSICAL DE AGUA Y LUZ

PELIGRO DE QUE SE MALOGRE UNA INICIATIVA QUE PROPORCIONARIA A BARCELONA UN ATRACTIVO TURISTICO SIN IGUAL EN EL MUNDO

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal, Fernando Vázquez-Prada.)—El próximo año se cumplirán cuarenta de la revelación de un arte nuevo (como lo denominó el inolvidable maestro don Eugenio D'Ors): las desde entonces famosísimas fuentes luminosas que fueron el atractivo de la Exposición Internacional de 1929, y cuyo genial creador, don Carlos Buigas, mago y poeta de la luz, todavía no ha sido superado por nadie en el mundo, excepto por sí mismo, acaso, cuando realice su magno proyecto de Teatro Musical de Agua y Luz o Teatro Integral, como él prefiere decir, al cual viene dedicando totalmente su actividad en estos últimos tiempos, hasta el extremo de haber perdido la salud y llegar a verse incluso en serias dificultades económicas.

«Etiología difícil de establecer», dicen los médicos respecto a la enfermedad que padece don Carlos Buigas y que en algunos momentos ha llegado a agudizarse peligrosamente. Sin embargo, fácil es comprender que se encuentra, sencillamente, agotado del gigantesco esfuerzo, desalentado, al ver que no acaban de cuajar en hechos concretos las buenas impresiones que por todas partes ha recogido reiteradamente en cuanto a su realización, que proporcionaría a Barcelona otro atractivo turístico incomparable, el más poderoso entre todos y, por tanto, resultaría una excelente inversión, ampliamente remuneradora.

Hemos comenzado refiriéndonos al cuadragésimo aniversario de las Fuentes Luminosas de Buigas porque nos parece que ante la proximidad de tan brillante efeméride se perfila ya desde ahora la más favorable ocasión para llevar de una vez adelante ese proyecto de Teatro Musical de Agua y Luz, tanto más cuanto que la valoración de la Montaña de Montjuich, iniciada precisamente con las Fuentes y con la Exposición Internacional, continuada con la Feria Oficial e Internacional de Muestras y elevada hasta la cumbre de sus incalculables posibilidades por la generosidad de Su Excelencia el Jefe del Estado al ceder a la ciudad el Castillo de Santa Elena, se encuentra ahora en coyuntura de alcanzar su totalidad, habiendo registrado nuevos avances como la construcción del Parque de Atracciones (uno de los mejores de Europa) y la desaparición de las barracas en cumplimiento de la condición impuesta por el Caudillo para la cesión antedicha: el prodigioso Teatro Integral imaginado por Buigas y perfilado por él técnicamente hasta en sus más leves pormenores, completaría y coronaría esplendorosamente esa valoración total, en proporciones cuya superación resultaría de todo punto imposible.

A Barcelona, pues, le conviene; más aun: lo necesita. El Teatro Musical de Agua y Luz, por sí solo, atraería a innumerables visitantes. Ninguno de ellos dejaría de acudir a ver, costara lo que costara, un espectáculo sin igual, prodigiosamente fantástico. ¿A qué espera, por tanto, para pasar de las buenas impresiones a los hechos positivos y concretos? ¿Vamos, acaso, a dejar que esa iniciativa se malogre, cuando acabe de arruinarse la salud de su autor, actualmente enfermo, más de desaliento que de otra cosa, más del alma que del cuerpo? No podemos creer, en modo alguno, que esto suceda, entre otras poderosas razones porque significaría para Barcelona un gravísimo perjuicio irreparable.

## ALBACETE

# NUEVOS CARGOS SINDICALES

ALBACETE. (De nuestro corresponsal, Eduardo Cantos.)—En la sala de Juntas de la Casa Sindical, y en presencia de todos los Mandos y funcionarios sindicales, tomó posesión de su cargo el nuevo Secretario Técnico, don Andrés Gil y Esteban, así como el Inspector Asesor Provincial, Secretario Provincial saliente, don Ricardo Fernández Gutiérrez.

Hizo la presentación del recién incorporado Secretario Sindical el Delegado Provincial, don Angel García Cuesta, quien, al mismo tiempo, resaltó las virtudes de su antecesor en el cargo, hombre entregado por completo a las tareas sindicales. Finalmente, le dio posesión al señor Gil y Esteban de la Secretaría Provincial, según lo dispuesto en el «Boletín Oficial»

de la Organización Sindical, tras haber logrado la plaza en concurso-oposición libre.

### DATOS BIOGRAFICOS

Don Andrés Gil y Esteban pertenece a la generación nacida en 1936. Es doctor en Ciencias Económicas por la Universidad de Turín y doctor en Derecho por la Universidad de Madrid, con las máximas calificaciones. Diplomado en Derecho Comparado por la Universidad de Estrasburgo y Cagliari; en Estudios Cooperativos por la Cátedra Libre de la Facultad de Ciencias Económicas de Madrid, y asistente a la Primera Mesa Redonda de Cooperativismo de la Universidad de Verano de

## NUEVA JUNTA DIRECTIVA DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA DE LOS CASTILLOS

En la Junta general recientemente celebrada quedó designada la Directiva de la Entidad para 1968 en la forma siguiente: Presidente de Honor, Su Excelencia don Francisco Franco Bahamonde, Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos; presidente, don Antonio del Rosal y Rico, marqués de Sales; vicepresidentes, don Inigo de Arteaga y Fanguera, duque del Infantado; don Luis Martínez de Irujo y Artazcoz, duque de Alba, y padre Juan R. de Legísima; secretario general, don Arturo Grau Fernández; secretario adjunto, don Enrique Gato Herrero; tesorero, don Florentino Gómez Ruimonte; contador-interventor, don Leonardo Villena Pardo; archivero-bibliotecario, don Florentino Zamora Lucas; director de la Sección Técnica-Descriptiva, don José Manuel González Valcárcel; director de la Sección Técnica-Histórica, don José María Azcárate Ristori; director de la Sección de Publicaciones, don Angel Dotor y Muñoz; director de la Sección de Divulgación Cultural, don Florentino Cristóbal Ollas; director de la Sección de Excursiones, don Joaquín Miguel Cabrero; director de la Sección de Relaciones con el Extranjero, don Juan Manuel Zapatero López-Anaya; director de la Sección de Fotografía, don Francisco López Mayo; director de la Sección de Castillos de Madrid, don Leocadio Zafra Hernández; vocales, don Gregorio Marañón Moya, don Luis Gómez Sanz, don Federico Bordejé y Garcés, don Casto Fernández-Shaw, don Joaquín Galiano García, don Fernando Chueca Goitia, don José Paz Maroto y don Gabriel Alomar Esteve.

## SOLIS INAUGURO EL SALON INTERNACIONAL DEL AUTOMOVIL, EN BARCELONA

PRESIDIO UNA REUNION DEL CONSEJO PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO Y TUVO UN CAMBIO DE IMPRESIONES CON DIRIGENTES SINDICALES

### \* \* \* DE 1.ª PAG

comisario general de Ferias y Exposiciones, presidente del Comité Ejecutivo de la Feria y presidente del Comité del Salón del Automóvil.

La extensión que abarca el Salón Automovilístico es de 148.000 metros cuadrados, correspondientes a los palacios de las Naciones, Ferial y de la Metalurgia, de la Feria de Muestras. Están representadas las más importantes marcas automovilísticas del mundo. Figura en el Certamen también maquinaria auxiliar, accesorios, recambios, instalaciones de lavado automático, industria del neumático, etcétera.

En el «stand» de la casa Seat se expone el nuevo «124», salido hoy al mercado. A la puerta del Palacio de las Naciones está también el automóvil «Seat-124», en el que los deportistas Del Val y Rivadulla han cubierto 8.000 kilómetros en 124 horas.

### Solis, en la Casa Sindical

BARCELONA, 20. (P.resa.)—A las cinco de la tarde, el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos don José Solís Ruiz, llegó a la Casa Sindical de Barcelona, a fin de sostener un cambio de impresiones con los dirigentes provinciales de la Organización.

En la CNS barcelonesa, el señor Solís fue recibido y cumplimentado por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Tomás Garicano Goñi, y el Delegado Provincial de Sindicatos, don José Navarro Villodre; el presidente del Consejo Nacional de Empresarios y el vicesecretario nacional de Ordenación Económica, señores Galdós García y Fuentes Irurozqui, respectivamente; los presidentes de los Consejos Provinciales de Trabajadores y de Empresarios, Subjefe Provincial del Movimiento, Secretario Provincial, Inspector y Vicesecretarios de la Organización Sindical barcelonesa y numerosos dirigentes de los Sindicatos Provinciales.

En primer término, el señor Solís presidió una sesión de trabajo de la comisión permanente del Consejo Provincial de Empresarios y, una vez finalizada la misma, se reunió inmediatamente con la Permanente del Consejo Provincial de Trabajadores. En ambas sesiones, y tras una breve exposición general del señor Navarro Villodre, los presidentes de los respectivos Consejos, don José Torres Frías y don José Luis Torres Cáceres, informaron ampliamente al Ministro de los problemas más importantes que, en el orden socio-económico, tiene planteados la provincia y sobre los criterios aprobados al respecto por dichos Consejos Provinciales. En la primera de las reuniones citadas intervino también, de forma destacada, el presidente del Consejo Nacional de Empresarios, don Luis Galdós.

En las dos sesiones de trabajo que presidió el señor Solís hicie-

ron asimismo uso de la palabra distintos consejeros, planteando diversas cuestiones al Delegado Nacional de Sindicatos, quien contestó ampliamente las preguntas formuladas a lo largo del coloquio.

Finalizadas estas reuniones sindicales, el Ministro Secretario General del Movimiento se trasladó al aeropuerto, desde donde emprendió viaje de regreso a Madrid.

### Con el Consejo Provincial del Movimiento

BARCELONA, 20. (Pyresa.)—El Ministro Secretario General del Movimiento, José Solís Ruiz, presidió una reunión plenaria del Consejo Provincial del Movimiento, acompañado del Gobernador Civil y Jefe Provincial, don Tomás Garicano Goñi; del Consejo Nacional don Mariano Clavino y del Subjefe Provincial, don Enrique Ramos.

El señor Solís dirigió la palabra a los Consejeros barceloneses, haciendo hincapié en la vinculación de lo económico a lo político, significando la importancia de que la reunión política tuviera lugar en el recinto del Salón del Automóvil, que viene a expresar el resultado económico de más de un cuarto de siglo de paz política.

Después el Ministro Secretario General instó a los reunidos a laborar con entusiasmo en las Comisiones de trabajo formadas en el seno del Consejo Provincial, anunciando la creación —dispuesta en el Consejo de Ministros del pasado viernes— de una Comisión mixta formada por Ministros y Consejeros Nacionales para el estudio del Reglamento del Consejo Nacional del Movimiento.

## I CONGRESO NACIONAL DE LIBREROS

SE CELEBRARA EN JULIO EN LA CASA SINDICAL

MADRID. (Pyresa.)—El I Congreso de Libreros de ámbito nacional se celebrará en Madrid del 1 al 4 de julio en la Casa Sindical, organizado por el Grupo Nacional de Libreros y patrocinado por el Sindicato Nacional del Papel, Prensa y Artes Gráficas y el Instituto Nacional del Libro. En las sesiones de trabajo tomarán parte más de doscientos representantes del gremio, así como observadores extranjeros, especialmente argentinos, y miembros de la entidad librera internacional CIAL.

Se han fijado para su estudio cuatro ponencias: relaciones editor-libreros, bibliografía, canales normales del comercio librero y aspiraciones y futuro de la librería en España.

En espera de la elección del presidente del Congreso el titular de la Comisión organizadora del mismo es don Antonio Rubinos, presidente del Grupo Sindical de Libreros de Madrid.



# ESTAMOS PREPARANDONOS PARA LA PRESENCIA DE ESPAÑA EN EL MERCADO COMUN

BARCELONA, 20. (Pyresa).—En la inauguración del Salón Internacional del Automóvil, que inauguró en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado el Ministro Secretario del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, pronunció un discurso en el cual dijo, entre otras, las siguientes cosas:

Es para mí una gran satisfacción estar presente en este acto demostrativo del progreso de España, y al cual acudo en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado. Soy portador de su especial saludo, y también del que por mi mediación os dirige el Ministro de Comercio. Con su trabajo, con su espíritu dinámico y con su enorme capacidad de crear, Barcelona me ha proporcionado muchas veces la oportunidad de mantener contactos con trabajadores y empresarios, y en general con un pueblo que siente profundamente todas las inquietudes de la Patria. Barcelona representa mucho en la historia industrial de España, en la cual ocupa un puesto tan destacado, y para cuantos estamos en el Gobierno constituye motivo de preocupación porque sabemos que su gran progreso es inseparable del general de toda España. Exigencias del servicio y de la tarea oficial, que me atan al despacho más de cuanto quisiera, me impiden estar con vosotros tantas veces como deseara. No obstante, para mí Barcelona es prácticamente familiar, porque siento sus preocupaciones como propias y participo sinceramente de vuestros afanes.

Estamos hoy en un acto demostrativo del progreso de España, pues en estos salones vive una tradición que se inició en 1929, y desde entonces Barcelona ha ido adelante en un progreso continuado. Quiero y debo recordar que hace ya tres años, la agrupación sindical de fabricantes de automóviles y camiones había solicitado la celebración de un Salón del Automóvil, lo cual consideró entonces el Ministro de Industria algo prematuro y anticipado. Más tarde opinó el Ministerio de Comercio que era conveniente unificar este género de demostraciones, y respetamos criterio tan importante. No obstante la iniciativa procede de una agrupación sindical, que con su ímpetu y buen ánimo ayudó a conseguir esta Exposición admirable que hoy inauguramos.

## OCUPACION PARA 200.000 TRABAJADORES

Algunas veces se nos dijo que esta clase de demostraciones eran innecesarias, pero sintiendo en torno el calor de la Organización Sindical, respetuosamente hemos opinado lo contrario. A través de Exposiciones de esta naturaleza conocemos lo que se hace fuera, nos ponemos al nivel del mundo comprobamos la tarea propia y somos intérpretes de nuestra creciente pujanza. Apenas debo recordar las primeras Exposiciones que, después de 1936, celebramos en España. Eran entonces modestísimas, apenas contábamos con materias primas, carecíamos de buena maquinaria y nuestros productos adolecían de defectos que podían ser incalculables. Pero empresarios y trabajadores unidos a técnicos y gerentes de excepcional valía, han ido creando este milagro de una España industrial, rica y pujante. Lo que aquí contemplamos ha nacido del esfuerzo de muchos años, y también

PARA ELLO LA INDUSTRIA CUENTA PLENAMENTE CON EL GOBIERNO Y LA ORGANIZACION SINDICAL

LA ETAPA DE ATONIA DE MESES ATRAS ESTA SIENDO SUPERADA, Y CUANTO SUBSISTA DE ELLA TENEMOS QUE REBASARLO

ESPAÑA ESTA ORGULLOSA DE SU CRECIENTE PROSPERIDAD, Y LA RAMA DEL AUTOMOVIL HA CONSTITUIDO UNO DE LOS FACTORES MAS DINAMICOS Y PUJANTES

DISCURSO DE SOLIS AL SER INAUGURADO EL SALON INTERNACIONAL DEL AUTOMOVIL DE BARCELONA

del dinamismo en común de cuantos han trabajado unidos en el desarrollo de España, iniciado hace cerca de treinta años.

Hoy presenciamos una Exposición extraordinaria, que permite comprobar cómo España produce camiones, vehículos de turismo, motocicletas y, en general, medios de transporte, logrados en cantidad y calidad a nivel de Europa, y con un efecto multiplicador sobre nuestra industria que llega a ser impresionante. Si es cierto que 50.000 trabajadores están directamente dedicados hoy a la industria del automóvil, otros 150.000 están entregados a la tarea en industrias derivadas, con lo cual a estas actividades están ligadas 200.000 familias de España. Podemos decir que después de treinta años de esfuerzo, un millón de españoles viven de la tarea industrial del vehículo de transporte. Se ha partido casi de cero hasta llegar a una industria en crecimiento continuado.

## INVERSION DE 50.000 MILLONES

Claro es que, en materia de automóviles, hemos tenido pioneros inolvidables. No puedo recordarlos todos, pero sí aquella fabricación de Hispano-Suiza que, casi en régimen de artesanía, fue en tiempos hoy lejanos uno de los grandes orgullos de España, y cuyo creador, don Miguel Matéu, nos acompaña en este acto. La gran industria del automóvil constituida para los españoles, hace pocas décadas, una ilusión que parecía inalcanzable. Sin embargo, bastó el tesón de unos hombres ejemplares, bastó el entusiasmo de un grupo respaldado por un propósito político de creación de nuevas riquezas, para que fuese posible lograrla. Yo sé que hemos tenido importantes colaboraciones; yo sé que hombres de otros países nos han ayudado. Pero el esfuerzo de españoles, empresarios y trabajadores concluyó por hacer posible el milagro. Lo que hace veinticinco años parecía utópico, ha sido logrado por el tesón y la constancia del Régimen de Franco. (Aplausos.)

Así observamos que, si en 1964 la capacidad inversora de la industria del automóvil era de 21.000 millones de pesetas, en 1965 pasó a 30.000 millones, y en 1967 se elevó al orden de los 50.000 millones. Si la producción de 1966 fue de 274.000 vehículos, hemos llegado a una matriculación en 1967 que supera en un 10 por 100 a la del año anterior. En una palabra: vamos hacia arriba, al tiempo que aumenta el nivel de vida de nuestro pueblo, porque la construcción de vehículos automóbiles exige contar

con una nación que sea capaz de comprarlos, lo cual era imposible antaño, hoy el mundo entero tiende a la mecanización, y España se ha incorporado a ese proceso evolutivo de las naciones desarrolladas. Se comenzó por la producción de motocicletas, se pasó a la de turismos, se alcanzó la de camiones pesados, y se está ahora en la de transportes superpesados. España crece desde dentro, al tiempo que vamos siendo más competitivos hacia el exterior. Y competir en el exterior es algo indispensable si ciertamente deseamos contar en la Europa de mañana.

## NECESIDAD DE LA ASOCIACION EUROPEA

Lo que revela el tiempo presente es que no podemos, con un individualismo típicamente español, fabricar cada uno por sí todo lo que precisa, sino que es necesario asociarse. La asociación debe ser una consecuencia del interés y de la hermandad, pues sólo trabajando todos en estrecha coordinación se alcanzarán los niveles de producción, de cantidad y de calidad que hoy precisa nuestra Patria. El tema de la calidad y del precio es cuestión esencial, pues no estamos solos y es necesario que paulatinamente nos preparemos para la presencia española en el Mercado Común, hecho que inevitablemente debe producirse en algunos años.

Ya sabemos que en las competencias de las naciones rige el egoísmo; ya sé que las naciones ricas quieren a veces dominar a las más débiles o marginales. Pero España tiene que superarse, porque el mundo nos necesita, y es preciso que al ritmo del crecimiento y perfección política la economía no pueda quedar desfasada. Para el trance de asociación europea que nos espera, hemos de estar preparados, y para ello contamos plenamente con el Gobierno y con la Organización Sindical, que es una de las claves más seguras del progreso y del orden social y económico de España. Hemos de estar todos de acuerdo y comparecer ante el mundo bien unidos en el interior, dispuestos a superar y vencer todas las etapas que sean necesarias. Sólo superaremos nuestras dificultades si estamos unidos, haciendo frente en común al desafío de las naciones más desarrolladas. En este momento debemos reflexionar mucho sobre nuestra actuación y serenamente prepararnos para nuevos logros y nuevas etapas.

## AUTENTICA TRANSFORMACION DE ESPAÑA

No hay duda de que, en el orden

de la economía, hemos dejado atrás unos meses de cierta tristeza e incertidumbre. Hemos experimentado los efectos inevitables de una devaluación, que produjo una situación más psicológica que material en algunos de nuestros sectores industriales. La devaluación ha infligido y ha pasado en cuantos trataban de transformar sus Empresas, mejor sus campos, ampliar sus negocios a contar con nuevo utillaje. Pero lentamente esa etapa de atonía va siendo superada, y cuanto subsista de ella tenemos que rebasarlo. Hemos de volver al positivo espíritu creador de hace algunos años, cuando España iba resuelta a más, y día tras día se creaba nueva riqueza y más puestos de trabajo. Dificultades tendremos siempre; con preocupaciones siempre contaremos; pero la dinámica de nuestro pueblo debe ser capaz de superar e incluso de arrollar esas circunstancias coyunturales. Cuando un puñado de hombres se hermanan para resolver los problemas, la solución está siempre al alcance de nuestra voluntad y de nuestras manos. Hemos de propagar un nuevo espíritu creador y una nueva dinámica en la vida colectiva de España.

Recuerdo que hace no mucho tiempo, en un Consejo Sindical celebrado en Barcelona, yo mostraba la realidad nacional de las décadas que hemos superado. Hace veinte, incluso quince años solamente, no teníamos divisas, carecíamos de materias primas, no podíamos comprar nuevo utillaje y las dificultades acumuladas parecían insuperables. Pero se superaron, y los empresarios supieron crear nuevas y pujantes Empresas y los trabajadores dar más y mejor trabajo, con lo cual unos y otros van prosperando, al tiempo que crece el potencial económico de España. Vosotros todos fuisteis los creadores de ese milagro, hasta lograr una España totalmente distinta de la que conocimos en el tiempo pasado. Hoy aquellas dificultades apenas existen, y al ponernos nuevamente en marcha se parte de un plano de posibilidades mucho más elevado. Ya no nos agobian dificultades transitorias, porque estamos dispuestos a dar la batalla por una España mejor, más justa, más rica y donde vivir sea más grato. No claudicamos en la empresa, porque hemos de legar a nuestros hijos una España muy superior a la que encontramos en ruinas, pobre y ensangrentada. Lograr esta Patria radicalmente nueva ha sido el logro excepcional del Régimen de Franco.

## REACCION CONTRA EL PESIMISMO

Bien sabemos todos que industria tan nueva entre nosotros como la del automóvil necesita de protección. Es una industria que está protegida en casi todas las naciones, y no queremos dejar la nuestra abandonada ante las dificultades. En una etapa cuya duración aún desconocemos no podemos colocarnos a la altura de otros países que son grandes productores, que ya han amortizado muchas veces sus instalaciones y que cuentan con una técnica acreditada y producciones gigantescas. Pero hemos llegado a mucho partiendo casi de nada, y si la industria del automóvil va hacia adelante es porque toda España crece y continúa creciendo con un rit-

✱ ✱ PAG. SIGUIENTE

Domingo 21 abril 1968

Arriba 15



# REUNION DE LA COMISION EPISCOPAL ESPAÑOLA

## CRITERIOS PARA LA DISTINCION Y COORDINACION CON LAS ORGANIZACIONES SEGLARES

MADRID (Pyresa).—El pasado viernes día 19, a las once y media de la noche, terminó la décima reunión de la Comisión permanente de la Conferencia Episcopal Española, que había comenzado el jueves 18 por la mañana, comunica la Oficina de Información del Episcopado español.

Asistieron, bajo la presidencia del cardenal-arzobispo de Santiago, los señores arzobispos de Subbar, Madrid-Alcalá, Pamplona; Burgos, Oviedo, Zaragoza y Barcelona, y los señores obispos de Tuy-Vigo, Albacete, Huelva, Orense, Sigüenza-Guadalajara, Málaga, Vitoria, Gerona, vicario capitular de Valencia, Vagada y el secretario del Episcopado.

La Comisión permanente vio la información presentada sobre los varios estudios y trabajos que están en marcha en cumplimiento de los acuerdos de la Asamblea plenaria. Se dedicó especial atención al examen de las corrientes doctrinales y pastorales dentro de la Iglesia en España y a algunos aspectos de la acción marxista. Un nutrido grupo de expertos está haciendo una intensa labor para perfeccionar la enseñanza del catecismo en las escuelas. Se procurará coordinar los múltiples servicios que la Iglesia española viene haciendo a otras Iglesias y a los territorios de misiones, especialmente por medio de las Comisiones episcopales de cooperación apostólica diocesana, de migración y de misiones, de las obras misionales pontificias, de las obras dependientes de los religiosos, de la Comisión de justicia y paz, de la campaña contra el hambre y de otras beneméritas instituciones.

En el campo del apostolado seglar la Comisión permanente fijó los criterios para la debida distinción y coordinación entre las organizaciones cuya asociación especial con la jerarquía está regulada por los vigentes estatutos de la Acción Católica española y otras organizaciones, igualmente alentadas por los obispos, que actúan con fines y normas peculiares fuera de la Acción Católica. Se vieron los trabajos en curso para la confección de libros litúrgicos adaptados a circunstancias particulares y para la composición y adecuada ejecución de la música sagrada.

La Comisión permanente volverá a reunirse en el mes de junio.

### Crisis de vocaciones de sacerdotes

La rápida y profunda transformación social e ideológica que hoy experimenta el mundo, la notable despoblación de muchas parroquias por el éxodo rural y una indudable relajación moral, que cabe apreciar en ambientes hasta ahora sanos, influidos por las modas, los espectáculos y la televisión, entre otras cosas, son algunas de las causas de la crisis de vocaciones sacerdotales, según informa el obispo de Plasencia, monseñor Juan Pedro Zarranz Pueyo, en una reciente pastoral.

El prelado continúa enumerando causas que han podido contribuir a la crisis y se refiere al predominante concepto materialista de la vida, con la consiguiente debilitación del sentido religioso en amplios sectores humanos y, dentro del campo eclesial, el proceso de secularización a que está sometida toda Europa, sin excluir España.

«Gracias a Dios —dice el prelado—, por el momento tal crisis no parece dejarse sentir con caracteres preocupantes entre nosotros, y el Seminario mantiene un ritmo de fecunda normalidad que permite subvenir a las necesidades actuales de las diócesis y a las previsiones del futuro inmediato.»

Afirma el prelado finalmente que la formación del sacerdote es tarea lenta y delicada y que un sacerdote no se improvisa. «Su vocación necesita en todo caso ambiente propicio, cuidados amorosos, que sin violentar la imprescindible libertad, le ayuden a madurar convenientemente y a superar dificultades y crisis. Necesita, sobre todo, mucha gracia de Dios, que, hay que impetrar con oración humilde y perseverante.» (Cifra.)

### DE LA ANTERIOR

mo acelerado. Vigilaremos la calidad, los precios, la técnica, las inversiones y la calificación del trabajo, que ha demostrado la admirable capacidad del obrero español en todas las circunstancias. Avanzaremos más cuando, puestos de acuerdo todos los interesados en esta rama industrial, se haga un esfuerzo común encaminado a que el automóvil tenga en España una expansión continuada. En ningún caso nos dejaremos vencer por el pesimismo, ni nos declararemos vencidos ante circunstancias pasajeras y mudables.

La vida política, como la vida económica, consta de una sucesión de altos y bajos, de instantes de plenitud y de problemas acumulados. Jamás caeremos en un infecundo pesimismo regresivo como el que antaño paralizó las fuerzas productivas de la Patria. Hemos tenido en el pasado dificultades inmensamente mayores y las hemos superado. España está orgullosa de su creciente prosperidad, y la rama del automóvil ha constituido

## DISCURSO DEL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO

do y debe constituir uno de nuestros factores más dinámicos y pujantes.

Bien sé y aquí lo digo, porque las dificultades sólo se superan cuando se las reconoce y se las estudia con ánimo sereno, que hoy la industria automóvil no vende en España todo cuanto quisiera y precisara; que hay limitaciones transitorias, pese a las cuales la industria del automóvil debe seguir reforzándose y perfeccionándose cara al próximo mañana. El Gobierno no puede por sí sólo resolverlo todo, ni tienen para ello una varita mágica. Necesita de la colaboración entusiasta de trabajadores y de empresarios, de técnicos y de creadores y trazar los cauces para que vuestras sugerencias se an siempre atendidas y escuchadas. Contáis, desde luego, con la máxima atención del Gobierno y con el cauce de la Orga-

nización Sindical para recibir las sugerencias necesarias. Cuando a alguien le domine el pesimismo, recuerde lo que era y cómo era la España de hace menos de treinta años y verá así lo que es posible crear con el entendimiento de todos, con una paz larga y con el Régimen político más adecuado. Se ha creado una riqueza nueva y necesidades que deben ser atendidas, porque en el mundo actual son indispensables. Vivimos en una época caracterizada por la mecanización del transporte y la industria del automóvil es indispensable en una nación desarrollada. Solemnemente os digo que no admitimos volver atrás y que ni en política ni en economía nos dejaremos arrollar por dificultades notoriamente transitorias, pasajeras y superables. España no renuncia a su progreso ni a mejorar el nivel

### COMISIONES DE CORTES

## LA DE OBRAS PUBLICAS, CONVOCADA PARA EL MARTES

MADRID. (Pyresa). — La Comisión de Obras Públicas de las Cortes Españolas, que preside el señor Mendoza Gimeno, ha sido convocada para el próximo martes, día 23, a las cinco de la tarde, con el estudio del proyecto de ley de Juntas de Puertos y Estatuto de Autonomía.

A este proyecto de ley se ha presentado un total de 86 escritos de enmienda, de los cuales sólo uno es a la totalidad, el formulado por don Fernando Conde de Ponte.

La Ponencia designada para informar este proyecto de ley está integrada por los señores don Miguel Angel García Lomas, don Pedro García Ormaechea, don Pedro González Bueno, don Alvaro de la Puerta y don Bernardino Lassala.

### "BOLETIN DEL ESTADO"

## DEJA SU FORTUNA AL ESTADO

DON JOSE VAZQUEZ  
MACIA TENIA BIENES POR  
VALOR DE DOS MILLONES  
DE PESETAS

Se acepta «a beneficio de inventario» la herencia testamentaria dejada a su fallecimiento, en virtud de testamento ológrafo, protocolizado en 16 de octubre de 1967, por don José Vázquez Maciá, de Bande (Orense), según dispone un decreto del Ministerio de Hacienda, que insertó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

Don José Vázquez Maciá, fallecido el día 4 de mayo de 1967, era un propietario de Calvos de Randina, Ayuntamiento de Orense, que pertenece al partido judicial de Bande.

En testamento ológrafo dejó todos sus bienes —que se cifran en unos dos millones de pesetas, en inmuebles rústicos y urbanos— al Estado.

El finado tenía unos parientes lejanos, que cuando asistían a su entierro se enteraron de la existencia del testamento ológrafo, y se ausentaron del acto fúnebre sin dejar rastro. (Cifra.)

## LA ASAMBLEA CONSTITUYENTE DE CARITAS SE CELEBRARA EN MADRID

### ACUERDOS DE LA COMISION EPISCOPAL DE ACCION CARITATIVA Y SOCIAL

MADRID. (Pyresa).—El miércoles día 17 de abril se reunió, en Madrid, la Comisión Episcopal de Acción Caritativa y Social, que preside el excelentísimo señor arzobispo de Barcelona, don Marcello González, y que está constituida por don José Pont y Gol, obispo de Segorbe (Castellón); don Gabino Díaz Merchán, obispo de Guadix-Baza, y don Rafael González Moralejo, obispo-vicario capitular de Valencia.

La Comisión trató, entre otros temas, de la próxima celebración de la Asamblea Nacional Constituyente, que tendrá lugar los próximos días 24, 25 y 26 de mayo, en Madrid.

De acuerdo con los nuevos estatutos de Caritas Española, aprobados por la conferencia episcopal, Caritas Española se constituye como órgano oficial de la Iglesia para su acción caritativa y social, que confederará a todas las organizaciones y asociaciones de la Iglesia que trabajan en este campo. En esta Asamblea, las Caritas Diocesanas y demás miembros componentes de Caritas Española, elegirán, democráticamente, sus órganos representativos, que dirigirán en el futuro, con la Comisión Episcopal, las actividades de Caritas Española.

Igualmente la Comisión Episcopal estudió las relaciones de Caritas Española con diferentes organismos internacionales y nacionales, así como la situación de los programas de promoción social que se desarrollan en el presente ejercicio, y las actividades que la Secretaría General lleva a cabo en relación con la promoción de las Caritas Diocesanas y Caritas Parroquiales.

Después de tratar de diversos temas referentes a la acción caritativa y social de la Iglesia, se dio por finalizada la reunión una vez tomados diversos acuerdos.

### Nuevo obispo capuchino español

Recientemente ha sido nombrado obispo titular de Bamaccora y vicario apostólico de la Misión

del Caroní (Venezuela) el padre Bienvenido de Villacidayo.

Nacido en Villacidayo de Rueda (León) el 14 de junio de 1915, estudió Humanidades en el Seminario Seráfico de El Pardo y vistió el hábito capuchino en Bilbao el 29 de septiembre de 1931. Recibió la ordenación sacerdotal en León el 9 de julio de 1939, siendo destinado luego de profesor a dicho Seminario Seráfico hasta finales de marzo de 1948, en que se embarcó para Venezuela, agregado a la Misión del Caroní.

Residió primero en Upatá en calidad de secretario del vicario apostólico y al propio tiempo profesor del Seminario indígena allí establecido; al ser trasladado este Seminario al centro misionero de Kevanayén, pasó también a él el padre Bienvenido, con el cargo de rector y profesor. Posteriormente estuvo al frente de toda la Misión como superior regulado por seis años consecutivos, desde 1957 a 1963.

## LIMITACION DE PRECIOS DURANTE LA FERIA DE SEVILLA

SEVILLA, 20. (Cifra.) — La Secretaría de Subsistencias del Ayuntamiento de Sevilla ha hecho pública una nota relacionada con los precios que han de regir en los días de la Feria de abril en los establecimientos que se instalan en el recinto del ferial.

Dichos establecimientos han de presentar en el Negociado de Festejos la tarifa de precios, que, una vez sellada por dicho organismo, colocarán en sitio visible para el consumidor.

«Se hace saber—dice la nota—, que, por la Inspección de Subsistencias, se vigilará el exacto cumplimiento de dichas tarifas, rogándose al público que cualquier infracción que se cometa la denuncie en la caseta de la Policía Municipal instalada en la propia Feria.»

de vida conseguido con tan duro esfuerzo en los pasados años.

### PRUEBA DE ESPIRITU CREADOR

Es un deber mío y de los más gratos dar a todos un especial saludo del Jefe del Estado, Francisco Franco. El me ha pedido que transmita a los empresarios y trabajadores del automóvil, y a los catalanes en general, un mensaje de optimismo y de esperanza. En su nombre, y en el mío modestísimo, quiero felicitar a todos por el esfuerzo realizado y por este Salón del Automóvil que es una prueba de la enorme capacidad creadora de Barcelona y del espíritu emprendedor de los hombres de España. La Exposición que hoy inauguramos es una muestra de riqueza, de progreso, de prosperar acelerado y de buen ánimo. Obras así elevan el espíritu de los españoles y lo disponen para nuevos avances.

En nombre del Jefe del Estado declaro inaugurado este Salón Internacional del Automóvil, que llena a todos de sano patriotismo y de inextinguible esperanza. (Grandes aplausos.)



## ESPAÑA BREVE

**SANCIONES.** — Por adulterio de aceite le ha sido impuesto a Don Alfonso Puchades, de Benetuser, una multa de un millón de pesetas. En Valencia han impuesto otras 89 sanciones, que oscilan entre dos mil y cincuenta mil pesetas. (Pyresa.)

**LONGA DE MARIN.** — En la Longa de Marin se subastaron durante 1967, 1.072.390 kilos de pescado, que produjeron en primera venta 10.222.039,50 pesetas. Cerca de novecientos mil kilos fueron exportados. (Pyresa.)

**NAIPES.** — La fábrica de naipes (Heracleo Fournier) celebra este año el centenario de su fundación. Los actos se harán coincidir en Vitoria con la festividad del Patrono de las Artes Gráficas. (Cifra.)

**NUEVO BUQUE.** — Efectuó sus pruebas oficiales «El Valle de Orozco», buque español para el transporte de cemento en polvo, cauxitas y similares. Fueron presididas por el comandante militar de Marina de Bilbao. (Pyresa.)

**MISION ROMANA.** — Los miembros de la Misión comercial romana que actualmente visita el sur de España, llegaron ayer a mediodía a Granada, procedentes de Málaga. (Cifra.)

**PPE.** — Se clausuraron en Vigo los cursos del Programa de Promoción Profesional en el Ejército. Recibieron el diploma de aptitud veinte alumnos. (Cifra.)

**TURISMO.** — Procedente de Cerdeña, llegará hoy a Barcelona la primera expedición importante de turistas italianos. a bordo del «Canguro Blanco». (Cincheta.)

**FERIA DE SEVILLA.** — Radio Sevilla emitirá durante la Feria de Abril una serie de programas especialmente dedicados a la colonia andaluza que reside fuera de la provincia. (Cifra.)

**NO ES CIERTO QUE EL AEROPUERTO DE ASTURIAS SEA INAUGURADO EN JUNIO**

**MADRID.** (Pyresa.) — La oficina de Prensa del Ministerio del Aire ha facilitado la siguiente noticia:

En relación con la noticia aparecida en la Prensa, según la cual el aeropuerto de Asturias sería inaugurado el próximo día 15 de junio, se hace preciso puntualizar que debe recibirse con reservas toda información de este orden, que no emane de este Ministerio, a quien compete señalar la mencionada fecha, para el caso de que se trate de un hecho previsto sea anterior a lo que se ha publicado.

## LERIDA

# ASAMBLEA DEL GRUPO DE COLONIZACION DE LAS TIERRAS DE LA UNION LAICAL

## Se solicitan préstamos del Gobierno para la adquisición de la finca

**LERIDA, 20.** (Pyresa.) — Ha celebrado Asamblea extraordinaria el Grupo Sindical de Colonización de acceso a la propiedad de las fincas de la Unión Laical de Beneficiados. Abrió el acto el Presidente del Grupo, don Pedro Arnalot, quien tras significar los importantes escollos salvados en el curso de estos últimos meses dijo que se llegó a la fecha histórica del día 2 de este mes, en la que se concretó en firme la venta de la totalidad de las parcelas que cultivan los colonos por el precio que resulte de considerar la total finca a razón de 88 millones de pesetas. Hizo constar también el agradecimiento a la gestión realizada por el Delegado Provincial de Sindicatos y el Gobernador Civil de la provincia.

La Asamblea aprobó, con grandes aplausos, el informe, acordando ratificar el documento de compraventa suscrito entre las representaciones del Grupo Sindical de Colonización y la Unión Laical de Beneficiados.

Seguidamente se pasó al estudio del tercer punto del orden del día, y después de una brillante exposición del Presidente de la Asamblea sobre las características del crédito oficial se adoptó por unan-

imidad y general complacencia el acuerdo de facultar al Presidente y Junta rectora del Grupo Sindical de Colonización para otorgar la correspondiente escritura de compra-venta de la finca y solicitar del Gobierno e instituciones oficiales de crédito agrícola la concesión de préstamos oficiales en las condiciones más ventajosas de plazos e interés para la compra de la finca.

A propuesta del Delegado Provincial de Sindicatos, la Asamblea acordó constase en acta el agradecimiento a la Unión Laical de Beneficiados por el espíritu de comprensión y sentido social que ha permitido resolver definitivamente el acceso a la propiedad de los colonos de la finca de su propiedad. Este acuerdo fue rubricado con grandes aplausos de todos los asistentes puestos en pie.

Finalizó el acto con unas palabras pronunciadas por el Delegado Provincial de Sindicatos a los asambleístas, en las que destacó la extraordinaria capacidad de la Organización Sindical para abordar los más agudos y difíciles problemas sociales, como lo ha puesto de manifiesto en la orientación y dirección de este espinoso problema.

## El Grupo de Colonización "El Desengaño", propuesto para el Premio "San Isidro"

**PALENCIA, 20.** (Pyresa.) — El grupo sindical de colonización «El Desengaño», de Autilla del Pino, ha sido propuesto por la Obra Sindical de Palanque para el premio nacional «San Isidro». Este grupo sindical, registrado con el número 2.688, tiene 31 socios y explota un total de 883 hectáreas. Han llegado a repartir en el último año 3.000 pesetas por hectárea, continuando al mismo tiempo su plan de amortización de maquina-

ria y edificios.

En la actualidad tienen en construcción un establo para cien cabezas de ganado vacuno y unos locales para oficinas. Al tiempo que logran un éxito económico, realizan una importante labor social.

El nombre de «El Desengaño» de este grupo de colonización se debe a que uno de los labradores que formaron el grupo, en la reunión inicial dijo: «Hacemos esto

desengañados de que solos es imposible continuar. Llamemos a nuestro grupo "El Desengaño"». De esta forma fue bautizada esta Sociedad recién nacida.

Esperamos que en la esfera nacional se aprecie en todo su valor el mérito de esta agrupación y acaso reciba Palencia nuevamente el galardón muy apreciado en los medios agrícolas. El año pasado, otro grupo palentino recibió el premio nacional «San Isidro».

## CREDITO DE 44,2 MILLONES DE DOLARES PARA UNA CENTRAL NUCLEAR

### SERA GARANTIZADO POR EL ESTADO

Un crédito de 44.200.000 dólares (tres mil noventa y cuatro millones de pesetas) concertado, según contrato de 8 de septiembre de 1967, por Centrales Nucleares del Norte, S. A. (NUCLEONOR) con el Export - Import Bank de Washington, a fin de financiar la instalación de una central nuclear en Santa María de Garoña (Burgos), será garantizado por el Estado, de acuerdo con autorización concedida al Ministerio de Hacienda y que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado» por decreto de este Departamento.

La garantía estatal asegurará la parte líquida del mismo que resulte en los vencimientos previstos, según las condiciones de la operación crediticia destinada a la financiación del programa de inversiones de Centrales Nucleares del Norte, S. A., previamente aprobado por la Administración. El aval del Tesoro será de carácter solidario, a menos que la entidad prestamista exija y obtenga garantías reales sobre el patrimonio del prestatario, caso en que el aval se prestará con el carácter de subsidiario. (Cifra.)

### Exportaciones de telares españoles

Cuatro mil telares sin lanzadera han exportado España en tres años, desde que inició su comercialización una empresa de Barcelona. La mayor parte de ellos, dos mil quinientos, han sido vendidos a fábricas de tejidos de Estados Unidos. El telar sin lanzadera es un invento francés, adquirido por España y perfeccionado antes de que

nuestras factorías lo lanzaran al mercado. El sistema permite que las máquinas trabajen sin tener que interrumpirse para la reposición de hilos y sin que haya roturas. (Cifra.)

### Cable submarino España-Norteamérica

En el primer trimestre de 1970 se espera que esté terminada la construcción del cable submarino entre los Estados Unidos y España, si la Comisión federal de Comunicaciones autoriza el proyecto que será presentado en las próximas semanas. Cuatro empresas han solicitado autorización para construir y utilizar un sistema integrado de cable submarino y radio entre los Estados Unidos y España, Portugal e Italia, cuyo coste se calcula en unos seiscientos treinta millones de pesetas. El sistema comprende un cable transistorizado de 720 circuitos desde Green Hill (Rhode Island) a San Fernando (España), un sistema de microondas entre San Fernando y Sesimbra (Portugal) y un cable submarino entre Estepona y Roma.

## UN DOMINGO EN EL CAMPO ES POCO

Todos los días disfrutará en su hogar de un ambiente sano y fresco con un delicioso perfume de bosque, si usted pulveriza OZONOPINO RUY-RAM.

«RUY-RAM». — Higienista.—Madrid.

## AMPLIACION DEL REGIMEN ESPECIAL AGRARIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL

### CONVENIO DE COLABORACION CON LA ORGANIZACION SINDICAL

Un Convenio de colaboración con la Organización Sindical ha sido firmado en el Instituto Nacional de Previsión para su aplicación en el sector amparado por el Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social.

Firmaron, por parte del INP, su delegado general, don José María Guerra Zunzunegui y por la Organización Sindical, el Secretario General de ella, don Arturo Espinosa Poveda.

Asistieron al acto, por parte del Instituto, los señores Escosura y Ruiz de la Fuente, y por la Organización Sindical, los señores Lora, Argamentería y Zaragoza.

Mediante el aludido Convenio, se establecen las normas de colaboración para que la mencionada Organización, especialmente en la esfera local, incorpore a los trabajadores agrícolas a su régimen específico de Seguridad Social, garantizándoles con ello la percepción de las prestaciones establecidas en su favor, y sea cual fuere el punto de residencia de estos trabajadores y sus familias.

## CONVENIO DE LA INVESTIGACION ESPAÑOLA Y LA ORGANIZACION SINDICAL

### HAN CREADO EL CENTRO DE INVESTIGACIONES ENOLOGICAS

**MADRID.** (Pyresa.) — Como resultado de un convenio entre el Sindicato Nacional de la Vid y el Instituto de Fermentaciones Industriales del Patronato «Juan de la Cierva», se ha creado el Centro de Investigaciones Enológicas, que ha quedado instalado en la Escuela Sindical de la Vid e Industrias Derivadas, situada en el recinto de la Feria Internacional del Campo. Este recinto cuenta con importantes instalaciones de bodegas, destilación de alcoholes vinícolas, vinagrería, concentración de zumos de uva y desulfatación, preparación de licores, etc.

Este Centro de Investigaciones Enológicas se ha creado para atender y servir a las empresas particulares y a los organismos que lo precisen en cuanto a análisis especiales químicos, fisicoquímicos y microbiológicos en mostos, vinos y derivados, así como en el estudio de amplios temas de investigación enológica que afecten a tipos de vinos o zonas de producción, diagnosticando toda clase de alteraciones de vinos.

Los laboratorios de este Centro están suficientemente dotados de instrumental y material. Se ha previsto un plan de ampliación, en fases, según la afluencia de trabajos.

Actualmente han comenzado las enseñanzas de enología para licenciados en cualquier ramo de Ciencias o Escuela Superior de Ingeniería, como continuación de los cursos dados en el Instituto de Fermentaciones Industriales desde 1964. El curso ha comenzado el 8 de enero y terminará a mediados de diciembre.

### Cursillo de perfeccionamiento de Cirugía

**MADRID.** (Pyresa.) — El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer una resolución de la Dirección General de Ganadería por la que se convoca un cursillo de perfeccionamiento en cirugía, entre veterinarios. Se celebrará en la Facultad de Veterinaria de Madrid, a partir del día 1 de junio del corriente, y tendrá una duración de diez días.

Los veterinarios que deseen tomar parte en el cursillo presentarán sus instancias, dirigidas al decano de la Facultad de Veterinaria de la Universidad de Madrid,

en el plazo de veinte días naturales, contados a partir de mañana. Con las instancias podrán presentar cuantos méritos consideren oportunos, a la vista de los cuales serán designados un número máximo de 30, entre los solicitantes, para asistir al cursillo. A los admitidos se les citará personalmente. Al final del cursillo se constituirá un Tribunal, nombrado por la Dirección General de Ganadería, que tendrá a su cargo el examen de los cursillistas, sometiéndoles a las pruebas que se consideren oportunas.



# EL TIEMPO DEL RECORRIDO ENTRE BARCELONA Y LA JUNQUERA, REDUCIDO A LA MITAD

Un deportivo podrá cubrir la distancia en una hora y cinco minutos

CERCA DE DOCE MILLONES DE JORNADAS DE TRABAJO SE EMPLEARAN EN LA CONSTRUCCION DE LA AUTOPISTA

BARCELONA, 20. (Cifra.)—En una hora y cinco minutos podrá recorrer la distancia entre Barcelona y La Junquera, conduciendo un automóvil deportivo, cuando, en diciembre de 1972, entre en servicio el último tramo de la autopista de peaje que enlazará la Ciudad Condal con la frontera francesa.

Con el actual trazado de carreteras, y a pesar de las recientes mejoras, los 200 kilómetros tarda en recorrerlos el mismo coche deportivo el doble de tiempo, dos horas y diez minutos.

Asimismo, cuando en diciembre de 1975, entre en servicio de autopista de peaje entre Barcelona y Tarragona, ambas capitales estarán separadas por 41 minutos de recorrido, si es igualmente un deportivo el que se lanza sobre esos 96 kilómetros.

Con automóviles serie también los tiempos actuales quedan muy reducidos, porque las dos horas diez minutos que actualmente tarda un buen conductor al volante del popular «600» en llegar a Gerona partiendo de Barcelona, podrán rebajarse hasta una hora y cuatro minutos yendo por la autopista, aunque tendrán que pagar alrededor de sesenta pesetas como peaje para poder emplear la vía rápida.

Las autopistas serán sumamente beneficiosas para Cataluña, no sólo en renta de comodidad para sus usuarios, sino también para fomentar el turismo, ya que están dotadas de todos los alicientes necesarios, con complejos de servicios cada treinta kilómetros —moteles, gasolineras, bares, restaurantes—, parkings de descanso cada cinco kilómetros y postes de socorro cada dos. Y mientras se construyan el beneficio se encuentra en esas 11.600.000 jornadas de trabajo concretadas entre el pasado mes de julio de 1967, en que se iniciaron los trabajos en los primeros tramos, y diciembre de 1975, en que quedará abierto el último al tráfico, el que llega hasta Tarragona.

Los tramos de la autopista que irán entrando en servicio sucesivamente desde octubre del próximo año 1969, en que lo hará el recorrido Mongat-Mataró, son, con éste, los de Barcelona-Granollers, Granollers-Massanet, Massanet-Gerona, Gerona-La Junquera, Barcelona-Villafranca y Villafranca-Tarragona.

Una red vial para los cada día más motorizados españoles, y para recibir dignamente y con comodidad la riada del turismo extranjero.

## Próxima inauguración del edificio terminal del aeropuerto de Barcelona

BARCELONA, 20. (Cifra.)—A finales de este mes será inaugurado, por el Ministerio del Aire, el edificio terminal del aeropuerto de Barcelona, cuyo presupuesto de construcción ha rebasado los 300 millones de pesetas. El nuevo edificio, de dos plantas, ha sido construido con la particularidad de poder resolver los problemas que originen los aviones de 500 pasajeros que se espera entren en servicio entre los años 1970 y 1972.

La superficie total cubierta del nuevo edificio terminal es de 32.000 metros cuadrados, lo que le dota de la capacidad suficiente para un tránsito, en horas punta, de 2.000 viajeros. Cuenta, igualmente, con un amplio estacionamiento para vehículos, capaz para 1.335 automóviles y 40 autobuses.

El aeropuerto de Barcelona ha merecido una atención especial durante el Plan de Desarrollo, atención que ha quedado reflejada en la inversión total efectuada durante estos últimos años, que ha ascendido a 1.187 millones

de pesetas. El aeropuerto, en la actualidad, cuenta con una superficie total de 970 hectáreas y ha sido adaptado y mejorado para la recepción de aeronaves existentes y previsibles en un futuro próximo.

El campo de vuelos, después de las ampliaciones realizadas, posee dos pistas de 3.350 y 2.770 metros, capaces para resistir el peso de aviones de hasta 160 toneladas. Por lo que se refiere al estacionamiento, tiene capacidad para albergar 68 aviones, cifra superior al tráfico normal.

La magnitud de las obras realizadas en el aeropuerto se refleja por el volumen del movimiento de tierras efectuado que, en conjunto, ha ascendido a 1.200.000 metros cúbicos de excavaciones y rellenos.

Las obras de infraestructura han sido complementadas con grandes inversiones encaminadas a las mejoras de instalaciones para el suministro de energía eléctrica, con obras de balizamientos e iluminación, y en instalaciones radioeléctricas.

so, pistas de esquí, telesillas, telesquíes y varias edificaciones.

## Subvenciones de la Diputación de Vizcaya

BILBAO, 20. (Cifra.)—Dos millones de pesetas abonará la Diputación Provincial de Vizcaya al Ayuntamiento de Portugalete, importe de la segunda anualidad de los siete millones que le fueron concedidos con destino a las obras que se llevan a cabo en aquel Municipio para su abastecimiento de agua.

La Corporación Provincial anuncia ahora un concurso-subasta, bajo un presupuesto superior a los dos millones y medio de pesetas para la adjudicación de las obras de reparación del camino vecinal que va desde Retuerto a El Regato, ambos en el término municipal de Baracaldo.

Al Museo de Bellas Artes de Bilbao le serán abonadas por dicha Corporación 187.500 pesetas, correspondientes a la subvención del pasado mes de marzo. Otra subvención correspondiente al citado mes le será abonada al Saneatorio Marino de Gorliz, por importe de 1.250.000 pesetas.

Por último, casi 100.000 pesetas se destinarán para la adquisición de una desbrozadora, una perforadora, una barrena, dos motosierras y dos estaciones captinsectos para estudios entomológicos en la provincia, todo ello con destino a la defensa de la riqueza forestal de la Diputación.

Estos han sido, entre otros muchos, los asuntos aprobados y que más han destacado por la Diputación Provincial de Vizcaya, a propuesta de las Comisiones informativas correspondientes.

## Nuevo asilo de ancianos en Azuaga

AZUAGA (Badajoz), 20. (Cifra.) Han comenzado las obras del asilo de ancianos desamparados, cuyo importe asciende a más de cuatro millones de pesetas, y en el que podrán alojarse los ancianos de Azuaga y los de los pueblos limítrofes que necesitan los cuidados de las hermanitas de los ancianos.

El asilo se levantará con aportaciones voluntarias efectuadas por los vecinos de esta localidad, que han respondido a la idea con cariño. Se espera que esté concluido el próximo año.

# COLONIZACION ADQUIERE 45 HECTAREAS EN GRANJA DE TORREHERMOSA

UNA VEZ PARCELADA, LA TIERRA SERA ENTREGADA A DIVERSOS CULTIVADORES

GRANJA DE TORREHERMOSA, 20. (Cifra.)—Cuarenta y cinco hectáreas de terreno, sitas en el paraje «El Alamillo», de este término municipal, han sido vendidas por sus quince propietarios al Instituto Nacional de Colonización. El acto de otorgamiento de la escritura pública ha tenido lugar en el salón de actos del Ayuntamiento.

Parte de estas cuarenta y cinco hectáreas han sido convertidas en regadíos por el mencionado Instituto, cuya totalidad parcelará inmediatamente para su entrega a los colonos que han de asentarse en este paraje. Con ello se termina la primera fase de un vasto plan, que se inició en 1954, y que de llevarse a cabo íntegramente, terminaría de una manera definitiva con el paro obrero agrícola existente en este término.

## Compra de aceite

CORDOBA, 20. (Cifra.) — Un cheque por valor de 32.586.0000 pesetas ha sido entregado por el Gobernador Civil de la provincia a los representantes de doce firmas comerciales cordobesas por el importe de la venta de 936.470 kilos de aceite a la Comisaría General

de Abastecimientos y Transportes. El total de kilos de aceite adquiridos por la citada Comisaría en esta provincia, desde que empezó la campaña oleícola asciende a 16.290.042, con un importe de pesetas 568.745.475.

## METROPOLITANO

PAVON  
BAHIA

MANANA LUNES, PRESENTA LA GRAN PELICULA DE ACCION!

AUDIE MURPHY  
LA REVANCHA  
DE CUNT  
COOPER  
MERRY ANDERS



AUTORIZADA MAYORES 14 AÑOS

## BULEVAR - JORGE JUAN - VOZ

¡MAÑANA LUNES, PRIMER REESTRENO!  
Seleccionada por España en la XIII Semana Internacional de Cine Religioso y de Valores Humanos de Valladolid



ANTONIO IRANZO  
MARTA MAY  
SILVIA SOLAR



AUTORIZADA MAYORES 18 AÑOS

## BEQUER - PEÑALVER

SAN CARLOS

APOLLO - MORASOL

SAINZ DE BARANDA

¡MAÑANA LUNES!

AUTORIZADA MAYORES

18 AÑOS



VOLVER A VIVIR  
EASTMANCOLOR

DIRIGIDA POR MARIO CAMUS

TECHNISCOPE

## POSTAS - PEZ - FUNDADORES

¡MAÑANA LUNES, GRAN PROGRAMA DOBLE!

«EL ASESINO SALIA DEL OSCURO»

HANSKORG FELMY — INGMAR ZEIBERG

«KING RAT»

GEORGE SEGAL — TOM COURTENAY

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

## 49.800 nuevas líneas telefónicas para Andalucía

SEVILLA, 20. (Cifra.)—Un total de 49.800 nuevas líneas telefónicas instalará la Compañía Telefónica Nacional de España en la región de Andalucía durante el bienio 1968-69, según ha informado hoy a los periodistas sevillanos el director de Relaciones Públicas de la empresa, don Santiago Galindo Herrero.

De estas nuevas líneas, o nuevos números, 16.800 corresponderán a Sevilla, capital; 7.000 a Córdoba, 4.200 a Málaga y 3.000 a Huelva. En la provincia cordobesa se establecerá, además, un plan de comunicación automática a través de centros de sector rural. Por otra parte, se constituirán redes automáticas provinciales en Sevilla, Granada y Córdoba.

En el curso del presente año, la distribución de las nuevas líneas será la siguiente: Sevilla y provincia, 6.800 líneas; Málaga (centrales de Fuengirola, Fuente de la Salud, Torremolinos y San Pedro Alcántara), 3.000; Badajoz (centro de Zafra), 1.200; Córdoba, 4.000; Jaén, 1.000, y Almería, 2.000.

En el transcurso del año 1969, las nuevas líneas se distribuirán así: Sevilla y provincia, 12.600, Huelva, 3.000; Córdoba y provincia, 7.900; Málaga, 3.000; Cádiz (central Almaraz y Algeciras), 3.000; Granada (Motril), 1.500, y Jaén (La Carolina), 800.

Para atender a estas líneas, ha dicho el portavoz de la Compañía Telefónica, se tenderán 300 millones de metros de hilo conductor y se construirán 376 kilómetros de conductos.

## Estación de deportes invernales

PAMPLONA, 20. (Cifra.) — Una estación de deportes invernales va a instalar la Diputación de Navarra en Belagua, zona pirenaica de gran belleza paisajista, y donde la

nieve se mantiene meses después de finalizar el invierno. Se calcula que antes de dos años podrán ser inauguradas esas instalaciones, que constarán de cómodos acce-



# LEVANTATE Y ANDA

Por Felipe XIMENEZ DE SANDOVAL



Páginas especiales del domingo

EN la última lección que pronunció en su cátedra de Lengua y Literatura españolas del Instituto Femenino de Enseñanza Media «Beatriz Galindo» de Madrid, el 1 de diciembre de 1956, el gran poeta y profesor Gerardo Diego, reveló a sus alumnas y a los compañeros de claustro, Academia y Letras y a todos sus amigos y admiradores presentes, el nombre de un gran escritor montañés ignorado de todos —Manuel Llano— del que hizo un magistral retrato literario. A través de la palabra emocionada del poeta nos enteramos de la existencia breve y afanada de Manuel Llano, muerto poco antes de cumplir los cuarenta años, por la angustia de la guerra en la Montaña, angustia terrible que le inspiraría su libro póstumo titulado «Dolor de tierra verde». Autocidista, llegado tarde a las letras después de trabajar intensamente para ganar su vida en los humildes oficios que cita Gerardo Diego —zagal, pastor, lazarrillo de su padre ciego, mancebo de botica, tabernero, corrector de pruebas en una imprenta y marino mercante—, publicó en 1928 su primer libro, una novela montañesa titulada «El sol de los muertos». Desde 1928 hasta 1937 publicó siete libros. El octavo aparecería después de su muerte, ocurrida el día 1 de enero de 1938. Cuatro de esos libros fueron apadrinados y encendidamente elogiados por escritores tan ilustres como don Miguel de Unamuno —tan interesado por el escritor como por el hombre que le presentara José María de Cossío—, don Miguel Artigas, Víctor de la Serna y Luys Santamarina —único superviviente de los cuatro—, cuyas palabras cálidas, amistosas, esbozaron la imagen del escritor que más tarde completaría Gerardo Diego, al exhumarle en su magnífica lección, en la que pareció decirle como Jesús a Lázaro: «Levántate y anda». Cosa que Manuel Llano, sepultado en el olvido, ha podido hacer en este año en que se cumplen los treinta de su prematura muerte.

El estilo de Manuel Llano es noble y limpio. Su prosa tiene —con acentos muy peculiares— la

rica sonoridad de la de los grandes escritores de su tierra. Sonoridad enérgica, varonil; vocabulario expresivo, a veces excesivamente dialectal como el de Gabriel Miró o Luis Chamizo; construcción recia, vigorosa, capaz de traducir en palabras toda la hermosura de los paisajes cántabros. Gerardo Diego compara a Llano con Azorín y con Miró. La comparación es justa en cuanto a la abundancia del léxico y la precisión con que emplea los vocablos correspondientes a la artesanía y los oficios rurales. Pero Azorín es más escueto y lineal y Miró más artista y refinado. Alguien le ha comparado con Trueba y no faltará quienes en algunos aspectos le vea cercano a Pereda o a Concha Espina. A mí, su lectura, más que a ningún escritor español, me ha recordado a algunos franceses que estoy seguro no había leído. Sobre todo a Henri Pourrat, y a su «Gaspard des Montagnes», tan lleno de leyenda y consejas de pastores y misteriosos espíritus del bosque, de gentes buenas y malas, de rebaños, de nieblas, de vientos, de incendios, de dolores y de alegrías rústicas. Y también a Jean Giono, su coetáneo, tan profundamente conocedor de las tradiciones bucólicas de Francia. A veces, por las escenas pastoriles de Manuel Llano, cruzan los ecos célticos de las historias milenarias o las comedias bárbaras de Valle-Inclán, e incluso en una escena epitalámica de «El sol de los muertos», «agrupados los mozos ante el corredor de Rosaura, lleno de geranios y de ramos de panojas, la cantaban el parabién para la boda próxima» —no de sangre, aunque sí de lágrimas— con unas coplas populares que me atrevo a calificar de pre-lorquianas.

Gracias al poeta y a la Fundación santanderina, Manuel Llano ha despertado de entre los muertos y echado a andar por el camino real de las letras españolas. Es de esperar que en su nueva andadura encuentre muchos lectores y admiradores, y su nombre se incorpore a los de tantos gloriosos escritores instalados en el Parnaso montañés.

## EL ARTE Y LA CRITICA

### REDONDELA, ESPLANDIU Y C. SANTONJA, PREMIOS «REPESA»

El escultor E. Monjo y pinturas de J. Duarte

REALMENTE tiene razón Ramón Faraldo cuando dice que Redondela es un difícil competidor para concursar a un premio. A los argumentos que aduce para ello yo añadiría cierta mezcla de sabiduría y misterio para componer sin receta y dar con el color justo, la mancha precisa, capaces de acertar sin efectismo, pero con efectividad. En el paisajismo del último cuarto de siglo Redondela ocupa un lugar muy definido hacia la caracterización de las tierras ante las que posa sus lienzos; pero no se trata en su caso de esa especie de costumbrismo del color local propicio a una evocación tópicica sino de llegar por una vía de síntesis hasta el peculiar acento de un pueblo pesquero o de la alta sierra con el juego de color necesario para no reducir la pintura a esquema mental. Por eso y por la demostración hecha en este II Concurso Nacional de Repesa, realmente abrumadora, no fue excesivamente difícil concederle el primer premio.

El caso de Juanito Esplandiú, ganador del segundo, creemos que representa el reconocimiento a una superación ganada a pulso desde el plano de lo ilustrativo en el que hay que convenir hacia sobrada gala de facultades. Estaba pidiendo su propio haber realizar el pequeño prodigio de este cuadro donde con aparente sencillez establece un módulo de expresividad serena y proliza en torno a unas gentes portuarias y unos mástiles a base de un equilibrio de dibujo y color que, en cierto modo, nos ha recordado ciertas escenas de Brueghel por su fuerza y su esquematismo descriptivo. La luz misma que puebla este lienzo delicioso, tan lejos del efectismo impresionista como de las luces de neón, sorprende por su medida tonal y por cierta calidad de romántica estampa marinera. Esplandiú que ya tenía probada su capacidad pictórica en el plano costumbrista, del que aquí hay abundantes muestras, rubrica con el galardón obtenido los merecimientos que hace tiempo había acreditado.

La elección de una de las obras de Carmen Santonja para el tercer premio ha quedado fundamentada, sin duda, en la concurrencia de ciertos valores especiales cuya característica predominante es lo invulgar. Hay en su pintura una tosca levedad de procedimiento entremezclada con un punto de inventiva que se escapa, en uno y otro aspecto de las realidades pictóricas clasificables bajo nombre o tendencia determinados. Su paisaje con submarino, al que como en corte de dibujo industrial se muestra este interiormente, está realizado con un toque de gracia propicia a lo surreal. Junto al cuadro premiado, otros de paisajes y bodegones conservan en buena medida aquella particularidad un tanto «giottesca», más que ingenuista, que justifica plenamente la atención del Jurado que le concedió esta recompensa ganada en buena lid. (Paseo del Prado, 28).

Enrique Monjo.—Cuando el arte plástico sufre o goza con los renuevos de la inventiva, que a tenor de los tiempos le imprimen los que sienten su llamada, resulta un tanto sorprendente comprobar cómo es posible la subsistencia del puro oficiente atenido a la gran tradición compendiadora de cuantos pequeños o grandes hallazgos se han producido en la escultura desde el siglo de Pericles hasta, poco más o menos, hace cincuenta años. Enrique Monjo opera ese milagro que supone la prolongación de una serie de habilidades adquiridas en el mimetismo y que, naturalmente, por este hecho mismo no son nada despreciables a pesar de que nuestro tiempo supervale con desequilibrio de lo ponderable todo lo que signifique novedad. El hecho de que Monjo conozca y deduzca de sus conocimientos toda una serie de representaciones, especialmente en el terreno de la imaginaria religiosa, todavía hoy apetecidas en algunas latitudes significa para nosotros la supervivencia de la tradición artesana sobre todo valor de indagación o ensayo y, aún dentro de esa tradición, el mantenimiento de un noble

hacer consolidado hacia la comodidad del gusto por el arcaísmo.

En esta ocasión —como hace algunos años— Monjo trae a nuestro ámbito unas grandilocuentes demostraciones de sus facultades por las que podemos comprobar su aptitud para el parafraseamiento indiscriminado de los módulos clásicos, hasta el renacimiento, e incluso las precoces estilizaciones de comienzos de nuestro siglo. Y junto a ellas, en un aspecto menos conocido por nosotros, el gran alto relieve en bronce destinado a un Banco de Estados Unidos, que precisamente viene a confirmar nuestra presunción sobre la realidad de un tipo de arte hoy todavía cotizado en ciertas esferas de la plutocracia en activo. Por mucha que sea nuestra sorpresa de que tal encargo proceda de la nación norteamericana, donde se alientan toda suerte de audacias creadoras, el hecho de que este retablo en bronce se titule «América siglo XX» y esté compuesto a la tónica usanza de las alegorías y simbolismos decimonónicos no ha de menguar esta certidumbre, más o menos agradable para nuestra avidez y creencia en la continuidad y renovación del arte de esculpir en sus más ambiciosos objetivos.

Registremos, pues, la presencia de la obra de Monjo, escultor nato desde el retrato directo de sus modelos hasta sus estatuas arrancadas de la inspiración gótica o renacentista, como la certificación de un respetable hacer estacionado en la destreza del oficio, siempre hito de referencia entre la añoranza del pasado y las posibilidades del arte de esculpir de cara al futuro. (Biblioteca Nacional).

José Duarte.—Lo habitual en la pintura de nuestros días es que todo lo que por su temática se encaja dentro de un tipo de «realismo social» sea manifestado dentro de alguno de los cánones del expresionismo. José Duarte, en cambio, se ha propuesto demostrarnos que justamente es posible dar un contenido y una forma precisos a esa definición sin salirse del terreno estricto de la realidad. Esta, además, se atiene a un riguroso juego de la composición —espacios y figuras— donde tiene cabida el encuadre fotográfico, inaugurado por el impresionismo, como captación de un instante en el movimiento de la vida en torno.

José Duarte, con una pintura cálida, sin estridencias y una holgada visión de la temática que aborda consigue una obra considerablemente positiva en cuanto no hace sinónimo de lo social a todo lo negativo y toma de esa cantera de motivaciones todo lo que puede servirle para la estipulación de lo que llamaríamos un cierto orden de neorealismo en una línea de nuestra posible actualidad pictórica. (Quixote.)

L. FIGUEROLA-FERRETTI



**LA OBRA PICTORICA COMPLETA DE MIGUEL ANGEL.**—Salvatore Quasimodo y Ettore Camesasca. Ediciones Noguer-Rizzoli. Barcelona-Madrid, 1968.

**U**N Premio Nobel —altísimo poeta—, Salvatore Quasimodo, y un maestro en la crítica de arte con renombre en el mundo, Ettore Camesasca, han tomado sobre sí la gran y a la par hermosa tarea de darnos, dentro de las páginas de un volumen no demasiado grande para la obra abarcada, la presencia física y pictórica del genial Miguel Angel.

Como pórtico a una Colección en que se unen en la tarea dos editores de alta escuela, Noguer por España y Rizzoli por Italia, nos llega este libro, en donde la grandeza miguelangelesca se distribuye en literatura y en imágenes.

Aquí está la visión poética dentro de la prosa del Nobel en dedicación y análisis de lo que representa Bounarroti el de Caprese, el del universo mundo. Aquí está, en pocas páginas, pero llenas de luminosidad, en el entendimiento que de él se nos brinda y como un contrapunto a su interpretación todas aquellas más nobles y hermosas, entendidas cosas que de sus obras dijeron en correr de siglos y hasta en una época muy cercana a nosotros los entendidos del arte acerca del quehacer del gran Miguel Angel.

En reproducciones muy hermosas de colorido están en este libro, que es doble regalo, las reproducciones de las grandes obras pictóricas del maestro.

Y están dando término a este libro que el otro día, en una fiesta literaria llena de agrado, se ponía en órbita el estudio analítico de la obra y de las de carácter escultórico y arquitectónico, acompañado todo ello de ciudades fotografías.

Una grandeza del arte universal en los marcos de un libro que entra con sobrados méritos en la gran categoría del verdadero libro de arte.

**GUERRA Y PAZ.**—León Tolstoi. Editorial Juventud. Barcelona, 1968.

**E**L talento novelístico, la grandeza, para mejor decir, del conde León Tolstoi, alcanza sin duda ninguna las mejores cimas de la literatura, no ya de su país, sino del mundo todo, en «Guerra y paz». Es ésta la novela en donde la historia y la psicología están en una firme unión y en donde pese al tiempo pasado de largo no deja de tener una vivencia y un interés creciente.

Para hacerla llegar a las nuevas generaciones, y todo ello dentro de lo útil y eficaz que resultan los libros de bolsillo, se nos presenta esta edición, que está cuidada con extremo, tanto en la versión castellana como en lo que toca a la presentación de aquélla.

Hermoso encuentro para los que no saben de León Tolstoi con su «Guerra y paz», novela de la historia e historia con rigor y con belleza hecha novela, gran novela será mejor decir, universal novela, mucho mejor aún.

**HISTORIA DE LA CIVILIZACION OCCIDENTAL.**—Hayes Baldwin Cole. Editorial Rialp. Madrid, 1967.

**O**BRA fundamental por su rigor, por su cuidado y por tantas más cosas, todas ellas extensas, de hacer aquí su glosa por mucha brevedad que quisiéramos poner en la misma es la del profesor Carlton Hayes Baldwin Cole, y de la cual son también meritosísimos autores Marshall Whitel Baldwin y Charles Wesley Cole, de las Universidades de Columbia y Nueva York, los dos primeros, y miembro de la Fundación Rockefeller y presidente de la Amherst College, el tercero, y todos ellos autores de obras muy importantes en la bibliografía histórica.

Estos dos gruesos volúmenes, que suman con mucho las mil quinientas pági-

## CRITICA BREVE

nas, son a modo de un profundo y documentado estudio que corre desde la prehistoria al momento actual. Un estudio desarrollado con singular rigor histórico en lo que afecta a las vertientes del desarrollo económico, político y cultural de Europa.

El entendimiento de todos los grandes hechos que se incluyen en ese inmenso devenir de los siglos está basado sobre un estudio que se adivina de un perfecto modo al leer, y que se atestigua más tarde, cuando nos encontramos en las páginas de estos volúmenes, impresos con sin igual cuidado, con una muy exhaustiva y puesta a punto bibliografía. Para el mejor entendimiento de esta obra, Rialp no ha desdenado nada, y así, a una cuidada versión de Eugenio García Colón, se une un infinito número de grabados seleccionados con todo cuidado, así como de mapas, de los cuales se nos ofrece un índice, así como otro de materias.

Una obra fundamentalísima e importante ésta que ahora, sobre las mesas del hombre de trabajo, ha de constituir algo de un singular valor.

**EL FIN DEL MUNDO O EL SEGUNDO MILENARIO.**—Juan Antonio Cabezas. Compañía Bibliográfica Española, S. A. Madrid, 1968.

**H**ACE unos días llegaba a la mesa de los críticos un «Diccionario biográfico de Madrid», con historias y leyendas de calles, firmado por Juan Antonio Cabezas, dilecto compañero en tareas periodísticas; ahora es otra obra de este escritor la que nos pide un hueco dentro de esta sección. Es una en que se nos presentan, unidos por el hilo de una fina e inteligente urdimbre, el miedo, o sin llegar a tanto, la inquietud por el fin del mundo.

Es esta obra, de singulares lecturas y cuidada presentación, no un libro de ciencia, ni menos aún de los hoy en tan

boga de ciencia-ficción, sino de antología reelaborada, mejor diré yo, con nueva naciencia de todo aquello que desde los más remotos escritos a los más modernos los más de la hora presente se ha escrito sobre un tema tan lleno de misterio y a la vez de pasión.

A cada noticia o cada teoría en torno a ese tan estudiado fin del mundo Juan Antonio Cabezas ha ido poniendo colores muy sabiamente glosados, y a cada una de aquéllas recogidas con cuidado, le ha ido dando también las glosas sobre ellas realizadas por sabios autores en el correr de los tiempos.

En tres capítulos generosos de documentación y de citas, y apoyados en cuidada bibliografía, divide Juan Antonio Cabezas esta obra de perfecta expresión. Tres capítulos: «El mundo puede ser destruido por el hombre», «¿Se acaba o no el mundo?» y «La psicosis del segundo milenario», que por sí solos, al margen de los capitulillos que se abren en cada uno de los tres, nos dicen ya de sobra los valores e intereses de esta nueva obra, con la que Cabezas enriquece



**PROGRESOS EN HEMATOLOGIA.** Dr. Bernard Dreyfus. Ediciones Flammarion. París. Un volumen de 450 páginas.

Una serie de especialistas, dirigidos por el doctor Dreyfus, nos exponen en este libro los últimos adelantos de las enfermedades de la sangre. El libro está dividido en cuatro partes.

La primera trata de las alteraciones de los glóbulos rojos, estudiándose la eritropoyetina, el mecanismo de acción del ácido fólico, las recientes

## LIBROS DE MEDICINA

adquisiciones sobre el metabolismo del hierro, las anemias hemolíticas enzimopriyas, las anemias hipersiderémicas, las porfirias, etc.

La segunda parte se ocupa de las hemopatías malignas, leucemias, macroglobulinemias, mieloma múltiple y enfermedades de Hodgkin.

También se estudia la poliglobulina, asociada al síndrome de Budd-Chiari.

La tercera parte está dedicada a los problemas de inmunohematología y la cuarta y última a los trastornos de la hemostasia, alteraciones de las plaquetas, las púrpuras trombocitopénicas, el factor estabilizante de la fibrina y la fibrinolisis.

su bibliografía, y tanto más la muy copiosa del tema de su última —acaso ya al escribir—, neúltima obra.

**HISTORIA CRITICA DEL CONSERVATORIO DE MADRID.**—Federico Sopena Ibáñez. Ediciones de la Dirección General de Bellas Artes. Madrid, 1968.

**L**A historia de las ciudades, de las grandes, hermosas y viejas ciudades de Occidente, se componen de infinitas piezas. Se forman con un telón de fondo en el que destacan sobre las calles antiguas los edificios que guardan el recuerdo ya de un sarao o de un discurso, ya de un hombre que en él va a explicar filosofía o tocar un violín Stradivarius. Edificios que nos dicen de tantas y tantas cosas que son esos trozos de historia con los que se compone el devenir de París o de Viena, de este Madrid nuestro, siempre adorable y siempre bonito, como dice un cronista de la ciudad: Federico Carlos Sainz de Robles.

En la bibliografía madrileña de todos los tiempos no hay, y lástima es el confesarlo, demasiados libros para contar los hechos grandes y los pequeños, que también tienen su aquel, y que surgen de un lado al otro de la ciudad. Por ello, cuando uno de estos tomos sobre un edificio nuestro aparece en las librerías, bien podemos decir que nos entra un gozo singular por los ojos lectores.

En esta ocasión es el Conservatorio de Música y Declamación al que le ha tocado el turno de la historia. Una historia hermosamente recreada en páginas de historiador, de músico y de periodista, todo en una «pieza», con perfecta interpretación, por un hombre que a esos tres oficios de historiador, músico y periodista responde: Federico Sopena Ibáñez. Es una historia hermosa y puntual, anecdótica cuando el caso lo requiere, estadística cuando lo pide, ésta que nos brinda, en páginas de delicioso son, el ser y pasar y llegar de la lejanía al hoy de nuestro Real Conservatorio.

Es una hermosa interpretación de una historia en que los grabados y la composición tipográfica dan el mayor realce a este volumen, que honra a unas ediciones que guardan aire de mecenazgo.

J. S.

Tiene por objeto este libro, que pertenece a la colección de «Progresos de la Medicina», el recoger los adelantos que se producen dentro de cada especialidad.

En este tomo, dedicado a las enfermedades de la sangre, están registrados los conceptos más nuevos, que hoy se manejan en hematología.

Así en el capítulo de las alteraciones de los glóbulos rojos se exponen dos entidades nuevas: las anemias hemolíticas enzimopriyas y las anemias sideroblásticas.

Dentro de las hemopatías malignas se esbozan los estudios de los virus de las leucemias experimentales y las anomalías cromosómicas.

En las enfermedades de la sangre por autoinmunidad, se ocupan los autores de describir las reacciones inmunológicas que surgen en los trasplantes de órganos, hoy tan en primer plano de la actualidad.

Enjuician el papel del linfocito en estas reacciones y valoran el empleo de los medicamentos inmunodepresores en el tratamiento de los cuadros nefastos que se producen en las enfermedades autoinmunes.

También se consideran los descubrimientos de los nuevos antígenos eritrocitarios y séricos de los grupos sanguíneos.

En el ámbito de la hemostasia se consignan los estudios sobre las funciones de las plaquetas y el perfeccionamiento de los métodos de investigación de la fibrinolisis y del factor estabilizante de la fibrina.

Vemos, pues, cómo el contenido del libro, escrito en francés, responde fielmente al título que lleva de «Progresos en hematología».

Jesús M. FALERO

Arriba



# NARRATIVISMO Y BELLEZA EN LA POESIA DE SOTO VERGES

Por Rafael MORALES

**E**POPEYA sin nombre, he aquí el título del segundo libro de poesía de Rafael Soto Vergés, que hemos de considerar revelador de un poeta de auténtica valía. Es cierto que Soto Vergés se dio a conocer en el mundo de la poesía cuando en 1958, teniendo ya veintidós años de edad, obtuvo el Premio «Adonais» con «La agorera», pero aquel libro, que contó con mi voto de miembro del Juicio, no era más que el anuncio todavía impreciso y débil de un poeta que aún no tenía claro su porvenir. Resultaba evidente que si a partir de él su autor no crecía hacia más altos panoramas habría que temer que la poesía española no se hubiera enriquecido en la medida de nuestra esperanza. Pero se podía y se debía esperar. Que en «La agorera», pese a algunos posibles reparos, se destacaban rasgos que hablaban de una segura autenticidad, aunque ésta fuera incierta, era indudable. Sin embargo, transcurrieron los años y Soto Vergés guardó casi un total silencio, con lo que empezamos a temer que su vocación no hubiera pasado de un simple espejismo, tan frecuente en los jóvenes con talento, sensibilidad e inquietud. En fin, sin tantos los que en esta difícil lidia de la poesía no llegan nunca a tomar la alternativa, que ya empezaba a no extrañarnos que Soto Vergés, en contra de nuestra esperanza y buen deseo, fuera uno de tantos, pero he aquí que casi tras diez años de espera, cuando todavía no nos resignábamos a esta idea, nos llega «Epopeya sin héroes». La epopeya sin héroes a que se refiere el título del libro es sencillamente la vida que pasa, unas veces a través del propio poeta y otras por los demás seres: hombres, animales, plantas, objetos... Vivir tiene su gozo, su cántico, pero todo pasa; todo, sobre la tierra, es tránsito, fluir hacia un final que ya es sabido. Este es el motivo central, el eje del libro, aunque no todos los poemas lo determinen claramente. «Epopeya sin héroes» es un libro amargo, melancólico, sin duda, pero hay en él un canto a la vida y, sobre todo, a la Naturaleza. ¿Que predomina la amargura? Es cierto. Pero no se sospeche por eso que el poeta adopte una actitud lacrimosa. El va cantando lo que ve, lo que recuerda, lo que espera, lo que ama... Pasa su camino cantando, pero es un camino que sabe que ya no ha de repetirse.

Bajo el cielo que cambia a cada instante, voy precipitando el canto,  
la alegría de mi ser / en aguas negras, cursos sin retorno, nostalgias  
de otras más puras fábulas; / con inseguro paso, hacia la tierra corro.

No es un héroe el poeta. Es simplemente un ser que vive y que por eso mismo muere poco a poco —«azadas son las horas», decía Quevedo—, y como muere contra su voluntad, sin sacrificio, como vive la epopeya vital sin heroísmo alguno, no puede ser un héroe, no lo es, e incluso sabe dolorosamente de «la futilidad de todo esfuerzo humano».

Por otra parte, «Epopeya sin nombre» entra dentro de la tendencia al narrativismo que se ha desarrollado en la poesía española de la posguerra y que en los poetas no auténticos ha dado origen a unas composiciones prosaicas que centran su interés en lo que cuentan, desentendiéndose del modo de contar, que es donde, en último término, comienza todo poema verdadero. En Soto Vergés no se da este lamentable caso, tan frecuente hoy, sino que, por el contrario, sus versículos van cargados de fuerza expresiva, y en ésta, como es natural en todo poeta auténtico, no falta la belleza, esa belleza profunda, arraigada en la palabra misma, que nada tiene que ver con las «boniteces» externas características de la tónica blandenguería de la mala lírica.

Acabamos de referirnos al lenguaje poético de «Epopeya sin héroes», que algún día, con el tiempo y el espacio adecuados, es posible que analicemos detenidamente, y bien creemos que merece comentario, pues este poeta, pese a las concomitancias que puede tener con otros —con Claudio Rodríguez sobre todo—, muestra clara personalidad en el decir. Limitémonos por ahora a señalar su barroquismo, su tendencia a la acumulación, que a veces, en este libro, alcanza valores positivos y que otras, por el contrario, oscurece las ideas y hace confusas las impresiones. No somos de los que suelen confundir la acumulación adjetival o incluso de los gerundios con un defecto expresivo, entre otras cosas porque está bien comprobado que el escritor de garra se puede servir precisamente de ella para lograr extraordinarios aciertos que la rutina y la lección aprendida no pueden comprender. Lo grave es la acumulación por torpeza, la cacofónica, cacofónica y hojarascosa. Soto Vergés no cae en este defecto, pero si ha de cuidar sobre todo del exceso de gerundios, con los que peca más bien de recargamiento.

En cuanto al elemento que diríamos más inmediato del lenguaje, el puramente léxico, Soto Vergés gusta sobre todo de buscarlo en el mundo campesino que canta. Así en el de los pajarillos o las grandes aves: panuros, becasinas, herreruelos, alimoches, lúganos, ratonas, brezos, alisos, organzas, etc., o bien en el de otros seres animados diversos: falenas, lirones, hurones, mulos, etc., con lo que crea un enfoque lírico rico de variedad y novedad dentro de la nueva poesía. Este rico despliegue del mundo natural, con el que Soto Vergés trae por añadidura cierto frescor al léxico poético de hoy, no significa que el poeta desdeñe la idealización de lo vulgar de la vida cotidiana, que tanta fortuna ha tenido en la poesía actual, y a este respecto queremos recordar, entre otros, el conmovedor poema «Tras la fiesta», que pudo ser facilon y sentimentaloides en un mal poeta y que es francamente bueno en éste.

El libro, con una sola excepción en verso consonante, está escrito en versículos.

RAFAEL SOTO VERGES: «Epopeya sin héroes».—Col. «El bardo», núm. 36.—Madrid, 1968.

# NARRACIONES DE DASHIELL HAMMETT

Por Antonio VALENCIA

**L**A nueva colección «El libro de bolsillo» que publica Alianza Editorial, rebasando ya la centena de títulos, representa uno de los grandes éxitos editoriales de este tiempo. La versatilidad e interés de sus títulos es extraordinaria y corre pareja con su selecta presentación y comodidad de lectura. Ya nos hemos hecho eco de algunos títulos, con preferencia literarios y hemos de resaltar ahora su inteligente exhumación de autores que han pasado a ser clásicos en algún aspecto del género novelesco y que se hallan ahí, un poco a trasmano de la actualidad: Galdós, Proust, Baroja, Clarín, López Píñillos. Ahora se anuncia la edición de F. Scott Fitzgerald y se ha realizado la de las dos mejores obras y desde luego las más características de Dashiell Hammett, «Cosecha roja» y «La llave de cristal».

¿Novela policiaca? Sí, novela policiaca si así se prefiere catalogar. Ya es importante señalar al autor desde el que indiscutiblemente la novela policiaca quiebra su camino y es un precursor de la «serie noire» que había de venir después en Francia y otros países. También en Norteamérica, su país, la obra de Hammett, no demasiado larga, unas pocas novelas y algunos cuentos, tuvo inmediatamente seguidores como Raymond Chandler, de trabajo más continuado. A pesar de que su fortuna en su tiempo fue grande, pues sus ediciones se multiplicaron, parece que al morir en 1961 había pasado ya la época de su apogeo. Fue Hammett hombre de salud quebradiza, tanto por los efectos de la primera guerra mundial como por su vida dura, empleada en una serie de oficios entre ellos, detective privado) con los que tuvo que hacer frente a la vida en la época de la depresión americana. Sus mejores obras las escribió entre 1930 y 1940.

A Hammett hoy se le considera en América como escritor perteneciente a la misma onda generacional que los miembros de la «lost generation» en el sentido de que cronológicamente coincidía con ellos, y con ellos atravesó las mismas circunstancias nacionales, guerra europea, «boom» y depresión con todas las convulsiones sociales de la Ley Seca, el gangsterismo y, en fin, cuanto ahora rememoran cándidamente las juventudes que se visten a lo Bonnie. Sin embargo, el hecho de haber pertenecido a la misma etapa cronológica y, en el aspecto técnico que implicaba el techo de sus narraciones, ser tan buen narrador como Hemingway, Dos Pasos o Faulkner, autoriza a considerarle como innovador de importancia excepcional en un género y un estilista del idioma narrativo capaz de codearse con el primero. En este sentido comprobamos que merece de sobra los elogios, que pueden parecer desmesurados, que Andre Gide le dedica en su «Diario» al leer sus obras («La llave de cristal», por indicación de Malraux) y quedar patente «el interés y admiración» que le merecía una obra (se refería a «Cosecha roja»), cuyos diálogos, «conducidos con mano maestra, son cosa para enfrentarla con Heming-

way y hasta con Faulkner».

Así lo comprobamos en el ensayo que Luis Gernuda, crítico sensible y agudísimo, dedicó a Dashiell Hammett y que leímos en el tomo correspondiente de «Poesía y literatura» que publicó Seix Barral. Cernuda opina que Hammett en sus momentos mejores parece superior a otros escritores que pasan por estar destinados a sobrevivir a su tiempo, como Hemingway y hasta Faulkner, aunque reconoce a ambos «tan aburridos en mi experiencia de lector». Lo que ci parece cierto poseedor es, aparte del incontestado dominio de su técnica narrativa, de un sobrio estilismo que se aprecia vivamente en la lectura original, y significa un quiebro de la novela clásica policiaca britanizante, situando sobre la calle americana de su tiempo, descrita con precisión realista sobresaliente, un germen de realismo social. Desde el punto de vista policiaco, sus novelas se reducen a las peripecias de sus «hard boiled», héroes, detectives privados o guardas espaldas de políticos chanchulleros; y realmente después de haber visto tantas veces en el cine y leído otros tantos relatos con esta clase de tipos, nos parecen tópicos, sin caer en la cuenta de que en buena parte Hammett es quien trajo las gallinas del reflejo, si se quiere estereotipado, de una sociedad que fluía en torno.

Aún reconoce Cernuda que Hammett tiene sus limitaciones porque en vista de sus valores inmediatamente acudimos a él, exigiéndole cosas «que él probablemente no pretendía ni buscaba» sino ser un sólido artesano de un género en el que en sus obras mejores apenas hay «detección», si es que hay alguna sino peripecias de dura intriga sobre un fondo social determinado. Sus personajes suenan un tanto a genéricos, pero no sólo están trazados con una seguri-

dad maestra, sino que la contención del estilo y la fuerza del diálogo les presta una comunicación superior, íntima, implícita en sus externidades y a sus movimientos, por así decir. Hay en las mejores novelas de Hammett que son exactamente las dos traducidas a que hacemos referencia aquí (acabo de leer en inglés «The thin man» y «The maltese falcon» para terminar de sombrar más mi conocimiento de Hammett) unos planos apenas explícitos por los que afinidades, ternuras y lealtades circulan por debajo de la dura costra realista de la novela formando sus secretas galerías. Lograr ese efecto que aparece patente para el lector inteligente de Hammett por debajo de su ritmo vivísimo, sobrio y acerado que tanto admiraba Gide, es uno de los valores literarios que existen en sus novelas y que las alzarán siempre sobre la gleba del género.

En el fondo, no creo que sea facultad diferente de la que constituía el secreto de estilo de Hemingway y no digamos de Faulkner más hermético aún y desde luego más complejo. Pero en fin, no se trata de establecer parangones difíciles. Aquellos, bien por su temática, bien por su ambición, llegaron a ligar su narrativa a lo artístico, mientras en Dashiell Hammett se trata de descubrir la cantidad de arte que llevaba implícita su artesanía. Resulta que en cuanto se cierran un poco las arenas narrativas de este autor de novelas de intriga, se descubre no ya su papel de precursor de un nuevo rumbo del género policiaco (llamado así genéricamente), sino la cantidad de pepitas de oro narrativo que existen en él.

COSECHA ROJA.—Dashiell Hammett.—Alianza Editorial.  
LA LLAVE DE CRISTAL.—Dashiell Hammett.—Alianza Editorial.

## LIBROS RECIBIDOS

Editorial Espiga, «La lepra y después la mujer», de Ramón L. Galván Morán.  
«La gran coronación», de Juan José Plans, primer premio novela corta Ateneo Jovellanos, de Gijón. Editada por Richard Grand.  
«Por los caminos del Arte», de Teodoro Agustín Rubio, editado por Marfil, S. A., de Alcoy.  
POEMA DE MIO CID.—Editorial Bruguera, S. A.  
LA CELESTINA.—Fernando de Rojas. Editorial Bruguera, S. A.  
TIEMPOS DIFÍCILES.—Charles Dickens. Editorial Bruguera, S. A.  
ANTOLOGIA.—Salvador Espriu. El Bardo.  
ALGO SUCEDE.—Agustín Goytisolo. El Bardo.  
ANTOLOGIA DE POETAS ANDALUCES CONTEMPORANEOS.—José Luis Cano. Ediciones Cultura Hispánica.  
EL SILENCIO DE DIOS.—Rafael Gamba. Editorial Prensa Española.  
INTRODUCCION A LA CULTURA CONTEMPORANEA.—Hermann Glaser. Ediciones Iberoamericanas, S. A.  
EL SOL.—Enrique Gullón de Senespleda. Ediciones Iberoamericanas, S. A.  
LOS SECRETOS DE LA MATERIA.—Helmut Carl. Ediciones Iberoamericanas, S. A.  
CASINO VERANIEGO.—Liberata Masoliver. Editorial.  
HISTORIA POLITICA DE ESPAÑA (1800-1967).—Diego Sevilla Andrés. Editora Nacional.  
LA OBRA POETICA DE MANUEL REINA.—Francisco Aguilar Piñal. Editora Nacional.  
MELILLA EN LA POESIA ESPAÑOLA.—Editora Nacional.  
CATORCE BOCAS ME ALIMENTAN.—Sagrario Torres. Editora Nacional.  
SOBRE EL HONOR.—Alfonso de Figueroa y Melgar. Editora Nacional.  
LA VIA ESPAÑOLA A LA DEMOCRACIA.—Carlos Iglesias Selgas. Ediciones del Movimiento.

Arriba



NOVELISTAS NORTEAMERICANOS

# GERTRUDE STEIN

UNA VIDA AL SERVICIO DEL ARTE Y LA LITERATURA

Por M. Luis DOMINGUEZ

El escritor norteamericano ha estado siempre atraído por dos tradiciones hasta cierto punto antagónicas: la de su propio país y la europea. De él se ha dicho —recordemos aquí uno de los más perfectos conocedores de la literatura norteamericana, a John Brown— que «escoge tanto la una como la otra, y que incluso, a veces, vuelve a la una tras haber abandonado a la otra.» Como un amante voluble regresa a su amor primero, tras de gustar las mieles y sinsabores de otras influencias amorosas. En rigor, para el poeta o novelista pionero de la cultura americana, la suya, es infinitamente superior a la europea. En su obra utiliza los temas indígenas y los folklóricos, reflejando ampliamente la robusta fe, un poco ingenua en ocasiones, de una país de vastas proporciones, pero tremendo desarrollo. Por contra, el expatriado, el escritor que en esa misma vastedad casi sin fronteras, se sintió aislado, como perdido, trata de encontrarse a sí mismo en la vieja civilización humanista de Europa, en el ambiente cultural poblado de grandes figuras artísticas y literarias, donde intuye que ha de encontrar la comunicación humana de la que se sentía ayuno en el espacio continental de su país.

Este sentimiento es válido, por lo menos, entre los años inmediatamente siguientes a la primera gran guerra mundial y los años cuarenta. Si a partir de esta última época el escritor americano se ha sentido menos solitario y extraño en su país; si esta nueva idea o sensación se produjo tras de lo que dio en llamarse la «estabilidad de la vanguardia» y en un mundo realmente inestable el escritor americano —el poeta, el novelista, el comediógrafo, el ensayista— ha tratado de asegurar su pervenir y lo ha conseguido normalmente a través de las Universidades, donde se editan las grandes revistas literarias, y en el trabajo asiduo de la Prensa, la radio y la televisión; si el hombre de letras americano ha dejado de ser un autodidacta para convertirse en una casta de «técnicos», fiel al espíritu «normaliano», con la excepción de rigor, ello no quiere decir que durante casi un cuarto de siglo la bohemia literaria del norteamericano no haya existido y que el sentimiento de soledad no haya dominado a escritores de talla extraordinaria al punto de sentir la imperiosa necesidad de expatriarse en busca de sí mismos de la verdad viva, allá donde quiera que se encontrara.

Un numeroso e importante grupo de escritores y poetas americanos conocieron Europa merced a la primera guerra mundial. Entre ellos John Dos Passos, Hemingway, Scott Fitzgerald, William Faulkner..., antes lo habían hecho Henry James, Edgar Allan Poe, Ezra Pound, el gran animador de la poesía de los «expatriados», Thomas S. Eliot, Gertrude Stein, etcétera. Al grupo primero, al que conoció Europa en los años de la guerra, se le ve después, tan pronto como tuvieron ocasión de volver al viejo continente por las calles de Roma, en la Costa Azul, en Londres y, especialmente, en París, centro artístico e intelectual, durante mucho tiempo, del mundo. Tan numeroso fue el grupo americano que entre 1920 y 1930, Montparnasse se convirtió en la capital literaria de Estados Unidos. Henry James había explotado ya el tema del «american abroad»; es decir, la interpretación de la joven América, representada generalmente por una muchacha ingenua, rica e inocente, y una vieja Europa tan culta como compleja, y tan cínica como corrompida. Pero ahora aparecía una nueva promoción de escritores que tendría muy poco que ver con ese mundo elegante y delicado de los hoteles particulares de la Rue de Varenne, al que tenía acceso Henry James. Un rebaño de «gemidos en agraz» se instalaba en la ribera izquierda en busca de libertad de expresión, de aventuras intelectuales, de pensiones baratas y todo tipo de emociones posibles para sus novelas y reportajes. Entre el mundo de Henry James y la generación de escritores de la posguerra del 14, hubo un nexo, un enlace del máximo interés. Tanto que, posiblemente sin él, muchos de los que fueron después famosos escritores no hubieran encontrado su camino. Este enlace decisivo fue una mujer: Gertrude Stein.

\*\*\*

Gertrude Stein nació en Pensylvania, en 1874. Procedía de una acomodada familia israelita, de origen austriaco. Los Stein, como buenos judíos, era gente muy bien relacionada. Conservaban amistades en Viena y en París, y ello dio lugar a que Gertrude pasara los primeros años

de su vida en el extranjero, especialmente en las dos capitales mencionadas. A su regreso a Estados Unidos, sus padres fijaron su residencia en East Oakland, en California, y Gertrude asiste a la Universidad femenina de Radcliffe, donde efectúa estudios con extraordinario aprovechamiento. En esta época conoce a uno de los seres que más directamente influyeron en su formación: William James (hermano del escritor Henry James), considerado como «el abuelo del pensamiento moderno americano», algo parecido a lo que en literatura viene a representar Mark Twain y Herman Melville, ya que W. James es, en realidad, el primer filósofo americano de categoría internacional («El pragmatismo —decía James— vuelve la espalda a la abstracción y a la insuficiencia, al verbalismo, a las malas razones «a priori», a los principios inmutables, a los sistemas cerrados y a los pretendidos absolutos y causas finales. Se orienta hacia lo concreto y lo adecuado, hacia la acción, hacia el poder»).

Pero Gertrude Stein era una joven inquieta y tras de admirar profundamente a William James, pasó a estudiar varios cursos de Medicina en John Hopkins, aunque también de la Medicina se cansó pronto, acaso porque sus dotes eran más bien intuitivas y ni la filosofía ni la ciencia iban demasiado a su temperamento. Gertrude llegó a París en 1903, en compañía de su hermano Leo, que era un experto en pintura. No tenía problemas económicos, no necesitaba «angustiosamente» ganar dinero. Puede decirse que, en principio, no era otra cosa que una «dilettante» que amaba el arte y, en cierto modo, el buen vivir. En el chalet de la Rue de Fleurus, donde se instala primeramente, va «creando» su pequeño museo de pintura moderna. Compró cuadros de Cézanne y, posiblemente, las primeras telas de sus nuevos amigos, Picasso y Matisse. Su afición por la pintura le llevó a concepciones literarias de gran interés. Gertrude consideraba que las formas y los colores pueden procurar un deleite a los ojos que tenga muy escasa o nula relación con el contenido representativo de los cuadros y, en consecuencia, que ese mismo principio se podía aplicar a las palabras, las cuales no son exclusivamente signos ideológicos. En definitiva, Gertrude llegó a la convicción de que el lenguaje literario había perdido «el movimiento, la espontaneidad y la verdad de la palabra, y que, por tanto, era preciso escribir como se habla».

El sistema, en rigor, estaba inventado hacía mucho tiempo. En América Mark Twain fue uno de los primeros en usarlo, si bien de una forma que no excluía enteramente la intención literaria. En cualquier caso muchos escritores americanos se han servido del lenguaje directo para su prosa, escribiendo tal como se habla en una simple conversación, en la que las palabras y las frases se enuncian a medida que brota el pensamiento, sin orden premeditado. No cabe negar que el propio Hemingway se sirvió de este procedimiento para dar a su frase, de gran belleza literaria, el ritmo de la palabra. En realidad, la Stein, consideraba que esta forma de escribir, como un monólogo sin adornos, era la única manera de atrapar en su fuente viva el pensamiento, ya que así «sufría menos transformaciones convencionales». Con el tiempo, Gertrude comparó su técnica a la que domina en el cine, a base de una sucesión de instantáneas, cuyo desarrollo produce una clara ilusión de ritmo y continuidad. A este logro es posible que contribuyera también su tendencia a suprimir los sustantivos en favor de los verbos, porque, según la autora, «los sustantivos no crean movimiento y el movimiento es lo propio de la prosa».

\*\*\*

¿Cuándo comienza a escribir Gertrude Stein? Entre 1904 y 1914 su famoso chalet de Rue de Fleurus es uno de los salones más concurridos por los artistas, poetas y escritores de la época. Por este salón desfilan constantemente los pintores jóvenes de la Escuela de París: Picasso, Braque, Matisse, Pascin, Juan Gris, Marie Laurencin, Derain; los escritores Apollinaire, Mas Jacob, Cocteau e inmediatamente después de concluida la guerra, los jóvenes americanos Hemingway, Scott Fitzgerald, Dos Passos; los poetas Ezra Pound, Thomas S. Eliot, escritores ya consagrados como Sherwood Anderson, con quien Gertrude mantenía verdadera amistad; todos los artistas importantes de cualquier nacionalidad que pasaban por

París... Era natural que, en un ambiente de esa naturaleza, la Stein sintiera deseos «urgentes» de expresar sus ideas y pensamientos, o para ser más exactos con su condición, expresar cuanto veía e imaginaba respecto a cuanto sucedía cerca de sí. En 1909 tradujo «Tres cuentos», de Flaubert, y este ensayo la indujo a escribir su primer libro, «Three Lives», una colección de novelas cortas que fueron muy celebradas. Entre 1906 y 1908 había compuesto esa larga crónica familiar que es «La formación de los americanos». Libro que no encontró editor hasta 1925. Tres años antes, en 1922, había conseguido publicar «Geography and Plays», que era una colección de cuentos de tipo experimental. Mientras tanto, Gertrude publicaba incansablemente en las revistas literarias de vanguardia, gracias a lo cual mantenía vivo su espíritu y su interés de escritora, ya que los editores se mostraban reacios a publicar sus libros. Sin embargo, pocos años después, una obra suya iba a convertirse en un auténtico «best seller» y constituir su libro más importante. El libro era «La autobiografía de Alice B. Toklas», que, naturalmente, no era tal autobiografía de su amiga y compañera Alice, sino un subterfugio de Gertrude para explayarse a su gusto, literariamente, con cuantos acontecimientos se sucedían a su alrededor. Por cierto, que las descripciones que en este libro hace de Picasso son interesantísimas. He aquí algunos párrafos:

«Gertrude Stein y yo fuimos a Montmartre. Primero fuimos a ver a Picasso. Después fuimos a ver a Fernand. Ahora a Picasso no le gusta ir a Montmartre, ni le gusta pensar en él ni hablar de él. Aun con Gertrude se resiste a hablar. Su orgullo español tuvo, hacia el fin de su vida en Montmartre, que sufrir duras pruebas; su existencia fue entonces una sucesión de amarguras y desilusiones y nada hay tan amargo como una desilusión española».

\*\*\*

«Escalamos algunos peldaños y franqueamos la puerta abierta, dejando a nuestra izquierda el taller en el cual, más tarde, Juan Gris habría de vivir su vida de martirio... Pasamos por otra escalera que conducía al taller, donde poco tiempo antes se había suicidado un joven (Picasso pintó con este motivo una de las más sorprendentes de sus telas: los amigos del joven en torno a un catafalco). Dejamos detrás de nosotros todo eso y fuimos a golpear en una puerta grande, y Picasso nos abrió... «Sus ojos (Picasso) eran los ojos más bellos que yo he visto en mi vida, eran ávidos y oscuros. Sus manos eran morenas, delicadas y nerviosas. Entramos en la pieza. Se encontraban en un rincón un canapé, una pequeña estufa que servía para la cocina y el calentador en otro rincón, unas cuantas sillas, una gran silla rota, en la cual se sentaba Gertrude cuando Picasso hacía su retrato».

Todo el jugoso libro autobiográfico está escrito así, a base de encuentros, conversaciones, visitas, referencias de artistas, como una deliciosa crónica de París de los años inmediatamente anteriores a la primera guerra mundial. Los americanos, tan sensibles al «éxito», especialmente cuando se produce fuera del ambiente nacional, abrieron la válvula de la popularidad en favor de «aquella muchacha del East Oakland, tan dinámica y emprendedora, que había logrado triunfar allá lejos, en París...». Así, hasta los editores que desde hacía treinta años venían rechazando sus obras, se apresuraron a publicarlas ahora seguros del negocio. En el 34 apareció «Retratos y plegarias» y un año más tarde «Narración», que es una colección de conferencias sobre su arte de escribir. En 1936 publicó «The Geographical History of America», donde Gertrude explicaba sus teorías literarias y, en el mismo año «Autobiografía a todos», una relación de sus experiencias a través de sus numerosas giras por América.

Tras de un viaje triunfal por Estados Unidos, Gertrude Stein regresa al París de sus amores, y en 1940 refleja en un nuevo libro esta pasión por el barrio latino, los muelles del Sena y la vida artística e intelectual. El nuevo libro se titula «París, Francia». Durante los años de la ocupación alemana Gertrude vive retirada en su casa de campo de Bilignin, en el Ain. A su regreso a París habitó una vivienda en la Rue Christine y, por segunda vez, una oleada de ex combatientes, de jóvenes artistas, de escritores incipientes o simplemente americanos curiosos, quisieron conocer de cerca a esta gran sacerdotisa de las letras y de las artes, que había conocido a tres generaciones, había instigado las mayores audacias de la vanguardia y en cualquier caso era una mujer de una extraordinaria personalidad. Pero Gertrude había sobrepasado ya los setenta años y solamente mostró interés en conversaciones con jóvenes que, como simples soldados, habían sido protagonistas de la segunda guerra mundial. Estas conversaciones quedaron perfectamente reflejadas en un nuevo libro titulado «Breswille and Willie», aparecido en 1946. Fue su última obra, su último acto literario, la última expresión de una vida desbordante de vitalidad y dinamismo al servicio, primero, de la pintura y del arte que nacía con los primeros años del siglo, y después, de ciertas importantes innovaciones literarias que la enmarca en un lugar destacado en esa generación intermedia que se sitúa entre los «abuelos» de la novela americana y lo que ella misma denominó como «generación perdida».

(De «Servicio»)



## LÉRIDA SOLICITA FACULTADES UNIVERSITARIAS

LA PETICION SE BASA PRINCIPALMENTE EN LA TRADICION DOCENTE MEDIEVAL DE LA CIUDAD

LÉRIDA, 20. (Cifra.)—La petición de que se instalen algunas facultades universitarias en Lérida, ha sido cursada a las autoridades superiores de la provincia y corporaciones por el Consejo del Instituto de Estudios Ilerdenses, reunido en Cervera. Se señala que dentro de la conciencia de dispersión de centros de enseñanza superior, Lérida, por su tradición universitaria medieval y la estadística que actualmente ofrece su aportación de estudiantes a diversas universidades, hacen la ciudad de Lérida muy indicada para ser sede de Facultades universitarias.

El Instituto de Estudios Ilerdenses depende de la Diputación Provincial de Lérida y está presidido por don Antonio Aige Pascual. En la reunión se acordó también, por unanimidad, conceder el título de consejero de honor al ex Ministro de Educación y Ciencia, don Manuel Lora Tamargo, y expresar testimonio de gratitud por la concesión a Lérida de la Escuela de Ingenieros Técnicos Agrícolas.

También se acordó conmemorar solemnemente el cincuenta aniversario de la declaración de monumento nacional a la seo antigua de Lérida, que se cumple el 1 de junio de este año. Asimismo se propuso una urgente acción de salvaguarda de los monumentos visigóticos y prerrománicos existentes al norte de la provincia.

### Sevilla pide régimen especial de créditos

SEVILLA, 20. (Pyresa.) — El Gobernador Civil de Sevilla solicitará la extensión a este capital de una orden comunicada para la obtención de créditos a largo plazo vigente en la capital de España, y que afecta a los edificios de casas en ruinas y que contribuirá a paliar de manera importante el problema de la falta de nuevos alojamientos y la abundancia de viviendas viejas tiene planteado en Sevilla.

Asimismo, la referida primera autoridad civil provincial ha llevado a cabo diversas gestiones

# SE ESTUDIAN NUEVOS ESTATUTOS PARA LAS ACADEMIAS DE MEDICINA

## SE CELEBRO EN MALAGA LA ASAMBLEA ANUAL DE SECRETARIOS DE ESTAS CORPORACIONES

GRANADA, 20. (Pyresa.)—En el salón de actos de la Real Academia de Medicina de Granada se ha celebrado una Asamblea Nacional de los Secretarios de las Academias de Medicina de España. Asistieron los secretarios de la Academia Nacional y de las de Santa Cruz de Tenerife, Sevilla, Valencia y Murcia, estando representados los de Barcelona, La Coruña, Zaragoza,

Los trabajos de la Asamblea se iniciaron a las 10 de la mañana y se prolongaron hasta después de las dos de la tarde, tratándose en ellos de problemas relacionados con el desenvolvimiento económico de las Academias, representación de las mismas en los centros científicos, participación en los Tribunales de Oposiciones, actualización de los estatutos por los que se rigen estas corporaciones, a cuyo efecto se designó una Ponencia integrada por los doctores Pulgar Ruiz y Peris Estruch, que redactarán un proyecto de nuevos estatutos. También se acordó en la reunión que la próxima Asamblea tenga lugar en Valencia, en la segunda quincena de abril del próximo año, y que durante la segunda quincena del mes de noviembre de este año tenga lugar en Madrid, en el Instituto de España, una solemne Asamblea científica, a la que asistirán las Juntas de Gobierno de la Real Academia Nacional de Madrid y de todas las Academias de distrito, en la que se pronunciarán conferencias científicas a cargo de dos académicos de las de distrito. Finalmente se acordó enviar una respetuosa y cordial felicitación al nuevo Ministro de Educación y Ciencia y al Subsecretario del Departamento, ofreciéndoles la más leal colaboración. Terminados los trabajos, el secretario perpetuo de la Real Academia Granadina invitó a sus compañeros a un almuerzo, concluido el cual, los reunidos efectuaron una visita turística a los monumentos de la Alhambra y jardines del Generalife.

### Estudios sobre enanismo

BARCELONA, 20. (Cifra.)—Los enanos pueden desaparecer y llegar a convertirse en seres de estatura normal, afirma el catedrático granadino don Carlos García Osorio, que actualmente trata de obtener hormonas de crecimiento a través de la placenta humana. Estas hormonas se obtienen ya desde hace algunos años a través de la hipófisis humana, pero su obtención está muy limitada,

puesto que se saca de los cadáveres.

Según el doctor García Osorio, mediante la aplicación de hormonas de hipófisis, un enano podrá alcanzar una estatura normal, aunque siempre será una persona baja, desde luego.

Especialmente invitado por la Asociación de Endocrinología, de Barcelona, el doctor García Osorio ha venido a esta ciudad, donde ha desarrollado una conferencia. En ella, el reputado especialista hizo un detallado estudio de los diferentes métodos que existen para diagnosticar las tiroides, haciendo especial hincapié en un sistema que descubrió en 1962, y que actualmente se aplica ya en casi todo el mundo. Se trata de un análisis de sangre especial a base de isótopos radioactivos, sin que éstos haya que administrarlos al paciente, representando una mayor rapidez, exactitud en el diagnóstico y economía.

Estas hormonas —el laboratorio del doctor García Osorio, en Granada, es el único en toda España que las produce— tienen otras posibles aplicaciones, según ha declarado el doctor a un periodista. Actualmente están en tratamiento, en cuanto a enanismo, quince personas, y dos esperan turno por falta de hormonas disponibles, precisamente debido a la escasez por extraerlas.

### El profesor Walter Hallstein, doctor "honoris causa" por Oviedo

OVIEDO. (Cifra.)—Doctor "honoris causa", por la Universidad de Oviedo, será investido en breve el profesor Walter Hallstein, que es uno de los artifices de la unidad europea. Profesor universitario e intelectual de prestigio mundial, su contribución teórica y su actividad económica en el Mercado Común han sido decisivas para la integración y desarrollo de «Los seis», pero tal vez su nombre adquiere una dimensión más popular como artífice de la «Doctrina Hallstein» relativa a las fronteras y estructuración diplomática resultantes de la división política y geográfica de Alemania después de la segunda guerra mundial.

### Reunión otológica en Barcelona

BARCELONA, 20 (Cifra). — Con participación de destacadas figuras de la otorrinolaringología mundial se iniciará el lunes, en Barcelona, la tercera reunión otológica que organiza el servicio correspondiente del Hospital de la Cruz Roja. Intervendrán los doctores norteamericanos William House y N. Mac Namara, y el surafricano Izak Fick, quienes, en distintos campos de la especialidad, han logrado importantes avances y han actualizado técnicas quirúrgicas sobre problemas de enfermedades de vértigo y de tumores del oído interno.

Los demás temas generales serán «Diagnóstico y tratamiento del vértigo» y «Síntesis de actualidad en audiología». Participa-

rán también numerosos médicos españoles que han logrado avances excepcionales en audiología, hasta el punto de que España está considerada en vanguardia de la especialidad y junto a los países más avanzados.

Dirige esta tercera reunión otológica el doctor J. Prades, jefe del Servicio de Cirugía Funcional del Oído del Hospital de la Cruz Roja.

### Clausura de las II Jornadas Pratenses

SEVILLA, 20. (Pyresa.) — Con un acto celebrado en los salones de la Cámara Oficial Sindical Agraria se han dado por terminadas esta mañana en Sevilla las II Jornadas Pratenses, que durante varias fechas se han celebrado en la comarca, y en las que han participado agricultores y ganaderos de diversas zonas españolas, estudiando sobre los distintos cultivos las características de la plantación de praderas para la alimentación ganadera que, como plantas piloto, realiza la Jefatura Agronómica Sevillana en diversas fincas de la zona.

# ROMEO GORRIA, HIJO ADOPTIVO DE LA PROVINCIA DE LEON

La Diputación Provincial se reunió en sesión extraordinaria bajo la presidencia de don Antonio del Valle Menéndez, al objeto de dar cuenta de la propuesta de concesión del título de hijo adoptivo de la provincia al Ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria, acuerdo que se adoptó por aclamación. Con ello, la Corporación leonesa se hace eco de la intensa labor llevada a cabo por el señor Romeo Gorria en pro de la provincia, plasmada en las magníficas realizaciones de los nuevos edificios del Seguro de Enfermedad, tanto en la capital como en Ponferrada, así como en la actividad que viene desplegando en la provincia el Programa de Promoción Profesional Obrera.

Se cursaron telegramas al Ministro de Trabajo dándole cuenta de la resolución aprobada por la Corporación. En fecha próxima le será impuesta esta distinción de la provincia.

### Investidura de los "Compagnons des Vins de Bourdeaux"

BARCELONA, 19. (Cifra.)—En un céntrico hotel de Barcelona han sido investidos esta noche cofrades de los «Compagnons des vins de Bourdeaux» el embajador de España, don Miguel Mateu; el Alcalde accidental, don Juan Bautista Beltrán Flórez; director de la Feria de Muestras, don José Antonio Tiffón; subdirector de «La Vanguardia», don Horacio Sáenz Guerrero; académico don Guillermo Díaz-Plaja; técnico en

## ACLARACION SOBRE SEGURO OBLIGATORIO DEL AUTOMOVIL

### SOLO AMPARA LOS DAÑOS CAUSADOS A PERSONAS

MADRID (Pyresa.) — El «Boletín Oficial del Estado» del pasado día 8 publicó el texto refundido de la ley de 24 de diciembre de 1962, sobre uso y circulación de vehículos de motor, texto que se refiere sólo al Seguro Obligatorio de Responsabilidad Civil y al ejercicio por parte de las víctimas y los perjudicados de los derechos que les asisten para reclamar del asegurador el importe de los daños.

Ante las dudas que la aparición de este texto puede plantear sobre el alcance de la responsabilidad civil cubierta por el Seguro Obligatorio, el Fondo Nacional de garantía de riesgos de la circulación hace público que el citado Seguro sólo ampara los daños causados a las personas, dado que los producidos en las cosas están provisionalmente excluidos de su cobertura por el decreto 4/1965, de 22 de marzo, actualmente en vigor. Los daños no amparados por el Seguro Obligatorio pueden seguir cubriéndose, como hasta ahora, mediante póliza de Seguro Voluntario de responsabilidad civil.

Turismo, don Jorge Vila Fradera; concejales del Ayuntamiento, señores don Antonio Drets Campa y don Mariano Cano Abellán, y delegado de Régimen Interior y Relaciones Públicas del Municipio, don Esteban Bassols Montserrat.

El acto de investidura tuvo lugar en el transcurso de una cena de gala ofrecida por el presidente del Comité Regional de Turismo, señor Ebrard, en nombre de la región de Andalucía, sirviéndose productos gastronómicos de Landas, El Perigord, El Limousin, El Querey y la costa vasca.

Actuó de introductor el señor Dubourdieu, encargado de esta misión en la antigua Cofradía de los «Compagnons des vins de Bourdeaux», y la ceremonia se desarrolló según los ancestrales ritos de la cultura del vino.

Contestó al discurso del señor Dubourdieu el académico señor Díaz-Plaja, y tomó seguidamente la palabra el diputado francés señor Ebrard, al que contestó, agradeciendo las atenciones, en nombre del Alcalde y de la ciudad, el señor Beltrán Flórez.

Clausuró el simpático acto el ministro plenipotenciario, cónsul general de Francia en Barcelona, señor Bourdielle.

A la cena de gala asistieron el Gobernador Civil, don Tomás Garricano Goñi; Presidente de la Diputación, señor De Muller y de Abadal; Alcalde accidental, señor Beltrán Flórez; embajador de España, don Miguel Mateu Pla; delegado de Información y Turismo, señor Ortiz y otras autoridades y representaciones.

## CONCESION DE LOS PREMIOS 1967 DE LA CRITICA LITERARIA

### HAN SIDO GALARDONADOS LOS ESCRITORES CARLOS BOUSOÑO Y LUIS BERENGUER

BARCELONA, 20 (Cifra.)—Un profesor de Literatura de origen asturiano y un marino norteño afincado en San Fernando han sido ganadores del premio de la crítica correspondiente a los libros publicados en España en 1967.

Dichos galardones, discernidos por los críticos literarios de toda España, han correspondido: en poesía, a «Oda en la ceniza», publicado en la colección «El Bardo», original de Carlos Bousoño, nacido en la localidad asturiana de Boal y actualmente profesor de Literatura en la Universidad de Madrid, y en narrativa, a la novela «El mundo de Juan Lobón», original de Luis Berenguer, editada por Alfaguara, ganadora del premio que lleva por título dicha Editorial. Berenguer es marino de carrera, afincado en San Fernando.

Actuaron como jurados del presente año, bajo la presidencia de don Juan Ramón Masoliver, 30 críticos literarios de Madrid, Bilbao, Barcelona, Santander, Zaragoza, Valencia, Valladolid, Sevilla, Vigo, Asturias y Baleares.

Este es el decimotercer año consecutivo que se concede el premio de la crítica.



# TRES MUERTOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO EN LEON

En uno de ellos, chocaron dos camiones y pereció un conductor

LEON, 20. (Cifra).—Tres muertos hay que lamentar en otros tantos accidentes ocurridos en las últimas doce horas.

En la vía férrea de la Empresa Minerosiderúrgica, entre Villablino y El Cargue, fue hallado el cadáver de José Manuel López Iglesias, de catorce años, con una de las piernas amputadas y el resto del cuerpo destrozado. Al parecer, el muchacho, que era subnormal, imprudentemente, soltó los frenos de uno de los vagones que en la vía estaban estacionados, y le arrolló.

El camión M-560016, conducido por Francisco Bal-

trán Padín, natural de Madrid, al tomar una curva en el kilómetro 22 de la carretera de León a Zamora, se salió de la calzada y volcó. Fue víctima de este suceso el conductor del vehículo.

Otro de los accidentes ocurrió en el kilómetro 350 de la carretera de Madrid a Gijón, término municipal de La Robla. El camión O-70285, que guiaba Antonio Rodríguez García, de Gijón, por rotura de los frenos se salió de la calzada y fue a chocar con otro camión que había aparcado. El conductor del primero de los vehículos citados resultó con heridas tan graves que falleció poco después.

## Perece una niña en accidente de tráfico

SEGOVIA, 20. (Pyresa).—Un accidente de tráfico ocurrido en Valle Helado ha ocasionado la muerte de una niña, vecina de esta localidad segoviana.

El suceso tuvo lugar cuando el camión matrícula de Madrid, número 92448, conducido por David Santos Aceves, residente también en Valle Helado, por causas aún no determinadas, fue a estrellarse contra la pared del colegio, arrojando a un grupo de niñas que salían entonces de él. A consecuencia del accidente murió Julia Gómez Cuellar, de once años.

Otras tres niñas sufrieron heridas de pronóstico reservado y una más lesiones leves.

## Muerto por un tractor

VALENCIA, 20. (Pyresa).—Cuando realizaba trabajos agrícolas con su tractor en el término municipal de Sollana, Antonio Pastor Formes pereció aprisionado al volcar el tractor en una acequia.

## Niño muerto en Elorrio

ELORRIO (Vizcaya), 20. (Cifra).—En una de las calles de esta localidad fue atropellado por una motocicleta el niño de seis años, Martirio Valverde Baños, resultando con heridas gravísimas, de las que falleció horas después de ingresar en el Hospital Civil del Generalísimo, de Bilbao.

La víctima presentaba en el momento de su ingreso un traumatismo craneo-encefálico cerrado, de pronóstico gravísimo.

## Arrollada por una motocicleta

LA CORUNA, 20. (Cifra).—La joven Josefa Piñeiro Iglesias, de veintidós años, resultó muerta a consecuencia de las graves heridas sufridas al ser atropellada por la motocicleta C-31309, conducida por Rafael Ramos Rodríguez. El accidente ocurrió en el lugar de Ponte-Arteuhi de esta ciudad.

## Mortal accidente de tráfico en Estepona

ESTEPONA (Málaga), 20. (Cifra).—Una persona resultó muerta y otra herida de gravedad en accidente

de tráfico ocurrido hoy en las inmediaciones de Estepona, a la altura del kilómetro 172, de la carretera general de Málaga a Cádiz.

El accidente se produjo al chocar dos automóviles; uno de los cuales intentó evitar el atropello de un ciclista que surgió inopinadamente de un camino lateral.

Murió José López Arroyo, conductor de uno de los vehículos, y resultó herida de gravedad su esposa, Isabel Muñoz Parra, de treinta y cuatro años, ambos vecinos de Madrid.

El ciclista, Antonio Marín Marín, sólo resultó con lesiones leves.

# ZARAGOZA: DETENCION DE UNOS LADRONES DE JOYAS

## SE APODERARON DE UN MUESTRARIO EN UN HOTEL DE VALLADOLID Y HA SIDO RECUPERADO

ZARAGOZA, 20. (Pyresa).—La Policía ha detenido en una sala de fiestas de esta capital al joven de veinticuatro años Roberto Bacallao Rubio, alias «Roberto Ochoa», vecino de Blanes (Gerona), quien en unión de su compañero, también de veinticuatro años, Enrique Canet, han sido autores de varios robos.

Entre los delitos cometidos figura como principal el robo de un muestrario de joyería en un hotel de Valladolid. Las joyas sustraídas están valoradas en tres millones de pesetas y en su mayoría han sido recuperadas. También cometieron un robo en su pueblo de Blanes por una cantidad de 70.000 pesetas, e igualmente en un hotel de Zaragoza lograron sustraer 17.000 pesetas a una pareja de recién casados, ambos trabajadores que habían obtenido la correspondiente dote nupcial del Menépic correspondiente.

El detenido en Zaragoza, junto a la joven Juana Rodríguez Morellón, ha sido trasladado a la capital catalana para responder de los robos antes reseñados.

## Atraco en una Caja de Ahorros de Badalona

BARCELONA, 20. (Cifra).—En las oficinas de la Caja de Ahorros «Sagrada Familia», sita en la avenida del Doctor Modrego, 29, de Badalona, se presentaron dos desconocidos, uno de ellos armado

con una pistola del calibre 7,65, y amenazando al cajero, Marcelino Araujo Ortega, se apoderaron de 130.000 pesetas en billetes, dándose a la fuga en una furgoneta «Citroën» 2 HP., que les aguardaba en la puerta de la entidad con dos personas en el baquet, en dirección a Barcelona.

Antes de subir a la furgoneta, uno de los ladrones hizo un disparo al aire con intención de amenazar a los empleados que habían salido en su persecución.

La furgoneta en que huyeron es la de matrícula B-509417, cuya desaparición de esta ciudad había sido denunciada en la Comisaría de Policía por su dueño, Juan Navarro Guirava.

La Policía ha iniciado las gestiones para la detención de los autores del hecho.

## Roban una furgoneta de «La Gaceta del Norte»

BILBAO, 20. (Cifra).—Pese a los carteles indicativos de que el vehículo pertenecía a «La Gaceta del Norte», los «cacos» no titubearon en llevarse una furgoneta «Citroën 2 CV», propiedad del citado diario bilbaíno.

El vehículo desapareció ayer, y todavía hoy, a mediodía, no ha sido recuperado. Cabe suponer que los ladrones se hayan dado prisa en borrar los carteles anunciadores y... denunciadores.

## Diversos robos en Barcelona

BARCELONA, 20. (Cifra).—A más de 100.000 pesetas se elevan los objetos robados en seis coches, y cuyos propietarios han presentado las oportunas denuncias con un intervalo de cuatro horas.

La inauguración del Salón del Automóvil parece que ha constituido un acicate para los descuidados de vehículos, que no han respetado ni a los turistas con matrícula extranjera, puesto que de los seis «objetos» de su atención, dos eran extranjeros.

# DOS MUERTOS EN UNA FOSA ASEPTICA EN BAÑOLAS (GERONA)

## PERECIERON POR LAS EMANACIONES EXISTENTES

GERONA, 20. (Cifra).—En la granja porcina de don Esteban Artigas, en la localidad de Camos (Bañolas), mientras se encontraba arreglando un motor en el interior de una fosa séptica, ha fallecido por efectos de las emanaciones el herrero de aquella localidad Amadeo Badosamir, de treinta y tres años, casado y con cuatro hijos de corta edad. A los gritos de auxilio de la víctima ha descendido inmediatamente el chófer Gregorio Savalls Estanyol, de cuarenta y un años de edad, casado, de la misma localidad, que también ha perecido.

## Muertos en una mina

OVIEDO, 20. (Pyresa).—En la explotación minera de la empresa «Hulleras Coto Cortés», situada en el concejo de Degaña, resultaron muertos en accidente de trabajo don Francisco Martínez Rodríguez, artillero, de sesenta y un años de edad, y don Raúl Sánchez Martínez, auxiliar del anterior. Las causas del accidente no están determinadas, pero se supone que hayan sido debidas a la inflamación de los explosivos.

## Electrocutado

LEON, 20. (Pyresa).—En la mina «Empresa Violoria Hnos.», de Torres del Bierzo, murió electrocutado el productor Manuel Casimiro Evaristo, de treinta y cuatro años, soltero, súbdito portugués, con residencia en dicha localidad. Parece ser que la muerte le sobrevino al rozar un interruptor de corriente.

## Madre e hijo muertos en su domicilio

PALMA DE MALLORCA, 20. (Cifra).—Dos cadáveres en estado de descomposición han sido hallados en el interior de una casa de la calle Peñas, de esta capital.

Al salir del piso un hedor insoportable, los vecinos dieron aviso a los agentes de la Autoridad y al Cuerpo de Bomberos, quienes penetraron en la vivienda, encontrando ambos cadáveres en completa descomposición. El fallecimiento se produjo por cau-

sas naturales, según se informa. Se trata de Pilar Sebastián Lagos, de sesenta y ocho años, y de su hijo José Luis Sebastián Lagos, de treinta y nueve.

El hijo había sido en tiempos boxeador y tenía disminuidas sus facultades mentales.

## Muere en accidente laboral

CADIZ, 20. (Cifra).—Cuando trabajaba en un edificio en construcción en el lugar denominado Vistahermosa, el obrero albañil Manuel Montado Carbal, de diecinueve años de edad, soltero, natural de San Fernando, sufrió una caída al vacío desde el piso doce, quedando su cuerpo sobre una caseta de transformación de energía eléctrica. Para recuperar su cuerpo fue preciso avisar al personal de servicios eléctricos, que hubo de cortar la corriente. Fue llevado a la Residencia Sanitaria del Seguro Obligatorio de Enfermedad allí próxima, en la que ingresó cadáver, con fractura de la base del cráneo.

## Incendio en una casa

LEON, 20. (Cifra).—Un incendio ocurrido en una casa de Moreda, propiedad de Nicolás González Rollán, que quedó destruida, así como también muebles y enseres, ha ocasionado pérdidas valoradas en unas 500.000 pesetas.

El fuego, que ocurrió en las últimas horas de anoche, se cree fue debido a un corto circuito.

## SEVILLA

# SANCIONADOS POR APLICAR MARGENES COMERCIALES SUPERIORES A LOS AUTORIZADOS

SEVILLA, 20. (Cifra).—Por aplicación de márgenes comerciales superiores a los autorizados, el Gobernador Civil de Sevilla, como delegado provincial de la Disciplina de Mercado, ha impuesto las siguientes sanciones:

Multa de 10.000 pesetas a don Manuel Moreno Salazar, propietario de un establecimiento de carnicería de la calle Isabel la Católica, en San Juan de Aznalfarache.

Multa de 15.000 pesetas a Autoservicio Abeto, en la calle Aljarafe, 9, de esta ciudad, por venta de arroz a precios abusivos.

Multa de 5.000 pesetas a doña

Angeles Casares García, con establecimiento de ultramarinos en la calle San Felipe, 37, de Carmona, por aplicación ilegal del margen comercial en la venta de aceite.

Multas de 2.000 pesetas a don José Romero León, propietario de un puesto de frutas y hortalizas en el mercado de abastos de Villanueva del Ariscal, y a don Manuel Ortiz Pérez, con despacho de pescado congelado en la calle Padre Jesús, 1, en Cantillana.

Multa de 1.000 pesetas a don Manuel Venegas Macías, propietario de un puesto de frutas en el mercado de abastos de Villanueva del Ariscal.

# AYUNTAMIENTO DE MADRID CONCURSO

OBJETO DEL CONTRATO.—Adquisición de diversa maquinaria para Artes Gráficas Municipales.

PLAZO.—Hasta las trece horas del día 9 de mayo.

PRESENTACION DE PLICIAS.—Negociado de Contratación, plaza de la Villa, 5.

ANUNCIO EXTENSO.—«Boletín Oficial del Estado» del día 15 del actual.

Madrid, 15 de abril de 1968.—El Secretario General, Juan José Fernández Villa y Dorbe.



MADRID

## AGREDIDO POR UN GITANO EN LA BARRIADA DE TETUAN

Un gitano, cuya identidad se desconoce, causó lesiones de cierta gravedad a Manuel Aguilar Valverde, domiciliado en Curtidos, 34. El suceso ocurrió en la zona del Cerrillo, Tetuán, y, al parecer, todo empezó por una discusión trivial, llegando de las palabras a los hechos. El agresor es buscado por la Policía.

### Timo del "toco-mocho"

Dos mil pesetas y una sortija valorada en 1.800 pesetas timaron. por el procedimiento del "toco-mocho", a don José Luis García Giménez, natural y vecino de Sabadell, a su paso por Madrid. En la calle de Doctor Esquerdo se le acercaron dos desconocidos, y haciéndole ver que el décimo de la Lotería Nacional que le mostraban estaba premiado, le estafaron la aludida cantidad y la sortija que llevaba.

### Arde un autobús

Un autobús de la Empresa Municipal de Transportes ardió ayer tarde en la glorieta de las Pirámides, de Madrid. El vehículo siniestrado pertenece a la línea 36 de la red urbana. Inmediatamente acudieron los bomberos con un coche, y pocos momentos después el incendio quedó totalmente sofocado. No ha habido que lamentar ninguna desgracia personal, aunque el autobús quedó inutilizado.

### Atropello seguido de fuga

Calixto González Sanz, domiciliado en la calle de Eloy Sancho, número 12, resultó con lesiones de carácter menos grave al ser

atropellado por un turismo en la calle de Peñaprieta. El conductor del vehículo se dio a la fuga, sin prestar auxilio al accidentado.

## TRES HERIDOS EN CHOQUE DE VEHICULOS

MIERES, 20. (Cifra.)—Tres personas han resultado heridas graves al chocar la furgoneta matrícula O-97808, que ocupaban, con un autobús de la Empresa Municipal de Transportes, de Mieres, conducido por Antonio Martínez Gallo, según comunica la Guardia Civil del puesto de Santulleno, de Mieres, situado a cuatro kilómetros de esta población.

# DOS INCENDIOS EN TAIPEH, CON UN TOTAL DE OCHO VICTIMAS PERECIERON SIETE PERSONAS EN LA EXPLOSION DE UNA CAÑONERA PARAGUAYA ARDIERON EN EL HANGAR ONCE AVIONES DEL EJERCITO DANES

TAIPEH. (Efe-Reuter.)—Ocho personas perecieron ayer en dos incendios de grandes proporciones.

Cuando el fuego devoraba el edificio de diez pisos donde estaba situado un hotel, siete personas han resultado muertas y otras quince heridas.

Una joven saltó desde una ventana del sexto piso del hotel siniestrado, muriendo instantáneamente, tras haber pedido socorro repetidas veces, según declaraciones de un testigo presencial.

El otro incendio ha devastado 109 casas de madera, dejando sin hogar a 500 personas y sin vida a un niño de cuatro meses.

## Explosión en una cañonera paraguaya: Siete muertos

ASUNCION. (Efe.)—Siete personas perdieron la vida al producirse el viernes una gran explosión, seguida de incendio, a bordo de la cañonera «Paraguay».

Las víctimas son un oficial, un suboficial, un cadete de la Escuela Militar y cuatro marineros.

El buque se encuentra en Puerto Sajonia y se preparaba para realizar un viaje de instrucción.

Al parecer, se produjo una pér-

dida de combustible en uno de los compartimientos de la caldera donde las víctimas estaban trabajando, lo que ocasionó un fuerte estallido seguido de incendio.

## Dos muertos y dos mil personas sin hogar en un incendio en Filipinas

MANILA. (Efe.) — Un fuego de

origen sospechoso ha destruido el centro comercial de la ciudad de Dagupan, provincia de Pangasinan, a unos 180 kilómetros al norte de Manila. Resultaron muertas dos personas no identificadas y los daños materiales se cifran alrededor de los tres millones de dólares.

Las llamas han dejado sin hogar a 2.000 personas y reducido a cenizas 200 casas. Los establecimientos comerciales destruidos por el fuego son sesenta.

Se cree que el incendio ha sido intencionado y, según un policía, antes de verse las primeras llamas se escucharon varias explosiones en una casa de comidas.

Cuatro horas tardaron los bomberos de Dagupan y de las localidades vecinas en controlar el fuego, que tardó más de diez en quedar extinguido por completo. La poca presión del agua dificultó la labor de los bomberos, quienes afirman que es el peor siniestro sufrido por esta ciudad desde la segunda guerra mundial.

## Once aviones del Ejército danés incendiados

COPENHAGUE. (Efe-Reuter.)—Once aviones del Ejército danés fueron destruidos ayer por un incendio declarado en un hangar en la base militar de Vandel, en Jutlandia.

El Ejército ha perdido en el siniestro casi todos sus aviones de observación artillera y habrá de pedir prestados aviones a las Fuerzas Aéreas para poder participar en unas maniobras de la OTAN que acaban de comenzar en la zona.

## Paracaidista muerta en su primer salto

HELSINKI. (Efe-Upi.)—Una paracaidista, Marianne Lemberg, resultó muerta en su primer lanzamiento al no abrirse el paracaídas.

El salto fue hecho desde un «Cesna 109», del Club Paracaidista Finlandés, desde una altura de 600 metros. Se ha ordenado una investigación.

## Doce estudiantes heridos en la explosión de un laboratorio

HONG-KONG. (Efe-Reuter.)—Doce estudiantes resultaron heridos, tres de ellos de gravedad, al producirse ayer una explosión en el laboratorio de un Instituto.

Un portavoz de la Policía dijo que los estudiantes estaban obteniendo cloro durante una clase de Química en Hong-Kong.

Los estudiantes heridos fueron ingresados en el hospital.

# ARGENTINA: LA POLICIA FEDERAL BUSCA LOS LADRONES DEL BANCO DE LA NACION

## Más de once millones de pesetas fueron hurtados el jueves por cuatro audaces delincuentes

BUENOS AIRES. (Efe.) — La Policía Federal y de la provincia de Buenos Aires se encuentra dedicada al esclarecimiento del sensacional asalto perpetrado en la sucursal que el Banco Nación tiene instalada en la esquina formada por las calles Boedo e Independencia, donde cuatro ham-

pones se apoderaron de 65.582.000 pesos (11.116.000 pesetas), en billetes de 1.000, 5.000 y 10.000 pesos, dándose a la fuga. Los malhechores hicieron gala de una audacia increíble dejando la pauta de que se trata de avezados delincuentes. Usaron una metralleta y pistolas calibre 45.

Los asaltantes habían desfigurado sus rostros con medias de mujer y disimularon sus voces hablando con entonación francesa.

Luego de amenazar de muerte al tesorero del Banco para que les entregara el dinero y despreciar 40 millones de pesos en billetes de poco valor existentes en la primera caja abierta por aquél, los delincuentes huyeron llevándose la fabulosa suma citada.

Durante las casi dos horas que duró el asalto, sus autores trataron correctamente a los empleados que se hallaban en el local, aunque con energía y severidad, permitiéndoles que tomaran café y facilitándoles cigarrillos.

La Policía presume que los asaltantes no esperaban hallar una suma tan elevada, debido a que tuvieron que dejar los 40 millones de pesos en billetes de 50 y 100 pesos que hacen un gran bulto, por no tener en qué llevarlos.

## Despliegue de fuerzas y primeras pistas

Mientras el inspector general del Banco de la Nación argentino instruye las actuaciones administrativas procurando establecer por qué razón la cerradura de la puerta por la que entraron al Banco los ladrones no funcionaba correctamente desde hace algún tiempo sin que el desperfecto se solucionara, las autoridades policiales han iniciado un descomunal despliegue de efectivos que,

# MIL DOSCIENTOS KILOS DE MATERIALES RADIATIVOS INTERVENIDOS EN AMBERES

## LA POLICIA TAILANDESA HA CONFISCADO TONELADA Y MEDIA DE OPIO VALORADO EN MAS DE 50 MILLONES DE PESETAS

AMBERES (Bélgica). (Efe.)—Mil doscientos kilos de minerales radiactivos han sido descubiertos hoy en el puerto de Amberes, según informan algunos diarios belgas. La mercancía, en cajas o en sacos, ha sido intervenida por las autoridades judiciales.

## Tonelada y media de opio confiscada por la Policía de Tailandia

BANGKOK. (Efe-Reuter.) — La Policía de Tailandia ha confiscado una tonelada y media de opio, la mayor cantidad confiscada en cinco años, en la ciudad gemela de Bangkok, esto es, Thonburi, según ha revelado la Policía.

El opio confiscado ha sido valorado en más de 50 millones de pesetas. Estaba oculto en 21 cajas de madera, cubiertas con tabaco y algodón. Están cargadas las cajas en autobuses y consignadas a Penang (Malasia).

## Contrabando de piedras preciosas

LIMA. (Efe.)—Portando un maletín cargado de piedras preciosas fue apresado el viernes en la localidad de Chancay el contrabandista colombiano Abe Maderos Aguirre, de cuarenta y seis años de edad.

Maderos declaró que el cargamento de piedras preciosas —brillantes, aguamarinas, amatistas, esmeraldas y otras gamas— las había traído de Colombia para venderlas en Lima.

Domingo 21 abril 1968



# AL LLEGAR LA PRIMAVERA, LA MUJER REDOBLA EL CUIDADO DE SU ASPECTO

## Un maquillaje sumamente discreto para las novias que se casan en mayo

MUCHAS CHICAS DE QUINCE AÑOS NECESITAN UN TRATAMIENTO PARA EL CUTIS

### El problema del vello tiene una historia de siglos

Dicen por ahí, al menos lo hemos oído muchas veces, que no hay novia que parezca fea el día que se casa. Y puede ser verdad, porque la ilusión hace milagros. De todas formas, una pequeña ayuda, una orientación sobre la forma de proceder a fin de realzar la belleza personal de cada novia no vendrá mal.

Importantisimo: buscar como sea, pero por encima de todo, veinte minutos o media hora, precisamente la víspera del día señalado para la ceremonia. Este tiempo es para dedicarlo a poner sobre el rostro una máscara de belleza luminosa y desfatigante, que estimule la circulación sanguínea, cierre los poros dilatados y, sobre todo, borre las marcas de fatiga y tensión nerviosa.

Harriet Hubbard Ayer propone, para conseguir el rostro radiante que debe llevar

una novia, la máscara Relax Beaty Mask, que es invisible y se quita igual que un guante. La misma firma aconseja a la novia en su gran día:

— Maquillaje elegido dentro de una gama muy clara (Base Ultra-Fina).

— Nada de color en las mejillas. El calor, la emoción, el nerviosismo, serán suficientes.

— En los pómulos, unos toques de fluido blanco-rosa nacarado (Pearling) para conseguir delicados reflejos.

— El Eyeliner solamente para destacar la raíz de las pestañas.

— Pestañas postizas únicamente si son ligeras, muy naturales, que se confundan totalmente con las pestañas propias, alargándolas simplemente unos milímetros.



## LAS MUCHACHAS DE QUINCE AÑOS SE MIRAN AL ESPEJO

La firma Harriet Hubber Ayer ha realizado una encuesta entre más de un millón de jovencitas entre los quince y los diecinueve años, cuyos problemas de belleza se concretan especialmente en dos grandes grupos:

- Las que tienen la tez pálida y triste con pequeñas afecciones cutáneas.
- Las que desean transformarse.

### LOS PROBLEMAS DE LA PIEL

Se lamentan las muchachas entrevistadas de puntos negros, granitos, falta de apariencia juvenil, de luminosidad. Casi siempre esto es debido a nerviosismo, alimentación mal equilibrada o simplemente una piel grasa mal cuidada.

Para conseguir una piel limpia y luminosa es imprescindible seguir el ritual diario, tan importante como la limpieza de los dientes, del desmaquillaje. La misma firma citada propone para cutis jóvenes una leche de limpieza estudiada especialmente para ellos: Rapid Cleanser, muy ligera y purificante, seguida de una aplicación de un tónico refrescante y ligeramente astringente: Miss Ayer Tonic Lotion.

El problema de los puntos negros, casi siempre unido a otro problema, el de los poros dilatados, puede tener solución o al menos atenuarse sensiblemente por medio de la operación «brossage», realizada una o dos veces por semana. Consiste en cepillar el rostro durante dos o tres minutos con un pequeño cepillo muy flexible y con un jabón muy suave, Crema Soap, a base de crema desmaquillante, cuya fina espuma arrastra todas las impurezas del rostro, dejándolo terso y rejuvenecido.

### PARA CORREGIR ALGUNOS DEFECTOS DEL ROSTRO

Puede ser una cara redonda en exceso, una nariz demasiado grande o demasiado pequeña, pómulos anchos y otras muchas pequeñas naderías que preocupan a cualquier mujer en toda edad.

La solución está en utilizar determinados productos creados por Harriet Hubber Ayer especialmente para estos casos, y por los cuales puede conseguirse, al jugar hábilmente tonos y matices, una sensible reducción del defecto que se pretende disimular.

## LA DEPILACION, ESE PROBLEMA

Por NATACHA, estheticienne diplomada

La depilación constituye una práctica de belleza femenina tan antigua como el mundo. Vamos a exponer aquí los cuatro procedimientos más corrientes que se pueden utilizar hoy.

### DEPILACION CON PINZAS

Es la que emplean la mayoría de las mujeres en las cejas, y se practica por arrancamiento.

No requiere ninguna especial habilidad, aunque es un poco dolorosa.

### DEPILACION CON CERA

La depilación con cera desprende los pelos de raíz. Sin embargo —igual que con las pinzas—, vuelven a brotar al cabo de un mes aproximadamente.

El producto que pudiéramos llamar casero se compone de tres cuartos de resina y un cuarto de cera virgen, mezclados y hervidos a fuego lento, hasta lograr una pasta homogénea. Esta pasta se solidifica al enfriarse y, para utilizarla, es necesario calentarla de nuevo al baño de María.

Hay ceras preparadas que sólo requieren el calentamiento al baño de María antes de usarlas.

Y hay, por último, ceras que no necesitan ser ca-

lentadas. A la forma en que deben aplicarse estas últimas es a la que nos vamos a referir, por considerarla más completa y eficaz. Corrientemente este tipo de depilación se suele utilizar en las piernas.

Primero se extienden polvos de talco sobre la superficie que se va a depilar, a fin de desecar perfectamente la piel.

Después se coloca la cera por medio de una espátula, con cuidado de hacerlo a favor del pelo. La capa debe ser fina y uniforme.

En seguida se aplica encima una tira de papel de celotén y, luego de una espera de medio minuto, se tira del papel con rapidez y el pelo se desprende.

### DEPILACION CON CREMAS ESPECIALES

Si en ningún caso es recomendable la depilación por medio de una máquina de afeitar, mucho menos lo es en las axilas, donde, por la extraordinaria delicadeza de la piel, puede dar lugar a inflamaciones de las glándulas linfáticas y subsiguientes infecciones de la sangre.

Los depilatorios propiamente dichos, que destruyen el pelo sin arrancarlo, son los más cómodos y,

sobre todo, los más rápidos. Por estas características, y porque no producen ningún dolor, se aconsejan para las axilas, especialmente las cremas que se presentan en tubo.

### DEPILACION ELECTRICA

Este procedimiento debe nunca practicarse personalmente. Debe siempre realizarlo una persona especializada, porque requiere conocimientos muy concretos. La depilación eléctrica destruye la raíz del pelo, que la mayoría de las veces no vuelve a brotar. Por eso se aconseja especialmente para hacer desaparecer el bozo o bigote, sobre todo en casos rebeldes.

La aguja eléctrica se introduce en el poro, en la misma dirección del pelo a una profundidad de unos dos milímetros, con lo cual se alcanza la proximidad de la raíz.

En ese momento se conecta unos instantes el aparato de onda corta con el que se efectúa la operación. Pasado el tiempo mencionado, se saca la aguja.

Un masaje de alta frecuencia impide, si conviene al caso, que se produzcan infecciones en la zona depilada.



EL OJO DE LA AGUJA

# INMUNIDAD INFORMATIVA

La detención de Emilio Alelu María, acusado de asesinato del taxista José Navarro Escobar, ha puesto en evidencia, simultáneamente, dos cuestiones: la indudable eficacia de la Policía española —y, en concreto, de la Brigada de Investigación Criminal— y la escasa sensibilidad de algunos medios informativos a la hora de comunicar a sus clientelas la noticia.

El despliegue de la Prensa, la radio y la televisión sería válido si, tras satisfacer la curiosidad pública, aportase datos de interés general que de alguna forma colaborasen en la ejecución de la justicia. Friamente consideradas las cosas, ¿de qué sirve el que Televisión Española nos suministre ayer, a domicilio y durante la sobremesa, la imagen de un delincuente abrumado y heroso expuesto en su justo encierro al morboso cautiverio de nuestra curiosidad? ¿Qué aporta a la diligencia de la instrucción sumarial el relato del desmayo de una hermana del delincuente que se halla encinta? ¿O que la madre del homicida sea una anciana gruesa y de carácter enérgico? ¿O que su novia, excelente y simpática, está sirviendo en la plaza de Castilla?

Estoy extrayendo pormenores y frases del despliegue informativo sin otro ánimo que el subrayar la enorme desproporción de determinados reporteros. Tan inútil a la hora de una estricta valoración como inútil y estridente fue la protesta masiva de los taxistas. Ni una ni otra cosa van a influir en el supremo equilibrio de la justicia, ni van a hacer más terminante la sentencia condenatoria. En cambio, con la protesta se hizo gala y muestra de un desorden y una indisciplina urbana incalificables, y con el despliegue informativo se han puesto en peligro preceptos claramente determinados en la vigente ley de Prensa e Imprenta.

Bien es verdad que el disparate cada día erosiona menos nuestra sensibilidad y que ya no nos asombra el que directores de periódicos solventes den a la mejor tipografía la noticia de sus infracciones a una ley en vigor. ¿Qué clase de sociedad se está moldeando de cara al más inmediato futuro? Comprenderá usted que el tema no es, verdaderamente, para estas anotaciones. Si creo lógico, en cambio, señalar que todos los españoles debemos apresurarnos a reclamar la reposición de una igualdad colectiva: la igualdad en el tratamiento de la información. Personalmente considero como omuna grave injusticia el que determinados hechos delictivos gocen de una coincidente y secreta inmunidad informativa; que para otros hechos igualmente delictivos esa inmunidad se aligere mediante la sustitución de nombres propios por iniciales y que seamos coincidentes a la hora de dar a toda plana la estampa y los nombres, amén de sus más estrictas intimidades, de los delinquentes que, por lo general, forman en la dolorosa e irredenta masa de españoles desheredados.

Antonio IZQUIERDO

## DOS PREMIOS DE PRENSA DE CIENTO MIL PESETAS Y UNO DE CINCUENTA MIL

HAN SIDO CREADOS POR EL INSTITUTO DE ADMINISTRACION LOCAL

MADRID. (Pyresa).—El Instituto de Administración Local ha creado dos premios periodísticos de cien mil pesetas y cincuenta

### SEMANA BRASILEÑA

### COMENZARA MAÑANA,

MADRID.—La Semana Brasileña comenzará en Madrid mañana lunes, día 22, a las once y media de la mañana, con el acto de izar las banderas brasileña y española. Estas Jornadas están organizadas por la Asociación Universitaria de Brasileños en Madrid, con la colaboración de la Embajada del Brasil, Instituto de Cultura Hispánica y Casa del Brasil.

Domingo 21 abril 1968

## ORIENTACION DEL MERCADO

# LA EXPORTACION A FRANCIA HA HECHO SUBIR EL CORDERO

## 10.000 CANALES HA SIDO EL PRIMER ENVIO AL PAIS VECINO

En el comienzo de la primavera no están soplando muy buenos vientos por el mercado. La tónica que se registró en las dos últimas semanas se está acentuando. Aunque este tiempo de transición entre el final del invierno y el avance de la primavera siempre se han caracterizado por la carestía de muchos productos, en la presente algunos han llegado a venderse a un precio demasiado alto.

Estamos en la mejor época para que el cordero esté barato. Durante el mes de febrero y hasta mediados de marzo se estuvo vendiendo en la mayoría de los establecimientos con precios que oscilaban alrededor de las cien pesetas. Ahora lo normal es que los carniceros lo hagan entre 150 y 130. ¿Qué ha pasado? Pues que en principio los ganaderos se resistieron a vender porque tenían buenos y abundantes pastos, lo cual parece muy natural. Posteriormente, cuando esos corderos gordos deberían irrumpir en el mercado, se ha iniciado su exportación a Francia. Ya se ha realizado el primer envío de diez mil canales. Es triste para el consumidor que precisamente en el momento de mayor abundancia de cordero y justo cuando sus precios hubieran bajado, se produzca este desvío de la producción hacia el país vecino.

FRUTAS: LAS PERAS, A 65 PESETAS EL KILO

La escasez de frutas no es nueva. Otros años pasó lo mismo. El envío de naranjas disminuye y su calidad también. Sólo los plátanos siguen compensando la oferta. Ya está empezando a llegar el fresón, pronto lo harán las fresas y los nísperos, primeras frutas de la primavera. Pero, mientras tanto, el resto de las que se venden están alcanzando precios insospechados. Así las peras se vendieron el viernes a 65 pesetas el kilo en el Mercado del Carmen, las manzanas a 42, las uvas a 60, los plátanos a 26 y las naranjas a 22. El año pasado por estas mismas fechas no llegaron a esos precios, si bien también estaban caras. El precio es tan alto que los detallistas demuestran interés por exponer el producto. El viernes, en nuestra gira por un mercado, pudimos verlo. Los frutereros colocaban las peras en las estanterías del fondo de su establecimiento convencidos de que no era un producto con mucha demanda.

Lo peor del caso es que esas peras seguro que las compró un asentador del mercado en la pasada temporada al pie del árbol a seis u ocho pesetas el kilo. Después las almacenó en una cámara frigorífica y a esperar. Puede calcular el lector el margen de ganancias. ¿Es imposible establecer un control de los frigoríficos?

El precio de las verduras también sigue con un nivel similar al de la semana pasada. Aquí es previsible que la situación mejore en breve porque la estación es propia para la producción de las verduras y la oferta está aumentando, aunque en la venta al público todavía no se acusa.

Los huevos, el pollo y el pescado congelado se mantienen baratos. Los huevos incluso han bajado dos pesetas los de clase extra. El pescado fresco, no. Esta semana estuvo caro al igual que en la cuaresma. Pasa lo de siempre: sube cuando hay una demanda anormal —la cuaresma es un ejemplo— y después continúa

con el mismo precio. Los boquerones llegaron a 40 pesetas y continúan así. El besugo también está caro para la época, lo mismo que los calamares, que tienen uno de los precios más altos que hemos visto. Sobreparar las sesenta pesetas el kilo es demasiado para los calamares, plato no muy fino y bastante indigesto.

Jesús TORRE FRANCO

### PRECIOS DEL SABADO EN EL MERCADO DE TETUAN

#### CARNES

Vacuno primera	120-120
Ternera primera	180-140
Cordero pascual	120-118
Cordero lechal	150-130
Cerdo	130-110
Pollos frescos	56'5-56

#### HUEVOS

Extra	31
Primera	28
Segunda	27
Tercera	26
Cuarta	22

#### PESCADOS

Besugo	58-49
Boquerones	32-24
Breca	30-26

Calamares	60-58
Chicharros	20-10
Gallos	74-56
Lenguados	78-60
Merluza	140-125
Palometa	48-44
Pescadilla gorda	74-65
Pescadilla terciada	58-50
Pescadilla fina	56-50
Salmonetes	80-70
Sardinias	23-16

#### FRUTAS

Limones	16-12
Manzanas	37-30
Manzanas reinetas	34-30
Manzanas verde doncella	26-20
Pera de agua	58-42
Plátanos	24-20
Naranjas	19-8

#### VERDURAS

Acelgas	6-5
Ajos	110-100
Alcachofas	12-10
Cebollas	6-5
Coliflores	20-10
Espinacas	11-8
Guisantes	14-12
Habas	13-10
Judías verdes	40-32
Lechugas	5-3
Patatas	6'80-5
Repollo	11-8
Tomates	19-12

# CONTROL ELECTRONICO DE LA CIRCULACION

REGULARA EL FUNCIONAMIENTO DE LA CUARTA PARTE DE LOS SEMAFOROS

Es posible que pueda entrar en funcionamiento durante el mes de julio

«El cerebro electrónico que regulará el funcionamiento de la cuarta parte de los semáforos de Madrid se encuentra actualmente en fase de adaptación y es muy posible que para el próximo mes de julio pueda entrar en funcionamiento —ha manifestado don Antonio Valdés, delegado de Circulación y Transportes, a un redactor de la agencia Cifra—. La mayoría de las rozas que es preciso trazar sobre el pavimento para la instalación de los computadores locales en cada uno de los semáforos, han sido ya realizadas. Estos computadores locales estarán instalados, en su mayoría, dentro de las bocas de los Metros, para evitar entorpecimientos viales.

Este sistema de control electrónico de la circulación es algo que se está montando en la mayoría de las grandes ciudades del mundo. El que instalamos en Madrid, aunque en principio sólo abarcará a una cuarta parte de los semáforos, tiene capacidad para poder ordenar la totalidad de los que actualmente existen. Beneficiará a la circulación, por el momento, en un 20 por 100, aunque, si seguimos el ritmo de crecimiento emprendido, materialmente no será posible resolver el problema de circulación que tiene planteado nuestra ciudad.»

## MUNICIPIO DE SALAS (OVIEDO)

### ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 93, de fecha 17 de abril de 1968, se publica el anuncio concurso-subasta para contratar la ejecución de las obras de construcción de un Instituto Técnico Mixto de Enseñanza Media en esta villa.

El tipo de subasta es de SEIS MILLONES SEISCIENTAS SESENTA MIL pesetas (6.660.000,00 pesetas), a la baja, siendo el plazo para presentar plicas el de DIEZ días, a partir de su publicación en el referido «Boletín del Estado», en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Las demás condiciones podrán ser examinadas en horas hábiles en esta Secretaría.

Salas, 18 de abril de 1968.—El Alcalde (firmado), Rafael García Banzo.



## ENTREVISTA

### PRESENCIA COMERCIAL DE MÉJICO EN ESPAÑA

Méjico ha asistido activamente a la II Asamblea de Comercio Americano y Filipino y en la Feria sevillana de Muestras participa con la Cámara de Comercio, el Instituto del Café, Aeronaves de México, la Cadena Nacional Hotelera, el Banco Nacional de Comercio Exterior y el Comité Olímpico. El presidente de la Cámara Nacional de Méjico, don Alfredo Santos, nos hace estas manifestaciones:

—La Cámara de Comercio—dice— tiene noventa y nueve años de existencia; es la más antigua de todas las Cámaras de Méjico y quizá la más antigua de América Latina. Agrupa a 25.000 comerciantes, que representan el suarenta y cuatro por ciento de la actividad comercial del país.

—¿Cree que el intercambio comercial hispano-mejicano aumentaría con el establecimiento de relaciones diplomáticas u opera independiente?

—Yo represento la iniciativa privada, y en lo que a ella se refiere, estamos haciendo actividades constantes para tener relaciones comerciales cada vez más amplias.

—¿En qué término se encuentra el comercio hispano-mejicano?

—Negativo para Méjico: importaciones mejicanas de España por valor de once millones de dólares, contra exportaciones por unos nueve millones.

—¿Cambiará, seguramente, con el funcionamiento ya de una Cámara Mejicana de Comercio en España?

—No cambiará, sino que está cambiando: del 62 al 66, las ventas de España a Méjico se decuplicaron, y las ventas mejicanas a España se doblaron.

—¿Qué valor da a esta Feria de Muestras Iberoamericana en Sevilla?

—El máximo. Es la quinta vez consecutiva que participamos, con mucho agrado.

—Ha venido también ahora una Misión comercial mejicana a España con funcionarios de la Secretaría de Industria y Comercio.

—Vendrá también próximamente una Delegación mejicana de la industria privada.

—¿Para cuándo?

—Para junio, probablemente.

—¿Participará Méjico en la próxima Feria de Muestras de Barcelona?

—Por tercera vez lo hará y con gran satisfacción.

—Todo esto prueba, una vez más, la unión de España y Méjico, ¿no le parece?

—Cuando de España y Méjico se trata —termina diciendo el señor Santos— no hablamos de unión, sino de hermandad. Son dos pueblos con tantos lazos, que nada los podrá separar. Por eso concurrirnos, animosamente, a ésta y otras ferias españolas.

Nívio LOPEZ PELLON

## LLEGA A MADRID DON GUILLERMO LEÓN VALENCIA

### ANTIGUO EX PRESIDENTE DE COLOMBIA, VIENE COMO NUEVO EMBAJADOR DE SU PAÍS A ESPAÑA

MADRID (Pyresa). — El nuevo embajador de Colombia en España, don Guillermo León Valencia, ex Presidente de aquella República, llegó ayer a mediodía al aeropuerto internacional de Barajas, en vuelo procedente de Bogotá.

Esperaban su llegada, en representación del Ministerio de Asuntos Exteriores, el primer introductor de embajadores, señor Villaceros; el embajador de España en Colombia, señor Ruiz Morales; el actual encargado de Negocios en Madrid, señor Huertas; el secretario general del Instituto de Cultura Hispánica, señor Suárez de Puga, y numerosos miembros de la colonia colombiana en Madrid, a quienes el antiguo presidente saludó personalmente.

Don Guillermo León Valencia declinó el hacer comentarios a su llegada, ya que, afirmó, se encon-

traba muy fatigado por el largo viaje.

En noviembre de 1950 llegó a Barajas el señor León Valencia —hijo del conocido poeta colombiano Guillermo Valencia— también como embajador de su país en España. En agosto de 1962 tomó posesión de la Presidencia de su país. Durante su etapa de Presidente se hizo célebre su grito de "¡Viva España!", en presencia del general De Gaulle, durante una cena de gala ofrecida a éste en su viaje por Hispanoamérica.

El nuevo embajador colombiano es doctor en Derecho y en Ciencias Políticas por la Universidad de Popayán, y fue con anterioridad ministro de Relaciones Exteriores. Actualmente es uno de los dirigentes más calificados del partido conservador. En 1953 le fue concedida la Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica.

## NUEVO COLEGIO DE SAN LUIS DE LOS FRANCESES

### FUE INAUGURADO AYER EN POZUELO DE ALARCON

POZUELO DE ALARCON (Madrid). — A mediodía ha sido inaugurado el nuevo Colegio de San Luis de los Franceses, que sustituye al viejo edificio de Madrid, que fue fundado en 1856. El inmueble, que consta de un núcleo central y de varios pabellones, y cuyo coste se eleva a cien millo-

nes de pesetas, tiene una capacidad para mil doscientas alumnas en régimen de mediopensionistas. El cuerpo docente lo integran cincuenta profesores, de los cuales veinte son franceses.

Presidieron el acto inaugural el embajador de Francia en Madrid barón Robert de Boissesson; el director general de Enseñanza Media y Profesional, don Vicente Aleixandre, que ostentaba la representación del Ministro de Educación y Ciencia; el Arzobispo de Madrid-Alcalá, doctor don Casimiro Morcillo, y monseñor Ferris, acompañados de las primeras autoridades provinciales y locales.

Luego de unas palabras del embajador francés y del citado director general, el doctor Morcillo bendijo una lápida conmemorativa y el Colegio. En el salón de actos se celebró una sesión académica y las alumnas de presuniversitario pusieron en escena diversas obras, sirviéndose, por último, un refrigerio.

Concurrieron asimismo el consul de Francia en Madrid, M. Ange Riallan; director del Colegio, padre Deimerly; señorita Denise Biargues, directora del Instituto secular francés «Nuestra Señora de Vida», y personalidades del Instituto francés, del Liceo francés y de la Casa de Velázquez de Madrid.

## OBSEQUIO DE LOS AYUDANTES SANITARIOS AL ALCALDE

### DON CARLOS ARIAS RECIBIÓ AYER LA VISITA DEL EMBAJADOR DE LIBIA

El Consejo Nacional de Ayudantes Técnicos Sanitarios hizo entrega ayer por la mañana de una placa de plata a don Carlos Arias Navarro, Alcalde de Madrid, por la atención que presta a la profesión.

Asimismo, el Alcalde de Madrid recibió ayer la visita del embajador de Libia en España, don Fadel Fauzi el Amir. (Cifra.)

## MAS DE 500 PLAZAS

CALCULADORES MECANOGRÁFICOS de Concentración Paroaria. Ambos sexos. Edad, 18 a 45 años. NO SE EXIGE NINGUN TÍTULO, ni taquigrafía. Programa y ejercicios sencillísimos. Magníficas retribuciones. Preparación en clase oral y por correspondencia. NUEVOS GRUPOS comienzan el día 2 de mayo.

CONTADORES DEL ESTADO. Ambos sexos. Edad, 18 a 40 años. TÍTULO. Profesor Mercantil, Bachiller Superior o equivalente. Magníficas retribuciones.

AUXILIARES DE MINISTERIOS. Turnos libre y restringido. Ambos sexos, mayores de 18 años. Destinos Madrid y capitales de provincia.

Solicite URGENTÍSIMO (HOY MISMO, y en todo caso antes del 29 de abril) amplia y detallada información de la convocatoria que le interese, adjuntando DIEZ pesetas en sellos de correos, a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23, MADRID-4.

# AGENDA

DÍA 21 DE ABRIL DE 1968

DOMINGO

Día 111 del año y 21 del mes. Séptimo día de semana, 16 del año y tercera del mes. Faltan 256 días para que termine el año y 10 para que finalice el mes

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID. — Máxima: 22,2 grados, a las 15,30 horas; mínima, de 12 grados, a las 10,30. La duración teórica media del día de hoy es de 13 horas 30 minutos en Madrid.

El sol sale a las 5,27 y se pone a las 19. La Luna, en cuarto menguante, sale a las 2,55 y se pone a las 12,56.

SANTORAL: San Anselmo.

Taxis ... ..	254 26 00
Policía ... ..	0 91
SERVICIO DE URGENCIA	
Seguridad Social ... ..	209 18 40
Médico - Quirúrgico ... ..	261 61 00

CUPON PRO CIEGOS  
Sorteo efectuado ayer  
931

## FARMACIAS DE GUARDIA

### TURNO 11 B (NORTE)

Hasta las doce de la noche

Augusto Figueroa, 39; Preciados, 19; Puebla, 9; Mayor, 59; plaza Antón Martín, 46; Marqués de Cubas, 16; Lope de Rueda, 34; Doctor Esquerdo, 99; Elvira, 17 (final Jorge Juan); avenida Felipe II, 1; Velázquez, 20; callejón de Ayala, 10; Velázquez, 86; José Ortega y Gasset, 47 (antes Lista); Sagasta, 21; San Bernardo, 60; Luisa Fernanda, 17 (entrada Princesa Ferraz); paseo Onésimo Redondo, 32; Gaztambide, 23; Fernández de los Ríos, 21; Juan Vigón 9 (esquina Guzmán el Bueno); Galileo, 3; General Goded, 34; Joaquín García Morato, número 85; General Sanjurjo, 59; Modesto Lafuente, 53; Raimundo Fernández Villaverde, 10; Juan de Oñas, número 3; Pedro Barreda, 7 (frente Almansa, 43); Sánchez Preciados, 34 (entrada F. Rodr., 96); Pinos Alta, 92 (Tetuán); Lazaga, 9 (final M. de Leis); Azucenas, 51; Ribadavia, 9, 1.ª fase (barrio del Pilar); Infanta Mercedes, 127 (Tetuán); Aguilar de Campoo, 2 (detrás colegio de la Paloma); Aligustre, 27 (antes Colón, Tetuán); General Moscardó, 31 (próximo General Perón); avenida del Generalísimo, 43 (prolongación Castellana); Juan Ramón Jiménez, 28; avenida del Generalísimo, 163; Mateo Inurria, 16 (Chamartín); Joaquín Costa, 27; avenida de Alfonso XIII, 152; avenida de Alfonso XIII, 75; Ramón de Santillán, 8; General Mola, 210 (esquina Ramón y Cajal); Sánchez Pacheco, 17 (entrada Mant. Vinar); Ramos Carrión, 3; Parque San Juan Bautista, casa 21; Pilar de Zaragoza, número 104 (esquina avenida de América); Francisco Silveira, 36; Don Ramón de la Cruz, 109; Lagasca, 126; Alejandro González, 7; Martínez Izquierdo, 92; San Marcelo, 6 (esquina Ricardo Ortiz, Ventas); Emilio Ferrer, 25 (entrada Alcalá 356); Hermanos Machado, 43 (entrada Alcalá, número 306); José Arcones Gil, 100

(colonia Eguaras); Emilio Muñoz, 49 (final calle; San Blas); Tapicería, 5, parcela D (Gran San Blas); Ziga, 52 (esquina Boldano, 37); avenida de Aragón, 82; Palermo, 1 (Ciudad Real); López de Hoyos, 351 (Pinar del Rey); calle Particular, 8 (barrio Querol); Virgen de Nuria, 5 (barrio de la Concepción).

Turnos de guardia especiales en Vicálvaro y Fuencarral, colonia de San Fermín, Villaverde Bajo, Ciudad de los Angeles y San Cristóbal de los Angeles.

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Augusto Figueroa, 39; Preciados, 19; plaza Antón Martín, 46; Doctor Esquerdo, 99; avenida Felipe II, 1; callejón de Ayala, 10; José Ortega y Gasset, 47 (antes Lista); San Bernardo, 60; paseo Onésimo Redondo, 32; Galileo, 3; General Goded, 34; Joaquín García Morato, 85; Modesto Lafuente, 53; Pedro Barreda, 7 (frente Almansa, 43); Sánchez Preciados, 34 (entrada F. Rodr., 96); Pinos Alta, 92 (Tetuán); Lazaga, 9 (final M. de Leis); Aguilar de Campoo, 2 (detrás colegio de la Paloma); Aligustre, 27 (antes Colón, Tetuán); Ribadavia, 9, 1.ª fase (barrio del Pilar); General Moscardó, 31 (próximo a General Perón); Juan Ramón Jiménez, 28; avenida del Generalísimo, 163; avenida de Alfonso XIII, 152; Ramón de Santillán, 8; Sánchez Pacheco, 17 (entrada Mant. Vinar); Pilar de Zaragoza, 104 (esquina avenida de América); Lagasca, 126; Ricardo Ortiz, Ventas; San Marcelo, 6 (esquina Ricardo Ortiz, Ventas); Hermanos Machado, 42 (entrada Alcalá, 306); Emilio Muñoz, número 49 (final calle; San Blas); Tapicería, 5, parcela D (Gran San Blas); avenida de Aragón, 82; Ziga, 52 (esquina Boldano, 37); calle Particular, 8 (barrio Querol)

### TURNO 11 B (SUR)

Hasta las doce de la noche

Augusto Figueroa, 39; Preciados, 19; Puebla, 9; Mayor, 59; Angosta Mancebos, 4; (próximo Bailén); Amparo, número 31; plaza Antón Martín, 46; Marqués de Cubas, 16; Lope de Rueda, 34; Doctor Esquerdo, 99; Elvira, número 17; avenida Felipe II, 1; Velázquez, 20; callejón de Ayala, 10; Sagasta, 21; San Bernardo, 60; Luisa Fernanda, 17; paseo Onésimo Redondo, 32; Linneo, 14; María del Carmen, 44 (barrio Extremadura); Carameu, 38; paseo de Extremadura, 169 (frente gasolinera); paseo de Extremadura, 310; barrio Puerto Chico. Camarena, 132; Ribera de Curtidores, número 12 (esquina Carnero); Conde Vistahermosa, 25 (esquina I. Con.); Toledo, 147; Iglesias, 5 (entrada General Ricardos, 13); Caño Roto, 5 (frente al mercado); Duquesa de Tames, 35 (Carabanchel Alto); Antonio Antoranz, 1 (plaza Carabanchel Bajo); Alondra, 49 (mercado Puerta Bonita); Alvarez Abellán, 12 (colonia San José Obrero); General Ricardos, número 105; Vía Ingenieros, 6 (San Vicente de Paul-Experimentales); Tomelloso, 28 (frente mercado Alameda); Miramadrid, 18 (entr. I. Usara); San Ramiro, 17 (Orcasitas); Jesús del Gran Poder, 1 (Usara); paseo de la Chopería, 31; paseo de las Delicias, 40; Doctor Fourquet, 11 (detrás Hospital Atocha); avenida Ciudad de Barcelona, 14 (antes Pacifico); Abtao, 22; barrio Moratalaz, polígono H; barrio Moratalaz, polígono Z; Peña Prieta, 39 (Puente Valdecasas); Enrique Velasco, 14 (Puente Valdecasas); avenida de la Albufera, 177 (Puente Valle-

cas); Martínez de la Riva, 41 (Puente Valdecasas); José Serrano, 11 (esquina Mariano Benlliure, Puente Valdecasas); calle Seis, 7 (próximo colonia San Pablo, Puente Valdecasas); Puerto Milagro, 26 (Puente Valdecasas); Pont de Molins, 68 moderno (P. Valdecasas).

Turnos de guardia especiales en Vicálvaro y Fuencarral, colonia de San Fermín, Villaverde Bajo, Ciudad de los Angeles y San Cristóbal de los Angeles.

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Preciados, 19; Augusto Figueroa, 39; plaza Antón Martín, 46; Doctor Esquerdo, 99; callejón de Ayala, 10; avenida Felipe II, 1; San Bernardo, 60; paseo Onésimo Redondo, 32; María del Carmen, 44 (barrio de Extremadura); paseo de Extremadura, 310; Ribera de Curtidores, 12 (esquina Carnero); Iglesias, 5 (entrada General Ricardos, 13); Antonio Antoranz, 1 (plaza Carabanchel Bajo); Caño Roto, 5 (frente al mercado); Alvarez Abellán, 12 (colonia San José Obrero); Vía Ingenieros, 6 (San Vicente de Paul-Experimentales); San Ramiro, 17 (Orcasitas); Jesús del Gran Poder, 1 (Usara); paseo de las Delicias, 40; avenida Ciudad de Barcelona, 14 (antes Pacifico); barrio Moratalaz, polígono Z; Peña Prieta, 39 (Puente Valdecasas); Avenida de la Albufera, 177 (Puente Valdecasas); Martínez de la Riva, 41 (Puente Valdecasas); Pont de Molins, 68 moderno (Puente Valdecasas)



## VIDA SOCIAL

### ENLACE GARCIA CAMPO - PINACHO IRIARTE

En la capilla del Espíritu Santo, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, se ha celebrado el matrimonio de la distinguida señorita María de los Angeles Pinacho Iriarte con don Alfonso García Campo, abogado del Ilustre Colegio de Madrid.

Fueron padrinos de la ceremonia el padre de la novia, don Angel Pinacho Melero, y la hermana del contrayente señorita Ana María García Campo, elegantísima en su atavío.

Testificaron el acta matrimonial como testigos, por ella, el Subsecretario de Justicia, don Alfredo López Martínez; el teniente general don Manuel Carrasco, su tío don Benjamín Pinacho Melero, aparejador; don Gerardo Mingo, independiente mercantil, y don Eduardo de Caso, ingeniero de Caminos.

Por él, su padre, don Ubaldo García Manrique; su tío don Francisco Rivera Marugán, los abogados don José Antonio Elola Olaso, don Fermín Santiago Velasco y don José María Aresti Azpiroz y su hermano don José Luis García Campo, ingeniero Aeronáutico.

La gentil desposada vestía su elegante figura con traje de organza bordada y casquito «Dior» sujetando el amplio velo de tul ilusión.

Bendijo la sagrada unión el reverendo padre Federico Sopena, quien pronunció emotiva y elocuente plática.

Terminada la ceremonia religiosa, que revistió gran solemnidad, la selecta concurrencia se trasladó a Pavillón, donde fueron espléndidamente obsequiados con una cena.

### ENLACE SILVESTRE CERDA - BORREGO RUIZ

En la iglesia parroquial de San Jerónimo el Real se ha celebrado el matrimonio de la distinguida señorita María Luisa Borrego Ruiz con don Vicente Silvestre Cerdá.

Apadrinaron el enlace el padre del novio, don Ramón Silvestre Ferré, y la madre de la novia, doña Rafaela Ruiz de Borrego, que lucía elegante «toilette».

Ante el representante del Juzgado firmaron el acta matrimonial como testigos, por ambos contrayentes, el padre de la novia, don Luis Borrego Rincón; sus tíos don Francisco Borrego Rincón, don Francisco Ricardo Martín Maeso y doña Rosario Borrego de Martín, don José Bernat Sempere, don Francisco Partera Berni, don Leopoldo Gabriel Cuadra de Martín y sus hermanos don Juan y don Miguel Silvestre Cerdá.

La bella desposada vestía elegante traje de organza con fondo de raso y original tocado de flores sujetando el amplio velo de tul ilusión.

Terminada la ceremonia religiosa, los distinguidos invitados se trasladaron a los salones del hotel Wellington, donde fueron espléndidamente obsequiados con una cena.

Los nuevos señores de Silvestre visitarán distintas capitales en viaje de bodas.

#### Petición de mano

Por los señores de Melendo (don Pedro), y para su hijo Carlos, ha sido pedida a los señores de Rodríguez Carmona (don Antonio) la mano de su hija Rosa María.

La boda se celebrará el próximo verano.

#### Operada

Por el eminente oftalmólogo don Napoleón Fuster, del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, le ha sido practicada una delicada operación quirúrgica a doña María Basas, tía de nuestro compañero en las tareas de Prensa don Julio Barrientos Medina. La recién operada se encuentra completamente restablecida.

## LA ARGENTINA CONTARA CON PABELLON PROPIO EN LA FERIA DEL CAMPO

### En el será exhibido este año el avión «Plus Ultra»

MADRID. (Pyresa.)—En la Embajada de la República Argentina en Madrid se firmó ayer el documento de construcción del pabellón de dicho país en la Feria Internacional del Campo, de Madrid, que construirá una empresa española, asociada con arquitectos argentinos.

El documento lo ha firmado el embajador de Argentina, don César Ignacio Urien, y la Empresa española La Asturiana. El comisario general de la feria otorga la cesión a la República Argentina, en usufructo, de una parcela con una superficie de 2.757,62 metros cuadrados, y por el término de doce años. En dicha parcela el Gobierno argentino ha finalizado ya casi la construcción de un pabellón cuyo costo se eleva a los 20 millones de pesetas, excluidos los gastos de decoración.

El proyecto ha sido elaborado por la firma de arquitectos argentinos Sánchez Elía, Peralta Ramos y Agostini, asociados con la española Ruiz y Cabrero.

«El edificio del pabellón servirá para exponer ganado en pie de alta calidad —bovino y lanar—, así como carnes vacunas congeladas y refrigeradas, cuyas condiciones son ya conocidas para el consumidor español en razón de envíos que viene suministrando a este país la República Argentina», ha manifestado a un redactor de Pyresa el embajador argentino, quien añadió: «También se exhibirán cereales y oleaginosos, fruta seleccionada y otros artículos que compiten en el mercado internacional, tanto en precio como en calidad.»

El pabellón tiene capacidad para albergar varios «stands», en los que se exhibirán también quesos, dulces, productos lácteos, yerba mate y té, así como especialidades veterinarias en cuya exportación a otros mercados se ha caracterizado y distinguido la República Argentina.

#### Palabras del embajador

El embajador argentino pronunció unas palabras, en las que dijo: «El esfuerzo realizado por Argentina para participar en esta importante muestra agraria ha sido coordinado por diversas instituciones oficiales, entre las cuales cabe mencionar a la Junta Nacional de Carnes y a la Junta Nacional de Granos, en razón del importante aporte financiero con el cual han contribuido ambas.»

Otro detalle importante para los españoles, que será ofrecido a los visitantes en el pabellón argentino en la VII Feria Internacional del Campo de Madrid, es el avión «Plus Ultra», que ya ha salido en barco desde Buenos Aires, hoy mismo, con dirección a Madrid.

«Será una muestra elocuente de los tradicionales lazos que unen a ambos pueblos y Gobiernos», ha dicho el embajador argentino, y repetido después por el subsecretario argentino de Comercio, don Enrique Gastón Valente, que se encontraba presente en el acto.

El avión ha sido embarcado ya en dirección a España en el buque argentino «Lago Lacar».

«Argentina es la primera admiradora eterna de las gestas gloriosas llevadas a cabo por España a través de la Historia», dijo el subsecretario argentino de Comercio.

Posteriormente, esta personalidad, llegada ayer a Madrid, pronunció unas palabras en las que se refirió al comercio entre Argentina y España, y significó que éste debe ir creciendo cada día más por parte de ambos países, que no existe ni debe existir ningún problema entre los dos países hermanos y unidos por historia y por afecto eterno.

#### DECLARACIONES DEL SUBSECRETARIO ARGENTINO DE COMERCIO

MADRID. (Pyresa.)—Se encuentra en Madrid el subsecretario argentino de Comercio, don Enrique Gastón Valente, quien ha venido a España para tratar sobre la decisión española de aplazar los embarques de carnes argentinas con destino a nuestro país.

«No hay ningún propósito de iniciar nuevas negociaciones en mi viaje —ha manifestado el señor Gastón Valente a un redactor de Pyresa—; se trata más bien de establecer un contacto cordial con las autoridades españolas para ver de solucionar este problema que ha surgido de pronto, y sin que sepamos ciertamente por qué, entre las relaciones comerciales de los dos países. En la primera ma-

ñana de mi estancia en Madrid he conversado informalmente y de un modo cordialísimo con el Subsecretario español de Comercio, señor Osorio. El lunes y martes próximos pienso hablar con el Subsecretario de Industria y con autoridades del Plan de Desarrollo.»

#### AMPLITUD DE RELACIONES

«No hay que esperar ningún tipo de acuerdo nuevo —ha proseguido el señor Gastón Valente—, ya que los acuerdos hechos siguen en pie. Tampoco veo razones en ese malestar que extraoficialmente se respira en España, en el aspecto comercial, con respecto a la Argentina. Si las relaciones comerciales de España con los otros países hispanoamericanos fueran tan eficaces, realistas y productivas como las que sostiene con la Argentina, podríamos asegurar que serían unos lazos fortísimos. Veo el futuro inmediato de las relaciones comerciales hispanoargentinas con una amplitud extraordinaria. Esta alarma momentánea carece de importancia.»

«Desde 1939 —manifestó seguidamente el Subsecretario argentino— el intercambio argentino-español ha sido importante y siempre firme. Las importaciones argentinas pasaron en España, en 1966 a 14 millones de dólares y, en 1967 se dio un gran salto, que subió a los 26 millones de dólares anuales. Por otra parte, también han aumentado las exportaciones españolas a la Argentina.»

El subsecretario argentino subrayó finalmente que le extraña la actitud española de prorrogar los embarques de carne para España, ya que los contratos argentinos con España siguen en firme y se efectúan con normalidad. «De todos modos me encuentro en Madrid para solucionar el problema que tanta alarma injustificada, ha causado en diversos sectores.»

## SE CONCEDE LA MEDALLA MILITAR INDIVIDUAL A UN CABO Y UN SOLDADO

### GUMERSINDO PESTAÑA Y VICTORIANO RODRIGUEZ FORMARON PARTE DE LA DIVISION AZUL

MADRID (Pyresa.)—Un cabo de Infantería licenciado, Gumersindo Pestaña Fernández, y un soldado, también licenciado, Victoriano Rodríguez Rodríguez, han sido condecorados con la Medalla Militar Individual.

Ambos, en el año 1943, formaron parte del Regimiento número 262 que participaba en la División Azul.

Las órdenes de concesión se publicaron ayer en el «Diario Oficial» del Ministerio del Ejército.

Gumersindo Pestaña Fernández actuaba, el 10 de febrero de 1943, como enlace en la tercera sección en el primer batallón del Regimiento número 262. La sección defendía una posición cercana al ferrocarril de Leningrado. Durante los combates que se desarrollaron ese día, el cabo Pestaña fue hecho prisionero y permaneció durante once años retenido

en los campos de concentración rusos. Durante los años que permaneció en el Ejército, singularmente en el frente ruso, dio muestras extraordinarias de valor y serenidad.

Victoriano Rodríguez Rodríguez, soldado de Infantería, formaba parte del segundo batallón del Regimiento 262. El mismo día, el 10 de febrero, a pesar de resultar herido durante uno de los combates, siguió luchando, estimulando con su ejemplo a todos los que le rodeaban. Lo mismo que el cabo Pestaña Fernández, fue hecho prisionero y permaneció en Rusia, en cautiverio, durante once años.

#### TELEFONOS DE "ARRIBA":

235 06 40 y 235 22 40

Arriba 25

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

### TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

#### AUTOMOVILES

ESCUELA España. Alfonso XII, 58. 2276244.

#### AUTO-ESCUELA

CALLAO enseña conducir en Preciados, 23; Duque de Sesto, 3; Islas Filipinas, 6.

#### CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández. Duque de

ba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446 (75).

CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas (44).

#### DEMANDAS

GANE de 10.000 a 15.000 pesetas mensuales cultivando champiñones en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción a alto precio. Escribir a Productos Alba. Enamorados, 23. Barcelona - 13.

#### ENSEÑANZAS

EL ABC de la Química. Nomenclatura. Aprobación. 60 pesetas. Librerías o al teléfono 2547768.

#### HIPOTECAS

HIPOTECAS, 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla 58. Marqués de Urquijo, 10.

HIPOTECAS, garantizadas. primeras, segundas. 2244627.

#### MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma, descanso perfecto. Fábrica: Bravo Murillo, 52. Luca Teña, 2.

#### VARIOS

«CLINICA Fuencarral». Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88 (40).



## PERFIL DE LA SEMANA BURSÁTIL

## FUERTE DEMANDA GENERAL, CON ALGUNAS EXCEPCIONES

Todo el mercado bursátil presenta un ambiente de firmeza, de seguridad, de valentía inversora, que ha motivado el que casi todos los sectores operen en alza, con algunas excepciones, que no empañan en nada el buen ciclo semanal.

La Bolsa sigue expresando su confianza al buen momento económico por el que atraviesa el país, a pesar de los muchos detractores, escépticos y pesimistas que sólo quieren ver la parte mala donde sólo hay bondad, mayormente. Hemos sido en ARRI-BA los primeros en declarar abiertamente el nuevo camino por el que se orientó el mercado desde el trascendental discurso del señor Carrero Blanco, al decir que, gracias a las perspectivas socioeconómicas anunciadas en las Cortes, la Bolsa se había orienta-

do al alza, había demostrado su plena confianza en un porvenir que se nos promete risueño, y había dado un mentís a aquellos que sólo decían tergiversaciones, sin querer afrontar la realidad, la verdad de los hechos. He aquí en este fin de semana la confirmación de lo que ya decíamos en nuestras crónicas diarias. Miren los resultados y los verán sobradamente significativos, llenos de esperanza futura partiendo de un presente prometedor.

Al buen momento bancario se le ha sumado la recuperación eléctrica, en un mercado alcista y fuertemente demandador. Los valores del sector eléctrico han respondido muy bien a los rumores del comienzo de semana, cuando ya se vislumbraba la firma de la concesión del crédito a Ofite. Aunque todo era aún inseguro, muchos no han esperado a saber la confirmación para invertir, y, de este modo, las principales Sociedades del sector presentan recuperaciones de gran altura, dejando unas perspectivas de alza muy espectaculares para la próxima semana. Como ya han percibido estas entidades la primera entrega de las cuatro en que está dividido el total de los diez mil millones, ello puede significar un mejoramiento en la financiación del sector, amortizando créditos a corto plazo y asentando mejor, con vistas al futuro, la planificación de un mejor servicio y de una mayor expansión; pero no

querer conseguir elevar de nuevo las cotizaciones en Bolsa aumentando el dividendo o aguantándolo al mismo nivel del ejercicio anterior. Primero, la Empresa, para dar un servicio mejor que sea del agrado de todos, y, a ser posible, con los mismos o parecidos precios, ya que no es lógico que unos cuantos accionistas se lleven unos beneficios considerables a costa del bolsillo del consumidor; y segundo, reajustar los gastos de la Sociedad, como ha hecho, para dar ejemplo, el Gobierno.

Y no solamente han sido los grupos bancario y eléctrico los que han operado en alza, sino también los sectores de alimentación, inversión y varias, como los que más, a excepción de los grupos químico, siderometalúrgico y textil. En realidad, el mercado presenta en la semana unos resultados totalmente satisfactorios desde todos los puntos bursátiles: desde la contratación general, en la que han predominado en gran mayoría los signos positivos, como demuestra el cuadro de valores, desde el total negociado en pesetas nominales y desde el índice general ponderado, que bate el récord de subida del presente año. En sólo una semana ha subido un 1,52 por 100, destacando por sectores el de varias, con el 6,58 por 100 de subida; también el eléctrico ha pasado muy por encima de la par, al ganar del orden del 2,1 por 100; y así todos los sectores. Esta tónica general alcista está motivada, como es lógico, por la fuerte presión de la demanda que afluye diariamente a invertir de forma apresurada antes de que suban más aquellos valores idóneos para la inversión, que, a nuestro parecer, son todos, ya que, si no en el próximo año bien puede ser en el que le siga, la recuperación industrial de España la podemos considerar como un hecho a todas las luces vislumbradoras. El presente, ya de por sí, es óptimo y prometedor.

Son muchos los valores a destacar con fuerte alza, ya que, desde los bancarios hasta los de varias, hay un ramillete de abundantes ganancias que destacan por encima de las bajas. Sólo con decir que Unión y Fénix ha ganado 350 enteros—al cierre había papel realizador—; Banco Central, 45; Cristalería Española, 44; Banco Ibérico, 40; Ebro, 35; Banco de Aragón, 32; Banco Rural, 29; Galerías Preciados, 25,6; e Iberduero, nueve, deslumbran a las bajas de Cros, con 12,5 enteros; de Portland Valderrivas con 13, y del Banco Hispano, con nueve, y algunas más de menor importancia.

Al cierre del mercado quedaba mucho dinero disponible para una gran mayoría de valores, sin que se pudiera efectuar operación, ante la total ausencia de papel. No podemos decir si la próxima semana se podrán negociar en acciones los ciento diecisiete millones de pesetas nominales que refleja este sector en la semana actual, pero si no llega poco le faltará, ya que el dinero acude al mercado como la mejor fuente de rentabilidad intuyendo el futuro español.

A. ESPADA BEJAR

## BALANCE SEMANAL DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

	Cierre	Diferencia
Banco de Aragón (s/dcho.) ... ..	852	+ 32
Banesto ... ..	1.306	+ 3
Banco Central ... ..	1.384	+ 45
Banco Exterior ... ..	409	+ 9
Banco Fomento ... ..	210	+ 20
Banco General ... ..	613	+ 5
Banco Hispano ... ..	1.165	- 9
Banco Ibérico ... ..	890	+ 40
Banco Mercantil ... ..	517	+ 3
Banco Popular ... ..	819	+ 1
Banco Rural ... ..	354	+ 29
Banco Urquijo ... ..	768	+ 3
Electra de Viesgo ... ..	163	+ 6
E. Reunidas de Zaragoza ... ..	80,75	+ 1,75
Fecsa (de 5.000 pesetas) ... ..	179	+ 1
Fecsa (de 1.000 pesetas) ... ..	183	+ 3
Fenosa ... ..	186	+ 2
Hidro-Cantábrico ... ..	133	+ 2
Hidro-Cataluña ... ..	122	=
Hidro-Española ... ..	218,50	+ 4,50
Iberduero ... ..	298	+ 9
Sevillana ... ..	184	+ 5
U. E. Madrileña ... ..	177	+ 2
Azucarera ... ..	94	- 0,50
Ebro ... ..	532	+ 35
El Águila ... ..	205,50	+ 0,50
Crist. Españolas, peq. ... ..	630	+ 44
Dragados ... ..	412	s/c
Encinar ... ..	125	- 1
P. Valderrivas ... ..	285	- 13
Vallehermoso ... ..	300	=
Inm. Metropolitana ... ..	210	+ 5
Urb. Metropolitana (s/dcho.) ... ..	560	+ 7,60
Urbis ... ..	202	+ 3
Duro Felguera ... ..	39	+ 2
Ric. Tinto ... ..	120	- 5
Ponferrada ... ..	172	- 3
Campsa ... ..	166	- 2
Tabacalera ... ..	197	+ 2
Telefónica ... ..	193	+ 2
Naval ... ..	51	=
Trasmediterránea ... ..	140	+ 3
Cros ... ..	145	- 12,50
Dow-Unquinesa ... ..	80	+ 1
E. Industrias Aragonesas ... ..	120	+ 4
Explosivos ... ..	166,50	+ 3,50
Española de Petróleos ... ..	354	+ 4
Petroliber ... ..	179	=
Unión Resinera ... ..	140	+ 5
Altos Hornos ... ..	45	=
Auxiliar de Ferrocarriles ... ..	51	+ 0,75
Citroën Hispania ... ..	182	s/c
Fasa-Renault (s/dv.) ... ..	258	- 1
Fernse ... ..	232	- 8
Metallúrgica de Santa Ana ... ..	93	+ 0,50
Nueva Montaña Quijano ... ..	73	=
Sea ... ..	275	- 4
Galerías Preciados (s/dcho.) ... ..	425	+ 25,50
Unión y Fénix ... ..	5.450	+ 350
Snice ... ..	58	- 2
Metro ... ..	179	- 4

## CONTRATACION SEMANAL EN PESETAS NOMINALES

	Semana actual	Semana anterior
Fondos públicos ... ..	61.131.000	38.649.500
Obligaciones ... ..	47.871.500	33.469.500
Acciones ... ..	117.569.493	56.160.450
<b>TOTAL ... ..</b>	<b>226.571.993</b>	<b>128.279.450</b>

## INDICE SEMANAL DE COTIZACION DE ACCIONES

	Cierre	Diferencia
Bancos ... ..	129,90	+ 1,24
Eléctricas ... ..	101,88	+ 2,08
Alimentación ... ..	107,60	+ 2,22
Construcción ... ..	117,87	+ 0,36
Inversión ... ..	107,66	+ 3,63
Mineras ... ..	114,19	+ 1,80
Metropolios ... ..	107,19	+ 0,72
Siderometalúrgicas ... ..	93,78	- 0,56
Químicas y Textiles ... ..	107,40	- 0,43
Varias ... ..	133,54	+ 6,58
<b>GENERAL PONDERADO ... ..</b>	<b>113,53</b>	<b>+ 1,52</b>

## PROSPECCIONES DE URANIO EN ESPAÑA DURANTE EL PASADO AÑO

Durante el pasado año, los servicios de prospección geológica de la Junta de Energía Nuclear han realizado una serie de sondeos por toda la geografía nacional para la prospección del uranio, cuya longitud se acerca a los 192 kilómetros.

## EL MINISTRO DE COMERCIO ENTREGÓ 33 CARTAS DE EXPORTADOR

## TAMBIEN ASISTIO AL ACTO EL MINISTRO DE HACIENDA

A la una de la tarde de ayer sábado, en su antedespacho, el Ministro de Comercio, don Faustino García Monco, entregó las 33 Cartas de Exportador, individuales, concedidas en 1968. Al acto asistieron el Ministro de Hacienda, señor Espinosa San Martín; el secretario general técnico de Hacienda, señor Acosta, altos funcionarios del Ministerio de Comercio y los representantes de las empresas.

El señor García Monco dirigió unas breves palabras a los presentes, resaltando la satisfacción

que le producía reunirse un nuevo año con un grupo de empresarios que representan uno de los núcleos avanzados de la exportación española.

Destacó los merecimientos que ostentan los nuevos titulares de Carta de Exportador, tanto por el alto ritmo de crecimiento de sus exportaciones, un 40 por 100 acumulativo anual, como por la representatividad de sus cifras de exportación. Refiriéndose a este extremo, recordó que sumando los 103 titulares del año pasado y los 33 correspondientes al año actual, sus exportaciones representan aproximadamente el 45 por 100 de las exportaciones totales de sus sectores, cuando sólo suponían el 1 por 100 aproximado de los exportadores registrados.

Con tal motivo, recordó la imperiosa necesidad para la mediana y pequeña Empresa exportadora de plantear su acción comercial exterior en forma asociativa, pues de otra forma no pueden penetrar en los mercados internacionales en forma eficaz y estable ni garantizar la continuidad y fluidez de las corrientes exportadoras.

Tras dar las gracias a las autoridades y empresarios por su presencia, se sirvió una copa de vino español, durante la cual el señor García Monco conversó animadamente con los asistentes.

## BANCO CENTRAL

## JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de este Banco que la Junta general anunciada en primera convocatoria para el viernes 26 de abril actual no podrá celebrarse por falta de «quorum», según resulta del total de delegaciones recibidas y tarjetas de asistencia solicitadas hasta el día de hoy.

Se reunirá, por tanto en segunda convocatoria al día siguiente, sábado 27, a las doce de la mañana, en el mismo lugar, cine Carlos III, calle de Goya, número 5, Madrid.

Madrid, 20 de abril de 1968.—El Secretario General, Ricardo Tejero Magro.



# ANTE EL ULTIMO ROUND DE BRUSELAS

Samana flamenca a la vista. En los primeros días de la que mañana empieza se va a celebrar la cuarta y, según dicen, última sesión de negociaciones entre España y el Mercado Común Europeo. España, pues, comparece en Bruselas para ultimar la primera fase negociadora. En el Palacio de Santa Cruz ha tenido lugar, con vistas a este acontecimiento, una reunión de la Comisión interministerial encargada de preparar las negociaciones. Merece subrayarse el especial énfasis con que se ha cargado la información respecto a la asistencia de los representantes sindicales a dicha reunión. ¿Se han disipado ya los recelos que pudieron existir entre la Organización Sindical y los negociadores? ¿Se ha conseguido el clima de unanimidad en el seno de la Comisión, clima de unanimidad imprescindible para abordar un problema tan serio y trascendente? Es lógico que así sea y hagamos votos para que se mantenga siempre. Ir a Bruselas dejando en retaguardia núcleos de discrepancias, suspicacias y recelos no sería, en cualquier caso, nada aconsejable.

## LO QUE COMPRAMOS

Digase lo que se diga, España está en una posición óptima para salir airosa de esta comparecencia. España compra mucho a los países del Mercado Común Europeo. O, lo que es lo mismo: los países del Mercado Común Europeo tienen en España un comprador, un cliente estupendo. Es más; para que siga siéndolo, los países del Mercado Común Europeo experimentan un vivo deseo de que se acelere nuestro proceso de desarrollo. Porque para nadie es un secreto que la nota característica de la balanza comercial de España con el bloque de los «Seis» es un déficit constante, incrementado notoriamente en el transcurso de los últimos años. Si acotamos el período de 1950-1960, sólo en dos años —1955 y 1966— fue favorable a nuestro país el intercambio comercial. A partir del último año, la cosa ha ido empeorándose sensiblemente. En el año 1966 la cifra de las importaciones alcanzó el techo de 925,5 millones de dólares, es decir, el 39,6 del déficit total del comercio exterior de España.

Entre los 18,21 millones de dólares de déficit registrados en 1961, a los 925,5 millones en 1966, el período se acelera vertiginosamente a medida que se remite el Plan de Estabilización y se opera en un clima de reactivación verdaderamente insospechado. En el año 1960 España compraba a la Comunidad Económica Europea pro-

## MERCADO COMUN

(Exportaciones)  
(En millones de dólares)

AÑOS	Totales	A países del M. C.	Al resto del mundo (1)	A España (2)	% de (2) sobre (1)
1955	18.920	6.200	12.720	185,2	1,45
1956	20.710	7.070	13.640	188,9	1,45
1957	23.180	7.860	15.320	183,7	1,19
1958	23.440	7.530	15.910	188,3	1,18
1959	25.460	8.400	17.060	176,5	1,03
1960	29.730	10.250	19.480	181,8	0,93
1961	32.320	11.900	20.420	285,3	1,39
1962	34.200	13.560	20.640	467,8	2,26
1963	37.550	15.930	21.620	656,5	3,03
1964	42.560	18.400	24.160	811,8	3,39
1965	47.908	20.822	27.086	1.127,6	4,16

## LO QUE VENDEMOS

El contraste entre lo que compramos y lo que vendemos es enorme. El porcentaje de las compras del Mercado Común a España en relación con el total exportado por nuestro país, fue hasta finales de 1966 inferior al 1,6 por 100. Aunque en el pasado año el

## LA ESTRATEGIA DEL CONTRASTE ENTRE LO QUE COMPRAMOS Y LO QUE VENDEMOS PUEDE RESULTAR DECISIVAMENTE FAVORABLE PARA ESPAÑA EN SUS NEGOCIACIONES CON EL MERCADO COMUN

### LOS PAISES NORDICOS ACUERDAN UNA ESTRECHA COOPERACION ANTE EL MERCADO COMUN

PHILIPS ESPERA MEJORES AÑOS AUN

Por José ANTONIO REVILLA

ductos por valor de 77,6 millones de dólares. Al finalizar el año 1966, el valor de estas compras superaba los 1.345 millones de dólares. El incremento de verdad se inicia en el año 1962. Estas cifras, de por sí, ya configuran el valor que para las exportaciones comunitarias posee nuestro país. Hay que tener en cuenta que a partir del año 1961, y a consecuencia del aumento creciente de las importaciones españolas —a un ritmo superior al de las ventas de la CEE a todo el mundo—, el mercado español se presenta como uno de los clientes más importantes de la «Mini-Europa», porque España compra más de un 4 por 100 del total vendido por los comunitarios más allá de sus fronteras.

Los gráficos que acompañan esta información brindan una idea sumamente gráfica y expresiva de lo que España compra al Mercado Común Europeo:

### RELACION ENTRE LA IMPORTACION ESPAÑOLA DEL MERCADO COMUN SOBRE LA TOTAL DE ESPAÑA

Años	Porcentaje
1950	19,95
1951	21,65
1952	26,10
1953	28,78
1954	27,68
1955	30,00
1956	25,94
1957	21,31
1958	21,59
1959	22,21
1960	25,21
1961	26,12
1962	29,81
1963	33,58
1964	35,94
1965	37,30
1966	37,46

ritmo exportador fue mayor, sigue siendo mínimo. En el año 1950, las ventas alcanzaron la cifra de 68,5 millones de dólares; en 1966, las ventas no rebasaron la cifra de 419,6 millones de dólares.

Sin embargo, el grupo de los «Seis» significa el primer cliente de la exportación española, representando la importación del Mercado Común de productos españoles más del total vendido por nuestro país al exterior. Pero también conviene registrar un dato curioso. Mientras que en el período 1950-1959 la Comunidad Económica Europea fue adquiriendo mayor importancia cada año, en el período de 1950-1966 descende el porcentaje de lo que nos compran los «Seis», descendiéndole el porcentaje de lo que les vendemos a los «Seis». A pesar del gran peso de las exportaciones al Mercado Común sobre la totalidad de nuestras ventas al exterior, constituimos un modesto proveedor. El porcentaje que representa la exportación española al Mercado Común en relación con el total im-

portado por el grupo de los «Seis» supone menos de un 2 por 100.

En el cuadro que sigue puede apreciarse perfectamente la evolución de las exportaciones españolas al Mercado Común:

### RELACION ENTRE LA EXPORTACION ESPAÑOLA AL MERCADO COMUN Y LA TOTAL ESPAÑOLA

Años	Porcentaje
1950	16,90
1951	25,18
1952	29,17
1953	28,74
1954	25,59
1955	32,48
1956	29,96
1957	29,85
1958	28,18
1959	27,99
1960	38,39
1961	37,64
1962	37,14
1963	37,84
1964	33,92
1965	36,54
1966	33,47

### MERCADO COMUN

(Exportaciones)

(En millones de dólares)

AÑOS	Totales	A países del M. C.	Al resto del mundo (1)	A España (2)	% de (2) sobre (1)
1955	19.840	12.420	7.420	144,9	1,95
1956	23.000	14.320	8.680	128,0	1,51
1957	25.530	15.360	10.170	142,0	1,40
1958	26.810	14.070	9.540	136,9	1,43
1959	24.540	14.750	9.790	140,1	1,43
1960	29.590	17.250	12.340	278,8	2,26
1961	32.170	18.220	13.950	267,1	1,91
1962	35.760	19.590	16.170	276,3	1,71
1963	40.340	21.620	18.720	278,8	1,49
1964	44.931	18.071	25.860	371,4	1,44
1965	48.999	20.428	28.571	439,2	1,54

### LA ESTRATEGIA DEL CONTRASTE

A la vista de estos datos, nada tiene de extraño que los negociadores españoles, se hayan inspirado en Bruselas, en la estrategia del contraste. En efecto, es mucho lo que compramos, muchísimo; y poco, poquísimo lo que vendemos. Como cliente, nuestro país, puede ser mejor. Como competidor, apenas una sombra. ¿Cabe que los comunitarios se sorprendan razonablemente del volumen de nuestras demandas? ¿Será tan contundente la fuerza del contraste como para llevar al ánimo de los comunitarios la conveniencia de un acuerdo que se aproxime a las propuestas españolas?

### CAPACIDAD DE MANIOBRA

La filosofía de la propuesta es-

pañola se fundamenta en la imperiosa necesidad de que se le conceda a España la suficiente capacidad de maniobra para seguir siendo un buen cliente un excelente comprador, un mercader extraordinario para los productos comunitarios.

Si los negociadores de la Comunidad Económica Europea no nos brindan esta posibilidad, malo para nosotros, pero peor para ellos. ¿Que al fin y al cabo tampoco representa un volumen decisivo para los intereses de los «Seis»? De acuerdo. Pero sí, para muchas «individualidades» interesadas en el comercio con España. Individualidades interesadas insertas, en definitiva, en un sistema político en el que la presión de las conve-

niencias, modula la sintonía de sus Gobiernos.

Queremos seguir siendo buenos compradores, excelentes clientes, sí; el II Plan de Desarrollo a acometer robustecerá incluso esta imagen comercial. Pero también hay que procurar cierto equilibrio en la balanza, en una balanza comercial que ofrece tan brutal contraste, para que el juego sea limpio, eficaz y positivo.

¿Qué ocurrirá en esta última sesión que empieza esta semana? ¡Ah! Es problemático predecirlo. Siempre ha advertido el Embajador Ullastres que la negociación sería lenta, laboriosa, complicada. Vamos, pues, a tener paciencia, mucha paciencia. Y que no falte la esperanza.

### LOS PAISES NORDICOS SE UNEN ANTE EL M. C.

Y para seguir hablando de la Comunidad Económica Europea, para echar el Domingo a europeísmo, les dire a ustedes que el Ministro de Comercio de Suecia, Gunnar Lange, ha declarado que los países nórdicos: Suecia, Dinamarca, Noruega y Finlandia estaban dispuestos a fortalecer su posición en relación con el Mercado Común Europeo. Ejemplo de unidad. «Hemos acordado —ha dicho— una cooperación económica más estrecha ante el problema del Mercado Común».

Lange se dirigía a los cuatro ministros que han celebrado una reunión como antecedente de otra conferencia en la cumbre proyectada en Copenhague por los primeros ministros y ministros de Asuntos Exteriores de los cuatro países y que se celebrará durante los días 22 y 23 de abril.

### PHILIPS, CON MEJORES PERSPECTIVAS

Ustedes conocen el archifamoso «slogan» de Philips, aquello de «mejores no hay». Pues bien; noticias de Amsterdam anuncian que el grupo Philips ha previsto que su actividad aumentará en el curso del año actual al mismo ritmo que en el año 1967 en que su cifra de ventas mejoró en un 8 por 100. Esa previsión se basa en parte en una clara mejoría de la situación económica de la Europa occidental y en parte en una creciente demanda de la televisión en color.

Un elemento importante en el programa de la Compañía es que las ventas aumentarán sin tener que llevar por ello en gran medida la cifra de personas empleadas. De esta forma se propone aumentar la productividad tanto en el sector comercial como en el técnico, con lo que el crecimiento de las ventas se verá acompañado por un aumento en el beneficio neto.

El grupo Philips ha anunciado ya que sus primeras series de computadores electrónicos de empleo general estarán disponibles para el empleo interior de la Compañía en el año actual, esperando iniciar las ventas a los clientes europeos a partir del año próximo. La serie «5» conocida con el nombre de P-1099 y consistirá inicialmente en varios tipos de computadores electrónicos para aplicaciones científicas y de contabilidad.

¿Mejores no hay? Al menos, para la propia Philips parece que el próximo año va a ser mejor que el actual.







## EL PRINCIPE DEL PETROLEO FRENTE A LOS INDIOS NAVAJOS



«Mano Segura» y su hermano Winnetou se lanzan a una nueva y emocionante serie de aventuras en «El Asalto de los Apaches», película cinematográfica y color, en la que interviene un desalmado bandido y una encantadora emigrante que se traslada con su familia al Oeste, formando parte de una caravana.

Esta se dirige al lago Chilba, en donde el bandido obliga a todos a llamarse «El Príncipe del Petróleo», y planea una estafa, lo que da lugar a la intervención de «Mano Segura» y Winnetou, intentando no estalle la lucha abierta entre los blancos y los indios nava-

jos, cosa que no pueden evitar, ya que el bandido «Príncipe del Petróleo» ataca a los emigrantes, y al ver que fracasa, asesina a un hijo del jefe navajo.

«El Asalto de los Apaches» es una película plena de vigorosa acción y de situaciones de gran emoción, que a todos gustará.

Dirigida por Harald Philipp, basada en una novela de Karl May, está interpretada por Stewart Granger y Macha Meril.

«El Asalto de los Apaches» es distribuida por Procines, S. A.

# TIVOLI

## MAÑANA LUNES, GRAN ESTRENO

UNA LLUVIA DE FLECHAS HUMEANTES CONTRA LOS FUSILES QUE HUIAN!



## EL ASALTO DE LOS APACHES

BASADA EN LA NOVELA DE KARL MAY

PIERRE BRICE · HARALD LEIPNITZ

MACHA MERIL

DIRECTOR: HARALD PHILIPP

CINEMA SCOPE COLUMBIACOLOR PRODUCTOR: HORST WENDLANDT

LA CODICIA POR EL ORO NEGRO ABRASA CON FURIA LA TIERRA

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

## MUSICA - Por Enrique FRANCO

## Stockhausen en Madrid.--Estreno de «Hymne».--Dos interesantes conciertos de «Alea»

La visita de Stockhausen, con su grupo de intérpretes y su cortejo de instrumental electrónico, ha revestido caracteres de importancia. No en vano se trataba de mostrar en dos conciertos consecutivos algunas de las aportaciones hechas al mundo de los sonidos por la inteligencia fuerte, la inquietud sin desmayo y la mentalidad organizativa del autor de «Hymne». Como una referencia al pasado tan cercano, y en cierto sentido tan remoto, fue incluida «Klavierstück XI», uno de los más sorprendentes comienzos de lo «nuevo» (1951). «Mikrophonie I», es de 1964, «Prozession» y «Hymne», de 1967.

Como ante cualquier otra música —y acaso de modo más acusado que en las ligadas con la tradición—, hay una actitud crítica que me parece poco válida al comentar estas obras de Stockhausen: la narrativa. ¿Cómo descubrir a quien no estuvo allí lo que «materialmente» es «microfonía» o los «Himnos»? Mayor aventura corre siempre el intento de buscarle las vueltas al contenido espiritual o mental. Y en verdad, desafortunadamente, con la vara de la justicia y reparar calificaciones como en un «fin de carrera»: esto, «sobresaliente»; aquello, «notable»; lo de más allá, «suspensivo»; lo de acá, «aprobado».

La lógica parece aconsejarnos —dentro de las dramáticas limitaciones de la crítica musical— un acercamiento a lo más próximo. ¿Qué es eso? No cabe duda: el «hecho» mismo de estas creaciones. Lo primero que advertimos en ellas es el valor de «experiencia» que para el público asistente posee el empujamiento con la obra de Stockhausen. Entiéndase: no me refiero a un ánimo curioso para detectar tal cual «experimento» o hallazgo. Esto de por sí ya justificaria, cuando menos, la curiosidad. Pero el caso es distinto, hasta el punto de que, con toda la carga de novedades aportadas —o concentradas— por Stockhausen, sus composiciones jamás evidencian tanta experimentalidad. He aquí una gran diferencia a proponer al lado, por ejemplo, del más genial «experimentalista» de nuestro tiempo, John Cage.

### LA NUEVA SEGURIDAD

Ante la música de Stockhausen nos asalta una pregunta: ¿Ha muerto el tiempo de la «inseguridad»? Este concepto, tan traído y llevado por los sociólogos, ha podido aplicarse durante décadas a músicas muy variadas, desde las que se asían al «retorno» hasta las que buceaban tras la búsqueda de modos nuevos o la apertura de caminos inéditos. No hablemos de quienes ante la «inseguridad» adoptan la actitud del avestruz y se encierran inicialmente en prolongar la validez del pasado «seguro» como si tuvieran en su mano o en sus millones convertidos en «presentes».

Se da la circunstancia de que las obras de Stockhausen por mucho que rompan con el pasado inmediato no muestran «talantes» de «inseguridad». Mas bien evidencian que el compositor alemán se halla instalado «ya» en una «nueva seguridad». El que esta cuenta entre sus elementos de formación con lo cambiante y lo exploratorio, nada dice en contra del concepto global de la actitud.

Para Stockhausen la música es una experiencia —no un campo de experimentos—, y creo que su evolución ha consistido, por lo pronto, en afianzar el concepto básico y general antes que en multiplicar, en proporción matemática, el número de «experimentos», léase «invenciones», «descubiertas» o «hallazgos». Como asiento de su programa vital hay que aceptar algunos principios: caducidad de la «expresión», al modo tradicional; búsqueda de una manifestación «despersonalizada»; necesidad de hacer siempre «nueva música», consideración consciente de la muerte del tiempo «musical» (o artístico si se quiere) y de la existencia de un tiempo «científico» en el que la música tiene su papel, pero «otro» papel; fusión de la «técnica» y la «expresión» en una sola unidad, afán de una representatividad colectiva.

Mejor aún que nuestras palabras pueden reflejar la intención estética de Stockhausen las suyas muy recientes: «El músico es como un biólogo al que interesa lo infinitamente grande y lo infinitamente pequeño».

«Tenemos tanta música que no hay necesidad de añadir una obra. Deseo aportar una contribución a la música en general. Lo verdaderamente importante hoy es que la música representa una evolución del espíritu, como una nueva ciencia; un hombre que va a la Luna se expresa con toda su voluntad, con toda su energía. Una gran contribución musical tiene hoy algo de semejante; esto es, contribuye a la vida espiritual de todos.»

«En la época musical», que yo creo definitiva-

mente desaparecida desde la mitad de nuestro siglo, se ha dado a los hombres una especie de «pan musical», alguna cosa para comer, para estar contento, para divertirse. Desde 1950 se ha formado una nueva concepción del arte, no separado ya de la vida de la ciencia, como una contribución social (en términos de organización del sonido), para construir una nueva conciencia, un nuevo conocimiento del mundo en que vivimos. En aquel tiempo (el de Haydn) no era importante hacer descubrimientos. Hoy, en cambio, es muy importante descubrir, inventar, para hacer «nueva música».

### «HYMNOS» EN HOMENAJE A BOULEZ, POUSSEUR, CAGE Y BERIO

Las anteriores afirmaciones —en muchos casos «confirmaciones» hechas por Stockhausen a Leonardo Pinzani para la «Nuova Revista Musicale Italiana»— ayudan a comprender la ideología del compositor. La fusión de «técnica» y «expresión», la necesidad de servir a concepciones generales, colectivas y actuales, el mandato de «descubrir» e «inventar», quedó claro tanto en «Mikrophonie» como en «Prozession» y los «Himnos». Pero es en la última obra, en la que encontramos más ampliamente realizado el repertorio conceptual de Stockhausen. Si un empeño más bien de orden técnico —apurar las posibilidades sonoras de un enorme «gong» atacado de las más distintas maneras, transformado y movido por diversos medios de reproducción electrónica— constituyen un difícil campo de «descubrimiento» al máximo, el propósito de los «Himnos» a través de sus cuatro «regiones» y sus dos horas de duración, se me antoja más obediente a las «ideas». Lo de menos es la simbología del material escogido —una serie de himnos nacionales o cantos de representación ideológica internacional—, ya que en manos de Stockhausen las transformaciones son de tal envergadura que desaparece un posible valor representativo. Por otra parte, en el propósito del compositor no ha contado, evidentemente, otro valor en los «himnos» que el alusivo. Los distintos motivos —solos o combinados— sirven de «núcleo» para la organización. Es aquí donde encontramos la más valiosa actitud musical de Stockhausen, pues todo el trabajo organizativo es de orden puramente musical, independientemente, incluso, de que aparezcan fórmulas como el «ostinato» de la cuarta «región», que nos llevan a la evocación de las más augustas tradiciones. Mas, por otra parte: ¿un «ostinato» es algo creado por los músicos? ¿No está la vida toda —biología, matemática, naturaleza— plena de «ostinato», sobre los que se desarrolla el maravilloso suceso vital del mundo y de las cosas? Son estas palpitaciones las que parece recoger el compositor en su enorme creación al lado de otras palpitaciones fundamentales en la vida humana: lo comunitario, lo social, la posibilidad de una conciencia colectiva en un mundo libre y pacífico.

Entonces —se preguntará alguien— los «Himnos» entroncan con el poema sinfónico o la sinfonía poética. Contestemos: evidentemente. Hasta podríamos decir que la herencia del pasado germano —o el tipo de mentalidad de Stockhausen— dan por resultado hasta los defectos locales de «Hymne» en forma de ciertas vulgaridades (como sucede en Mahler o en Bruckner). Tal la descarada aparición del «folklore» andaluz para aludir a España capaz de romper, momentáneamente, el tono creativo de la obra. Ahora bien: este género de elementos contribuye a la varia y coherente arquitectura de «Hymne», ya que, desde un punto de vista conceptual, en Stockhausen —y por lo mismo en los resultados de una invención que dista de lo puro para internarse en lo «comprometido»— se combina la seguridad de órdenes nuevos con la de la permanencia en ellos de restos y símbolos de los otros tiempos. La experiencia que se nos ofrece (recordemos también la actitud biológica interesada por lo pequeño y lo grande) cuenta con la realidad de tales permanencias al lado de la nueva visión del hombre que vuela entre los otros.

Stockhausen (desde el mando del «filtro» y «regulador») dirigió la labor de Kontarsky (excelente intérprete de la «Pieza para piano XI»), Johannes Fritsch viola y micrófono; Harald Boje, electrónico y micrófono; Alfred Alings, tam-tam y percusión; y Rolf Gelhaar, filtro y regulador. Las realizaciones fueron excelentes, y plena de interés, entusiasmo y, sobre todo, participación, la actitud de un público que llenó por dos veces el salón del Instituto Nacional de Previsión. Por mil razones hay que felicitar a «Alea», entidad organizadora de esta segunda visita de Karlheinz Stockhausen a Madrid.



# HOY TERMINA EL GRAN PREMIO BICICLETA EIBARRESA

## Errandonea es el nuevo líder, al ganar la etapa de ayer

EIBAR, 20. (Crónica telefónica del enviado especial de Pyresa, Porriño.)—¡Cuántas cosas que contar hoy! Parecía que todo lo iba a resolver la etapa contra reloj —y en parte influyó bastante en el resultado final—, cuando ha sido la etapa en línea de la mañana la que había de marcarle al irunés José María Errandonea la ruta a seguir para que por la tarde, en medio del júbilo de sus seguidores y aficionados del G. P. Fagor, tomara el «maillot» de líder que le dejaba su compañero de equipo López Rodríguez. Ha sido, pues, la de hoy para el Fagor, una especie de transmisión de poderes dentro del equipo. Sin embargo, por primera vez en la temporada, nunca más cerca tuvo el peligro. Porque esta vez el Kas le ha dado abiertamente batalla y ha estado a punto de derrotarlo.

Ha sido una jornada pródiga en detalles, en acontecimientos, en emociones, en espectaculares vivien-

cias ciclistas en un escenario que es histórico en el ciclismo norteño. Pueblos de Durango, Amorebieta, Derio, Bermeo, Busturia, Guernica; circuito de Baquío, famoso por sus campeonatos de montaña; montes de historia, como Santo Domingo y Sollube. Por las carreteras que han cruzado estos lugares y paisajes se ha llevado a cabo una espectacular escapada que puso «al pil-pil» la etapa contra reloj de esta tarde, ya que contrarios algunos equipos —y sin razón— a que la jornada contra el cronómetro no puntuara en la clasificación general, habían deslizado ciertas protestas que llegaban a oídos del juez-árbitro, sin fundamento alguno, aunque la víspera se decía bien claramente en las hojas oficiales que el trozo Guernica-Eibar, contra el reloj por equipos, puntuaría tanto en la clasificación individual como en la de equipos.

### Wagtmans ganó la media etapa en línea

Para restar cualquier desánimo que pudiera hacer mella en el corredor, el tercer día de carrera ha vuelto a ser espléndido. Mucho calor, pero sin sol. Brisa en la orilla del mar y viento, sin ser fuerte, en los montes. Buena temperatura para rodar. Así lo debieron entender el grupo compuesto por los holandeses Wagtmans y Haats, los «kases» Uribezubia II y Aurelio González, los «fagores» José María Errandonea y Gabica, el «karpy» Mesa, el «ferry» Esteban Martín y Jesús Manzaneque (La Casera), destacado en el descenso de Areitio, cinco minutos después de haberse dado la salida al sector en línea Eibar-Bilbao-Guernica (130 kilómetros). Este grupo llegó a contar con 10 minutos de avance sobre el pelotón, y sólo reaccionó subiéndolo y bajándolo al puerto de Sollube. Para entonces había quedado reducido a cinco hombres por no aguantar Uribezubia, Esteban Martín, Mesa y Jesús Manzaneque. Faltando 15 kilómetros para Guernica eran líderes al mismo tiempo el holandés Wagtmans y el español José María Errandonea. Los dos estaban a 30 segundos del líder, López Rodríguez. Y la separación en esos momentos era de 2 minutos. Porque habrá que decirse que Wagtmans y Errandonea habían conseguido escapar, dejando atrás a Haast, Aurelio González y Gabica. El trabajo del fino y joven «routier» neerlandés había sido constante y atrevido, y en los últimos kilómetros se jugaba la carta decisiva contra Errandonea para triunfar en el primer sector, lo que conseguía por media máquina. Así, pues, a Guernica llegaba la carrera casi destrozada. Primero, Wagtmans y Errandonea, en el mismo tiempo. A 1 m. 49 s., Haast, Jesús Manzaneque (que se recuperaba en los últimos kilómetros), Gabica, Esteban Martín y Aurelio González. A 1-52, Piñera; a 2-37,

Mariano Díaz, San Miguel, Varela y Castelló. A 4-21, López Rodríguez, Pérez Francés, Suriá y Gandarias. A 4-43, Ocaña, Aimar, Perurena, M. Manzaneque, Echeverría, Mesa, Dueñas...

No había, pues, ya más que dos candidatos a la victoria individual: Errandonea y Aurelio González. La ventaja la tenía a su favor el corredor del Fagor, que había aventajado en 1-49 al del Kas. La etapa contra reloj por equipos de la tarde —que también puntuaba individualmente— sería la que decidiría. Como así sucedió, aunque, como digo al comienzo de la crónica, Errandonea había amasado su victoria «a posteriori» del líder en esta magnífica jornada rutera de la mañana, en la que al principio el pelotón dejó hacer, pero después desató una fenomenal ofensiva, que no alcanzó a los dos fugitivos, que llegaban destacados a Guernica, pero que provocó importantes y decisivos saltos.

### VICTORIA DEL KAS EN LA CONTRA RELOJ

Dije que peligró la victoria del Fagor. En efecto, el Kas hizo una formidable etapa contra reloj por equipos. Resultó vencedor en Eibar, con 1-25 de ventaja sobre el Fagor. Esta, por tanto, fue la diferencia que individualmente sacó Aurelio González a Errandonea. Pero como éste le había sacado 1-49 por la mañana, la ventaja quedó en 24 s. para José María Errandonea, si bien como al ser

vencedor de la etapa —por suma de tiempos de los dos sectores del día—, el corredor irunés se benefició de 20 segundos, y Aurelio González de 10, aplicadas estas bonificaciones, la ventaja final de Errandonea, nuevo líder, sobre Aurelio González —segundo en la general— queda en 34 s. exactos.

El Kas corrió muy bien. A mitad del recorrido aventajaba al Fagor en 2 m. 5 s. Mas la reacción del equipo del líder fue importante en los 21 kilómetros de la segunda mitad del recorrido, sumamente accidentado. Hay que decir, no obstante, que el Fagor tuvo bastante mala suerte, ya que al kilómetro justo pinchó Perurena y le aguardó todo el equipo. Después, en el descenso de Areitio, se cayeron varios corredores, y entre ellos Perurena, volviéndose a romper la unidad de acción y ritmo del equipo. Por eso las primeras posibilidades del Fagor, los corredores con más opción y que estaban mejor clasificados, llegaron a la meta aisladamente, siendo el primero en hacerlo quien tenía más probabilidades de ser líder: Errandonea.

¿Ganará esta vez el irunés el Gran Premio de la Bicicleta Eibarrés? Parece que a la tercera irá la vencida. El año pasado perdió el título de vencedor por unos segundos, debido a una caída. Esperamos que se caiga hoy en los 30 kilómetros de circuito urbano, donde incluso puede ser el ganador de esta última etapa eibarrés.

### CLASIFICACIONES

Clasificación de la tercera etapa, hecho el cómputo de tiempo de los dos sectores:

1, José María Errandonea (Fagor), con bonificación, 4-37-08; 2, Aurelio González (Kas), con bonificación, 4-37-42; 3, Gregorio San Miguel (Kas), 4-38-40; 4, Francisco Gabica (Fagor), 4-39-28; 5, Ma-

riano Díaz (Fagor), 4-40-16; 6, Andrés Gandarias (Kas), 4-40-16; 7, José Pérez Francés (Kas), 4-40-24; 8, Carlos Echeverría (Kas), 4-40-46; 9, Kess Haas (Bic), 4-41-29; y 10, Sebastián Elorza (Kas), 4-41-55.

Clasificación general individual después de esta etapa:

1, Errandonea (Fagor), 14-49-11; 2, Aurelio González (Kas), 14-49-45; 3, San Miguel (Kas), 14-50-43; 4, Gabica (Fagor), 14-51-31; 5, Gandarias (Kas), 14-52-07; 6, Pérez Francés (Kas), 14-52-19; 7, Mariano Díaz (Fagor), ídem; 8, Carlos Echeverría (Kas), 14-52-49; 9, Kess Haas (Bic), 14-53-32; 10, José Luis Rodríguez (Fagor), 14-53-39; 11, Gómez Moral (Kas), 14-53-48; 12, Elorza (Kas), 14-54-46; 13, Ocaña (Fagor), 14-55-29; 14, Perurena (Fagor), 14-56-05; y 15, Lucien Aimar (Bic), 14-56-26.

## SANTANA-FITZGIBBON, FINAL DEL TORNEO DE PUERTA DE HIERRO

### ORANTES-ARILLA Y MANDARINO-KOCH DISPUTARÁN LA FINAL DE DOBLES

Continuaron los partidos de tenis del Torneo Internacional de Puerta de Hierro, habiéndose registrado prácticamente el primer lleno del recinto deportivo, siendo infinidad de aficionados los que acudieron a presenciar el desarrollo de los encuentros.

El partido entre Santana y Orantes fue la lucha entre la juventud y la sabiduría, o sea, entre el poder de los pocos años y el bien hacer de la veteranía.

Se dividió este match en dos partes. En la primera, Orantes impuso un potente ritmo, que le dio con toda rapidez, los dos primeros sets. Pero entonces, intervino la sapiencia, y Santana, con pelotas largas al fondo, logró paralizar la ofensiva de su adversario y adjudicarse los tres últimos sets.

Insistimos en ver en Orantes nuestro segundo jugador para la Copa Davis.

En la otra semifinal, Fitzgibbon acreditó la clase que le habíamos supuesto, eliminando a Lundquist en tres sets seguidos.

En dobles caballeros se han clasificado para la final la pareja brasileña Mandarino-Koch y la española Arilla-Orantes, que es de esperar nos deparen hoy domingo un magnífico partido.

Volviendo al encuentro principal de la jornada, en lo que a expectación se refiere, hacemos hincapié en que Orantes supo llevarse de calle los dos primeros sets con el resultado de 6-1 y 6-1. Después, no tenemos más remedio de reconocer que el campeón español, primera figura mundial de nuestro tenis, supo remontar la diferencia y adjudicarse limpiamente el encuentro.

Los resultados técnicos de la jornada fueron estos:

**Individual caballeros.** — Fitzgibbon vence a Lundquist por 6-2, 6-3 y 10-8; Santana gana a Orantes por 1-6, 1-6, 6-2, 6-3 y 6-1.

**Individual damas (final).** — Helga Niessen vence a Frances Mac Lennan por 6-1 y 6-3.

**Dobles caballeros.** — Mandarino-Koch vencen a Fox-Fitzgibbon por 6-4, 6-2; Arilla-Orantes ganan a Carmichael - Lundquist por 6-4, 11-13, 9-7.

**Dobles damas (final).** — Helga Niessen-Edda. Buding vencen a Ana María Estalella-señora de Mandarino por 6-3, 3-6 y 6-3.

**Dobles mixtos.** — Señores de Mandarino vencen a señores de Couder por 6-2 y 8-6; Frances Mac Lennan-Stubs vencen a Teresa Mackay-Carmichael por 6-3 y 6-2.

**Individual caballeros, partidos de consolación.** — Herráiz vence a Cursach por 6-3 y 6-3; Castañón vence a Aguiló por 6-2 y 6-2.

**Individual damas, partidos de consolación.** — María Teresa Cudrado vence a Carmen Bustamante por 6-1, 6-2.

Hoy finaliza el Campeonato Internacional y el orden de partidos para la jornada del domingo es el siguiente:

Once de la mañana, pista central. — Final individual caballeros Santana contra Fitzgibbon.

Final dobles mixtos, pista número uno. — Señores de Mandarino contra Frances Mac Lennan y Stubs.

Final consolación, pista número siete. — C. Castañón contra Herráiz.

En la pista central se jugará seguidamente la final de individual, la final de dobles caballeros entre Koch - Mandarino y Orantes - José Luis Arilla. (Mencheta.)

### GIMENO, DERROTADO EN LA FINAL

PARIS. (Aifil).—El tenista australiano Ken Rosewall ha vencido al español Andrés Gimeno por 6-4 y 6-4, en la final del Torneo Profesional de París, disputada en el Estadio Coubertin.

El australiano hizo ante el español una brillante demostración de su talento y logró imponer su técnica aun cuando Gimeno llevaba una ventaja de 3-0 en el segundo set.

En el partido clasificatorio para el tercero y cuarto puesto de este Torneo, el australiano Rod Laver venció al norteamericano Pancho González por 6-4 y 14-12.

En la final femenina, la norteamericana Billie Jean King venció a la inglesa Ann Jones por 9-7 y 6-4.

## INDICE DEPORTIVO PARA HOY

### 10,30 PELOTA:

En el frontón Madrid, partidos de mano y pala corta Castilla - Vizcaya, del Torneo de Federaciones para aficionados.

### 11,30 FUTBOL:

En el campo de Vallecas, partido de Segunda División Rayo-Torrelavega.

### 11,30 FUTBOL:

En el campo de la Ciudad Lineal, encuentro de Tercera División Plus Ultra - Socuéllamos.

### 11,30 JUDO:

En el San Estanislao de Kostka, Torneo de los pesos medios de la Federación Castellana-Centro.

### 11,30 TENIS:

En el Club «Puerta de Hierro», partidos finales del Torneo Internacional.

### 11,45 BOXEO:

En el Circo de Price, combates finales del Campeonato de Castilla de aficionados.

### 12,15 BALONCESTO:

En Serrano, 127, encuentro de los octavos de final de la Copa del Generalísimo Estudiantes-Lanas Aragón.

### 16,30 CARRERAS DE CABALLOS:

En el hipódromo de La Zarzuela, novena reunión de la temporada de primavera, disputándose seis pruebas, entre ellas la Gran Carrera de Venta.

### 19,00 BALONCESTO:

En el Pabellón del Real Madrid, partido de los octavos de final de la Copa del Generalísimo Ateneo-Juventud.

## CARRERAS DE CABALLOS

MAÑANA DOMINGO, CUATRO Y MEDIA TARDE

### TROFEO COCA-COLA (GRAN CARRERA DE VENTA), 100.000 PESETAS

La apuesta TRIPLE-GEMELA se inicia con un fondo de 76.165 ptas.

Autobuses: Isaaq Peral esquina a Donoso Cortés (Metro Moncloa)



# EL MADRID, CAMPEON DE LIGA

Anoche, en Chamartín, venció a Las Palmas, por 2-1, en un extraordinario partido de ambos equipos

LOS CANARIOS NO SE RINDIERON JAMAS Y CONVIRTIERON EL PARTIDO EN UNA AUTENTICA FINAL

Para la apoteosis blanca el Real Madrid necesitaba un rival como el que tuvo anoche en Chamartín, aunque por culpa del equipo canario muchos cohetes se quedaron sin explotar. Hacía falta en esta penúltima jornada de Liga, con el título al alcance de la mano, un rival de rompe y rasga, un rival que viniera a vender cara la derrota, un rival con posibilidades de laurel y de apoteosis. Y ese rival lo tuvo ayer noche el Real Madrid, porque los canarios del Las Palmas no se rindieron jamás y convirtieron el partido en una auténtica final de Liga, en la que hubo siempre emoción, interés, incertidumbre y fútbol de verdad. Fútbol de calidad, el que corresponde a dos equipos que ayer, a las ocho y media de la tarde, tenían aspiraciones al título. Fútbol de mayor valía técnica por parte del conjunto canario, más compenetrado, cuyo primer tiempo puede quedar como ejemplo. Porque en esa primera mitad los isleños lucieron dos virtudes extraordinarias: velocidad en el juego y dureza en el remate. Y con esas virtudes, a pesar de que el Madrid se empleaba con su genio característico y con la indiscutible clase de sus peones más significativos —que todo cuenta—, el conjunto canario ofreció una completísima sinfonía balompédica, con el interior Germán como director de orquesta, bien secundado por José Gilberto y Guedes, que junto a aquél formaban un terceto armador de juego, lanzador de pases y catapulta cuando el remate era necesario. El primer tiempo del Madrid-Las Palmas se recordará mucho tiempo y como muestra gráfica de esa primera mitad se hablará largo y tendido de la jugada clave protagonizada por el defensa Martín II y el guardameta Betancort en el minuto veinticinco. De verdad que hacía mucho tiempo que en un campo de fútbol no se veía una jugada tan bella, tan emocionante, tan arriesgada. Remate durísimo y sorprendente de Martín II, casi desde medio campo, y parada sensacional, sorprendente también y milagrosa de Betancort, que atrapó el balón en la misma escuadra, cuando ya el gol del empate se cantaba en los graderíos. En la apoteosis blanca del título liguero, el Madrid y Betancort se merecían esa jugada y la ovación de gala que el público dedicó al portero.

Si alguien pensaba que el Las Palmas era el gran «bluff» de la Liga, imagino que ahora, después del partido de anoche, se habrá convencido de que es la gran revelación del Torneo, con un fútbol que no hay quien lo mejor, precisamente cuando por el campo madridista ya han desfilado los quince Clubs restantes. Llevar más de cien mil espectadores a Chamartín no está al alcance de cualquiera. Y los canarios llevaron esa cifra y mantuvieron en su puesto a los cien mil aficionados, meliendo el susto en el cuerpo a muchos de ellos, porque el resultado no estuvo nunca claro, aunque el Madrid llevó ventaja en dos ocasiones. La primera, desde el minuto veinte, en que Velázquez marcó de cabeza a centro largo de Pérez, hasta el cuarenta, en que Castellano estableció el empate al ejecutar un golpe franco. La segunda, desde el minuto treinta del segundo tiempo, cuando Pirri se adelantó en su remate de cabeza a la desafortunada y tímida salida de Oregui, marcando el gol que sería de la victoria. Pero a renglón seguido de este gol, el Las Palmas jugó mejor y con más fuerzas y peligro que en el primer tiempo y en dos ocasiones estuvo a punto de lograr nuevamente la igualdad, malogrando la primera porque José Juan se entretuvo más de la cuenta y la segunda porque Betancort estuvo nuevamente inspirado en su acrobática intervención. En los cinco minutos finales se veía llegar el empate y aunque el Madrid le bastaba con un punto para proclamarse campeón, la verdad es que la afición quería el triunfo de los blancos para entonar a pleno pulmón el grito de «Campeones!». Al final, como era de esperar, el «alirón» saltó al aire de la noche madrileña, pero justo es reconocer que ha sido uno de los triunfos más trabajados y más difíciles que el Madrid ha conseguido en mucho tiempo. Y si ello representa elogio para el vencedor, elogio es también para el modesto Club canario, que en Chamartín, en la catedral del fútbol, ha tenido la gallardía de jugar al ataque, sin reservas, como ya no se usa, perdiendo el partido, sí, pero ganando la baza del

fútbol español, del fútbol canario, del fútbol modesto, que en el fondo es el gran triunfo del partido de anoche, aunque en los minutos finales se estropeará la victoria por el desplante y la acción antidportiva de Gilberto I, al que el árbitro expulsó con toda justicia, porque una cosa es el juego duro y otro el «garrotazo y tente tieso», que fue la táctica empleada por Gilberto I frente a Zoco.

Porque un partido como el de anoche, en el que, se quiera o no, estaba en juego el título de Liga para ambos contendientes, la dureza estaba justificada. La dureza en el césped, la dureza en los jugadores, la dureza en el juego, del que, todo hay que decirlo, no salió nadie lesionado. En cambio, no lo estaba la dureza del público, que trató al equipo canario con desprecio y despecho, con voces absurdas, con resentimiento nacido del miedo que producía ver a los muchachos de amarilla camiseta tratando de tú al Real Madrid. Sinceramente, no estuvo la afición madrileña a la altura de su fama y a uno le duele tener que decirlo y aún más tener que recordarlo. Porque si algún equipo se ha merecido ovaciones colectivas de los aficionados madrileños, ese es el equipo canario, que ha ofrecido la mejor actuación de la temporada con un fútbol sobrio, práctico, bello y afiligranado cuando fue necesario, incluso con «baile» o ribetes de «ballet». Sin alegría en su esquema táctico, el Las Palmas puso a Aparicio sobre Gento, a Castellano sobre Amancio, a Martín II sobre Pérez, a Guedes sobre Grosso y a José Gilberto sobre Velázquez, dejando como hombre libre a Tonono, mientras Germán, cabeza y corazón, se multiplicaba en su esfuerzo y dirigía el equipo de arriba a abajo y de derecha a izquierda, manobrando sobre la velocidad y las puntas de lanza de Gilberto I, León y José Juan. Todo, tremendamente sencillo, con el dominio de la zona ancha por medio de Germán, José Gilberto y Guedes, ante los que Velázquez, Grosso y Pirri hubieron de hacer horas extraordinarias para llegar a un relativo equilibrio. Fue, en este sentido, un partido de poder a poder, que se resolvió por el cuarto de hora de inspiración que el Madrid tuvo en el segundo tiempo, precisamente cuando los canarios pasaron de la técnica depurada a la dureza excesiva, llevando el partido a un terreno que no les interesaba, porque el Madrid es de los que saben aplicar la ley del Talió.

De todos modos, partido excelente, soberbio, fenomenal, que ha puesto de relieve los méritos indiscutibles del Madrid para alzarse con el título y los del Las Palmas para alcanzar ese puesto de honor en que va a rematar la Liga. Un triunfo indiscutible de dos hombres que año tras año defendieron los colores blancos y que hoy entrenan a esos dos grandes rivales de anoche: Miguel Muñoz y Luis Molowny, madrileño aquél y canario éste. Dos grandes técnicos, que sin alharacas, con modestia, con sencillez, han sabido llegar hasta esa victoria individual y colectiva que es el partido de anoche. Junto a ellos, en el Madrid, hay que destacar a Grosso, Pirri, Amancio y, sobre todo, a Betancort, un canario que ayer, en gesto de auténtico profesional, ha privado al equipo de su patria chica del triunfo. En Las Palmas, palma para Germán —¡qué gran interior para el choque con Inglaterra!— y para Guedes, Gilberto, Castellano y Tonono. En realidad, ovación para todos. El único borrón de la noche lo echó Gilberto I, al que hubo que expulsar, y el árbitro Zariquegui, que tuvo el santo de espaldas, con los fallos continuos de sus jueces de línea y sus propios fallos. Fue la nota discordante de la noche. Y, nada más. Hubo apoteosis, el Madrid es campeón y uno felicita a Gento y a los suyos por este triunfo, que es justo porque el Madrid ha sido el mejor de la Liga. Las alineaciones de ayer fueron las siguientes:

**REAL MADRID.**—Betancort; González, Zonzunegui, Sanchis; Pirri, Zoco; Pérez, Amancio, Grosso, Velázquez y Gento.

**LAS PALMAS.**—Oregui; Aparicio, Tonono, Martín II; Castellano, Guedes; León, José Gilberto, José Juan, Germán y Gilberto I.

José María LORENTE



VALENCIA-  
ATLETICO DE  
MADRID

Hora: 19,30  
Campo: MESTALLA

## ITALIA, ESCENARIO DE LA FASE FINAL DE LA EUROCOPA

LAS SEMIFINALES, EL 5 DE JUNIO, EN NAPOLES Y FLORENCIA, Y LA FINAL, EL 8, EN ROMA

NAPOLES, 20. (Aifil).—Al haber quedado clasificada Italia para las semifinales de la Copa Europea de Fútbol por Naciones, tras su triunfo de ayer sobre Bulgaria, la organización de la fase final estará a cargo de la Federación Italiana en colaboración con la UEFA, y los

partidos tendrán lugar en Italia.

El presidente de la Federación Italiana, Artemio Franchi, ha comunicado que los encuentros de semifinal se celebrarán en Florencia y Nápoles, el día 5 de junio. La final, el día 8, en el Estadio Olímpico de Roma.

### ITALIA SEMIFINALISTA EN LA EUROCOPA

NAPOLES, 20. (Aifil).—Italia se ha calificado para las semifinales de la Copa de Europa de Fútbol por Naciones, al derrotar a Bulgaria por 2-0, en el partido de vuelta. En el primer encuentro, disputado en Sofía, habían vencido los búlgaros por tres a dos.

A los catorce minutos del primer tiempo, Prati, al rematar de cabeza un centro de Rivera, consiguió el primer gol, resultado con el que se llegó al descanso.

En el segundo tiempo, a los ocho minutos, Domenghini consiguió el segundo tanto italiano.

## VENTAJA DE LOS NADADORES ESPAÑOLES EN LA PRIMERA JORNADA DE LAS SELECCIONES «B» DE ESPAÑA Y FRANCIA

EL ENCUENTRO COMENZO AYER EN LA PISCINA BARCELONESA DE SAN JORGE

BARCELONA.—En la piscina de San Jorge y con numerosa asistencia de público, se disputó la primera jornada del VII Encuentro Internacional de Natación masculina entre los equipos de Francia y España, categoría B.

Los resultados técnicos de esta jornada inaugural fueron los siguientes:

### 100 metros mariposa:

1. Diego Martel, España, 1-02.5.
2. Joaquín Álvarez, España, 1-02.5.
3. Joaquín Pérez-Cospedal, España, 1-03.9.

### 400 metros estilos individual:

1. Esteban Cardellach, España, 5-10.8.
2. José Ferrero, España, 5-10.8.
3. Francisco Segura, España, 5-15.0.

### 100 metros libres:

1. Patrick Mounier, Francia, 56.0.
2. Gilles Vigne, Francia, 56.4.
3. Bernard Gruener, Francia, 57.2.

### 100 metros espalda:

1. Sebastián Escudero, España, 1-04.7.

2. Fernando Navarro, España, 1-05.0.
3. Carlos Batalla, España, 1-06.0.

### 100 metros braza:

1. Alain Legrux, Francia, 1-14.0.
2. José Herrero, España, 1-14.9.
3. Jean-Ives Dupont, Francia, 1-15.2.

### 400 metros libres:

1. Jean-Philippe Andraca, Francia, 4-24.1.
2. François Vigorito, Francia, 4-25.7.
3. Santiago Esteve, España, 4-26.0.
4. José Bas, España, 4-35.0.

### Relevos 4 por 100 metros estilos:

1. Francia, 4-21.1.
- El equipo de España ha sido descalificado en esta prueba por viraje antirreglamentario.

La puntuación al finalizar esta primera jornada ha quedado establecida como sigue:

1. España, 72 puntos.
2. Francia, 70.

Con la descalificación del equipo español en la prueba de relevos, ha perdido el equipo nacional la oportunidad de lograr una ventaja muy meritoria.—(Mencheta.)



# SEBASTIAN MIGUEL, CAMPEON NACIONAL DE GOLF

## JUAN CRUZ SE CLASIFICO SEGUNDO A UN SOLO GOLPE

BARCELONA. (Alfil).—Sebastián Miguel ha ganado por cuarta vez el Campeonato de España de golf para profesionales, que se ha celebrado en el Real Club de El Prat.

Todo el Campeonato se ha seguido con extraordinario interés y el resultado se ha mantenido indeciso hasta el último golpe.

La clasificación definitiva es la siguiente:

1. Sebastián Miguel (Puerta de Hierro), 293 golpes.
2. Juan Cruz (El Prat), 294.
3. Valentín Barrios (Puerta de Hierro), ídem.
4. Jaime Benito (Puerta de Hierro), 296.
5. Jaime Gallardo (Terramar), 300.
6. Francisco González (Llavaneras), 302.
7. Antonio Demelo (San Cugat), 302.
8. José Rodríguez, 303.
9. Angel Miguel (Rio Real), 304.

## Campeonato europeo de tenis de mesa

LYON (Francia), 20. (Alfil).—Escocia derrotó a España por cinco victorias a tres en el centro de masculinos de los Campeonatos europeos de tenis de mesa.

Otros resultados registrados fueron:

- Irlanda, 5; Finlandia, 2.
- Gales, 5; Portugal, 3.
- Suecia, 5; Grecia, 3.

Los próximos Campeonatos de Europa se celebrarán en Moscú, en 1970, según ha anunciado ayer la Unión Europea.

## Concurso hípico en Murcia

MURCIA. (Alfil).—Se ha disputado la segunda jornada del XI Concurso Hípico Nacional, organizado por la Comisión de festejos del Ayuntamiento.

En la primera prueba para caballos de tercera categoría se registró la siguiente clasificación:

1. «Casi Casi», monta del capitán Roberto Merry, con cero faltas, 47 segundos 4/10.
2. «Bohemio», teniente G. Quereda, cero faltas, 49 9/10.
3. «Dulzaina», capitán R. Mondelo, cero faltas, 56 6/10.

La segunda prueba, para caballos de segunda y tercera, hubo la clasificación siguiente:

1. «Tripulante», teniente coronel Mayor, cero faltas, 52 0/0.
2. «Casi Casi», capitán Ribero Merry, cero faltas, 54 2/10.
3. «Algete», señor Guich, cero faltas, 57 9/10.

## DOCUMENTAL

### AUTOMOVILISMO

El austriaco Jochem Rindt, ya vencedor el pasado año, se impone, tras los entrenamientos de ayer, como el gran favorito del XXVIII Gran Premio de Pau (fórmula 2), que se disputará hoy en este circuito del suroeste de Francia.

### BOXEO

El campeón suramericano de los pesos pluma, Godfrey Stevens, derrotó anoche por puntos al argentino Miguel Angel Botta, en una pelea celebrada en el Estadio Caupolicán, de Santiago.

### HOCKEY

Marchó a París ayer mañana, por vía aérea, la selección española femenina, que hoy, domingo, se enfrentará a la de Francia en la capital francesa, en partido para la Copa Europea de este deporte.

Al frente de la selección iban Mercedes Corbacho y la entrenadora, señora Chevalier.

Integran el grupo trece jugadoras y les acompaña el señor Sarda, vicepresidente de la Federación Española.

### HOCKEY PATINES

Han sido confirmadas las fechas del 13 al 18 de julio para la celebración en Vigo del Campeonato de Europa junior.

A finales del presente mes, con motivo de la celebración en Oporto del Campeonato del Mundo, directivos de la Federación Internacional se desplazarán a Vigo para visitar las instalaciones del Pabellón de Deportes.

# RIVADULLA Y DEL VAL TERMINARON FELIZMENTE EL RALLYE AUTOMOVILISTA

## SUPERARON EN 303 KILOMETROS EL KILOMETRAJE PREVISTO PARA LAS 124 HORAS DE LA PRUEBA

CASTELLDEFELS, 20. (Alfil).—A la hora prevista, las nueve de la mañana, se ha dado el «banderazo» final en Castelldefels al Rallye «Contamos contigo, pro deporte español».

Rivadulla y Del Vall han superado el kilometraje previsto y han cubierto 8.303 kilómetros en 124 horas. Han permanecido al volante del automóvil durante noventa y tres horas. Las treinta y una horas restantes se invirtieron en las paradas que realizaron en las cuarenta y siete capitales, donde tuvieron que corresponder al recibimiento de autoridades, periodistas

tas y aficionados. Unicamente no han parado en Castellón y Taragona por temor al tráfico intenso que esperaban en las cercanías de Barcelona.

Rivadulla y Del Vall han hecho un promedio de 66 kilómetros por hora, con lo que superan en seis kilómetros el promedio impuesto en el rallye de Montecarlo.

Después de ser entrevistados por el centenar de representantes de los medios informativos que les esperaban en Castelldefels, ambos pilotos se trasladaron al Salón del Automóvil.

## CARRERAS DE CABALLOS

# DOCE CABALLOS DISPUTARAN ESTA TARDE EL GRAN PREMIO DE VENTA

### Premio Aya. 1.600 metros.

«Wild» (60), R. Martín; «Goyita» (58), X; «Tanya» (53), Medina; «Guajira» (52), Carudel.

Dos debutantes, que no apuntan gran cosa de momento, contra WILD, segundo en su último compromiso, y TANYA.

### Premio Manuel Ponce de León (gentlemen, handicap descendente). 2.200 metros.

«El Sha» (74), duque de Albuquerque; «Fuchsia» (72), conde de Ruiz Castilla; «Irlandesa» (69), señor Monmeneu; «Lips» (68), señor Fernández Moreno; «Traca» (68), señor D. Figueroa; «Bouzas» (64,5), señor Villalonga; «Ken» (60), señor Salas.

El SHA viene de correr bien en Sevilla, y aunque lleva unas severas condiciones de peso, nos parece indicado. KEN está muy bien situado en la escala y puede luchar con el favorito, lo mismo que TRACA y FUCHSIA, que corrieron aceptablemente el año pasado.

### Premio Torrepalma. 2.000 metros, M. E.

«Unico» (54), R. Martín; «Fling Pan» (52), Reyes; «Golfo» (52), Carudel; «Gran Capitán» (49), I. Gómez; «Ksarine» (52), Carrasco; «Quinta» (52), J. L. Balcones; «Rosette» (48), Ad. Barderas; «Ulano» (48), Medina; «Vieux Copain» (43), P. García; «Capalta» (46), Gelabert; «Guinea» (41), Robles.

GRAN CAPITAN, QUINTA y KSARINE tienen buenas actuaciones este año, pues aunque «Unico» ganó, estimamos que fue en compañía inferior. Outsider: FLYNG PAN.

### Premio Nertal (handicap, primera parte). 1.800 metros.

«Nanovik» (62), Borrego; «Beau Geste» (58), Delcher; «Pedreña» (55), P. Balcones; «Deo Gracias» (56), Carudel; «Cachete» (52), F. González; «Malvaloca» (49), M. Barderas; «Tornelia» (49), I. Gómez; «Capri II» (50), R. Martín; «Josepha» (47), Alvarez; «Aldovea» (48), Medina; «Relicario» (48), Ad. Barderas; «La Gavotte» (48), Saugar; «Kerrie II» (44), P. García; «Fasto» (44), J. García; «Fastosa» (46), Gelabert.

Muy difícil pronóstico en este handicap. FASTO, con peso ultraligero y que viene de batir a KERRIE II, concediéndola un kilo, nos parece el más indicado. ALDOVEA ganó al anterior recibiendo seis kilos, pero su victoria fue muy cómoda y podría repetir. De los restantes, NANOVIK, a pesar de sus 62 kilos, es peligroso, lo mismo que PEDREÑA, que salió mal en su última carrera.

### Gran Carrera de Venta. 1.800 metros.

«Fricandot» (58), S. Figueroa; «Atrium» (56), J. L. Balcones; «Efigie» (56), Alvarez; «Katia II» (56), J. Ceca; «Tibet II» (56), R. Martín; «Tadeo» (54), Carudel; «Calambrón» (53), Reyes; «Bajamar» (52), Delcher; «Dalia» (52), Ad. Barderas; «Giorgiana» (52), Saugar; «Pachón» (52), Carrasco; «Trana» (50), Medina.

TIBET II viene de imponerse a «Son Prix» y «Eros», entre otros, en Premio Romero de Tejada. Sus enemigos de hoy parecen inferiores, por lo que le consideramos el más indicado. TADEO va mejorando y esta compañía puede resultarle cómoda, con excepción de ATRIUM y EFIGIE, considerados también superiores.

### Premio Vik (handicap, segunda parte). 1.800 metros.

«Richmond» (59), Tallón; «Farsalia» (60), R. Martín; «Vamosanda» (58), Carudel; «Maitine» (54), M. Alonso; «Theodorica» (56), S. Figueroa; «Kabila» (52), Alvarez; «Donegal» (54), J. L. Balcones; «Golden Fence» (51), P. Balcones; «Monique» (53), Delcher; «Aladino» (53), Ad. Barderas; «Riofrío» (48), J. García; «Chignette» (48), P. García; «Chirila» (45), Robles; «Taska» (47), Saugar; «Ria» (45,5), Medina; «Gal» (41), F. González; «Eneyda» (44), Gelabert.

FARSALIA ha mejorado en sus entrenamientos y es mejor que este lote a poco que haga CHIRLA es su mayor enemigo por el peso cómodo y por encontrarse en buen momento. VAMOSANDA, KABILA y RIOFRIO componen el trío de las sorpresas.

RASCON LOPEZ

# EL COMITE EJECUTIVO DEL COI NO TOMO AYER DECISION ALGUNA SOBRE EL PROBLEMA SURAFRICANO

## En la sesión de hoy se espera una resolución adversa a la admisión de Africa del Sur

LAUSANA, 20. (Alfil).—Después de cuatro horas y media de deliberaciones secretas, el Comité Ejecutivo del Comité Olímpico Internacional ha suspendido su reunión hasta hoy por la mañana, sin haber tomado ninguna decisión respecto al asunto de Sudafrica.

El señor Andrianov, delegado de la Unión Soviética, declaró una vez levantada la sesión, que «el problema de Sudafrica no ha sido abordado en su fondo».

El delegado italiano, Di Stefani, y el de México, general Clark, confirmaron esta declaración.

El Comité se reunirá de nuevo hoy, a las diez horas.

Las deliberaciones se realizarán en forma secreta y los resultados serán difundidos al término de la sesión.

Pero algo se puede adelantar y algo se puede pronosticar. Debe asumirse que de los nueve delegados que forman la Comisión, cuatro de ellos propondrán el rechazo de Sudafrica. Estos son México, Unión Soviética, Líbano e Italia, mientras que Pakistán se cree que se sumará al grupo citado, con lo cual la posición mexicana tendría mayoría.

Queda en el misterio la línea que seguirán los representantes de

Francia, Gran Bretaña e Irlanda, que junto con el presidente Avery Brundage, norteamericano, completan el cuerpo ejecutivo del COI.

Brundage, octogenario, multimillonario de Chicago, a quien los periodistas de habla inglesa llaman «el emperador», está dispuesto a sostener hasta la última instancia su apoyo en favor de Sudafrica. «El emperador» preside el COI desde hace dieciséis años. Tiene colocadas sus fotografías en los distintos salones de la mansión de Leusana, como una demostración de la veracidad del nombre aplicado por los colegas británicos.

El éxito de los Juegos Olímpicos, el destino de las Olimpiadas y el buen sentido—sobre todo, el buen sentido—permitirán sin duda que en esta ocasión «el emperador» saboree el amargor de la derrota.

Esta es la impresión que el cronista recogió en breve charla oficiosa con los representantes de Italia, Líbano y la Unión Soviética.

En el plano de argucias jurídicas existe asimismo la posibilidad de que el Comité resuelva, a través de una interpretación propia del voto de Grenoble, trasla-

dar el problema surafricano para la Olimpiada de 1972, que deberá celebrarse en la República Federal Alemana.

Este sistema de postergación podría ser aprobado en este fin de semana, con lo cual Sudafrica estaría ausente de México y todo permanecería en la «cota cero».

Los hombres de Africa, que no tienen representantes en el Comité Ejecutivo, mientras que las islas británicas tienen dos (uno Inglaterra y otro Irlanda) han enviado a Lausana en calidad de observador a Jean Claude Ganga. Ganga, hombre joven, de aguda mirada, de rápida cerebración, representante del Congo-Brazzaville, es el secretario general del Consejo Superior del Deporte de Africa.

En los jardines que rodean la mansión del COI, afirmó Ganga ayer tarde, en improvisada rueda de Prensa, que la participación de Sudafrica había sido aprobada con un grave vicio de forma, informando que en caso de mantenerse la concurrencia de dichos países, todas las naciones del Africa negra, las del bloque comunista, varias de Asia y Africa del Norte, no participarían en la Olimpiada.



# HOY SERAN CLAUSURADOS LOS JUEGOS NACIONALES ESCOLARES

**Elías Prado, de Gijón, campeón infantil de longitud**

**MADRID Y BARCELONA FUERON AYER AL COPO EN LOS TITULOS DE LAS FINALES DISPUTADAS**

A las once de la mañana tendrá lugar hoy, en el Estadio de Vallehermoso, la última jornada de atletismo y el acto de clausura de los Juegos Escolares Nacionales, que han venido celebrándose durante toda la semana. Esta competición ha estado organizada por la Delegación Nacional de Juventudes a través de su Servicio Nacional de Actividades Deportivas, en colaboración con el Ministerio de Educación y Ciencia y con la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes.

Por lo que se refiere a los deportes de asociación, ayer han quedado titulados los campeones nacionales escolares. Solamente en natación se conocerá el campeón en la semana venidera; estas pruebas se celebrarán en la piscina del Gimnasio «General Moscardó».

Todos los encuentros, en general, han sido muy disputados y se han desarrollado en medio de una gran expectación, como corresponde a su categoría de finales. Los centros de Madrid y Barcelona han vuelto a alzarse con el mayor número de títulos. El Colegio Chamberí madrileño se impuso al Inmaculada de Barcelona en emocionante partido disputado en el Palacio de Deportes; en baloncesto infantil se impuso otro colegio madrileño, el Sagrada Familia. El San Miguel, de Barcelona, en juveniles, y el Huérfanos de Ferrovianos, de León, en infantiles, conquistaron los títulos nacionales de balonmano. El Colegio madrileño de Mirasierra ha triunfado en ambas categorías en balonvolea. En infantiles destronó al Jovellanos de Gijón, que había sido campeón durante los tres últimos años.

En la final de fútbol juvenil, el Colegio Calasancio, de Madrid, aplastó por cuatro a cero al Loyola, de Las Palmas. Sin embargo, por ciertas irregularidades en la alineación de alguno de sus jugadores, el equipo madrileño ha sido descalificado.

Los Colegios barceloneses han acaparado los títulos de hockey: La Salle Bonanova, en patines infantil y en sala de ambas categorías; el Inmaculada conquistó el título en patines juvenil.

No ha dejado lugar a dudas el triunfo de los equipos vasconavarros en pelota. La Escuela Armería de Eibar se alzó con la victoria en pelota a mano de ambas categorías; el Santa María la Real, de Pamplona, en pelota-paleta, y el Santa María de Portugalete, de Vizcaya, en paleta infantil.

## Una representación de los Juegos visitó a Rodríguez de Valcárcel

El Vicesecretario General del Movimiento, Alejandro Rodríguez de Valcárcel, recibió a los representantes de los Juegos Escolares, que han llegado a la fase final de los mismos.

Iban acompañados del Secretario Nacional de Juventudes, Vicente Bosque, y del Comité Técnico Nacional de los mismos Juegos, quienes informaron al Vicesecretario General acerca del desarrollo de esta competición. Uno de los más destacados participantes hizo entrega al señor Rodríguez de Valcárcel de la Medalla de los Juegos.

El Secretario Nacional puso de relieve el alcance de estas demostraciones deportivas y la importancia del deporte para la formación juvenil. Transmitió un saludo al Ministro Secretario y rogó que fuera elevado también al Jefe del Estado.

El Vicesecretario General lamentó que por ausencia obligada del Ministro tuviera que expresar el su satisfacción por cuanto acababa de oír del Secretario Nacional, pues tan amplia participación llena de orgullo y abre el espíritu a la esperanza, ya que la educación física es parte primordial de la formación entera de la juventud, con el objetivo básico de la mayor participación juvenil, estimulada por los centros educativos españoles. Es necesario que tanto los rectores como los jóvenes tengan la conciencia de una labor que redundará en beneficio del futuro de España, que en manos de hombres con tales estímulos está asegurado. Expresó su gratitud a la Delegación Nacional de Deportes por su aportación tan eficaz, y a todos los que han intervenido en esta manifestación deportiva.

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

Se espera que la venta de entradas para el encuentro entre el Manchester United y el Real Madrid, valedero para el partido de ida de la Copa de Europa de Clubs, que se jugará el próximo miércoles en el estadio de Old Trafford, pase de la cifra de 50.000 libras.

Héctor Rial ha manifestado que contra el Málaga, en el Pasaron, opondrá el siguiente equipo: Cobo; Irulegui, Batalla, Cholo; Calleja, Antonio; Fuertes, Martín Esperanza, Roldán, Plaza y Cacho.

Con motivo de la inauguración

complejo polideportivo de Lanzarote, una selección local se enfrentará el día 1 de mayo, en partido amistoso, al equipo de la Primera División de Liga, Las Palmas. El campo tiene capacidad para 5.000 espectadores sentados.

Adolfo Viera de Brito y Alfonso Pinto Coelho, presidente y vicepresidente del Benfica, han presentado la dimisión de sus cargos. La decisión de ambos dirigentes del Club lisboeta se ha debido, según parece, a ciertas divergencias con otros miembros de la Junta Directiva.

## CATEGORIA JUVENIL

### BALONCESTO

Final:

Chamberí (Madrid), 43; Inmaculada (Barcelona), 39.

Puestos tercero y cuarto:

Santiago Apóstol (Bilbao), 51; San José (Valladolid), 35.

### BALONMANO

Final:

Sagrado Corazón (San Sebastián), 13; HH. Ferrovianos (León), 19.

Puestos tercero y cuarto:

Sagrada Familia (Barcelona), 13; Menesianos (Madrid), 17.

### BALONVOLEA

Final:

La Merced (Murcia), 0; Mirasierra (Madrid), 3.

Puestos tercero y cuarto:

I. E. M. Jovellanos (Gijón), 3; Seminario (Valladolid), 0.

### FUTBOL

Final:

Loyola (Las Palmas), 0; Calasancio (Madrid), 4.

Puestos tercero y cuarto:

San Juan Bautista (Burriana), 1; Escuela Armería (Eibar), 1.

### HOCKEY PATINES

Sagrado Corazón (Valencia), 1; Loyola (Oviedo), 0.

Claret (Sevilla), 2; Inmaculada (Barcelona), 3.

I. E. Media (Gerona), 1; Sagrados Corazones (Madrid), 2.

### HOCKEY SALA

San Agustín (Málaga), 2; Loyola (León), 1.

Alfonso XII (El Escorial), 1; La Salle Bonanova (Barcelona), 10.

I. E. M. Jovellanos (Gijón), 0; I. C. M. Valcárcel (Cádiz), 4.

### PELOTA A MANO

Final:

Escuela Armería (Eibar), 22; Seminario (Bilbao), 13.

Puestos tercero y cuarto:

Santa María la Real (Pamplona), 22; U. Laboral (Sevilla), 16.

### PELOTA PALETA

Final:

Seminario (Bilbao), 15; Santa María la Real (Pamplona), 35.

Puestos tercero y cuarto:

Chamartín (Madrid), 32; Escuela Profesional (Mondragón), 35.

### RUGBY

U. Laboral (Sevilla), 21; I. E. M. Jovellanos (Gijón), 3.

San José (León), 9; U. Laboral (Alcalá), 0.

### TENIS

Final:

Bosch (Barcelona) vence a Coñejeiro (Madrid), 7-5, 5-7 y 6-4.

Puestos tercero y cuarto:

Hermosilla (León) vence a De la Rasilla (Sevilla), 8-6 y 6-4.

Puestos quinto y sexto:

Gómez (Castellón) vence a Albizuri (Vizcaya), 6-4 y 6-3.

Puestos séptimo y octavo:

Santoro (Vigo) vence a Megias (Huelva), 6-3 y 8-6.

## CATEGORIA INFANTIL

### ATLETISMO

Final de longitud:

1. Elías Prado (U. Laboral, de Gijón), 6,16 metros.
2. Julio Ballesteros (Liceo Francés, de Granada), 6,07 metros.
3. Pedro Lanagrán (PP. Escolapios, de Granada), 5,86 metros.
4. Juan Mata (PP. Escolapios, de Granada), 5,85 metros.
5. Francisco Lozano (I. E. Media, de Zamora), 5,76 metros.
6. José L. Fauri (La Salle Bonanova, de Barcelona), 5,62 metros.

Clasificación por Centros:

1. PP. Escolapios (Granada), 128 puntos.
2. U. Laboral (Zamora), 112.
3. Chamartín (Madrid), 65.
4. La Salle Bonanova (Barcelona), 62.
5. U. Laboral Gijón (Oviedo), 57.
6. Sagrado Corazón (Alicante), 54.
7. Sagrado Corazón (Valencia), 44.
8. I. E. Media (Burgos), 36.

### BALONCESTO

Final:

Sagrada Familia (Madrid), 33; Sagrado Corazón (Alicante), 25.

Puestos tercero y cuarto:

La Merced (Burgos), 21; El Pilar (Valencia), 23.

### BALONMANO

Final:

San Miguel (Barcelona), 9; Chamartín (Madrid), 8.

Puestos tercero y cuarto:

Sagrado Corazón (Valencia), 17; HH. Maristas (Granada), 14.

### BALONVOLEA

Final:

I. E. M. Jovellanos (Gijón), 0; Mirasierra (Madrid), 3.

Puestos tercero y cuarto:

PP. Salesianos (Elche), 2; La Salle Condal (Barcelona), 3.

### HOCKEY PATINES

El Pilar (Oviedo), 0; Nuestra Señora del Pilar (Madrid), 2.

La Salle (Burgos), 2; La Salle Bonanova (Barcelona), 10.

Santo Tomás, Villanueva (Va-

lencia), 9; HH. Maristas (Granada), 0.

### HOCKEY SALA

Leones (León), 6; Alfonso XII (El Escorial), 3.

I. E. Media (Gijón), 1; La Salle Bonanova (Barcelona), 0.

### PELOTA PALETA

Final:

Santa María la Real (Pamplona), 27; Santa María Portugalete (Vizcaya), 30.

Puestos tercero y cuarto:

Santo Tomás, Villanueva (Valencia), 18; PP. Franciscanos (Palencia), 30.

### RUGBY

Seminario Menor (Zaragoza), 1; I. E. Media (La Calzada), 1.

San José (Valladolid), 12; Buen Consejo (Madrid), 1.

## DECORAMOS SU PISO

**Total o parcial**

Nos hacemos cargo de los muebles que a usted interese renovar deduciendo su importe del que resulte de los que usted pueda comprar; el resto, caso de haberlo, con facilidades de pago

Esto, como es natural, lo hace el único el acreditado

## CABEZON

P. DELICIAS, 14. Teléf. 227 39 63  
SEBASTIAN ELCANO, 36 (frente Salesianos)  
y en su nueva sucursal  
CACERES, 7

**Arriba 33**



TVE, como es lógico, espera a Massiel con todos los elementos necesarios para que España entera la vea llegar. España entera no puede hacer caso, no hará caso, de este alarde de manifestaciones extemporáneas que se han producido y la Prensa ha reflejado sin pensar en que había propaganda de unos y de otros, porque, al fin, el escándalo es una buena arma propagandística. Tanto el joven que se volvió atrás de su compromiso, como el Dúo Dinámico y como el director de la orquesta, han puesto pegas a Massiel con un sonsonete de canción-protesta que produce risa. Los periodistas lo han contado todo, aunque entonando, por «bojini», su canción contra-protesta.

Es curioso y paradójico que al conseguirse un premio largamente perseguido se intente

## 22 DE ABRIL: ENTRE DOS MUJERES

echar agua al sabroso y aromático vino de la victoria. Es una situación para tomar como corolario eso de que «España es diferente». Mingote, en su caricatura de ayer publicada en «ABC», presenta tres bustos masculinos que dicen, respectivamente: «Ha triunfado un inglés. Es un orgullo para Inglaterra.» «Ha triunfado un francés. Es un regalo para la Humanidad.» «Ha triunfado un español. Debe tener una de recomendaciones...»

Desde el triunfo de Massiel han pasado cosas tan ridículas que apenas merecen recuento, y sólo entresacamos las dos contradictorias actitudes del Dúo Dinámico. En la primera, eufó-

ricos y felices, cargando con Massiel en brazos, como se vio en una foto divulgada por diarios y revistas, y en esa otra foto que ayer mismo publicaba ARRIBA en sus páginas de huecograbado, en la que Massiel muestra el premio del Eurofestival entre los autores del «La, la, la». Sonrientes los tres, gozosos del éxito obtenido. En la segunda, su llegada a Madrid con sendos collares de flores y echando por la boca manifestaciones contrarias a Massiel, que fue, en definitiva, la que llevó el gato al agua. Eso de que con su «La, la, la» cualquiera habría ganado el codiciado trofeo de la Eurovisión, demostraba una amnesia insoponible, pues fuera de ellos no

hay quien olvide cómo en el Festival de la Canción Mediterránea Bruno Lomas le salvó al tornadizo Dúo una canción que creo que se titulaba «Como ayer». Canción que ellos, con su guitarra, habían hundido de antemano. Pero dejemos el desagradable y ya manido tema para esperar a Massiel con los brazos abiertos.

Massiel llegará mañana a la una y media de la tarde, según se tiene previsto; pero, como en los vuelos de avión pueden producirse cambios o pérdidas de tiempo, se recomienda a los telespectadores que «permanezcan atentos a sus pantallas», como dicen las locutoras de televisión cuando un programa se

interrumpe o se retrasa, «por causas ajenas a su voluntad».

La vida de TVE discurrirá mañana entre dos mujeres: Massiel y Rosa Zumárraga. La primera ya ha ganado; la segunda puede ganar casi un millón, pero aunque no lo ganare, es otra triunfadora con sólo haber llegado a la quinta y última semana del concurso «Un millón para el mejor». Dos mujeres adornadas de distintas gracias; pero las dos, muy españolas, muy de nuestro tiempo. Resueltas, animosas, voluntariamente sometidas a duras pruebas, convierten el día de mañana, 22 de abril, en una fecha faústica, memorable para nuestra Televisión Española, que también tiene nombre de mujer, aunque la aúpen esforzados hombres masculinos.

### RADIO

#### PENINSULAR

6,57: Apertura.—7,06: Almanaque sonoro.—7,12: Canciones de España.—8,02: La música del mundo (Peyrou).—9,01: Faro de Madrid.—9,03: Kiosco de música (por R. Angel).—9,31: Domingo, 9,30 (por S. Vázquez).—10,31: Melodías preferidas (Elsa del Campo).—11,00: Faro de Madrid.—11,31: Felicitaciones del oyente (por Díaz Parreros).—12,00: Faro de Madrid.—12,03: Fantasía (transmisión desde Barcelona).—13,03: Diálogos con música (por C. Tena).—13,31: Música para el aperitivo.—14,01: Música en nuestra antena.—14,14: Surco 68 (por García Fraile).—14,50: Minutos deportivos.—15,01: Discobalancé (por M. de la Banda).—15,30: Desfile de orquestas.—16,00: Faro de Madrid.—16,03: Selección de tarde.—16,30: Estadio (música y deportes).—19,03: Club de baile (selección Corral).—21,01: Faro de Madrid.—21,03: Album musical (por Angel Alvarez).—21,30: Aquí España (por M. de la Banda).—22,31: Mundodisco (J. M. Mantilla).—23,30: Música de Iberoamérica (Castellanos).—24,00: Música en la medianoche.—24,45: La hora de las estrellas.—1,15: Melodías para el recuerdo (Moleiro).—1,31: Nuevas melodías (por José Fraile).—2,00: Cierre.

#### NACIONAL

4,56: Apertura. Al nacer el día. Índice de programas.—5,00: Servicio informativo.—5,05: Feliz jornada.—6,00: Servicio informativo.—6,05: Feliz jornada.—7,00: Servicio informativo.—7,05: Feliz jornada.—8,00: España a las ocho.—9,00: Misa de España.—10,00: Servicio informativo.—10,05: Tres ritmos tiene el domingo.—10,15: La caridad en la radio.—10,30: El genio musical de España.—11,00: Servicio informativo.—11,05: Diez minutos para los maestros.—11,15: Concierto del domingo.—12,00: Angelus. Servicio informativo.—12,10: Sobre cuatro ruedas.—13,00: Servicio informativo.—13,05: Madrid, noticiario local.—13,08: El domingo y su música.—14,00: La actualidad nacional.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—14,50: Índice de programas.—15,00: El mundo de los discos.—16,00: Servicio informativo.—16,05: Café del domingo.—17,00: Servicio informativo.—17,05: Música y deportes.—18,00: Servicio informativo.—18,05: Música y deportes.—19,00: Servicio informativo.—19,05: Música y deportes.—20,00: Servicio informativo.—20,05: La hora de Dios.—20,25: Le invitamos a bailar.—21,00: Servicio informativo.—21,05: Le invitamos a bailar.—21,30: Radiogaceta de los deportes.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,20: Alta fidelidad.—22,45: Escriben para la Radio.—23,15: Melodías del mundo.—24,00: Servicio informativo.—24,10: Palabras en la medianoche.—24,12: Concierto en la medianoche.—1,00: Último diario hablado de Radio Nacional.—1,10: Circuito nocturno.—2,00: Servicio informativo.—2,05: Circuito nocturno.—3,00: Servicio informativo.—3,05: Circuito nocturno.—4,00: Servicio informativo.—4,05: Circuito nocturno.

Teléfono ARRIBA:

235 06 40

34 Arriba

### TELEVISION

#### PROGRAMAS PARA HOY

Presentadores: Mario Beut y Marisol González.  
Realizador: Gustavo Pérez Puig.

##### 2,25 EL DÍA DEL SEÑOR.

Guión: Don Salvador Muñoz Iglesias.  
Presentador: José Luis Benito.

##### 2,50 PERFIL DE LA SEMANA.

##### 3,00 TELEDIARIO. Primera edición.

##### 3,20 ESPAÑA EN EL MUNDO.

##### 3,30 EL VIRGINIANO presenta «El reto».

Se busca a los asaltantes de una diligencia. Podría ser uno de ellos un muchacho herido, al que recogen en un rancho y que ha perdido la memoria.  
Director: Don Mac Dougall.  
Interpretes: James Drury, Don Quine, Sara Lanc y Dan Duryea.

##### 4,55 Información deportiva.

##### 7,20 Información deportiva.

##### 7,30 FUTBOL. Retransmisión directa del encuentro Valencia-Atlético de Madrid.

### NOCHE

##### 9,29 Avances.

##### 9,30 TELEDIARIO. Segunda edición.

##### 9,55 Avances.

##### 10,00 FABULAS.

Hoy: «La alforja».

##### 10,55 SESION DE NOCHE presenta «El motín del «Caine»».

##### 0,15 TELEDIARIO. Última edición.

##### 0,30 NOCTURNO DEL DOMINGO, por Francisco Javier Martín Abril.

##### 0,38 El programa de mañana. Meditación.

##### 0,40 Cierre.

### INFANTIL

##### 4,59 Avances.

##### 5,00 DÍA DE FIESTA.

Alegres canciones, simpáticos personajes, muñecos vivientes, concursos y sorpresas. Los muñecos de Herta Frankel. Guionista: Manuel Segura.

### TARDE

##### 5,55 Información deportiva.

##### 6,00 SUPER AGENTE 86.

Hoy: «Prisión sin sombra». Maxwell Smart, en misión en una nación europea, acompañado por su jefe, se ve obligado a sustituir al rey, que ha sido herido en un atentado, y con el que tiene un gran parecido físico.

##### 6,30 MUSICAL 68.

##### 6,30 CARTA DE AJUSTE: Piano flamenco. José Romero.

##### 7,00 Presentación y avances.

##### 7,02 CONCIERTO.

##### 7,30 A VISTA DE PAJARO: «El legado de Roma».

##### 8,30 OPERA.

##### 9,30 TELEDIARIO.

##### 9,50 Avances.

##### 9,55 EL HOMBRE, ESE DESCONOCIDO.

Guión y dirección: Carlos Pedregal.

Realización: Ernesto Quintana.

##### 10,25 PETER GUNN: «Las hermanas de los desvalidos».

##### 11,00 HORA 11: «Breve encuentro», de Noel Coward.

Interpretes: Susana Mara, Mary González y Vicente Vega.

##### 12,00 Cierre.

### GACETILLAS

#### TEATRO ESPAÑOL. EXITO: «NUMANCIA», CERVANTES

Después triunfo reseña internacional Florencia. («Alucinante himno a la libertad de los pueblos», diario «La Nazione», Florencia-Milán.)

#### CLUB DE CINE «FESTIVALES ESPAÑA»

Próximo lunes, 7,30 tarde, Auditorio Ministerio. «Escritores y libros», cortometrajes. Inauguración II Ciclo. Suscripción abonos: 75 pesetas, todo el Ciclo. Secretaría Club. Ministerio Información (calle Capitán Haya). Teléfono 2796400 (ext. 2259).

#### «COMPANIA TEATRO 68», «MAÑANA TE LO DIRE»

Quizá no sea un espectáculo fácil, pero da al teatro una auténtica densidad. (Dirección: José Oustina.) Teatro María Guerrero. Próximo miércoles, estreno.

#### MAGISTRAL INTERPRETACION LUIS PRENDES, TEATRO BEATRIZ.

como primer actor compañía titular, teatro Moratín, de Barcelona, en la comedia bárbara de Valle-Inclán: «CAPA DE PLATA».

### MUSICA

#### ORQUESTA NACIONAL. TEATRO REAL. SEMKOW, KEMPF

«Coriolano», «Quinto concierto piano», Beethoven (Kempff); «Segunda», Schumann. Hoy, 11,30 mañana.

#### ORQUESTA NACIONAL. TEATRO REAL. LE ROUX, SCHNEIDERHAN

«Corsario», Berlioz; «Concerto violin», Brahms (Schneiderhan); «Pavana», «Alborada Graciosa», «Dafnis», Ravel. Viernes y sábado, 7,15 tarde. Localidades abonadas. Lunes y martes. Venta libre: Desde miércoles.

Domingo, 11,30 mañana. Localidades: Desde jueves.

Taquillas (calle Carlos III). Abiertas de diez mañana a dos y de dos y media a seis y media tarde.

### TEATROS

ALCAZAR. — (221252.) 7 y 11. Compañía de revistas Zori-Santos, con Manolo Codeso, en «Trabaja, pero seguro» (de Manuel Baz y maestro García Morcillo). (Localidades con cinco días.)

ARLEQUIN. — (2475131.) (San Bernardo. 7, semiesquina a Gran Vía.) 7 y 11: Compañía Amelia de la Torre-Enrique Diodado, en Primavera en la



plaza de París (de Víctor Ruiz Iriarte). Colaboración: Gabriel Llopert.

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7.) (Teléfono 224991.) 7 y 11: Pastor Serrador, con Tina Sainz: En El Escorial, cariño mío (de Alfonso Paso), con Francisco Marsó y la colaboración de Encarna Paso. (¡Gran éxito!)

**BEATRIZ.**—(Nacional de Cámara y Ensayo.) Hoy, domingo, 4 tarde: Teatro Infantil Charo Tijero: La imaginación de Pepito (comedia musical, de Audifet). (Premio Interamericano.) (Director: Eugenio García Tolledo.) (Magnífica presentación.) (Precios: De 5 a 50 pesetas.)

**BEATRIZ.**—(Nacional de Cámara y Ensayo. Compañía titular Teatro Moratin, de Barcelona. 7 tarde y 10,45 noche: Cara de Plata (de Valle-Inclán). Dirección: José María Loperena. Mayores dieciocho años.

**BELLAS ARTES.**—(2324437.) (Director: José Tamayo.) 7 y 11: José María Roderio, Lola Cardona y Jesús Puente, en El tragaluz (de Buero Vallejo), con Amparo Martí y Paco Pierrá. (Dirección escénica: José Osuna.) Miércoles, noche: No hay función por descanso de la compañía.

**CALDERÓN.**—(Compañía de revistas Manuel Paso.) 7, 10,45: Revista de gran espectáculo: Una viuda de estreno, con Esperanza Roy, Antonio Casal, Andrés Pajares, Pepita Ródenas, Luis Barbero y el «ballet» Las Fabulosas Bluebell Girls.

**CLUB.**—(2220417.) 7, 11: ¡Un éxito mundial del teatro de humor! Julita Martínez, Francisco Piquer, en Pepsi (adaptación de Tono). (Dirección: Cayetano Luca de Tena.) (Entre risas y aplausos, hacia las trescientas representaciones!)

**COMEDIA.**—(Compañía titular.) 7,15 y 11: La amante (el mayor éxito de Joaquín Calvo Sotelo), con María Asquerino, José María Mompín, Manue Alexandre y la colaboración de Aurora Redondo. (Dirección: Víctor Andrés Catena.)

**COMICO.**—(2227289.) 7, 11: Milagros Leal, en su genial creación: La Celestina (versión Alejandro Casona). (Nuevo montaje escenográfico de Mampaso.) (Dirección: José Osuna.) (¡Un auténtico éxito popular! ¡Tres años en cartel! Lunes, noche: Descanso compañía.

**ESLAVA.**—(2311964.) 7 y 11: Compañía Paco Martínez Soria. Nueva versión de El abuelo Curro. ¡Éxito cómico! Mayores catorce años.

**ESPAÑOL.**—7 tarde y 10,45 noche: Numancia (de Cervantes). (Dirección: Miguel Narros.) Representaciones: Diario, 7 tarde. Sábados, domingos, festivos y vísperas festivos, 7 y 10,45.

**FUENCARRAL.**—(2231204.) 7, 11: Carlos Larrañaga-Maria Luisa Merlo: El proceso de Mary Dugan, con Enrique Guitart y Ricardo Merino. Colaboración: María Fernanda Ladrón de Guevara. Dirección: Narciso Ibáñez Menta.) (¡Triunfalmente, hacia las doscientas representaciones!)

**INFANTA ISABEL.**—(2214778.) 7 y 11: ¡Gran éxito! Esta monja (de Alfonso Paso), con Irene Gutiérrez Caba, Angel Picazo y la colaboración de Conchita Núñez. («Esta monja hizo reír muchísimo la noche del estreno y hará reír todavía mucho más», Lorenzo López Sancho, «ABC».)

**LARA.**—(2211631.) 7 y 11: Una comedia dirigida e interpretada por Alberto Closas: Flor de cactus, con Julia Gutiérrez Caba, María José Goyanes, José Sacristán, Vicente Ros y Manuel Collado. (Segunda temporada.) (78 representaciones.)

**LATINA.**—(Revistas Colsada.) 7 y 11: Los cómicos de Madrid, Lina Morgan y Juanito Navarro, en el éxito cómico La rompedor, con Regine Gobin, Tito Medrano y Manena Algorta.

**LOPE DE VEGA.**—7 tarde, 11 noche. Compañía Marujita Díaz, en el éxito mundial: Caridad de noche. (Montaje y coreografía: Ricardo Ferrante.)

**MARAVILLAS.**—¡Hacia las 300 representaciones! 7 y 11: Florinda

Chico, en ¡Cómo está el servicio! (de Alfonso Paso), con Rafaela Aparicio, Luis Sánchez Polack «Tip».

**MARIA GUERRERO.**—Hoy, domingo, a las 4 tarde: Los Titeles, Teatro Nacional de Juventudes de la Sección Femenina, presenta en España: El pájaro azul (de Maeterlinck; versión de Ricardo López Aranda). (Dirección: Angel Fernández Montesinos.)

**MARIA GUERRERO.**—(Dirección: José Luis Alonso.) 7 tarde y 10,45 noche: La rosa de papel y La enamorada del Rey (de Valle-Inclán), antes de salir la compañía para actuar en los Festivales de España. (Hoy, último día.)

**MARQUINA.**—(Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) 7 y 11: ¡Hoy, más que nunca, triunfa! Historia de una escalera (de Antonio Buero Vallejo), con Cándida Lozada, Victoria Rodríguez, Francisco Valladares, Nuria Carresi. (Director: José Osuna.)

**MARTIN.**—7 y 11: Nueva compañía, con Diana Darvey, Pedro Peña, Mary Francia. Exitazo: ¡Moisés, cómo te ves! (Actualización estelar de Paquito de Osca.) (Alarde de luz, belleza, color.)

**REINA VICTORIA.**—7, 10,45: Nuria Espert, Adolfo Marsillach, en La... respetuosa y A puerta cerrada (de Sartre; versión Alfonso Sastre). Gemma Cuervo, Fernando Guillén. (Dirección: Marsillach.) Estudiantes, días laborables, descuento 50 por 100 en butacas patio y entresuelo, retirando localidades de 4,30 a 6 en taquilla. Lunes, tarde: Descanso compañía.

**VALLE-INCLAN.**—(2411389.) 7, 11: El empleo (de Tono), con José Sazatornil «Saza», Olga Peiró. (Dirección: «Saza».) (Mayores catorce años.)

**TEATRO DE LA ZARZUELA.**—V FESTIVAL DE LA OPERA, DE MADRID. Hoy, no hay función por ensayo ópera. Próximos jueves y sábado, 21,30 horas (cuarta de abono). Tosca, de Puccini. Intérpretes: Antonietta Stella (soprano), Pedro Lavirgen (tenor), Giuseppe Taddei (baritono), Enzo Dara (bajo). Orquesta Sinfónica y Coros Radio Televisión Española. (Director de Orquesta: Antón Guadagno. Director escena: Renzo Frusca.) Jueves 2 de mayo, presentación del Teatro de la Fenice, de Venecia: Hernani, de Verdi. (Información: Festivales de España.) (Localidades, taquilla.)

## CIRCO

**CIRCO ATLAS.**—(Instalado en la plaza de Castilla, frente al monumento a Calvo Sotelo.) (Teléfono 2705566.) Hoy, domingo, tres funciones: A las 4 y 7 tarde y 10,45 noche. Las maravillas del mundo animal. ¡25 atracciones internacionales de circo ecuestre y fieras! Tigres, leones, elefantes, caballos, mulas indómitas, caballos ponies, perritos, trapecistas volantes, alambristas, saltadores de balanza, ciclistas, cómicos casadores, equilibristas, contorsio-

**¿LE INTERESA HACER SUS COMPRAS A CREDITO Y OBTENER UN DESCUENTO DEL 10 POR 100?**

No dude un momento acuda a

**MUEBLES CABEZON**

La casa más surtida en muebles de todas clases: tréscos, lámparas colgantes y de pie, armarios maleteros, librerías y muebles sueltos. Todo marcado, que usted verá. Sobre el precio que sea, CABEZON le hará el 10 por 100, y a crédito **PASEO DE LAS DELICIAS, 14 SEBASTIAN ELCANO, 36** Teléfonos 227 39 63 y 228 31 59 Y en su nueva sucursal **CACERES, 7**

nistas, barristas, payasos, malabaristas, equilibristas, pulseros, trapecistas y domadores de la más completa gama de animales domésticos y salvajes. Y los mejores payasos: Hermanos Tonetti. (Medios de comunicación: Metro, autobuses, tranvías y microbuses.)

**CIRCO PRICE.**—(Tel. 2314607.) (Plaza del Rey, 3. Metro Banco España.) ¡Éxito! Grandes variedades. Rafael Farina, «el Rey Gitano», en Alegria Gitana, con Morucha, la revelación flamenca; María Alejandra, la folklorista de México; Krik-Krak, los reyes del humor; «El gitano japonés», María Dolores, Estrella Paredes, «Ballet» Lolo de Cádiz, Trío Garcés y otras muchas figuras. Funciones: 6,45 tarde y 10,45. (Apto.)

## CINES

**ALBENIZ-CINERAMA.**—(Matinal, 11; 3,45, infantil.) 7 y 10,15: La última aventura (Robert Shaw, Mary Ure, Robert Ryan). (Dirigida por Robert Siodmak.) (El más espectacular «western» rodado en cinerama desde la conquista del Oeste.) (Tolerado menores.)

**ALCALA-PALACE.**—Comando secreto. ALVI.—Comando secreto. AMAYA.—Los profesionales. APOLO.—Dos alas y Los caballeros del rey Arturo.

**ARGUELLES CINEMA.**—El más «chico». 4,30, 7, 10,45: Una tumba al amanecer (Charlton Heston, Maximilian Schell).

**ASTUR.**—El último rey de los incas y La Centinela.

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,30, 7, 10,45: Hampa dorada (Frank Sinatra, Jill St. John). (Panavisión, Color de luxe.) (Cuarta semana.)

**AZUL.**—Este perro mundo y Teresa Ruiz.

**BAHIA.**—La Biblia.

**BARCELONA.**—4,30, 7, 10,45: Digan lo que digan (Raphael). (Tolerada.) (70 milímetros.)

**BECERRA.**—Rugidos en la selva y Tarzán en el Amazonas.

**BECQUER.**—Supermán, el invencible y Tarzán y el safari perdido.

**B. ARTES.**—Sor Ye-yé.

**BENAVENTE.**—10: Trampa para un soltero (Color.) (Sandra Dee). Divorcio a la italiana (Marcello Mastroianni).

**BENLUIRE.**—4,30, 7, 10,45: Digan lo que digan (Raphael). (Tolerada.) (70 milímetros.)

**BILBAO.**—Operación Mata-Hari.

**BRISTOL.**—Sor Ye-yé.

**BULEVAR.**—La Biblia.

**CALIFORNIA.**—El caballero blanco y Tulipán negro.

**CALLAO.**—4, 7, 10,45: ¿Quién teme a Virginia Woolf? (E. Taylor, R. Burton).

**CANCILLER.**—Comando secreto.

**CANDILEJAS.**—Los tramposos y Rififi a la americana.

**CAPITOL.**—4,30, 7, 10,45: Una tumba al amanecer (Charlton Heston, Maximilian Schell).

**CARLOS III.**—La muerte llama a la puerta.

**CARTAGO.**—(2577023.) Continúa desde las 5: Operación Lady Chaplin y Descalzos por el parque.

**CARRERAS.**—10 mañana: El momento de la verdad, Alvarez Kelly.

**CERVANTES.**—Tambores lejanos y El señor doctor.

**C. LINEAL.**—La noche de los generales.

**COMBRA.**—El tulipán negro y La herencia de los Munsters.

**COLISEUM.**—4,15, 7, 10,30: Sola en la oscuridad (Audrey Hepburn, Alan Arkin). (Technicolor.) (Gran premio al mejor film de suspense.)

**CONCEPCION.**—Coraza negra y Rififi a la americana.

**CONDE DUQUE.**—El extravagante doctor Dolittle.

**CONSULADO.**—La muerte llama a la puerta.

**FUNDADORES.**—(Fundadores, 9. Final Goya. (Teléfono 2451495.) Continúa 4: La busca. Noches en la ciudad (Richard Widmark, Gene Tierney). (Mayores dieciocho años.)

**GRANADA.**—Pimpinela Escarlata y Dumbo.

**GRAN VIA.**—Comando secreto.

**IBIZA.**—Dos viciales en Fuerte Alamo y 20.000 leguas de viaje submarino.

**IDEAL.**—5: Descalzos por el parque (Jane Fonda). (Dieciocho años.) (Pases: 5, 7, 9, 11.)

**IMPERIAL.**—10 mañana: Complementos y Merlín el encantador. (Tolerada.)

**IMPERIO.**—Viento en las velas y Whisky y vodka.

**INFANTE.**—Comando secreto.

**IRIS.**—Los piratas de la Malasia y Los chicos con las chicas.

**JORGE JUAN.**—La Biblia.

**KURSAL.**—Pánico en las calles y Sor Ye-yé.

**LIDO.**—El hombre con rayos X en los ojos y Descalzos por el parque.

**LIEBOA.**—Operación Mata-Hari.

**LUX.**—La isla de los delfines azules y Dumbo.

**MADRID.**—Por primera vez en Madrid, dos películas de riguroso estreno en un solo programa. Continúa, 10 mañana (Butaca: Desde 12 pesetas.): Los nuevos internos (George Segal, Inger Stevens). El rey de Africa (Ty Hardin, Pier Angeli, George Sanders). (Color.)

**MAGALLANES.**—4: Nacida libre y La herencia de los Munsters. (Tolerada.)

**MARVI.**—Coraza negra y Rififi a la americana.

**METROPOLITANO.**—La Biblia.

**M. L.A.**—Chubasco.

**MONACO.**—(Teléfono 2157499.) 4: El día de los Enamorados y Descalzos por el parque.

**MONTECARLO.**—4,30: Vivir al sol y Esposa ingenua (Catherine Deneuve, Pierre Brasseur).

**MONTERA.**—La noche de los generales.

**MONUMENTAL - KINOPANORAMA.**—4,30, 7, 10,45: Natacha. (Una profunda historia de amor.) (Kinopanorama-Sovcolor, la pantalla más grande.)

**MORASOL.**—Dos alas y Los caballeros del rey Arturo.

**MUNOZ SECA.**—(2315141.) 10: El mundo sin Sol y La herencia de los Munsters. (Toleradas.)

**MURILLO.**—Tu marido nos engaña y La muerte llega de noche.

**NARVAEZ.**—Tambores lejanos y El señor doctor.

**NIZA.**—Una noche en la ópera y Tarzán y el safari perdido.

**ODEON.**—Tarzán: 66 y Sor Ye-yé.

**OPORTO.**—Jerry Calamidad y Sor Ye-yé.

**ORAA.**—Vamiro para dos y Kartum.

**PALACIO DEL CINE.**—Rififi a la americana.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4,30, 7, 10,45: Digan lo que digan (Raphael). (Tolerada.) (70 milímetros.)

**PALAFOX.**—Un hombre para la eternidad.

**PAVON.**—La Biblia.

## TEATROS NACIONALES hoy

**ZARZUELA** Jovellanos, 4. Teléfono 221 43 41

**V FESTIVAL DE LA OPERA**

NO HAY FUNCION POR ENSAYOS DE OPERA Jueves 25 y sábado 27, 9,30 noche

**«TOSCA»** de PUCCINI

**ESPAÑOL** Plaza Santa Ana, 1. Teléfono 221 22 47

**«NUMANCIA»** de CERVANTES

Dirección: MIGUEL NARROS

**MARIA GUERRERO** Tamayo y Baus, 1. Teléfono 231 76 91

**«EL PAJARO AZUL»** de MAETERLINCK

Dirección: ANGEL F. MONTESINOS

7 tarde, 10,45 noche

**«LA ROSA DE PAPEL» y «LA ENAMORADA DEL REY»** de VALLE INCLAN

Dirección: JOSE LUIS ALONSO

HOY, ULTIMAS REPRESENTACIONES

**BEATRIZ** Camilo Coello, 47. Teléfono 223 31 08

**«LA IMAGINACION DE PEPITO»** de AUDIFET

Dirección: EUGENIO GARCIA TOLEDANO

Cia. titular Teatro Moratin, Barcelona

**«CARA DE PLATA»** Comedia bárbara de VALLE INCLAN

Dirección: JOSE M. LOPERENA

**PAZ.**—TODD-AO. 4, 7, 10,45: La mitad de 6 peniques (Half A Sixpence, Tommy Steele, Julie Foster). (70 milímetros. Technicolor.) (Tolerada.) (Venta anticipada.)

**PENALVER.**—Los caballeros del rey Ar FEZ.—Dos alas y La gran escapada.

**FLEYEL.**—Dos alas y La gran escapada.

**POMPEYA.**—Chubasco.

**POSTAS.**—Rugidos en la selva y Niebla en el pasado.

**PRINCIPE PIO.**—4: Descalzos por el parque y La maldición de los Karnstein. (Dieciocho años.)

**PRINCESA.**—La muerte llama a la puerta.

**PROGRESO.**—Operación Mata-Hari.

**PROYECCIONES - CINERAMA.**—11 mañana, 3,30, 6,45, 10,15: Doce del patíbulo (Lee Marvin, Ernest Borgnine). (Metrocolor.)

**REAL CINEMA - CINERAMA.**—Casino Royale.

**REGIO.**—La muerte llama a la puerta.

**REX.**—(2471237.) Continúa, 11 mañana; numeradas, 4,30 y 7 tarde. Continúa, 9,30 noche a 1: Historias de terror.

**RIALTO.**—4,30, 7, 10,45: Ese mundo cruel (Philippe Leroy, Delia Bocardo). (Color.) (Dieciocho años.)

**ROMA.**—(2593863.) 4: Los ladrones somos gente honrada, La batalla de las colinas del Whisky. (Toleradas.)

**SAINZ DE BARANDA.**—As de pic y Brotes de pasión.

**SAN CARLOS.**—5,30, 9,15: As de Pic y Brotes de pasión.

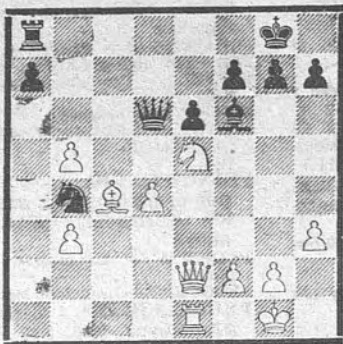
**SAN DIEGO.**—Gentleman Jim y Los chicos con las chicas.

**SOL.**—10 mañana: Ella y el miedo y Máscara de hierro.

**UNIVERSAL CINEMA.**—4,15, 7 y 10



## PROBLEMA DE AJEDREZ



BLANCAS JUEGAN Y GANAN

Un conocido tema combinativo permitió a Larsen obtener una rápida victoria, frente a Kuijpers, en el Torneo de Beverwijk, 1967. Varios detalles tácticos son explotados en la maniobra ganadora, en la que las blancas especulan con la excelente disposición de sus piezas para el ataque.

TIEMPO PARA LA SOLUCION

Tres minutos, para el jugador de primera categoría; diez, para

S-30



el de segunda y dieciocho, para el de tercera.

SOLUCION DEL NUMERO 301

1..., TxA+! y las blancas abandonaron, ya que, si 2. RXT, CXC+, ganaría la dama y, si 2. R1A, T5XP+, conduce al mate.

TORAN

## CRUCIGRAMA

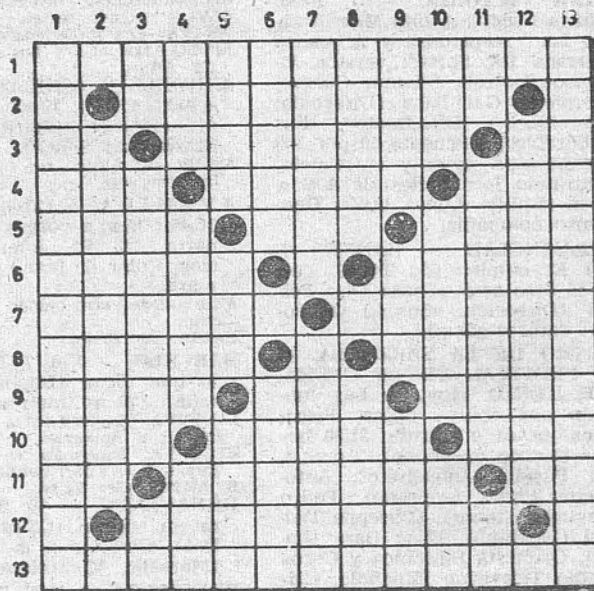
SOLUCION AL CRUCIGRAMA

Horizontales

- 1: BLEFAROMETROS
- 2: L LEVADURAS A
- 3: EL ZAJARIS SC
- 4: FET LAROT TOR
- 5: AVAL RAS RADA
- 6: RASIP P SOLAM
- 7: ODADOP COMESE
- 8: TUDEL A LENIN
- 9: ORAR AVA ATAT
- 10: MAS ATICA OPA
- 11: IS ADAERIA AR
- 12: A ATORMENTA L
- 13: SABOREAMIENTO

Verticales:

- 1: BLEFAROTOMIAS
- 2: L LEVADURAS A
- 3: EL TASADAS AR
- 4: FEZ LIDER ATO
- 5: AVAL POL ADOR
- 6: RAJAR P ATARE
- 7: ODARAP AVIEMA
- 8: MUROS C ACREM
- 9: ERIT SOL AINI
- 10: TAS ROMEA ATE
- 11: RS TALENTO AN
- 12: O SODASIAPA T
- 13: SACRAMENTARIO



HORIZONTALES.—1: Falta de arte y de gusto, plural.—2: Símbolo químico. Magullases. Vocal.—3: Fina de dominó. Curarás. Nombre de varón, familiar.—4: Cierta animal. Pelo de algunos animales. Vine abajo.—5: Al revés, lazo de cintas. Al revés, afluyente del Suances. Al revés, dios del amor.—6: Discursos pesados. Punto cardinal. Curen.—7: Dejar de decir algo. Al revés, mamífero roedor de Filipinas.—8: Unidad monetaria de Tailandia. Símbolo químico. Al revés, árbol apocináceo.—9: Al revés, sitúe. Personificación de los EE. UU. Al revés, corta.—10: Altar. Ciertos frutos. Yerno de Mahoma.—11: Dios egipcio. Astros brillantes. Al revés, repetido, dios de la risa.—12: Vocal. Pidas. Punto cardinal.—13: Narcómanos.

VERTICALES.—1: Sonarán las herraduras por estar flojas.—2: Símbolo químico. Al revés, astucias. Vocal.—3: Contracción. Novedad. Señor.—4: Militar de los primeros que tomaron el hábito de la Merced. Quitas la vida. Al revés, planta hortense.—5: Al revés, barniz. Río gallego. Cierta animal.—6: Ciertas comidas. Símbolo químico. Al revés, monos.—7: Embustes. Al revés, dar cierta propiedad al hierro.—8: Al revés, detienen. Punto cardinal. Villa de Pontevedra.—9: Demostrativo. Al revés, insigne militar suizo, fundidor de caracteres tipográficos. Al revés, terminación de diminutivo.—10: Cabeza de ganado. Al revés, protóxido de hidrógeno, plural. Esté.—11: Al revés, nota musical. Angustia. Siglas comerciales.—12: Vocal. Imitábalo en comparación. Punto cardinal.—13: Sabios con exceso.

Por K.B.ZAS

## PERSONAJE OCULTO

Las letras que figuran en el cilindro, aunque dispersas, corresponden a las palabras que se definen. De estas palabras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus letras. Son estas letras, las que faltan, las que deben llevarse a la cuadrícula, para, debidamente ordenadas, formar con ellas el nombre del personaje: último rey del segundo Imperio caldeo, elegido en 555 antes de Jesucristo.

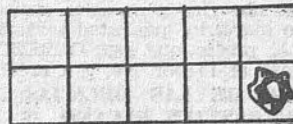
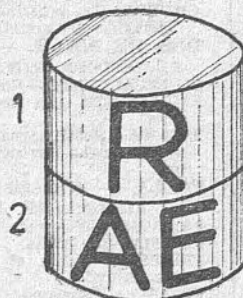
- 1: Título de nobleza.
- 2: Inventasen.

SOLUCION AL PERSONAJE OCULTO

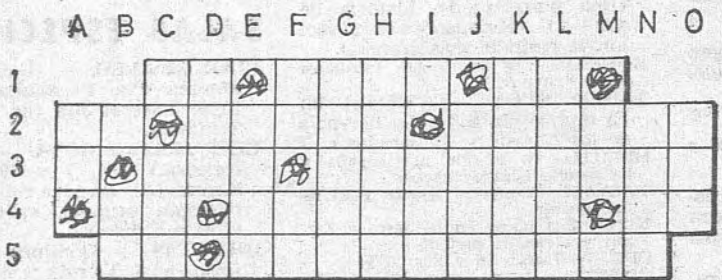
1: Ganóse.

Personaje:

NAGOS



## TRASTEJO DE LETRAS



5-L 4-B 3-A 4-K 1-H 3-G 4-O Instrumento automático para abrir o cerrar con rapidez un circuito

5-K 2-F 2-D 4-H 2-L 5-N Sustancia que fluye de varias plantas.

3-I 5-H 2-J 5-J 1-D Extremo de popa en que se estrecha el pantoque.

2-M 3-H 5-I 2-H 4-F 3-O Cierta tiña.

4-C 3-K 5-E Flor heráldica.

3-C 2-E 5-C 4-I 3-E 5-F 1-L Tribuno romano asesino de Calígula.

4-N 3-D 3-J 1-F Relativo a cierto pueblo dinamarqués.

1-G 4-L 4-E 2-B 1-K 5-G Trituras.

4-G 2-N 3-N 2-K 5-G Villa de la provincia de Valencia.

3-M 3-L 5-M 2-O Arco de colores que aparece en el cielo.

2-A 2-G 1-C Nombre de letra.

4-J 1-I Verbo.

SOLUCION AL TRASTEJO DE LETRAS

«En el verdadero amor, el alma oculta al cuerpo.»—NIETZSCHE.